



क्ड आलात भय

শচীন্তবাথ বন্দ্যোপাধ্যায়

ক্যালকাটা পাবলিশাস ১০, শ্রামাচরণ দে স্ট্রীট, ক**লিকাতা-**১২

প্রকাশ কাল: জৈছি, ১৩৬৮

প্রকাশক: মলয়েক্সকুমার সেন ক্যালকাটা পাবলিশাস ১০, খ্যামাচরণ দে ক্ট্রীট, কলিকাতা-১২ মূদ্রাকর: ভোলানাথ হাজরা রূপবাণী প্রেস ৩১, বাহুড়বাগান ক্ট্রীট কলিকাতা-৯ প্রাফ্রদশিল্পী: গণেশ বস্থ

॥ দাম তিন টাকা মাত্র॥

কথাশিল্পী মনোজ বস্থ অগ্রজপ্রতিমেষু

হৃদয়ের নক্ষে প্রাদীপের তুলনা কোথায় পড়েছিলাম মনে নেই, কিন্তু কথাটার তাংপর্য আজ বেশ ব্ঝতে পারছি। আজ মনে হচ্ছে, দেদিন আমার চারিদিকে ছিল নারিদারি প্রাদীপ জালানো, কেউ হাওয়ায় কাঁপছে, কেউ দ্বির হয়ে পূর্ণ শিখায় দাঁড়িয়ে আছে। কেউ বা নিভে গেছে, কেউ বা আবার উজ্জ্ল হয়ে জলে উঠছে।

হয়ত কোন্ নে অনাদি কাল থেকে এমনি ক'রেই জ্বলে জ্বলে আলোক বিকীরণ ক'রে আসছে। মহাকালের সৌধশিখরে বহু প্রদীপের দীপাবলী। সেই বে একটা গান শুনেছিলাম না? 'যে আনন্দে গড়া আমার অন্ধ, তার অগু-পরমাণু পেলো কতো আলোর সন্ধ। ও তার অন্ত নাই গো নাই!'

তাদের সঙ্গ আমার ব্যথা দিয়েছে, কষ্ট দিয়েছে, কিন্তু আনন্দও দিয়েছে। আজ পেই-নব ব্যথার রেথা কোথায় গেছে হারিয়ে, স্মৃতির মণিঘরে যা বেঁচে আছে, তা আনন্দ।

বোনহন, মহাকালের বিধানে, সব-কিছু ধুয়ে মৃছে গিয়ে শেষ পর্যন্ত আনন্দই জেগে থাকে। তঃখ-ব্যথা-বিরহ সবই যেন হাদনে লালিত হ'তে হ'তে অবশেষে একলিন আনন্দের স্নিশ্ব দীপালোক হ'য়ে দেখা দেন! প্রমন্ত মন-বাউল মৃহুর্তে গেয়ে উঠে—

'কভে', ১কতারা যে স্বপ্নে তাহার রেখে গেছে স্পর্শ, কভো, বসন্ত যে ঢেলেছে তায় অকারণের হর্ম, ও তার অন্ত নাই গো নাই!'

কিন্ত কতে। বসত্তের হর্বের কথা আজ আপনাকে আমি বলব বাজুযোন নশাই? বহু বনন্ত এনেছে, নেছে, কতো হর্ষ দিয়ে গেছে, কতো বেদনাও দিয়ে গেছে, তার কতটুকু সংবাদই বা আপনাকে দিতে পারব?

আবার দেই বাউলের মতোই বলে উঠি,

'দে যে, প্রাণ পেয়েছে পান করে যুগ-যুগান্তরের স্বন্ত, তুবন, কতো তীর্থজনের ধারায় করেছে তায় ধন্ত, ও তার অন্ত নাই গো নাই!'

কোন্ তীর্থের কথা দিয়ে শুরু করব? তারা দ্বাই এক-একটি কাহিনী,

দ্বাই নীয়ক, স্বাই নায়িকা। বিচিত্র তাদের মন, কারোর সঙ্গে কারোর মিল নেই। বিচিত্র তাদের বেশ, কারোর সঙ্গে কেউ যেন এক হয় না! বলমলে পোষাকে এসে একে একে তারা সামনে দাঁড়াস্তে, কথা বলছে, আবার চলে যাছে। তাদের হাসি, তাদের গান, তাদের নৃত্য, তাদের ক্রন্দন, সব যেন এক-এক সময় এক-এক মহাসমুদ্রের হাছাকারের মতো কানে এসে বাজে।

বৃঝি-ব। তার। মহানম্প্রই। অজস্র তেউ হ'য়ে তটরেখায় ভেঙে পড়ছে, আবার ফিরে বাচ্ছে। যেন সারা জীবন দিয়ে বিশেষ কাউকে খুঁজে বেড়াছেছে তারা, অথচ পাছে না। নির্ম মহাকাল দিছে না উত্তর। কথা কও? কথা নেই। নিরাশ হ'রে ভিমিত-শক্তি ব্যর্থ তরক্ষের মতো প্ত বেলাভূমি দিনে বয়ে বয়ে মিশে যাছে অগাধ অনত বারিরাশিব মধ্যে।

প্রথমেই যার কথা মনে পড়ছে, তিনি গোকুলবারু। আমি নিজে দরিন্ত্র,
দরিন্ত্র পিতা-মাতার সংসারেই এনে জন্মেছিলাম, কিন্তু ছোট থেকেই আমার যে
পরিবেশ, তার থেকে গোকুলবার্দের পরিবেশে যে কোনদিন গিয়ে পড়ব, একথা
স্বপ্নেও ভাবি নি।

কথাট। প্রথম থেকেই বলা যাক। আমি বড়ো হলাম। নানান্ দিকে ছিট্কে পড়লাম, আপনার মতে। এদেশ-ওদেশ নয়, কলকাতারই এদিক থেকে ওদিকে। আঠারে। উনিশ বছর বয়ন থেকে যাকে সংসারের কথা ভাবতে হয়েছে, তার জীবনটা যে কী হ'তে পারে, সহজেই অন্থমান পাবেন আপনি। অধিকাংশ গরীব—অর্থাং ভাল ভাষায় নিম্ন মধ্যবিত্ত সংসারের যা' অবস্থা হয়, আমাদেরও তাই হয়েছিল, নৃতনম্ব কিছু নেই। আমি বাপ-মার মেজো ছেলে, আমার বড়দ। আই-এদ্-নি পয়ীক্ষা পাশ করতে গারে নি বলে বাবার কাছে বনুনী খেনেছিল; আর সেই রাজেই সে রেলের লাইনে মাথা দিয়ে আয়হত্যা করে। যেখানটা কালিঘাট রোড মোড়লদের রাসবাড়ীর দিকে চলে গেছে, মাথার ওপরে রেলের পোল, তারই কাছে ঘটেছিল ঘটনাটা। সেই থেকে বাবাও যেন কেমন হ'য়ে গিয়েছিলেন।

থেকে থেকে বলতেন—হ্যারে, রাখাল সভ্যিসভ্যি চ'লে গেল ?

বড়দার নাম ছিল রাগাল। বাবার এদিকে কাজকর্মে মন নেই, ফলে তাঁর সঙ্গাগরী অফিসের চাকরীটাও একদিন গেল। আমাদের একটিমাত্র ছোট বোন ছিল, হাতের গয়না-টয়না বেচে অতি কষ্টে তার বিয়ে দিয়েছিলো মা। সে-ও এক পাড়ানারে; রানাঘাটের ওনিকে চাকনহের কাছে। বহুলার আমি আই
আমার ছোট ভাই। বাবা ক্রমে ক্রমে কেমন যেন পাগলের মড়ো হলে
গিয়েছিলেন। শ্বনানে-ট্নানে ঘুরতেন, বলডেন—আজ এক অভ্ত সাধু ক্রমেট্রে
নিমতলার ঘাটে। একদম কথা বলে না। মৌনী বাবা।

অন্তদিন বললেন—দক্ষিণেশ্বরের চত্তরে ব'সে আছি। পাগলের মতো ছেঁড়া কাপড় ছে ড়া জামা গায়ে একটা লোক কোখেকে কাছে এসে দাঁড়ালো। বললে —বেলা যার দেখছিন না? সরে পড়। শিকল কেটে আকাশে উড়ে যা।

এরপব থেকেই বাবা কেমন যেন আরও উদাস, আরও অক্তমনম্ব হ'য়ে গিরেছিলেন। তাবপরে, একদিন সকালে উঠে দেখি, তাঁর বিছানা খালি, ভিনিনি নেই, বাইরেব দরজাটাও খোলা।

ভেবেছেলাম, কা থেবালে আবার হয়ত কোনো দাধু-দন্মাদীর খোঁছে গৈছেন। তিনদিন গেল, চারদিন গেল, খুঁজে খুঁজে আমি হয়রাণ। পরে বুঝলাম, তিনি নিরুদ্ধেশ হ'য়ে গেছেন।

তারপরে, মা, আমি আর আমার ছোটভাই মধুস্দন, আমর। যে কী ভাবে সংসাব-সমূত্রে ভেদে বইলাম, তাব বর্ণন। আজ আর দিয়ে লাভ নেই শচীনবাবু। কতো দিন না থেয়ে কাটিয়েচি, আজ তা' বলতেও ভালো লাগছে না, আপ্সার শুনতেও ভালো লাগবে না। এমনি করে ছংখ-কষ্ট আর দারিল্রের মধ্য দিয়ে বড়ো হ'লাম। মা কবলেন কী, আমাব এক উপযুক্ত অভিভাবক পাবার আশায় একদিন আমার বিয়েও দিয়ে বসলেন। তাবপরেব ইতিহাস সংক্ষিপ্ত। একদিন কাশী থেকে একটা চিঠি পেলাম এক সেবাশ্রম সংঘের। তাতে বোঝা গোল, উপযুক্ত গুকু খুঁজতে খুঁজতে বাবা গিয়েচিলেন ছুর্গম সব হিমালয় তীর্থে, কেদাব-বদবা থেকে গঙ্গোত্রী যমুনোত্রী, তারপরে বোগজীর্থ অবস্থায় এসে পৌছলেন কাশীর ঐ সেবাশ্রমে, নিজের পরিচয় মুথে মুথে তাঁদের কাছে দিতে দিতে তিনি চিরতবে চোথ বুজেছেন।

মা হাতেব শাঁখা ভাঙলেন, শাড়ি ছেড়ে থান পরলেন। আর, আমার তথন মনে হ'লো, নাবাটা জীবন ধরে বাবা কী যেন খুঁজেছেন, কিন্তু খোঁজাই নার হলো, শেন পর্যন্ত তিনি পেলেন না কিছুই। তার এই না-পাওয়ার বেদনাই যেন অন্তরে তীব্রভাবে অহুভব করেছিলাম সেদিন। আর কিছু না, শোক না, তাঁকে হারানোর বিয়োগ-ব্যথাও না।

পরের বছর মা-ও গেলেন। খুব স্বাভাবিক ভাবে। আমি বাড়িতে ছিলাম না, মধুও কাজের চেষ্টায় কোথায় কোথায় যেন ঘুরতে বেরিয়েছে। ি মা ই্টাৎ নাকি বললেন, আমার বুকের ভিতরটা কেমন করছে, আমাকৈ ধরে। ত বৌষা।

বলতে বলতে ঢল্লে পড়লেন তার বৌমার কোলে, ভ্রমে পড়লেন যেন ছোট মেয়ে। সেই যে পড়লেন, আর উঠলেন না।

সেই থেকে পুত্র-কত্যা পরিকীর্ণ হয়ে একবার এক্লে, আরেকবার ওক্লে
ঠোকর থেতে থেতে এগিয়ে চ'লেছি। মধু একটা চাকরী জোগাড ক'রে চ'লে
গেল জর্মলপুনে, বিয়ে-থা ক'রে দেখানেই আছে। অর্থাৎ, যে-যার চক্রে
আবর্তিত হচ্ছি। আপনাকে বলতে বাবা নেই শচীনবার্, আপনাদেব
মতো লেথাব অভ্যান আমাবও একটু আবটু ছিল। কবিতা লিথিতাম
এককালে, গানও লিথতাম। খান ছই নাটকও লিথেছিলাম, এক অ্যামেচাব
ক্লাবের ছেলেবা নেদব প্লেও করেছিল। কিন্তু, কোথায় চলে গেছে
দে-লব!

দে মনও নেই, দে ক্ষমতাও নেই। সংশাবেব প্রতিদিনেব দাবী মেটাতে মেটাতে দবই গৈছে ক্ষম হ যে। কথা আজও বলতে পারি, কিন্তু লিখতে পারিনা! কেউ যদি লিখে বেখে দিতে। আমার মনেব সমস্ত কথাগুলি, তাহলে বোবহর, কিছুটা হালকা হয়ে বাঁচতাম।

শেষ যে-চাকবীটা আমি কবছিলাম, দেটা এক মাবোয়াড়ীব গদিতে। অতি
ছুক্ত কাবণে দে চাকবীটা আমার একদিন চ লে গেল। চাকবীটাও করতাম,
আর নাবাদিন কাজ করাব পর বাত্রের কলেজে গিয়েও পডতাম। আজ আমার
বয়ন উনচল্লিশ, স্থতবাং বেশ বেশী বয়সেই পডছিলাম বলতে হবে। এমনি
ক বে ক বে বি-কম্ পাশ ক'রে বেজলাম। মনে মনে এমন একটা আশা জয়েছিল
যে, আর যাই হোক, চাকরীর অভাব আমার হবে না কোনোদিন। বাবা ত
শভিয়েছিলেন আমাকে প্রবেশিকা পযন্ত। তার পরেই ত সংসারের ভাব এনে
পড়ে আমার ওপরে। ট্ক-টাক্ কতো কাজই না করেছি। বিস্কৃটের কারখানা,
ওষ্বের দোকান কিন্তু যাক্ দে-নব। বিয়ের পর শশুর মশাইয়ের আফুক্ল্য
অবশ্য পেয়েছিলাম। না পেলে, আর সব ছোট-খাটো চাকরী আমার করা হ'তো
না। গুরু বলতেন—একটু পাশ-টাশ হ'লে ভালো হতো।

অগত্যা বাত্তের কলেজে ভর্তি হয়েছিলাম। কিন্তু আমি পাশ করে বেরোতে না বেরোতে শুশুব মশাইও চলে গেলেন স্ক্রোগে।

এই ত আমার পরিবেশ। তখন আমার স্বাস্থ্য বলতে গেলে কিছু নেই, যেন ধুঁকছি। তার ওপব গেল মাডোয়ারীর চাকরীটা। ভেবেছিলাম, নতুন চাকরীর অন্ত বৈধিহর বেশী পুরতে হবে না। কিন্তু, ছানিনেই নোক্ত্রিশি শালী চোপের সামনে থেকে মিনিরে গেছে।

তখন হত্তে হ'য়ে খুবে বেড়িয়েছি। দরখান্ত লিখে লিখেও বুঝি হয়য়াশ হ'য়ে গিয়েছিলাম। জন্মলপুরে মধুকে লিখলাম। ও উত্তব দিলে, এখানে চাকরী কই ?

ও নিজেও ছাঁটাইয়ের মূথে কিনা বুঝতে পাবছে না। এতদিন চাকরী করেও পার্মানেণ্ট হ'তে পারেনি।

লিখলাম-কিছু অর্থ সাহায্য করবি ?

মধু মণিঅর্ডারে পাঠিয়েছিল, দশটি টাকা।

ও কী করবে ? করে কাবখানাব সামান্ত চাকবী। পুত্রকন্তা নিয়ে ব্যতিব্যস্ত। দৈনন্দিন সংসাব-খবচ চালানোই যেখানে ছন্ধব, সেখান থেকে ভূলে দশটা টাকা কাউকে পাঠানো যে কী কঠিন, আমি তা জানভাষ। কিন্তু একথাও মনে আছে, ওব পাঠানো দশটি টাকাও সেদিন আমার সংসারে একশো টাবাব বাজ করেছিল।

এমনি কবে পুবো বাবোটি মাস বেকার জীবন কাটিয়ে গেলাম। কী ক'রে যে কাটিয়ে গেলি , সে অ'মিই জানি। স্কুল থেকে ছেলেমেয়ে গুলির নাম কেটে দিয়েছে। স্ত্রীব গামে গয়না বলতে কিছু নেই, চাবিদিকে ঋণ আর ঋণ। বাডীওয়ালা আজই উঠিয়ে দেয়, বা কালই উঠিয়ে দেয়। আমি গাগলেব মতো পথে পথে 'বুবে বেডাচ্ছি, যেমনি হয়েছে গোষাকেব শ্রী তেমনি চেহাবা, চুবিই কবব, না পকেটই কাটব, কে জানে। না কি, দাদাব মতো রেল লাইনেব ওপব মাথাটা দিয়ে সকল জালা জুডোবো? বিশ্বাস করুন, ইঞ্জিনেব আলো প ডে ছটি বেলের লাইন ঝলমল ক'বে উঠেছে, এ যেন তথনকার দিনে চোথ বুঝলেই আমি দেখতে পেতাম। ছটি বেলেব লাইন যেন অফুক্ষণ আমায় টানছে। সেই মোডলদেব বাসবাডীব সমিহিত টালিগঞ্জের পোল, আর পোলের ধাবেব সমান্তবাল ছটি বেলের লাইন, যেখানে দাদাব মাথাটা গলাব কাছ থেকে ছিন্ন-বিচ্ছিন্ন হ য়ে দূরে ছিটকে পড়েছিল।

এই যখন মানসিক অবস্থা, কাব সঙ্গে দেখা করতে গিয়ে যেন বিফল মনোরথ হ'যে বৌবাজাবেব মোড়ে যে সিনেমাটা আছে, তাব বিপরীত দিকেব ফুটপাথে দাঁড়িয়ে আছি বাসের আশাষ, হঠাৎ কানে এলো মৃত্ মেয়েলী কণ্ঠস্বর, শুনছেন?

এতো কাছ থেকে সে ভাক, যে রীতিষত চমকে উঠে তাড়াতাড়ি মুখ তুলে দেখি

আমারই মৃথের দিকে উৎস্থক ছটি চোথ ছুলে তাকিয়ে আছেন একটি মহিলা। কালো পাড়ের নিবের সাদা শাড়ী পরা, হাতে জরির কাজকরা কালোরঙের ছোট লেভিস্ ব্যাগ। মোটাম্টি স্থ্মী চেহারা বলেই মনে হ'লো। বেশ ফর্সাই গায়ের রঙ। চোথে চশমা। বললেন—আছ্লা, আপনার কি কালিঘাটে বাড়ি?

জিজ্ঞান্থ নেত্রে তাকিয়ে আছি লক্ষ্য ক'রে মহিলাটি আবার বললেন— কালিঘাটে, মানে, নেপাল ভট্টাচার্জি স্ট্রাটে ?

বলতে গিরেছিলাম, সে একদিন ছিল বটে, এখন নেই। অর্থাৎ, ছোট বেলায় ও পাড়ায় এবটা বাড়ীতে বহুদিন আমর। ভাড়া ছিলাম। সে-ই আদি গঙ্গার ধারে।

কিন্তু, অতো কথা না বলে সংক্ষেপে প্রশ্ন করলাম—কেন বলুন ত ?

মহিলাটি পুন্ধার প্রশ্ন করলেন—আচ্ছা, আপনার নাম কি যত্গোপাল লাহিডী?

এবার কিন্তু সত্যিই বিশ্বিত হলাম আমি, বললাম—ইয়া। কিন্তু, আপনাকে ক্ত--

মৃত্ন একট হাসলেন মহিলাটি বললেন—তাহলে আমি ঠিকই চিনেছি। বাস। সেই নেপাল ভট্টাচাজি ফ্রীটে, নাকী—

বললাম — সে ত ছোটবেলার কথ।। এবন থাকি আরও একটু দ্রে। সা'নগবে। টালিগঞ্বে রামবাভির পোলের কাতে।

বললেন—তাহলে ত আমাদেরই ওদিকে। আমাদের বাসা ত আহকাল সাপুরে।

- —নাপুর ?
- সেই নিউ আলিপুন ছাডিয়ে, বেহাল। যেতে গেলে যে পল্লীটা পথে গড়ে ? কিছু আমাকে এখনো চিনতে পাবেন নি, না যত্দ। ?

আমাব বিশ্বিত হওয়া ছটি চোথের দিকে তাকিয়ে মাহলাটি মৃত্ কণ্ঠে বলে উঠলেন—আমি পঞ্চি। সেইসব ছোট বেলাকাব কথা। নেপাল ভট্টাচাজি ফ্রীটেই। মনে আছে ?

পঞ্চি! মুহুর্তে চোথের সামনে অতীতের একটা চলমান দৃশ্রুপট মেলে ধরল কে যেন।

ছোট বেলায়, সেই যথন আমরা আদি গঙ্গার ধারে নেপাল ভট্টাচার্জি লেনের বাসায় থাকি, তখন আমাদের পাডায়, একটি মাটির বাড়িতে একটি মেয়ে

মান্ত্ৰ থাকত, তার নাম মনে নিষ্ঠ, বড়ো হ'য়ে তার নাম শুনলাস, পঞ্চির মা। ' কারণ, পঞ্চি ব'লে তার একটি মেয়ে ছিল। অবশ্র আমাদের যথন যোলে।-সতোর বছর বয়স, তখন থেকেই পঞ্চির মার বাড়ি যাওয়া আমাদের নিষিদ্ধ হ'য়ে গিয়েছিল।

সেই পঞ্চির মার মাটির বাড়ির ঘরখানা, যা আমরা ছোট বেলায় দেখেছিলাম, তার প্রধান আকর্ষণ ছিল, এক আলমারী-ভরা সাজানো পুতুল। ভারী স্থন্দর ছিল নেই পুতুলগুলি। পঞ্চি তখনে। জন্মায় নি, ওর বাড়িতে ওর এক বুড়ী ঝি ছাড়া আর কাউকে দেখতে পেতাম না। তাই পঞ্চির মাকে জিজ্ঞান। করতাম, ঐ পুতুলগুলি কে তোমায় দিয়েছে?

পঞ্চির মা হেলে আমাকে কোলের কাছে টেনে নিতো হ'হাত বাড়িয়ে, আন কিছু বলতে। না।

সেই ব্যাসের বিশেষ কিছু আজ মনেও নেই আমার। মনে আছে তুর্ সেঠ তার বাক্ঝকে আলমারীর কথা। িক কবে থেকে যে ঐ মেয়ে মাহুষটি পঞ্চির মা বলে পাড়ার লোকের কাছে আখ্যাত হ'তে লাগল আজ মনে নেট, তবে পরে পঞ্চি বলে যে গোলগাল ফুটসুটে একটি মেয়েকে কোলে নিয়ে সে তাব দাওয়ার বদে থাকত, এ'ডবিটা মুদ্রিত হ'রে আছে মনে।

সেই পঞ্চি বডে। হলো, আমাদের সঙ্গে থেলতে আসত। আমাদের গলির মধ্যে তথন একটা ঝোপ-জন্পলে-ঘের। ছোট পুকুর ছিল। বেলা গভিয়ে বিকেল প'ড়ে এলে সেই পুকুর থেকে হাঁস উঠিয়ে নেবার জন্ম পুরুরের ধারে এসে দাঁডাতো পঞ্চি, ভাকত, আমু-আয়—চৈ-চৈ!

সেই পঞ্চিকে নিয়ে পঞ্চির মা যে একদিন কোথার চলে গেল, তাও ঠিক বলতে পারব না। একদিন হঠাৎ-ই আমাদের চোথে পড়ল। সেই বয়সেই শাড়ী পরত পঞ্চি, নাকে নোলক। দাদা বললেন, নোলক-পরা পঞ্চিত আব থেলতে আসছে না। কেন বে?

'নোলক পরা পঞ্চি বাঁশের আগায় কঞ্চি' বলে পাড়ার ছেলেরা ওকে খ্যাপাতে।। দাদাও খ্যাপাতো। আমি কিন্তু ছড়া কাটতাম না। সেটা বুঝে পঞ্চি এসে কাছ দেঁষে দাঁড়াতো আমার। বলতো—ওরা ওরকম করলে ওদের সঙ্গে থেলব না। তোমার সঙ্গে শুধু থেলব, জানো যছন।?

যাই হোক, দাদার নঙ্গে ওদের বাড়ির দিকে গেলাম। দেখি, বাড়ির দরজা-টরজা হাট ক'রে খোলা, আর একটা হিন্দুস্থানী দরওয়ান-গোছের লোক খালি দাওয়ার ওপর হারিকেন জালিয়ে মাত্রের ওপর ব'লে রামা হো গান গরেছে। ঘরের ভিতর কিছুই নেই।

খোঁজ নিয়ে জানলাম, পঞ্চি নেই, পঞ্চির মা-ও নেই। বাডিটা বিক্রী ক বে দিনে পঞ্চিব মা কোথার যেন চ'লে গেছে।

গেছে ত গেছে, তামপব আব ওদের কথা কখনো তেমন মনে পডেনি। দু একবার হা মনে পডত কিছুদিন পর্যন্ত, তা মাত্র একটি দিনেব কথা। সেই পুকুবটাব বাবে একদিন মাছ বরব বলে ছিপ নিমে গেছি, পঞ্চি এসে বললে— একটা ধুমুক বানাতে পাবে। যহু দা?

- --কী হবে পত্নক দিয়ে ?
- ने प्रथमा की करवा १
- -- কে কা করেছে ?

আমাৰ হাত ব'বে টানলো, বললে—এনে, না ওদিবটার।

গেলাম। দেখি, একটা ইাসেব গলাব কাছটো ছিন্ন হিনা মনে প ডে আছে ইাসটা। পঞ্চি বললে আমাদেব ইাস। শোলে ব'বেছিল। তাডা দেহেই কেনে পালিফেছে। মাকাদছে। বডো ভালো ছিল ইাসটা। আমি মাকে বললাম, থবনাব কাদেব না। ও শেয়ালবে আমি মেকে তবে ছাডব। তৈবী বলৰ একটা গছৰ গ

ব্যস্তখন থামাব যোগে,-সতেবো। ওদেব বাজি যাওয়, আমাদেব বাবণ ংলে গেছে। তাই, সেই পুদুৰ বাবে বসেই ওব হ্ৰেছিল আমাদেব ব্যুক তৈৰী বৰাব ৰাজ। বছৰ তৈৰা হ'লো, কিন্তু শোলেৰ আব দেখা পাওয়া গেল ন। অবশ্য খুব বেশীদিন খুজ্জে হা নি, এবই বিছুদিন পৰে খামাদেব স্বাবে ঘটেছিল সেই চৰ্ম ছুৰ্ঘটনা। দাদাৱ আগ্নহত্যা। সেই শেয়ালে-ব্যম্ভানো হাস্যাৰ মতে।ই ছিন্নভিন্ন হ'বে প্ৰেছিল দাদাৰ শ্বাবিটা।

দেই লাল ব ববাৰ ত এমশ আমবা হুলে গেছি। এব ওপৰ গাধিং দৰ বথাৰ যে তুলে যাব, ভাতে আশ্চয়েৰ কিছু নেই। সমস্ত জীবনটাই ত আমাদেৰ এব পথযাত্ৰাৰ ইভিহাস,—কতো লোক কাছে আসে, কতো লোক চ'লে হায়, ক'তা মাহুষেৰ সঙ্গেই না দেখা হ্য আসা-যাওয়াৰ পথেব বাবে, ক'জনকেই বা আমরা মনে করে বাখি, বা রাখতে পাবি গ

ভালে। কবে তাকালাম মহিলাটির দিকে। সেই নোলক-প্রা ফুটফুটে ছোট মেথেটিব সঙ্গে মনে মনে মিল খুঁজতে লাগলাম। এতক্ষণ পরে মনে হ'লে, চিনে নেবাব মত মিল সতিটিই খুঁজে পাওয়। যায়! ঠোট টিপে হাসির

ভিন্দিটুকু ঠিক তেমনই আছে। কপালটা তেমনি ছোট; আর, চিব্কের কাছিটাও আছে তেমনি কচি, মেদ বাহুল্যে ভরাট হ'য়ে যায় নি।

अच्छू कर्छ अधु वलनाम-- हित्नि ।

দে বললে, এদিকে সরে এসো দেখি? লোকের অহথা কৌতৃহল বাড়িয়ে লাভ নেই। কেমন ক'রে ভাকাচ্ছে লোকগুলি, দেখছ না? চশমার ভিতর থেকে চোখগুলো যেন ঠিকরে বেরিয়ে আসছে।

অতএব, মোড়টা ছাড়িয়ে পাশাশাশি হাঁটতে লাগলাম ত্লনে। ভীড় বাঁচিয়ে, হাঁটতে হাঁটতে একেবারে ওয়েলিংটন স্কোয়ার।

চলতে চলতে আমার সব কথাই ও জেনে নিলো খুঁটিয়ে খুঁটিয়ে। দাদার কথা ত ওরা জেনেই গিয়েছিল, জানত না বাবার কথা, মারের কথা, আমার বিয়ের কথা, মধুর প্রবাস-বালের কথা। বোনের চাকদহে বিয়ে হওয়ার কথাটা অবশ্র জানত। বললে—এখন কী করছ যতুদা?

কী জানি, কোনো কথা লুকোতে ইচ্ছা করল ন।। বলে ফেললাম —কী আর করব। ভেরেণ্ডা ভাজছি। কাচ্চাবাচ্চা নিয়ে কোথায় চাকরী কোথায় চাকরী করে টই-টই ক'রে খুরে বেড়াছিছ।

ও কিছুক্ষণ চুপচাপ রইল কথাট। শুনে। কী যেন ভন্না হ'য়ে ভাবছে। ভারপরে, হঠাৎ একসময় যেন জেগে উঠল স্বপ্ন থেকে, বললে—এখন আমার সঙ্গে আমাদের বাড়ি যাবে যতুদা? ভোমাকে দেখে মাখুব খুনা হবে।

একট্ ইতন্ততঃ বর্ছি দেখে, মৃণ টিগে হাসল। সেই ওর ছোটবেলাকার হাসির ভিধি। বললে—চলোই না। ইচ্ছে বরলে মা তোমাকে একটা চাইরীও কবে দিতে পারে।

--চাকরী!

ও আবার হাসল।

খুব যে একটা আন্থা স্থাপন করলাম ওর কথার, তা' নর। তবু, মনে হ'লো, যাওরাই যাক্, অততঃ সারাটা দিন উপোদে-কাটানোর পর বরাতে একটু জলখাবার জুটলেও জুটতে পারে। মূহুর্তে স্ত্রীর শুকনো মূখ, আর ছেলেমেরেদের বিবর্ণ চেহারা ভেসে উঠল চোথের সামনে। সেই কোন্ সকালে উঠে বেরিয়ে এসেছি বাড়ি থেকে, উন্থনে আজ আগুন দেওরা হয়েছে বিনাকে জানে। ছেলেমেরেদের পেটে ত্র'মুঠে। মুড়ি প'ড়েছে ত ? কে জানে!

মনে হ'লো, তবু যাই পঞ্চির সক্ষে। অন্ততঃ চাইলে হুটো টাকা ধারও ত পেতে পারব। স্তরাং, যেতে হ'লো সা'পুরে। বুড়ো শিবতলাটা ছাড়িয়ে রান্তাটা যেখানে বাঁদিকে বেঁকে গেছে, সেদিকে না গিয়ে, সোজা পথটা ধরতে হয়। সেই পথে কিছুদ্র গেলেই ওদের বাডি। বাডিটা একতলাই বটে। তুথানি ঘর, মাথায টিনের চাল। পাশেই একটু থালি জমি পড়ে আছে, ফাঁকা।

পঞ্চির মা বললে, এ জমিটুকুব জন্মই ত এ বাড়ি প্রতাল্লিশ টাকায় ভাড়া নেওয়া হয়েছে বাবা।

আমি চুপ ক'রে ব'দে আচি দেখে, পঞ্চিব মা আবাব বললে—পঞ্চি ঐ জমিটুকু কিনেছে, বুঝলে বাবা? এখন, তোমার বাপ-মার আশীর্বাদে কোন রকমে এনটি মাথ। গুঁজবাব ঠাই গ'ডে তুলতে পারলে মা শেতলার প্জো দেব।

ধীবে দীবে সবই জানসাম ওদের। এই যে ছিপ্ছিপে গভনের রোগ।
প্রৌটা মহিলাটি কথা বলে চ'লেছে আমাব সঙ্গে, এ-ই পঞ্চিব মা। আমাকে
প্রথম দেখে আমার পরিচয় পেয়েই যাকে বলে, আনন্দে আছাহাবা! ভাডাতাডি
পাশেব ঘরে গিয়ে পবণেব কাপডটা যদলে, গলাম আঁচল দিয়ে আমাব পায়ে
টিপ্ করে প্রণাম কবলো। আমি অপ্রস্তুত হ'বে ব'লে উঠলাম—একী করছেন!
আপনি বয়বে আমাব মায়েব মতে।

জিত কেটে বললে—কী বলচ বাবা। কেউটে সাপেব বাচচা। বাম্ন মাহ্য, পেয়ামটা কবব না? সভিয় কথা বলতে দোব নেট বাবা, আমরা সেকেলে মাহুৰ, তায় জাতে ছোট, দেবতা আব বাম্নকে মেনে চলি।

ভাকিয়ে দেখলাম। গায়ের বঙ ছাছা মেয়ের দক্ষে থাব বোনো মিল নেই চেহাবায। মাথার সামনেব দিকে চুল উঠে উঠে কপালটা চওছা হয়ে গেছে, মুখেব চামছা কুঞ্চিত হলে গেছে, চুলেও ধরেছে যথেষ্ট পাক। গলায় কৃষ্টির মাগা, পবলে দক পাড সাদা ধুতি। হাতে ছগাছি বরে সোনাব ছুভি, গলায় সঞ্চ সোনাব হাব, পানের আকারেব একটি লবেট ঝোলানো। বললে— চীৎপুবে আমাব মন্ত তেতলা বাছি ছিল বাবা, তিনকাই। ছ'ছটাক জমির ওপরে। তোমাকে বলবে। কী, তুমি আমাদের আপন লোক, সেই কতো দেখেছি, তোমার দাদা ওভাবে গেল, দে-ও ত দেখেছি এই ছুটো পোড়ো চোগ দিয়ে।

বলতে-বলতে গলাট। একটু ধরে এলো, একটুক্ষণ চুপ কবে থেকে, সামলে নিমে তারপরে বললে—বাবু যদিন বেঁচে ছিলেন, ও-বাড়ি ভাড়াটাড়া দিয়ে ভোগ-দখল আমিই ক'রে এনেছি চিরটা কাল। স্বাই জানে, ও-বাড়িটা আমাকেই দিয়ে গেছেন বাব্। কতোবার কথাটা বলেওছি। বলেছি, বাব্ লেখাপড়াটা ক'রে দিয়ে যাও। বাব্ বলতো—দেবো গো দেবো। আমি কি এক্ণি ম'রে যাছিছ যে, ভূমি অত ব্যস্ত হচ্ছো। তা' আমারই পোড়াকপাল, অকালেই চ'লে গেল।

এখানেও গলাটা আবার ধ'রে এলো পঞ্চির মার। বললে—মরবার বয়স কি তার হয়েছিল বাবা! আমারই ভাগ্য। ছাই পাঁশ গিলে গিলে পেট প'চে উঠেছিল।

এই বাবু যে কে, পঞ্চির বাবা কিনা, তা-ও আমার জানা ছিল না।
জিজ্ঞানাও করিনি নেদিন। করবার মতো কৌতৃহলও আমার ছিল না ওদের
সম্বন্ধে। পঞ্চির মা কিন্তু চোথে আঁচল দিয়ে কিছুক্ষণ কাঁদলে আমার সামনে।
পঞ্চি তথন ঘরে ছিল না, পাশের ঘরে বুঝি বেশ পরিবর্তন করছিল।

একটু সামলে নিয়ে পঞ্চির মা বললে—সেই বাড়ি, বুঝালে বাবা, বাবুর ত ছেলেপুলে ছিল না, বিধবা বৌ আর ভাইপোরা মিলে মামলা লাগিয়ে আমাকে ভিটেছাড়া করে ছাড়লে। অথচ, ঐ ওপরের তিনি জানেন—বলে ছটি হাত জোড় ক'রে কপালের ওপর রাখল পঞ্চির মা কয়েক মুহুর্ত। তারপরে বললে—বাবুর শেষ সময়টা যা কয়বার এই আমিই কয়েছি। ছটি হাত দিয়ে নেবা করেছি, জানলে বাবা! নিজের টাকাপয়সা খয়চা ক'রে ভাক্তার ভাকরে, বৈগ্রি ভাকরে, হেন করোরে, তেন করোরে—সব করেছি এই একা। তখন কোথায় ছিল বৌ আর ভাইপোরা! এমনি নেমকহারাম, আমায় বাড়ি ছাড়া ক'রে ছাড়লে! তোমায় বলব কী বাবা, মামলায় আমার খয়চাও হয়েছে কি কম? উকিলপত্তরের খয়চা নেই? কোটছরের খয়চা নেই?

প্রদাদ কিন্তু এথানে ব্যাঘাতপ্রাপ্ত হ'লো। পঞ্চি এলো ফিরে। ছাই রঙের সাধারণ একখানা শাড়ী পরেছে, মাথার একরাশ চুল পিঠময় ছড়ানো। বললে—ভূমি ওসব থামাও দেখি মা? বক্বকানি পেলে আর কিছু চাও না।

—ওমা, বাইরের লোকের কাছে বক্বক্ করছি! যত্ন আমাদের কতো আপন লোক!

পঞ্চি একটু হানল বোধ হয়, কিন্তু সে হাসি গোপন সে ক'রে মার দিকে তাকালো, বললে—এখন আপন লোকটির জন্ম মোড়ের মাথা থেকে একটু মিষ্টি এনে দাও। ফিরে এসো, তখন ওই আপন লোকটি সহন্দে কয়েকটি কথা তোমাকে বলব'খন।

একটু যেন বিম্মিত হলো পঞ্চির মা, অফুট কঠে প্রায় করলো মেরের দিকে তাকিয়ে—কী কথা ?

মার ভিদ্য দেখে এবার স্পষ্টই হেসে ফেলল পঞ্চি, বললে—আকাশ থেকে প'ড়োনা। এমন কিছু ভয়ানক কথানয়।

—আহা, কী কথা, সেটা বলবি ত?

পাঞ্চ বললে—তোমার ওই আপন লোকটির চাকরী নেই। চাকরী ক'রে দিতে হবে।

— আমি!—পঞ্চির মার বিশ্বয়ের সীমা নেই—আমি চাকরী করে দেবো কীরে!

পঞ্চি বললে —পারলে তুমিই পারবে। আমি পারব না। এলো দোকান থেকে ঘূরে, আমি সব বলচি।

আমি একটু অপ্রস্তুত বোধ করে কী যেন বলতে গিয়েছিলাম, পঞ্চি প্রায় ধমকেই উঠল বলা যায়। বললে—মায়ে-বিয়ে কথা হচ্ছে, তুমি বাধা দিচ্ছ কেন ?

তারপরে মায়ের দিকে ফিরে—যাও ত ম।!

ম। চলে গেল। পঞ্চি আমার সামনাসাম্নি জানালা আশ্রয় ক'রে দাঁড়ালো। বললে—পঞ্চি পঞ্চি ক'রে যেথানে-দেখানে ডেকোনা যতুদা, আমার নাম —শীলা। শীলা রায়। ওই নামেই সবলে জানে।

সকলে জানে—মানে ? কথাটা ঠিক মুখ ফুটে জিজ্ঞাসা করতে পারি নি, তবে, আমার চোথে বোধ হয় এই জিজ্ঞাসাই তখন ফুটে উঠেছিল। পঞ্চি সেটা বুঝেই বললে -- ম্যামেচার থিয়েটার ক্লাবগুলিতে প্লে করে বেড়াই। অভিনেত্রী, বুঝলে ?

বুঝলাম। আজকাল অফিসে অফিসেও থিয়েটারের ক্লাব হয়েছে, টাকা নিয়ে সেথানে বাইরের মেয়ের। অভিনয় করে। অফিস-কর্তৃপক্ষ এই থিয়েটার-প্রয়াসকে বেশ প্রশ্রা দিয়ে থাকেন সাধারণতঃ। কর্মচারীরা রাজনীতি থেকে সরে যে ক্রমশ অভিনয় নিয়ে মেতে উঠ্ছে, এতে তারা আনন্দিত ছাড়া তৃঃথিত নন। রাজনীতি মানেই বেতন রদ্ধির দাবী, বোনাসের দাবী, ছাঁটাই কর্মচারীর পূর্ববহালের দাবী ইত্যাদি। এ সমন্ত ব্যাপার থেকে ওদের মন সরে গিয়ে অভিনয় নিয়ে মেতে উঠক, এটা পুঁজিবাদী মনিবরা চাইবেন না কেন? 'সব্যসাচী'র ভূমিকা নিয়ে অধীরবার্ আর রতনবার্ শেষ পর্যন্ত হাতাহাতি লাগিয়ে দিক, বিশেষ এক প্রবেশ অথবা প্রস্থান নিয়ে দলের

মধ্যে গর্ডন ক্রো আর ষ্ট্রানিশ্লাভস্কীর উল্লেখ উঠে চুলচেরা আটের তর্ক বনে যাক, তাতে কর্তৃপক্ষের উল্লাসই বন্ধিত হবে, উদ্বোগ বাড়বে না।

পঞ্চি বললে—এটাই আমাব আদল উপাৰ্জন। তবে মাঝে **যাঝে** দিনেমাতেও চান্স পাই।

-कीवक्म?

বললে—এই ছোটখাট ভূমিক। আব বী! বখনো ছ তিনাদন, কখনো নাত আচ দিনেব পর্যন্ত কাজ থাকে। প্রতিটি হুটিং তাবিখেব জন্ম পাই তিবিশ টাক।। দৈনিক তিবিশ টাকা, বুঝলে? কখনো স্থানো চল্লিশপ্ত পাপ্তথা যায়। একবার এক মাবোলাডী প্রভিউনাবেব বইতে পঞ্চাশপ্ত পেয়েভিলাম।

এই ববলের সব বাব। লাপ চলছে, এমন সময় ফিবে এলো পঞ্চিব মা।

ওবা ছুন্সনে ভিতবে গেছে। বিস্তু, প্রক্ষণেই পঞ্চিব মা চলে এলো এখিবে। বললে—সভিটিই ভূম মামাদেব আদন লোক থাবা। সেঠ ছোট বেলায় দেখেছি। ভোমাকে দেখে নেদিনকাব সব কথা মনে পড়ে লাছে। ভূমি এলে, বড়ো আনন্দ পোনাস বাবা।

বললাম—আক্রাণ বিরে দার্থনি মেয়েব ?

—বিষে । বঞ্চিব মাব মুখর ওবর দিয়ে মুহুর্তেব জন্ম এবটা মান ছারা সবে পেল যেন। একট যেন ইতপ্ততঃ ববল। তাবপবে মান হেদে বলেই ফেলল কথাটা শেন প্রস্থা। বললে – সামা দব ঘরে সাবাব বিয়ে! সেহ নিনে ওব ছোটবেলাম, চালকুম্যটোৰ সঙ্গে। বুয়.ল না বাবা প মেয়ে বছো হলে, নাবে পাহ তাকে ব ব আনবা বিলে। দেন বাখি। তাম বললে পেতার যাবে না, মাল্লম না পেলে, শেববালে ভাবতববাবীব সঙ্গে। তবে, আজকাল অবজ্ঞি এ বব পাঠ উঠে পেছে। শামবা সেবেলে মাল্লম, আমবা বাবা জাতেও নাচু, ওবৰ লাচাব-বিচাব না মেনে চলতে পাবলে বুক চিপ্ চিপ্ কবতে থাকে ভয়ে। বিশেষ ক কে, মা শেতলাব ভয়টা গাজ ও কবি। মাব রূপা হয়ে যদি মুখখানা মুচ্ছিৎ হয়ে য়য়। তাহলে আব বইল বী। এই দেখ না, পঞ্চিত এত ঘোবাবুবি কবে বেডান, কগনো ভূলেও চালকুমডো গাবে না। জনবে তবে এবটা ঘটনা প

नाश्रद राल डिठेनाम,—अनि ?

পঞ্চিব মা বললে—একবাব এক থিছেটাবেব দল দিল্লী যাচ্ছে থিয়েটাব করতে—কিনেব যেন বায়না নিয়ে। ওরা পঞ্চিকে নিয়ে গেল সঙ্গে। তা দিদ্বেছিল, একশোটি টাকা দিয়েছিল, আদা-যাওয়া থাকা-থাওয়ার থরচ-থরচাদি বাদ দিয়ে। মেরে দেবার ফিরতি পথে তিথি ক'রে এলো মথুরা-বৃন্দাবন। বললাম—হাঁ। রে, তিখি করলি, নিজের মায়ের কথাটা মনেও পড়ল না ? তা' 같 বললে, দলের সঙ্গে গেছি, কাজ করতে গেছি, তোমায় ওরা নেবে কেন সঙ্গে? স্ত্যি কথাই। ভেবে দেখলাম, পঞ্চি অনায্য কথা কিছুই বলেনি। বললাম, ই্যামা, বৃন্দাবনের দোনার তালগাছ দেখলি ? মেয়ে দেসব কথার ধার দিয়েও 🦠 राम ना। मिल्न शास्त्र अवहा तड़ीन हामा कामछ। वनतम, धरे नाख একশো টাকার চেক। এর। নগদ না দিয়ে চেক দিয়েছে। ওটা ভাঙিয়ে আনতে श्रुत बाह्य त्थाक । ও वनातन, नवारे नगरम कांत्रवात करत, अरमतरे कांत्रवात চেক-এ। চেক পাওরা মেয়ের ভাগ্যে দেই প্রথম। তা' যাকগে, যা বলেছিলুম বাবা। দেবার পশ্চিম থেকে পঞ্চি নিয়ে এসেছিল এক বড়ো ঠোঙার এক ঠোঙা মেঠাই। বললে, এর নাম পেটা। এলাহাবাদ স্টেশন থেকে কিনেছি। তুমি খাও। বললাম, তুই থাবি নি? তা বললে, ও মেঠাই 'অমুক' দিয়ে তৈরি, ও' আমি থাবে। না। বুঝলুম, মেঠাই চালকুমড়ো দিয়ে তৈরী। মেয়ে ত আমার চালকুমড়োর নাম মুগেও আনবে না। বললুম তাহ'লে তুই এ'মেঠাই আনতে গেলি কেন? মেয়ে বললে, ভালো মেঠাই নতুন ধরণের জিনিষ— দলের সবাই নিচ্ছে, আমিও নিলুম। তুমি খাও না, তোমার খেতে ক্ষতি কী? আমি জিভ কেটে বললুম, তুই মেয়ে হ'য়ে মূথে তুললি নি, আমি মা হ'য়ে পেটে পুরব? বলব কা বাবা, নব মেঠাই আমি পাড়ায় বিলিয়ে দিলুম। শাউড়ী হ'রে জামাই খাবে। কী গো? মেরের অথও এরোতির 'থওন' করব ?

কথাটার ধরণে হানি পেলেও, নে হানি গোপন করে, পঞ্চির মার ম্থের দিকে তাকিয়ে রইলাম করেক মৃহ্রত। নে দৃষ্টিতে বিশায় ফুটে থাকবে হয়ত। আনলে সত্যিই ব্যাপারটা ঠিক বুঝতে পারি নি।

পঞ্চির মা নিজেই ব্ঝিয়ে দিলে পরমূহর্তে। গলার স্বর একটু নামিয়ে বললে—চালকুমড়ার সঙ্গে বিয়ে দিয়েছিলুম কেন জানো? তরকারী ত কখনো মরবে না? আমার মেয়ের এয়োতিও পুচ্বে না, যতদিন পৃথিবীতে চালকুমড়ো আছে।

এবার স্পষ্টতই ফেললাম হেসে।

পঞ্চির মার গান্তীর্ঘ কিন্তু অটুট। বললে—হাসছ বাবা? এ আমাদের বিশ্বাস। মা-মাসীদের কাছ থেকে বরাবর জনে এানেছি। হাল আমলে দেখছি ত অনেক, পঞ্চির মতো কতো মেয়েই না আজকাল থিয়েটার ক'রে বেড়ায়, তাদেব কডজনের কডরক্ষ ব্যাপার! তার থেকে, আমরা নীচু জাভের মেন্তে. আমাদের ঐ পুবানো বিখানটা অনেক ভালো।

এবাবও মেন্নে আমাকে উদ্ধাব কবলে তাব মায়ের হাত থেকে। সে রামাঘব থেকে চা তৈবী কবে নিয়ে এসে বাখলো আমাব সামনেব টেবিলে। বললে, থাও যহুদা। মা বুনি আবার বকব বকব শুক্ত কবেছে ?

—আহা, বকৰ-বকৰ দেখলি কোথায় ? বলতে বলতে মেঝে থেকে উঠে দাঙালো পঞ্জি মা, বলনে — যত্ কি আমাদেব পব ? কত ছোট দেখেছি ওকে! বাজীতে কতে। আনত খেলা কবতে। বড়ো সথ ছিল পুতৃল নেবাব, একটা পুতৃলও দেই নি। নতিয় বাবা, প্রাণে ববে একটা পুতৃলও কাউকে দিতে পাবতুম না। বোগায় গেল সেই সব পুতৃল! একে এবে সব ভেঙে গেল।

একটি দীর্ঘধান ফেলেই অক্ত ঘণেব দিকে চলে যাচ্ছিল পঞ্চিব মা। পঞ্চি পিছন থেকে ডেকে বললে—ও ঘণে বংস একটা কাজ কবে। দেখি। গাডামশাইকে এনটা চিঠি লেখে। যদুদাৰ নাম কবে।

- —বাভাষশাই।
- ই্যা গো, নাকাশ থেকে প্রভলে যে । পঞ্চি বললে—গোকুলচন্দ্র নাডামশাই, সেই পোন্তায় বাব দোবান।

-বুঝেছি। বিশ্ব তাকে চিঠি লিগলে—

বাব। দিয়ে পাঞ বনলে—বাভামশাই ব মন্ত দোকান। হিনেব লেখা ডেখাব জন্ম ত লোকেব দ্বকাৰ হাত পাৰে। লেখো নাচিঠি ষ্চদাৰ নাম কৰে। ২০দা তিন্তে পাশ দিয়েতে চৰ্পতে জ্বানা যেন।

-তা।লথছি। বিদ্ধুওতে কী কাজ শবে ? দেখা নেই সাক্ষাৎ নেই সেঠ এক যুণ। চিংপুৰেৰ বাড়ীটাও গেল, সেও গেল।

হ্যেদে, আব বক্বক্ ক্ৰান্ত হবে না। পঞ্চি বললে, লেখো গিয়ে শিগ্দিব, ওঘবেৰ টেবিলে কাগজও আচে, কল্মও আছে।

আৰু ৰাক্যব্যান। কাৰ ভিতৰে চলে গেল পঞ্চিব মা। আমি একটু আশ্চৰ্ষ হয়েই প্ৰশ্ন কৰে বদলাম—লিখতে পাৱে তোমাৰ মা?

হেদে উঠল পঞ্চি। বললে—বেশ বলেছ। পডতে লিখতে আব বলতে না শিখলে আমাদেব চলে। আমবা ত পডিই। ম'-৪ এককালে পডত খুব। কতো নাটক-নভেল ছিল বাড়িতে। তা, হাঁয় যদ্ৰদা, তোমাব আপত্তি নেই ত, মশলা-পাতিব ব্যবদায়ে কাজ কবতে? ধাডামশাইয়েব দোকান মশলা-পাতিব, সেই পোস্তাতে।

—আগত্তি! মান একটু হেলে বললাম, বরং বেঁচে বাবোঁ।·

পঞ্চি বললে—ধাড়ামশাই আমাকেও চিনবেন। ওর মেজো ছেলেও চিনবে, ভবে পঞ্চি নামে চিনবে কিন। জানি না, শীলা নামে চিনবে।

বল্লাম—তোমার ভালো নাম শীল। ?

म्थ हित्प ट्रिन भीना वनतन—हेंगा। भैन। वाय। विभन डात्ना ना नामही ?
—डात्ना।

পঞ্জি ভগনে। মৃচ্কি মৃচ্কি হানছে, বললে—পাঁচ যাযগায় চুরতে গেলে পোষাকা একটা নাম চাই ত ? পঞ্চি বাব বললে কে আমায় বাজ দিচেছ বলো /

ওদেব অন্তবন কথা-বলাক ববণই হসত আমাক সনে বিশ্রম জাগিয়ে তুলেছিল, নইলে হঠাং-ই আমি পশ্ন কবে কেলনাম কেন—আক্রা, তোমকা বুঝি রায় ? শালা বললে—ওটা কানানে। না, ওটা খাঁটি। আমাক কানাক উপাধি বায়। কললাম—কায়ন্ত ?

—ন, বাদ্ধণ।

এবাৰ ম্বাক হৰাৰ পাল৷ আমাৰ, বল্লাম—ভাগেল ভোমাৰ মাছোট জাত বলে প্ৰিচয় দেয় বেন ?

- --- বী মুদ্দিল। খামব' যে ছোট ছাত।
- —তাহলে ?

আমাব প্রশ্নের ববণ দেখে শীনা এবাব হেলে ফেলল, বলল— আমায় কা ভেবে নিশ্চ কুমি ও পোনা বৃষ্ঠে পালোনি, আমব বী ও ভোমাব কাছে লুকাবো বেন ও অহা বাউকে বাল না, তুমিও গগনো বোলো না কাউকে, আব বললেই বা কী, অতো ঢাবাঢ়া হ কবাও হালো না, আমাব মা ত বাবাব বিরে-করা বই ছিল না। আমি হয়েছি, আমাব বাবাও ল বে শিছেছেন, আব আদেন নি। মা দিনকতক তাব থোঁজখবব বাখত, তাবপবে আব কিছু জানবাব চেষ্টা কবত না। থালি মনেছেন খবনটা পেরে আমাকে গদায় নিয়ে গিয়ে চান করিমে দিলো, নিজেও চান ক.ব এলো। কোন সাম জানো ও আমাদের ছোটবেলাব নেই আদি গদা। আদি সাব নেই আমাদেব ছোটবেলাকাব ঘাটেই চান কবতে গিয়েছিলাম আমবা।

বললাম—তোমার বাবাকে তুমি দেখ নি?

—না। তবে নাম-ধাম ছানতাম। অর্থাৎ যাবা আমাব ভাই, তারা স্ব এখন দে পাডাব মাত্রবে লোক, প্রদাওয়ালা লোক।

– যাও না তাদের কাছে ?

শীলা ঠোঁট ওলটালো, বলল—ছিঃ! মা-ও কখনো যায় নি, আমিও না। কী করতে যাবো? কে ওরা আমাদের?

শীলার পিতৃক্ল নিয়ে সেইদিনই মাত্র এইটুকু আলোচনা হয়েছিল, আর কথনো হয়নি, কোনো প্রসঙ্গেই এসে পড়েনি ওর পিতৃপরিচয়ের কথা।

घरत अरम পড़ल পश्चित्र मा, रलरल-এই চিঠি लिथलूम राज्ञा, राथ।

পঞ্চি চিঠিটা হাতে নিয়ে প'ড়ে বললে—ঠিক আছে। দাঁড়াও, আমিও একটু লিথে দেই। বলে, কলম নিয়ে এসে খদ্-খদ্ ক'রে ঐ চিঠির উলটো পৃষ্ঠাতেই কী যেন লিখল, তারপরে লেখাটা শেষ ক'রে আমার দিকে এগিয়ে দিতে-দিতে বললো— দেখতো, ভাষা টাষা ঠিক হয়েছে কি না?

পড়ে নিয়ে উত্তব দিলাম—ঠিক হয়েছে।

খুব একটা আন্থা ছিল না, তবু কী অন্তুত আশ্চর্যের কথা, ওদের চিঠিতে সত্যিই কাজ হলো। কতে। বড়ো-বড়ো লোকের চিঠি নিয়ে কতো বড়ো-বড়ো লোকের কাছে গেছি, হেঁটে-হেঁটে জুতোর স্থুপতলা ছেঁড়াই সার হয়েছে শেষ পর্যন্ত। কিন্তু, এখানে এসে কাজ হয়ে গেল বলা যায় এক কথায়।

পোন্তার ওঁদের মশলাপাতির ব্যবসা, মহিষ দেবেক্স রোড আর ট্র্যাণ্ড রোডের সংযোগ-স্থলের আশেপাশে যে-সব মশলা-পাতি হলুদ-লঙ্কার বন্তা সাজানো দোকান আর গুদাম দেখা যায়, তারই একটি দোকান হচ্ছে ধাড়ামশাইদের। শীলার দেওয়া ঠিকানা মিলিয়ে-মিলিয়ে কাছে এসে দাঁডালাম, 'ধাড়া এগু সন্ধ'—সাইনবোর্ডে লেখা।

—কি চাই মশাইয়ের ?

একট্ চমকে তাকিয়ে দেখি, পর পর খোলা যে তিন-চারটি দরজা ছিল দোকানের, তার একটির পাল্লা ঘেঁষে নীচু তক্তপোষ পাতা গদির ওপরে ব'সে আছেন প্রায় আমারই বয়সী একটি লোক, খাটো ধুতি আর ফতুয়া পরা, মাথার চুল ছোট করে ছাঁটা। তাঁর কাছে এগিয়ে গিয়ে নমস্কার জানিয়ে বললাম—গোকুলচন্দ্র ধাড়া মহাশয়ের সঙ্গে দেখা করতে চাই। আপনি কি—

लाकि वनल-आभि जाँतरे एएल। की ठाँरे वनून?

—একটা চিঠি এনেছি তাঁর।

চিঠিটা তাঁর হাতে দিতে তিনি থামটা উল্টে-পাল্টে দেখে নিয়ে ফেরং

দিলেন আমার হাতে, বললেন—বাবা ত আজ দোকানে আসবেন না। দোকানে আসেন তিনি বুধবার-বুধবার। আপনি বরং বাড়িতে যান।

একট ইতন্ততঃ ক'রে বললাম—বাড়ির ঠিকানাট।?

- —চিঠিতে নেই, না?
- <u>---리니</u>

বললেন, শোভাবাজার অঞ্লের একটি রাগু। আর বাড়ির নম্বর।

গেলাম খুঁজে খুঁজে। কিন্তু, বাড়িতে তথন তিনি নেই। চিঠি নিয়ে সেদিন যথন খোঁজাখুঁজি করছিলাম, তথন সময়টা ছিল বিকেলবেলা। সারাটি দিন ধাব কি যাব না'—করতে করতে বিকেল হয়ে গিয়েছিল বেকতে। আসল কথা, ওদের চিঠিতে যে আমার চাকরী হ'তে পারে, এ আমার স্বপ্লেরও বাইরে ছিল।

একটা গলির মোড় পেরিয়ে ছ্'তিনথানা বাড়ির পরেই খুঁজে পেলাম বাড়িটা। মাঝারী পুরাণোধরণের, দোতলা বাড়ি, রান্তার ধারে উঁচু রকের ওপরে থাম-বদানো, থড়থড়ি দেওয়া জানালা, জানালার ওপরে লালনীল দব রঙীন কাঁচ ছিল বোঝা যাচ্ছে, এখন কোথাও বা কাঁচ আছে, কোথাও নেই, তার বদলে কাঠের টুকরো বদানো। থামের ওপরের ফাকগুলিতে পায়রার দল ব'দে আছে, চলাফের। করছে, বক্বকম্ করছে।

বড়ে। দরজাটারর কাছে এনে দাড়িয়ে আছি, কাকে ভাকব, কী নামে ভাকব, তাই একটু ভেবে নিচ্ছি, এমন সমগ্ন দেখি ধবধবে কোঁচানে। ধুতি আর গিলেকর। পাঞ্জাবী পরা, মাথার কুচকুচে কালে। চুলে বাহারে টেরি কাট। এক ভন্মলোক বেরিয়ে আসছেন।

ভদ্রলোকের টেরি-কাট। চুল কপালের ওপর দিয়ে যেভাবে তাঁর ভান জ্বর কাছ থেকে বেঁকে গেছে, তাই দেখে আমার কোনে। এক বাবুরানীর গল্প মনে পড়ে গিয়েছিল। কে একটি বাবু-লোক নাকি আধুলি-দিকি-আখলা দব কপালে বদিয়ে বাদয়ে তার মাপে চুলের কেয়ারী তৈরী করতেন, আর তাঁর এই কেশপ্রদাধনেই নাকি সময় লাগত কম পক্ষে একটি ঘটা। জানিনা, এর কেশ-কলাপ প্রস্তাতিতে সময় কতে। লাগে। ভদ্রলোকের দিকে অগ্রসর হয়ে নমস্কার জানালাম।

জ-কুঞ্চিত ক'রে বললেন-কী চাই?

- —গোকুলচক্র ধাড়ামশাই আছেন ?
- —না। তাঁর তো এসময় এখানে থাকবার কথাও নয়। কোখেকে স্বাস্থ্যেন ?

वननाय।

जिनि वनतन-- ही भूत यान, त्रया भारतन ।

'চীৎপুরে যান' কথাটা দিয়ে তিনি কী বোঝাতে চাইলেন, তা সঠিক বোধ-গম্য না হওয়ায় একটু বিশ্বিত হয়েই বলে উঠলাম—আজ্ঞে ?

বললেন—যাত্রা পার্টির উমেদার তো? ওধানে যান, থোঁজ পাবেন। বাড়িতে ওসব ব্যাপার নিয়ে কাফর সঙ্গে তিনি দেখাও করেন না।

তথনো অবাক হ'য়ে তাঁর দিকে তাকিয়ে আছি দেখে তিনি থমকে দাঁড়ালেন, বললেন—কী হলো? আপার চীংপুর যে যাত্রার দলের সব আড্ডা, তাতো জানা আছে, না কী? গিয়ে বলবেন, 'দি নিউ সরস্বতী অপেরা পার্টি' কোন্টা? স্বাই দেখিয়ে দেবে। তাছাড়া, ও পাড়ায় বাবার নাম বললেই বা চিনবে না কে?

মুখ দিয়ে হঠাৎ বেরিয়ে গেল—আজ্ঞে, বাবা—

স্পাষ্টতই বিরক্তি ফুটে উঠলো ভদ্রালোকের মুখের রেখায়, বললেন—গাঁকে খুঁজছেন, তিনি আমার বাবা। ওঃ! আচ্ছা মুসকিল! সকাল নেই বিকেল নেই বাবার কাছে উমেদারী করতে লোক আসছে তো আসছেই! এত বলি, বাবা ঝামেলা হঠাও—

গজগজ করতে করতে ভদ্রলোক চ'লে গেলেন। আর আমি দাঁড়িয়ে রইলাম কিছুক্ষণ কিংকর্তব্যবিমৃত হয়ে। 'নিউ সরস্বতী অপেরা'—'চীৎপুর'— আমার মাথায় কিছুই চুকছিল না যেন।

সেদিন আমি বিফলমনোরথ হয়ে ফিরেই আসতাম, কিন্তু সব মিলিয়ে বিশেষ কৌতূহলী ক'রে তুলল আমাকে। মনে হ'লো, দেখাই যাক্ না, ব্যাপারটা নেষ পর্যন্ত কী দাঁড়ায়। তাই পায়ে-পায়ে 'চীৎপুরে' গিয়ে খুঁজে বার করেছিলাম 'নিউ সরস্বতী'কে, দেখা ক'রেছিলাম গোকুলবাবুর সঙ্গে। খাটো-পায়া তক্তাপোষের ওপর সাদা ধবধবে চাদর আর তাকিয়া পাতা, তাতে হেলান দিয়ে ব'সে, মুখে সট্কার নল লাগিয়ে তামাক সেবন করছিলেন গোকুলবাবু। গায়ে একটা লংক্রথের ঝোলা-হাতা আধময়লা পাঞ্চাবী, গলায় কন্তি, মুখখানি ক্রান্ত । রঙ্ হয়ত ফর্সাই ছিল এককালে, এখন তামাটে হয়ে গেছে, গালের ত্'পাশে কালো মেচেতার দাগ বেশ স্পান্ত, মাথার চুল সাদা-কালোয় মেশানো, ঠিক কদম ছাঁট নয়, একটু বড়ো-বড়ো। ওঁর পায়ের কাছে, একটি ছেলে, বছর বারো-তেরো বয়সের হবে, ওঁর পদ সেবা করছিল। আর ওঁর সামনে মেঝের ওপর বসে একটি লোক হাত-পা নেড়ে কী যেন বলছিল ওঁকে।

পৌছে দিয়ে চ'লে গেছে। আমি ওঁর ঘরের মধ্যে প্রবেশ করেও কেমন যেন অপ্রতিভের মতে। ন্তর হ'য়ে দাঁড়িয়ে আছি কয়েক মৃহূর্ত। ওঁদেরও গল্পে পড়েছে বাধা, সাদা দেয়ালের একস্থানে নতুন-দেওয়া বহুধারার তিনটি রক্তিম ধারার ওপর আমাব দৃষ্টি গিয়ে ফিরে এসেছে ওঁর মৃথের দিকে। উনি মৃথ থেকে নলটা সরিয়ে একটু সোজা হ'য়ে উঠে বসেছেন, বললেন—কী চাই আপনার ?

বললাম আমার যা বক্তবা।

উনি সব শুনে চিঠিটা হাতে নিয়ে থামটা ছিড়ে ফেলে পড়তে লাগলেন। তারপবে সেই ছেলেটি আর লোকটির দিকে মৃথ তুলে বললেন—এই, তোরা একট বাইরে যা তো।

ওরা চলে গেল। উনি বললেন-বস্থন।

জডোনডো হ'য়ে বসলাম খাটের একপাশে। উনি কিছুক্ষণ ধ'রে নীরবেই প্যবেক্ষণ করলেন আমাকে, বললেন—তিনটে পাশ আপনি গ

বিনীত ভঙ্গিতে মাথা নেডে জানালাম—ই।।।

বললেন—বহুদিন পঞ্চির মাকে দেখি ন। কেমন আছে ?

- __= डाता।
- —পঞ্চি ভালো আছে তে। ?
- --- গাছে।
 - –চিঠিতে ঠিকান। দেব নি, কোথায় আছে ওব। ?
- —সাপব।
- —আছে।

বলে, মুথে স্ট্কাব নলটা আবার তুলে দিয়ে চোথ বৃদ্ধে ভাবলেন কিছুক্ষণ, তারপরে বললেন —কাল স্কালে একবার আস্বেন।

- ---আসব।
- আটটাব মধ্যে। নইলে আমার বড়ে। ছেলে জগং আবাব দোকানে বেবিয়ে যাবে। ও-ই আমার পোন্তাব দোকানট। দেখে কিনা? মানে, বৃঝলেন তো? লোক তে। আমাব দবকার, ওদের সঙ্গে একটু প্রামর্শ ক'বে নিতে চাই। ভালোক্থা, আমাব বাডিট। চিনবেন তো?

বললাম-আত্রে, আপনাব বাডি থেকেই আস্ছি।

- মাচ্চা? বাডিব ঠিকানাতেই পঞ্চিবা তাহলে চিঠিট। দিন্দেছিল ?
- আজ্ঞেন।। চিঠি দিয়েছিল আপনার পোস্তার দোকানের ঠিকানায়। দেখানেই প্রথমে গিয়েছিলাম।

- —ভারপর ?
- —সেখান থেকে পাঠিয়ে দিলে আপনার বাডিতে।
- -क मिला १

বলনাম—আপনার ছেলে বলেই তো পরিচয় দিলেন তিনি। খাটো ধুতি পরা—

একটু হেসে বললেন—ওই ওর স্বভাব, থাটো ধুতি পরবে। মানে হিসেবী মানুষ কিনা? ও-ই আমার বড়ছেলে জগং। তারপর ?

বলনাম—বাড়ি থেকে পাঠিয়ে দিল এখানে। তিনিও বললেন, আপনার ছেলে। আদ্দির গিলে করা পাঞ্জাবী পরা—

মুথে এবারও হাসি, বললেন—আর বলতে হবে না। মেজোকর্তা, ভুবন। বাহারে টেরি দেপেন নি? আমার মেজো ছেলে। কাজকর্মে মন নেই মশায়, বাবুয়ানীটা রপ্ত করেছে। তা আপনাকে খুব ঘুরতে হয়েছে বলুন ?

কোনো উত্তর না দিয়ে চুপ ক'রে রইলাম।

বললেন—আস্তন কাল। ছোট কর্তার সক্ষেও আলাপ হবে। আমার ছোট ছেলে বিপুল। তার থাটো ধৃতিও নেই, বাবুয়ানীও নেই, পেটে বিছে কিছু আছে, কলেজে পড়িয়েছিলাম যে!

প্রথম সাক্ষাৎকারেই গোকুলবাবুকে সেদিন মোটাম্টি ভালো লেগে গিয়েছিল। বেশ মিশুকে, সাদাসিদে মামুষটি বলে মনে হয়েছিল তাঁকে। কিন্তু, তা বলে সত্যিসত্যিই যে তাঁর কাছে এক কথায় এভাবে পঞ্চিদের চিঠি নিয়ে গিয়ে চাকরী পেয়ে যাবে।, এটা ভাবতে পারি নি।

পরদিন সকাল আটটায় ওঁর বাড়ি গিয়ে ওঁর কাছে বসেছি ওঁর বৈঠকথানায়। সে-ও এমনি থাটো-পায়া তক্তপোষের ওপর চাদর আর তাকিয়া পাতা
ঘর, তবে চীংপুরের ঘরথানার থেকে বেশ বড়ো ঘর। দেওয়ালে সব ছবি টানানো,
নানারকম পুরাণো বিদেশী ছবি, কোথাও রঙ্ গেছে বিবর্ণ হ'য়ে, কোথাও আছে।
তারমধ্যে রেম্ব্র্যান্ট্ না, কার আঁক। তিন নয়া নারী নিয়ে "প্যারিসের বিচার"
ছবিথানাও ছিল। গোকুলবাব্ আমার পাশের থবর আর কর্মজীবনের অভিজ্ঞতার
কথা শুনে বড়ো আর ছোট ছেলের সঙ্গে পরামর্শ করে (মেজো ছেলে তথনো ঘুম
থেকে নাকি ওঠেন নি, তাই গোকুলবাব্ তাঁর থোঁজ করা সত্তেও, তিনি তথন
বৈঠকখানায় এসে উপস্থিত হতে পারেন নি।) আমাকে একেবারে নিলেন

মালিক ত্'লো টাকায়। তবে তাঁর মশলাপাতির ব্যবসাতে নয়, তাঁর নবগঠিত যাত্রার দলে। বললেন—বারবার দল গড়তে গেছি, পারি নি। প্রতিবারেই 'লস্' গেছে। এবার বিপুলের চেষ্টায় নতুন ক'রে আবার দল গড়ব, নাম

দিয়েছি—"নিউ সরস্বতী", দেখি মা সরস্বতী এবার রুপা করেন কি না।

শেষ পর্যন্ত যাত্রার দল! ভাবতে গিয়ে নিজের মনেই হেসে ফেললাম।
চুরি করতে রাজী ছিলাম, ডাকাতি করতে রাজী ছিলাম, শেষ পর্যন্ত আত্মহত্যা
করতেও হয়েছিলাম উমুখ। সেক্ষেত্রে, এতো হাত বাড়িয়ে আকাশের চাদ
পাওয়া! সেই দিনই চলে গেলাম পঞ্চিদের ওখানে। পঞ্চির মা বললে—
কালিঘাটে গিয়ে মায়ের কাছে ডালা দিও।

পঞ্চি হাসছিল, বললে—কী? বলেছিলাম না প্রথম মাসের মাইনে পেলে খাইয়ে দিতে?

—নিশ্চযই।

77

কিন্তু, কথা আর রাখা হয়নি। দেখতে দেখতে ছাট মাস কেটে গেল, ওদের বাড়ি আর যাবার স্তযোগই ক'রে উঠতে পারলাম না। তেমন কিছু যে কাজ করেছি তা নয়, তবে ঐ বেলা দশটায় বেরিয়ে রাত দশটায় ফেরা। ওদের দোকানেব মোটাম্টি হিসাবটা ওদের বৈঠকথানায় ব'সে ঠিকঠাক ক'রে দিয়েছি, আর বিকেল হ'লে গোকুলবাবুব সঙ্গে এসেছি চীংপুরের সেই দোতলা ঘরে, 'নিউ সবস্বতী'তে। আমাব জন্ম ছোট একটি কেরোসিনকাঠের টেবিল, চেয়াব, কাঠের ক্যাশবাক্স, কিছু থেরো বাধানো থাতা, দোয়াত-কলম আর কাগজপত্র আনিয়ে দিয়েছেন গোকুলবাব্। এবং এই ছুমাসে তিনি আমার কাজকর্মে খ্বই খুসী হয়েছেন বলে মনে হ'লো। আমাকে ছু'মাসে অতি অন্তরক্ষণ্ড ক'রে নিয়েছিলেন তিনি। বলতেন—আপনার সঙ্গে কথা বলে বেশ আরাম পাই সরকার-মশাই।

উনি আমাকে বলেন সরকার মশাই, কিন্তু ওঁর ছোট ছেলে বিপুলবাবু আমাকে বলেন ম্যানেজারবাব্। বিপুলবাব্ পর-পর ছ'বার আই এ পরীক্ষা দিয়েও পাশ করতে পারেন নি শুনলাম, এখন ওর বয়স বাইশ। বেশ উদ্যযশীল ব্যক্তি। গোকুলবাব্ বলেন, ছোটটির আর যাই হোক, মেজোটার মডো বদুথেরাল নেই, ব্রুলেন সরকার মশাই ?

এসব ব্যক্তিগত প্রসঙ্গ যখন আসে, আমি চুপ ক'রে সব জনে যাই, কোনো প্রশ্ন করা সাধারণতঃ আমি তখন যুক্তিযুক্ত মনে করি না, উনি বলে যান জ্যা নিজেরই আবেগে। সেদিনও উনি বলতে লাগলেন—আদল কথা, আমার ছোট-টি মদ-মেয়ে মাহুবের কারবারে নেই। যাত্রার ব্যবসায়ে এবার মন দিয়েছে। তা' দিক্, যা ইচ্ছে করুক, আমি তো বৃড়ো হয়েছি, ক'দিক আর দেখব ? বড়ো জগৎ অবশ্রি আমার হীরের টুক্রো ছেলে, একটা ফতুয়া আর ন'হাতি ধৃতি প'রে দিন কাটিয়ে দিছেে। কোনো দিকে চোথ নেই এক ব্যবসা ছাড়া। মুস্কিল হছেে ঐ ভ্বনটাকে নিয়ে। ধারে কাছে কেট নেই, কথাটা তবে আপনাকে আজ বলেই ফেলি। আপনাদের ঐ পাঞ্চকে নিয়ে কী কম চলাচলি করেছে একদিন ? বলেই, আমার চোথের দিকে তাকিয়ে, একটু থমকে তারপরে প্রশ্ন করে

বলেই, আমার চোথের দিকে তাকিয়ে, একটু থমকে তারপরে প্রশ্ন করে বসলেন—আপনি কিছু মনে করলেন না তো সরকার মশাই ?

একট্ অবাক হয়েই বললাম-না-না আমি মনে করবো কী।

গোকুলবাবু একটু হাসলেন, বললেন—অবশ্রি, আজ্বনাল ভ্রনের মন গেছে অন্তদিকে। তবে এককালে একটু ও—

ব'লে, আবার থেমে গেলেন মধ্য পথে। বললেন—কী মশাই, চুপ ক'রে যে?
অগত্যা মৃথ তুলে, কিছু একটা বলা উচিত মনে ক'রে, বলেই ফেললাম—
আপনি কিছু বলতেন না?

সোজা হ'য়ে এবারে বসলেন গোকুলবার। বললেন—দেখ সরকার মশাই, তুমি আমার বয়সে অনেক ছোট হবে, তোমাকে আর আপনি-আজ্ঞে করব না, কী বলো? কতো হলো বয়েস?

—উনচল্লিশ।

বললেন—তাহলে জগৎ তোমাব থেকে পাঁচ বছরের ছোটই হবে। জগৎ এথন চৌত্রিশ। কিন্তু হাঁদ, যা বলেছিলাম।

ব'লে আরও একটু আমার কাছে ঘেঁষে এসে কণ্ঠশ্বর একটু নীচুক'রে গোকুলবাবু বললেন—ভুবনকে বলব কী তথন? পঞ্চির মা রয়েছে না? আসল কথা, পাপ লুকোতে নেই, আমার বয়সকালে ওর সঙ্গেও যে আমার বয় হ'য়েছিল দিন কতক।

উৎসাহের প্রাবল্যে একেবারে সোজা হয়ে বসেছেন ততক্ষণে, বললেন—ও তথন ওদিককার গুঁইদের বড় তরফের কাছে আছে চীৎপুরের সেই বাড়িতে। সে বাড়ির থবর তুমি বোধ হয় জানো না। আমি তথন যাত্রার মহড়া বসাই ওর বাড়ির তেতলায়। মহড়া যথন শেষ হয়, তথন বেশ রাত। সবাই একে-একে চলে যায়। স্বার শেষে দোরে চাবি দিয়ে নীচে নামি আমি। নামতে নামতে দেখি, গুইমশাইও চলে গেছেন। তথন পা-টিপে পা-টিপে ওর ঘরে গিয়ে ঢুকভূম। এসব গল্প আর কতো ভনবে? ভালো মাম্যটি ছিলুম না। এ'বয়সে ভগবান তার শোব নিচ্ছেন ভূবনকে দিয়ে। হবেই তো, ছনিয়ার নিয়মই এই, ঢিলটি মেরেছ কি, পাট্কেলটি থেতে হবে তোমাকে। ব্রালে? এখন সেই পাটকেল থাছি।

বডে। মেভোব সংবাদ শোন। গেল, ছোটবাবু বিপুল সতিটেই একটু অন্ত ববণেব মান্তম। দে আমি এট তু' মাস ওর সঙ্গে যেটুকু মিশেছি, তাতেই ব্রেছি। বিপুল বলে সর্বত্র আখ্যাত হ'লেও, নামট। ওব পছল নয়, খাতায়-পত্রে নিজেব নাম লেখেন, বিপ্লব বাছা। মধ্যেকাব 'চন্দ্র' পর্যন্ত নয়, শুধু নাম আব উপাধি। বলেন,—আকাবে সামান্ত একটু বিপুলতাব আভাষ দেখা যাছে বটে, কিন্তু প্রকাবে বিপুল হ'য়ে উঠতে পাবি নি এখনো। তাব থেকে, নিজেব নামকবণ কবা যাক্, বিপ্লব। বিছুদিন কেটে যাক্, কোটে গিম্পে একেবাবে এফিডেবিট ববিয়ে আনব নামটা।

কথাটা বোৰ হয় একদিন গোকুলবাবুৰ কানেও গিয়ে থাববে, বললেন— নাম পছন্দ হচ্ছে না, ছেলেব এব পৰ বিছুই পচ্ন্দ হবে না হয়ত। বড়ো খুংখুতে হু ে উঠছে হে, ভাবনাৰ কথা।

আবেক দিন বললেন — যাত্র। কবব বলে আদব ত নাজিয়ে বনলাম। বিপুল তো ঘোরাণ্বিও করছে খুব। এই আদানসোল ঘ্বে এলো, আদাম ঘুরে এলো — কিন্তু ব্যবদা জেঁকে উঠবে কা ? কা বলো নবকাব মশাই ? আমি এব আগে বাব ক্ষেক দল চালিয়েছি কিন্তু টিক্তে পাবিনি, শেষ প্ষস্ত স্ব ভেন্তে গেছে। খবচান্তও হয়েছি খুব।

সেদিনও সবাই চলে গেছে, আমি আব উনি বসে আছি, উনি শুক কবলেন অন্তবন্ধ আলাপন। বলনে—সবকাৰ মশাই, পোস্থাৰ ব্যবসা দেখেই আমার দিন কাটতে পাৰত। বডো ছেলে জগতেৰ ওপৰ সৰ অমন্তরো ফেলে বাখতে হতে। ন'। কিন্তু—'যাত্রাৰ পোক।' বয়েছে যে ভিতৰে। দল না খুলে যাবো কোথায় ?

এটিও ওব কথাব মাত্র। 'যাত্রার পোক। বয়েছে ভিতবে'—এ কথাটা প্রায়ই ভনতে হতো।

অকাবণে গল। নামিয়ে গোকুলবাবু সেদিন ব'লে ফেললেন—ব্যবসা-ট্যবসা ছিল না কি ভাবছেন ? সব ভোঁ-ভোঁ। কিছুই ছিল না। মান্তে-খেদানো বাপে-তাছানে। ছেলে, তা-ও জাতে আমবা নীচু, বুঝলেন ? তাহলে সত্যি কথাই বলে ফেলি। এক যাত্রার দলে সখী হ'য়ে চুকে পড়লাম, আট-ন' বছর মাজ বয়স তথন। কালি মাষ্টার নাচ শেখাতো। চিনলেন কালি মাষ্টারকে ? ঐ যে বুড়োমান্তম, রোগে-রোগে জেরবার হয়ে গেছে দেহটা, সেদিন এসে পাঁচটা টাকা থয়রাং নিয়ে গেল। মনে নেই ? বড়ো কষ্টে পড়েছে, বললে না এসে ? ভূমি তো ছিলে সামনে।

-वनगम--- हैं।, मत्न পरफ्र्ड वर्षे।

এ কয়দিন চাকরী করে এটুকু জেনেছি, গোকুলবাব্ এমনিতে 'হাত-টান' লোক, কিন্তু গোপন দান-খয়রাৎ ওঁর আছে। যাত্রা দল সংক্রান্ত কোনো কিছু হ'লে, কিন্তা যাত্রাদলের কেউ ত্ঃস্থ হ'য়ে পড়েছে শুনলে উনি যা হোক কিছু সাহায্য করবেনই।

ওঁর বড়ো ছেলে জগৎ একদিন আমাকে বললে—বাবার এই আদিখ্যেতার জালায় গেলাম। ওদিকে দোকানটা বাডাতে বলি, বা ব্যবসা একটু ফলাও কববাব কথা বলিতো অমনি খেঁকিয়ে উঠবে। হোক যাত্রা, অমনি ভেতরটা একেবার উথলে উঠল!

বলেই, একটু থেমে, কণ্ঠস্বর একটু নামিয়ে—অবশ্রি লোকটি ভালোই, ছেলে-বেলা থেকে ঐ নিয়ে মেতে আছে, ভিতরের টান, ওতে না থেকে পারেই না।

ত। যাই হোক। যা বলছিলাম। গোকুলবাবু বললেন—জানলে সরকাব মণাই? দেদিন ঐ কালি মাষ্টাবেবই রোয়াব ছিল কতো? দিব্যি গোলগাল চেহারা, মাথায় একরাশ কালে। বাবরী চূল, আসরে গিয়ে, মঞ্চের মাঝখানে ট্যাপ্ ভাষ্ণ নাচত। তথন যাত্রায় ঐ সবের আমদানী হতে সবে শুরু করেছে। তা বলে সব কোম্পানীতে কী? তা নয়। ত্-একটা কোম্পানীতে। তথনকার লোক 'ট্যাপ-ভ্যাহ্ম' বলতো না, বলতো—ইংরেজী নাচ। তা-ও সব আসবে ও নাচ হতো না, আসর বুঝে, নাফেকরা ফরমাস দিয়ে রাখত। কবেকার কথা বলছি বুঝতে পারছেন তো? এই আমার উন্যাট বছর বয়্ম হলো। যথনকাব কথা বলছি, তথন আমার বয়্ম ন'বছর। তাহলে কোন্ সালের কথা হলো, এাঁ। ?

—উনিশ শ' দশ।

—হাঁা, তাই হবে। কালি মাষ্টার বেত মেরে নাচ শেখাতো। তা শিখেছিলুম, গানও শিখেছিলুম। চেহারাটাও ভাল ছিল। ছদ্মবেশী কৃষ্ণ-এর নম্বর থাকলেই ডাকো গোকুলকে। এমনি ক'বে ক'রে একদিন এক বাব্র নজরে পড়লুম, বুঝলে? আমাকে বেশী মাইনে কব্লে নিলে তার দলে টেনে। সেখানে निয়ে দেখলুম, দল ফল সব বাজে, বড়লোকের ছ'দিনর থেয়াল। ঠিক তাই हाला, प्रमित्नहे मन छाड्रा। किन्ह वाव् आमारक हाफ़न॰ना। वनरवा की তোমাকে, আমি অন্ত দলে গিয়ে নেচেছি, কি গান ধরেছি, বাবু তা ভনতে পেয়ে মদের ঝোঁকে একেবারে কেঁদে কঁকিয়ে অন্থির। এমন মাহুষও যে হয়, তা তোমরা আজ হয়ত বিশ্বাসই করবে না। তা ছিল, এমন মাহুষ সেই শেকালে ছিল। বলব কী তোমাকে, আমার শোভাবাজারের বাড়ীখানা কার দেওয়া? সেই তাঁর। এক কথায় এবেবারে লিখে দিলেন। বললেন—এই নে। আর তো আমায় ছেড়ে যাবি নে। বোঝ একবার! কী করি? আপনি বাঁচলে বাপের নাম। দল-ফল ছেড়ে ওঁব সঙ্গে সঙ্গেই গ্রতে লাগলুম। অস্থানে-কুস্থানে কোথায় না গুরেছি! কিন্তু মন পড়ে থাকত আসরের দিকে। এক-একবার পালিয়ে পালিয়ে গিয়ে কোনও না কোনও দলে গিয়ে ভিডে যেতুম। বাবুর লোক গিয়ে আবার থোঁজ ক'রে ক'রে ধরে বেঁধে নিয়ে আসত। বলবো কী, তখন আমার উনিশ বছর মাত্র বয়স—ঐ বাবৃই জোর ক'রে আমায় বিয়ে দিয়ে দিলে। জগৎ-ভূবন আর বিপুলদের মা ঘরে এলো, নোলক-পরা এগারো বছরের খুকী। আমাব আর কেউ নেই, দেশে থোঁজ নিয়ে জানলুম, বাপ-মা মরে-হেজে গেছে। জ্ঞাতি-গোষ্ঠাদের ডেকে আব কী হবে ? ঐ একরত্তি বউ নিয়ে একাই বইলুম ঘরে। শাশুডী এনে থাকত মাঝে মাঝে। কাবণ, রাত-বিরেতে আমি তো বাবুব সং স্থায়ই বাইরে। যেখানেই বাবু যাক, আমি না হ'লে তার চলবে না। আমি হারমোনিয়াম বাজিয়ে গোপাল উড়ের গান গাইব, সেই ভনে ভবে তার শাস্তি। শেষ পর্যন্ত ঐ পোন্তাব দোকানথানা—সে অবশ্র দেখাশোনার অভাবে দোকানের তথন পড্তি অবস্থা—ওথানাই দিয়ে দিলেন আমাকে। দিন কত∻ মন দিয়ে ব্যবস⊦বাণিজ্য করলুম। বিষের বছর পাঁচেক পরে আমার বড় ছেলে জগতের জন্ম হলো—দে ১৯২৫ সালের কথা। ১৯২০ সালে বারু মারা গেলেন। কন্তা-মা তাব আগেই গেছলেন। বারুর চুই ছেলে ছিল। বড়োট খুব ভাল লোক, মেজটি আমাকে মামলার ভয় দেখালে। অবশ্র শেষ পর্যন্ত মামলা আর করে নি। যাই হোক, আমি আবার তথন একবার যাত্রার দল গডবার চেষ্টা করলুম। কিন্তু জমাতে পারলুম না। মুকুন্দ দাসের নাম তথন দেশ ছেয়ে গেছে। আমার এক শালার হাতে দোকান ছেড়ে দিয়ে বছর ছই নট্ট কোম্পানীতে বিবেক সেজে গানও গাইলুম। কিছ মন বসল না। নিজের হাতে দল না গড়লে শান্তি কই ? দল গড়তে গড়তে যাকে বলে ১৯৩৯ সাল। সরস্বতী অপেরা নাম দিয়ে বেশ জ্বাকজমক ক'রেই দল গড়েছিলুন, এই ঘরধানাতেই, ব্রলে? চীৎপুরের এই ঘরধানা আর ওদিকের ডেন রাধার ঘরধানা এই ত্থানা ঘর বিশ টাকায় ভাড়া দিতুম তথন বরাতের ফের দেখ, নেই ঘর ত্থানাই আবার ভাড়া দিলুম কভোডে, না, আশী টাকায়। অবস্থি আফ্শোষ নেই, আমার বাড়ীর ভাড়াও আমি অমনি বাড়িয়ে দিয়েছি। যাই হোক, তক্কে তক্কে ছিলুম বলে প্রণোঘর ত্থানা পেলুম, কিন্তু প্রাণো নেই মহড়ার ঘরধানা আর পাওয়া গেল না। পঞ্চির মা'র তেতলার ছাদের ঘরে তথন আমাদের মহড়া বসত।

বলে, তাকিয়ার ওপর হেলান দিয়ে বসলেন আরাম করে, গড়গড়ার নলটি মৃথে রেথে বৃজলেন ছটি চোখ। দেখে মনে হলো, সেই মৃহুর্তের জন্ম ওঁর মন বৃঝি চলে গেছে ওঁর পুরাতন দিনগুলির মধ্যে। যা' আজ বিবর্ণ, বিশুক, ঝরে-পড়া ফুলের পাপড়ির মতো পড়ে আছে জীবনের একপ্রান্ত। হঠাৎ লক্ষ্যে পড়ে না, যখন চলার পথে মর্মর-ধানি ভোলে তখন থমকে দাড়াতে হয়, অস্ততঃ একটি মৃহুর্তের জন্ম।

উনি যে কয়েকবার দল গঠন করিয়াছিলেন, তথন দলের নাম রেখেছিলেন, "সরস্বতী অপের। পার্টি"। কিন্তু এবার বিপুল বাবুর প্রচেষ্টায় যখন দল গড়ে উঠেছে তখন অনেক বাকবিভণ্ডার পরে এর নামকরণ হলে। "নিউ সরস্বতী থিয়েট্টিকাল অপেরা পার্টি।"

'নিউ' অর্থাৎ 'নতুন' সরস্বতী গোকুলবাব্র আপত্তি ছিল না, আপত্তি ছিল 'থিয়েটিকাল' শব্দটা নিয়ে। বলেছিলেন,থিয়েটারের গন্ধ আবার কেন? ও হলো এক দ্রব্য, এ হলো আর এক। আমাদের আসর বসবার আগে কনুসার্ট বাজবে? সেকী যা তা দ্রব্য!

তারপবে নিজের ত্'কানে একবার হাত ঠেকিয়ে নিয়ে উনি বলেছিলেন—
পিয়ারীমোহনের নাম শুনেছেন? শুরুদেব ব্যক্তি। ভাক সাইটে ব্যায়লাদার
ছিলেন সে যুগে। সে সব গল্প আর একদিন শুনবেন'ধন। তিনি কনসার্টের
নিয়ম করেছিলেন যে, পালা যতো জমজমাট, অর্থাৎ কি না উচু হুরে বাঁধা হবে,
খুব জলদে চলবে গতি, সেই বুঝে তার কনসার্টের তালও হবে জলদ। আসরে
গিয়ে পাকা লোক তা শুনে ঠিক বুঝতে পারবে, পালা ঠায়ের পালা, না জলদের
পালা। তা' এসব বিচার কী আর ভোমাদের ঐ থিয়েটারের আছে, এঁা।?
আমি জয়ে কখনো থিয়েটার দেখিনি, দেখবার ইচ্ছাও হয় নি। একবার কে
যেন ধ'রে নিয়ে গিয়েছিল একটা সিনেমায়।—'চগুীদাস' পালা দেখেছিলুয়।
রাম রাম, গুকী আাক্টো হয়েছিল! কেমন যেন সব জোলো-জোলো। তবে

ইয়া, এক অন্ধ ভদ্রলোক গান গেয়েছিল বটে। তেমন তান-বাটের কাজ ছিল না অবস্থি, তবে যিনি স্থর দিয়েছিলেন, তিনি গুণী ব্যক্তি। একথানা খাটি মালকোষ শুনেছিলুম বটে। কালিমাষ্টার আবার মালকোষ বলতো না, বলতে। 'মালবকৌশিক'। ইয়া গো 'মালকৌশিক'। কথাটা মূথে মূথে এমন এমন রটে গিয়েছিল যে, হরিপদ বাবু তার একটা পালার একটা চরিত্রের নামই রেথে ফেললেন—মালবকৌশিক।

বলতে বলতে, মৃথ থেকে নলট। এইবাব সরালেন গোকুলবাব্, ডেকে উঠলেন—ফ্যালাবাম!

দরজাব আড়াল থেকে উত্তর এলে।—যাই বাবু।

মব্যবয়নী, শীর্ণকান, বশংবদ যে লোকট। ঘরে এসে দরজার কাছে হাতজ্ঞোড় ক'রে দাড়ালো, সে-ই ফ্যালারাম, দলের ভূত্য স্থানীয়। মনে পড়ে, সেই প্রথম দিন ৬ই ফ্যালারামই আমাকে পথ দেখিয়ে ওপরে নিয়ে এসেছিল একেবারে গোক্লবাবুর সামনে।

গোকুলবাব বলালন—একট চা নিয়ে আয় ত, খাই। ছটো পাত্তব আনিস, আমরা তুজনে থাবে।।

—যে আছে।

বলে, চলে গেল ফ্যালাবাম। চা নীচেব দোকান থেকে আসে, কাপে নয়, কাঁচেব গেলানে আসে, তাই ওর ভাষায় দাঁড়িয়েছে—"পাত্তর"।

বললেন —সরকাব মশাই, ছোটবাবু নতুন কাকে যেন ধবে আনলেন, না? তোমাকে বললে, থাতায় নাম-ধাম লিখে নিন, একশো টাকা করে মাইনে।

বললাম – হ্যা, আপনি তে। তা অমুমোদন করেছেন।

সোজ। হ'ণে বসলেন উনি। বললেন—এই দেখ, তুমি যে আবার পালার ভাষায় কথা কইতে শুঞ্চ করলে! অন্থমোদন করব ন।? ছোটবাবু এনেছে গরজ কবে, আমি ক তা নাকচ করে দিতে পারি? দিলুম "ই।" বলে। কথাটা হচ্ছে, যাকে অনল, সেই ছোকরার নামটা কী?

—অজিত দাস।

—ত। কি করবে? থাকবে?

वललाभ-रा। निश्चववाव वरलाइन-

বাধা দিয়ে বলে উঠলেন—এই সেরেছে! তুমিও ঐ দলে? ছিল বিপুল, হলে। বিপ্লব । বাবা! নামেরও বলিহারী, যেন থাড়া নিম্নে কেড়ে আসছে! একটু হেসে বললাম—ঐ নামে ডাকলে ছোটবাবু একটু খুসী হন।

- —তা ত হবেনই, কাজ করতে গিয়ে এখন সত্যি সত্যি না বিপ্লব বাধিয়ে বসে, তাই ভাবছি। তা যাকগে, কী বলছিলুম যেন? ইয়া, ঐ অজিত দাস না কি নাম যেন, ও কি সাজবে ?
 - —না। প্রস্ট্করবে। প্রস্টার।
 - —প্রস্টার!

গোকুলবাবু বিশ্বিত হয়ে তাকিয়ে রইলেন আমার দিকে কিছুক্ষণ। তারপরে বললেন—ও নতুন লোক, প্রস্পৃ ট করবে কীহে আসরে বসে? আসরের ধরণ-ধারণের ও কী জানে? আসর বলে কথা! সাক্ষাৎ মা সরস্বতীর থান! চালাকী নয়।

বললাম—বইতো ধরা হয় নি, বই ধরা হলে তখন বরং ও একটু দেখে জনে নিতে পারবে—

—বই ধরা হয় নি মানে!—গোকুলবাব্ বললেন—বই তো শুনলাম ছোটবাব্ ঠিক করে ফেলেছে। একেবারে আনকোরা এক নতুন পালা—নতুন বাঁধনদারের, আজ আমাকে শোনাবার কথাও আছে। শোনো নি? ফ্যালারামকে চা আনতে পাঠালুম কি অম্নি-অম্নি? চা থেয়ে নাও, আজ উঠতে রাত দশটা, বুঝলে সরকার মশাই?

বলতে না বলতেই, ফ্যালারাম ঘরে চুকল হ'গেলাস চা নিয়ে। বড়বাবুকে একটা গেলাস দিয়ে, অপরটি আমার হাতে দিতে দিতে ঈষৎ নিম্নকণ্ঠে বলে উঠল—ছোটকর্তা আসছেন আজ্ঞে। সঙ্গে নম্বরবাব।

-নম্ববাবু!

আমার বিশায় লক্ষা করে গোকুলবাবু একট্ যেন হাসলেন মনে হলো, বললেন দলে ঢুকেছ এতদিন হ'য়ে গেল আর এটা শোনো নি সরকার মশাই? প্রম্প্টারকে বলে—নম্বর ধরিয়ে দেওয়া বাবু—"নম্বরবাবু"।

তারপরে, ফ্যালারামের দিকে তাকিয়ে—কীরে, ঠিক না?

মৃথথানা অম্নি হাসিতে ভ'রে গেল ফ্যালারামের, বললে—আজ্ঞে।

—তা তুই জানলি কী ক'রে, যে আদছে দে দলের নম্বরবার? এখনো ত বই ধরা হয় নি, নম্বর কে ধরিয়ে দেব, সেটা তুই এখন থেকেই জানলি কী করে?

ফ্যালারাম হাসিম্থে মাথাটা নেড়ে নেড়ে বলতে লাগল—আমি জানব না বড়বাবু? আপনার আশ্রয়ে আছি কতদিন? যেদিন থেকে কর্তা বাব্টিকে নিয়ে এলেন, শুনলুম চাঝুরীও হয়ে গেল, তথ্ন বাব্টি নীচে বাচ্ছে দেখে তরতর করে সিড়ি দিয়ে নেবে গিয়ে ধরলুম পেছন থেকে। আলাপ সালাপ জমিয়ে নিলুম। জিজেস করলুম, কী করা হবে আসরে? তা বললেন—যারা সাজবে, তাদের কথা ধরিয়ে দেবো। ব্যাপারটা সজে সঙ্গে বুঝে ফেললুম। যাত্রা তো আর কম দেগলুম না বড়বারু? তাই বললাম—ও আপনি নম্বরবারু? বার্টি বোধহয় নতুন এ নাইনে, হাঁ করে ম্থের দিকে তাকিয়ে রইলেন। বললাম, বুঝলেন না? আপনি তো কথা ধরিয়ে দেবেন স্বাইকে? ঐ কথাকেই আমরা বলি নম্বর। তাই নম্বর ধরিয়ে দেওয়া বারু কী হলেন আমাদের কাছে, নম্বরারু না?

ওর বলার ধরনে হেসে ফেলেছেন গোকুলবাব্, বললেন—হয়েছে। এখনো ভোর জ্যাঠামি গেল না ?

ফ্যালারাম কিন্তু এ মন্তব্য গায়েই মাথল না। সে উৎকর্ণ হ'য়ে কী যেন শুনল কান পেতে, তারপর বললে—সিড়িতে পায়ের শব্দ পাচ্ছি। আসছেন ওনারা।

বলেই ভাড়াভাড়ি পালালে। ছুটে। কিছুক্ষণ পরেই এলেন বিপ্লববাবুর সঙ্গে সভাই সেই ছাব্বিশ-সাভাশ বছরের ছেলেটি, যার নাম ফ্যালারামের ভাষায়—নম্বরবাবু।

গোক্লবাব্ বললেন-এদো পালা শোনাবে তো?

বলে, ওর কাছ থেকে একটু দূরে ফরাসের ওপর বসে পড়লেন ছোটবার্, তারপর অজিত দাসের দিকে তাকিয়ে বললেন—বসো অজিত ?

অজিত আমাদের গ্রনকে হাত তুলে নমস্কার জানিয়ে বসে পড়ল জড়ো-সড়ো হয়ে ফরাসের একপাশে, বিপ্লববাবুর পিছন দিকে। বিপ্লববাবু বললেন— আরম্ভ করি ?

--করে।।

গোকুলবাবৃ তাকিয়ায় ভর করে আধশোয়া অবস্থায় গড়গড়ার নলটা মুখে
তুলছেন আবার।

বিপ্লববাবু শুরু করলেন। কোনো বই নয়। মৃথে-মৃথেই তিনি বলভে লাগলেন,—লক্ষীর ভূমিকা সেদিন গ্রহণ করেছিলেন উর্বশী।

গোকুলবাবু সোজা হয়ে বদলেন, বেশ উৎসাহিত হয়েই বলে উঠলেন— উর্বনী! বাং—বেশ! তাহলে পালাটা পৌরিণিক, কী বলো?

বিপ্লব বললেন—ইয়া। পৌরাণিকই ত আপনি পছন্দ করেন।

আরাম করে ভাকিয়ায় হেলান দিলেন গোকুলবাব্, বললেন—কেন করব না! পৌরাণিক না হলে পালা কি তেমন জমজমাটি হয়? ওসব ছেঁড়া কাপড়-পরা সামাজিক পালা আমার ছ্'চথের বিষ! না—বলো, বলে যাও।

বিপ্লববাব্ বেশ ভালোই বলতে পারেন দেখলাম। বলতে লাগলেন—লক্ষ্মীর ভূমিক। সেদিন গ্রহণ করেছিলেন উর্বশী, আর বারুশী হয়ে ছিলেন—মেনকা। অভিনয় হচ্ছিল "লক্ষ্মী স্বয়ম্বর"নাটক, আর রচনা হচ্ছে স্বয়ং সরস্বতীর। অভিনয় শিখিয়েছিলেন আচাধ ভরত। লক্ষ্মী-চরিত্রে সেদিন সত্যিই অভৃতপূর্ব প্রাণ সঞ্চার করেছিলেন উর্বশী, উপস্থিত স্থাধিবৃন্দ নির্বাক্ষ বিশ্লয়ে নিরীক্ষণ ক'রে চলেছেন সেই অভৃত অভিনয়-চাতৃর্ব,—এমন সময়, স্বয়ংবর-সভার দৃশ্রে ঘটে গেল অভাবনীয় ছন্দপতন।

—কী ঘটে গেল? ছন্দপতন!—বাধা দিয়ে বলে উঠলেন গোকুলবাবু— একেবারে পালার ভাষায় কথা বলছ যে! যেন ঝাড়া মুখস্থ বলছ! একটু সোজাস্থজি কায়দায় বলো বাপু, বড়ো খটোমটো লাগছে শুনতে।

বিপ্লববার একটু হাসলেন, একবার দৃষ্টি বিনিময় করলেন অজিতের সঙ্গে, তারপরে বললেন—বেশ। তাই বলছি। শোনো। সেই সভায় কারা উপস্থিত ছিলেন জানে।? ত্রিলোকের সব লোকপালবৃন্দ, এবং সর্বোপরি—স্বয়ং পুরুষোত্তম।

— ত্রিলোক ?—গোকুলবাব্ আবার চোথ খুললেন,—কথাটা কি সোজা হলো? স্বৰ্গ বলো না, ল্যাটা চুকে যায়।

হাসলেন বিপ্লববাবু, বললেন—নৃত্যগীত, মানে, নাচগান চলেছে।

—আচ্ছা!—উৎসাহিত হলেন বড়বাবু, বললেন—তাহলে স্থির ব্যাচ রইল, কী বলো?

—রইল বই কি?—ছোটবাবু বললেন—তারপরে শোনো। সভায় বারুণী হাতে ধ'রে নিয়ে এলেন লক্ষীকে, হাতে তার একগাছি মালা। অতিথিদের স্বাইকে একে একে দেখিয়ে, আর পরিচয় করিয়ে দিয়ে বারুণী জিজ্ঞাসা করলেন লক্ষীকে—এদের মধ্যে কার ওপরে তোমার অন্তরের টান, খুলে বলো দেখি?

উর্বশীর বলা উচিত ছিল,—'পুরুষোত্তমের প্রতি,' কিন্তু, অন্তমনস্কতার জন্ত ভূলে ক'রে তিনি বলে ফেললেন—"পুরুষবার প্রতি।"

সোজা হয়ে বদেছেন গোকুলবাবৃ, উর্দ্ধাসে বললেন—তারপর ?
তারপর আর কী—ছোটবাবৃ বললেন—আসরে রেগে ফেটে পড়েন আচার্য

ভরত। বললেন—ছি:! এ তুমি কী করলে? ভূল সংলাপ বললে! এ অপরাধের ক্ষমানেই। স্বর্গরাজ্য থেকে তুমি আজ নির্বাপিত হ'লে।

মাথা নীচু করে একপাশে চুপচাপ দাঁড়িয়ে রইলেন তিনি, করবেনই বা কি তিনি এরপর।

দেবরাজ ইন্দ্রের অমুরোদে স্বাই ছেড়ে গেলেন স্ভা, অমন কি বারুলী পর্যন্ত ।

সবাই চলে গেলে ইন্দ্র জিজ্ঞাসা করলেন উর্বশীকে—কী করে হলো এটা? নাট্য-কলায় তোমার অন্তুত নিষ্ঠা, এ'রকম ভুল ত কথনো হয় না তোমার।

তৃ'হাতে মুথ ঢেকে এবারে কারায় ভেঙে পড়লেন উর্বশী, বললেন—আমি ক্লান্ত, আমি ক্লান্ত!

ঈষং আশ্চর্যান্বিত হলেন মহেন্দ্র—ক্লান্তি! উর্বশীর ক্লান্তি!

কিছ, নৃত্যের উৎসবে যদি তালভদ হয়, কে করতে পারে নর্তকীকে ক্ষমা?

মহেজ ধীরে ধীরে ওর কাছে এসে দাঁড়ালেন, কোমল কণ্ঠে বললেন— ক্লান্তি! কিন্তু, কেন?

অশ্রপ্রাবিত মৃথ থানা তুলে ওর দিকে তাকালেন উর্বশী, বললেন—এই নৃত্যুগীত, এই বাঁদা ধরা সংলাপ আরত্তি করে যাওয়া দিনের পর দিন,—এ'আর আমার ভালো লাগছে না। আমার পক্ষে নির্বাসন-দণ্ড মাথা পেতে নেওয়াই শ্রেয়।

মহেন্দ্র একটু নীরব থাকবার পর, আবার বললেন—তোমার মনের গহনে পুরুরবার নাম উৎকীর্ণ হয়ে গেছে, তা' না হলে তোমার কঠে অতর্কিতে উচ্চারিত হতোনাও নাম। পুরুরবা মর্তের রাজ।এবং আমার স্ক্ছান, কিন্তু, তাকে তুমি ভালবাসলে ধৈন্মন করে? কেমন করে সাক্ষাৎকারই বাঘটল?

উর্বশী মহেন্দ্রের হাত ধরে স্বরিত-গতিতে একেবারে প্রস্থান-পথের কাছে এসে দাঁড়ালো, বললে—ভূমি শুনবে আমার কাহিনী ?

- अन्ति।

তবে এনো। নিভৃতে ঐ কুঞ্জ-তলায় বসে আমি জনাবো তোমাকে আমার সব কাহিনী, তারপরে, তুমি করো আমার শেষ বিচার।

বলেই, ত্জনে হাত-ধরাধরি করে ছুটে গেল প্রস্থান-পথ দিয়ে অন্তরীক্ষের দিকে, আর সঙ্গে সঙ্গে নিভে গেল চারিদিকের সমস্ত আলো। শুধু, নেপথ্য-গৃহ থেকে বিচ্ছুরিত হয়ে একটা আলোর রেখা এনে ছুঁয়ে রইল ওদের। ওরা ক্রমে ক্রমে বিলীন হয়ে গেল নেপথ্য-গৃহে। তার পরক্ষণেই রঙ্গ-ভূমিতে জ্বলে উঠন উজন জালো। দেখা গেল কেনী নামক নৈত্যের প্রমোদ নভাই স্বভাগীত করতে আসছে সভা নর্ভকীর দল।

তাকিয়ায় হেলান দিয়ে বলে মুখে সট্কার নলটা রেখে একমনে গল্পটা অনছিলেন বড়বাবু।

উপরি-উক্ত অংশটুকু পর্যন্ত শুনে উঠে বদলেন সোজা হয়ে, গড়গড়ার নলটা মুথ থেকে সরিয়ে তাড়াতাড়ি বলে উঠলেন,—না-না, এ চলবে না। আলো নিভে গেল, মানেটা কী? আলো তোমরা নেভাবে ক্যামনে? আসর বলে কথা! মা-সর্যতীব থান। আলো নেভালেই হলো?

ছোটবাবু অজিতের সঙ্গে একবার দৃষ্টি বিনিময় করে বলে উঠলেন—
আলো খুব নেভান যাবে। আজকাল কোন শহরে বিজলী বাতি নেই ?
আমাদেব সঙ্গে ত্ওলন ইলেকট্রিসিয়ান থাকবে। লইন-ফাইন যা টানবার
তারাই টানবে, আলাদা স্থইচ বোর্ড থাকবে তাদেরই হাতে। আসরের
আলো যথন খুসী তথন জ্জালাবো আব নেভানো। আব, যেখানেই
আমবা আসব বসাবো তাব ত্রিশ ফুটের মন্যে থাকবে সাজ্ঘবেব দরজা।
সেইখানেই বসবে একজন ইলেকট্রিসিয়ান, আসরে সে সেখান থেকে জোবাল
স্পট আর ফোকাস ফেলবে। কিনতে হবে এসব যন্ত্রপাতি, আমি সমস্ত
দেখে-টেকে এসেছি, সবশুদ্ধ দাম পড়বে গিয়ে তোমার—

এতক্ষণ বিক্ষাবিত নেত্রে সব কিছু শুনছিলেন গোকুলবাবৃ। যাত্রাষ
সখী সাজতেন, পবে বিবেক সেভেছেন, 'পার্ট' অর্থাৎ 'নম্বব' বলে বলে
ভাষাটা ত্বস্ত আছে, কথা বলেন ভালোই, কিন্তু কোন কারণে একট্ট 'নার্ভাস' হয়ে গেলেই আসল কথাবার্তার ধরণটা বেরিয়ে আসে। এবাকও হল তাই। বললেন—আরে থাম থাম। ইসব কি বললে হে? আঁদাং বলি আসবে ফটাস্ ফেলবে!

-ফটাস নয় ফোকাস!

—নাও, ঐ হলো। ফোকাস কথাটা জানব না কেন? আমরা ঐ ওকেই তামাসা করে বলতুম ফটাস। তা ওসব যে লোকের চোখের ওপরে ফেলবে, চোখ পিট্পিট করবে না তে। আক্টিরদের? আর তাছাড়া আসরের লোকের। আলে। নিভলে চেচাবে না তে।?

ছোটবাবু বললেন—ত্মি ভূল করছ ৰাবা, তোমাদের যুগ আর নেই। সিনেমা দেখে দেখে গাঁয়ের লোকেরা অনেক কিছু ব্ঝে গেছে। গাঁয়ের ভোট ছেলেটিও সিনেমা দেখে এসে 'টেল্পো'র আলোচনা করে। — কি করে বললে? 'একটেম্পো'? আসরে 'একটেম্পো' কি ছেলো
না বলতে চাও? মুকুন্দ দাসের আসব তো ভাথো নি। মা স্বস্বতী
বিবাজ করতো আসরে। কথায-কথায় বানিয়ে বলতো, ঝোপ বুঝে কোপ
মাবত। তা কি বললে? লোকে আজকাল বুঝে ফেলবে, যে নম্বব ছাড।
বানিয়ে কথা বলছে ডাক্টিবে?

--না বাবা—ছোটবাৰ বললেন, ওকথা বলছি না। টেম্পোব কথা বলছি, গতিব কথা বলছি।তোমাব পালা জলদে চলছে, না, ঠাযে চলছে, সেই বিচাৰটার কথা বলছি।

চোপ বড বড কবে এ কথাটাও শুনলেন গোকুলবার্, বললেন—ত। হলে তো 'অডিগ্রান্স' খুব লায়েক হবে উঠেতে হে।

'অভিত্যান্দ' কথাট। বোৰ কবি হালে শিখেছেন গোকুলবাব্, স্তযোগ পেলেই ব্যবহাব কবনেন কথাট। এবং ভূন ববিষে দিলেও ভূল কবে 'অভিত্যান্দ' ছেডে 'অভিযেন্দ' বলবেন ন।।

যাই হোক, ছোটবাৰু বললেন — আপান ।বছু ভাববেন না, আমাৰ ওপৰ সৰ ছেন্ডে দিন। দেখুন আমি কেমন দল তৈবা ক।ব, আৰ কেমন নাটক।

—নাটক কি হে, পালা বলো। —গোক্লবাবু বললেন—গান আব কথা মিলেয়ে কথা বলবে পাল, আব শুধু কথা দিনে কথা বলবে নাটক। কবলেন গো স্বকাবমশাই প বলে মামাব দিকে তাকেয়ে সম্মতিব আশা কবতে লাগলেন তান। আমি হাঁ। ওনা-ব মাঝামাঝে একটা ম্পল্পী কবে নিক্তব হয়ে বইলাম। সোজা হয়ে উঠে বলেতেন গোক্লবাবু, বলালন—কথাটা শিশে রেগেছিল্ম হে। নট কোম্পানীব বজ্লেববাবু বলতেন কথাটা। তিনি আব ইনলোকে নেই, বছ জবব বাক্তি ছলেন, দলেব একজন 'নম্বরা আাইবে, বস্ত জীবনে কথনো 'ফাউল কবেছেন বলে শুনিন। 'ফাউল' মানে ব্রলেন তো ছোটবাবু প কাকব নম্ববেব উপব নম্ব বলাটাকে 'ফাউল' বলে। ঘামাব কথাটা শেষ হলে। না, অম্নি ভূমি তোমারটা ধবে দিলে—তা চলবে না তার কাছে। অনেক নম্বরী আইবদেব আবাব এ বক্ম আছে কি না। তা বলছিল্ম কি ছোটবাবু, ববো এমন গাঁযে গিয়ে প্রভলে ষেধানে তোমার বিজ্লা বাতি নেই, সেধানে ভূমি কী করবে প তোমাব ঐ উর্বী পালাব কী হবে ?

ছোটবাব্ বললেন—সেধানে এ পালা কবব না, মাম্লী পালা বৰব। এটা বইল আমাদের 'প্রেষ্টিজ প্রোভাক্সন' হিসেবে। চোখ বড় বড় করে এ ইংরেজী শক্টাও শুনলেন গোকুলবাবৃ, ধুরন্ধর লোক, হয়ত আন্দাজে আন্দাজে মানেটাও ধরলেন, কিন্তু সে সম্বন্ধে আর বললেন না কিছু। শুধু বললেন—যাক্ বাঁচা গেল, পুরানো পালাও তাহলে রাখছ কিছু।

- —ই্যা, তা রাখতে হবে বই কী।
- —পুরানো লোকদের নিচ্ছ তো দলে?
- —নিশ্চয়ই। যাকে যাকে পাওয়া যায়। তবে শুনলুম আমাদের তিনজন ভড় কোম্পানীতে গিয়ে চুকেছে। তাদের মধ্যে, যেমন ধরুন আপনার নম্বরী অ্যক্টর—স্থশীলবাবু, স্থশীলবাণী—
 - —বাজে কথা! প্রায় গর্জন করেই উঠলেন এবার গোকুলবাবু।

আমরা একটু চম্কেও গেলাম। কারণ, এমনিতে বেশ শান্ত স্বভাবের লোক, ঠাণ্ডা মাথা। কিন্তু চটে গেলে সাংঘাতিক।

বললেন—স্থশীল আজ সকালেও আমার সঙ্গে এসে দেখা করে গেছে।
সে আমার অনেক দিনের পুরানে। লোক, আজ ত্রিশ বছর সে যাত্রা
করছে, সেই সখী সাজার বয়স থেকে। সে আমাকে কখনো ছাড়বে না।
তাকে আসতে বলেছি, হয়ত একটু পরেই সে এসে পড়বে। বুঝেছ হে,
তার সম্বন্ধে কাঁচা কথা ক'য়ো না। এমন একটা পাকা মেয়েছেলে খুঁজে
বার করে। দেখি এ তল্লাটে? এ বয়সেও অমন রূপ! প্রায় চল্লিশ বছর
বয়স হলো তার। কিন্তু সেজে-গুজে বেরুলে যেন এখনও বিশ বছরেরটি।
আসরে বেরুলে কে বলবে যে, ও মেয়েমামুষ নয়! ভড়েরা ওকে টানাটানি করেছেল, ও যায় নি। ভড়েরা ট্যারা মধুকে দলে নিয়েছে, ওকে
নিতে পারে নি। যাত্রাওয়ালাদের খবর আমার কাছ থেকে নাও। যাত্রার
পোকা রয়েছেন যে আমার ভিতরে।

ছোটবাবু বললেন—তা হবে, আমিই ভুল খবর পেয়েছি। কিন্তু তুমি বাকীটা শোন।

—বেশ। শোনাও।

বলে কাত হয়ে তাকিয়ায় হেলান দিয়ে বলে গড়গড়ার নলটি আবার মুখের কাছে ধরলেন গোকুলবাবু।

ছোটবাবু সাবার শুরু করলেন।

'কেশী দৈত্য'র সভায় নৃত্য গীত করতে এলো সভা নর্তকীর দল। লাল-নীল নানারকম আলো এসে পড়তে লাগল তাদের ওপর। তোমাকে ্ বলভে ভূলে গেছি, আদরেও বসে থাকবে দিতীয় ইলেকট্রিনিয়ানটি, সে প্রাষ্টিও পটি নিয়ে কাজ করবে।

শাবার বাধ। দিয়ে বলে উঠলেন গোকুলবাব্—দে তুমি যা খুনী করো, স্থীর দল যে রেগছ এই আমার ভাগ্যি! যে ভাব্তার যে নৈবিভ—যাত্রার আসর, স্থী নইলে চলে! ব্বলেন গে। সরকারমশাই, তথন আমি ছোট, সাহাদের কোম্পানীতে স্থী নাজ। গজান্তর সাজত তথন বাগচী মশাই—দলের সের। নম্বরী আ্যক্তর। ছোটবেলায় মতি রামের দলে থেকে তামিল নেওয়।। আমি ছিলাম মওড়াব স্থী। আসব ছাড়বার সময়ে তাল ফেরতার ছই নম্বরের নিতাই-এর সঙ্গে পিছনে চলে আসতুম। গানেব শেষে এসে পিছন থেকে আমাব হাতটা চেপে ধবতেন বাগচীমশাই। বলতেন, অরুর মাঝাবে আলি দাবানল কোথা যাও হে স্থানরী! আমি হাতটা আন্তে আন্তে আত্রে ছাড়িয়ে নিয়ে ওঁর ম্থের দিকে তাকিয়ে ম্থ টিপে একট হাসতাম, তাবপব গান ধরতাম একেবাবে চড়। স্থব। 'ওবে ভোলা, সব ভুলে তুই দেগলি কি হায় আমাব চোথে'। সবটা মনে নেই। মানেটা ছিল, কামানলে প্রেম্ম চেওনা, মববে পুড়ে। ওঃ! কালি মাষ্টাব যা একখান। ছায়ানট বসিয়েছিল গানখানায়! ওরকম ছায়ানটেব লাগসই গান আমি খুব কম দেখেছি।

বোধ হয় একট লজ্জ। অহুভব করেই মাথা নীচু করে বসেছিলেন ছোটবাবু। উনি থেমে যেতে এবারে বললেন —পবেরটুকু শুনবে তে। ?

- निक्धि ! वत्ना।

ছোটবাব্ পুনবার শুক্ষ করলেন —সখীদের সঙ্গে এসেছিলেন কেন্দী দৈত্য। গোকুলবাব্ চোথ বুজেছিলেন। চোথ চেয়ে বাধা দিয়ে বলে উঠলেন —সঙ্গে আর কেউ নেই।

-a1

নোজা হয়ে বগলেন বড়বার, তাহলে একটা কাজ করে। না। গজাস্থরের ঐ গানটা চুকিয়ে দাও না নাচেব পর; ঐ, "সব ভুলে তুই দেখলি কী হায়!" —আমি ঠিক খুঁজে বার কবব। হরিপদবার্বই লেখা বোবহয়। ঐ রকষ কেশী এসে মওডা সখীটীর হাত ধরে বলবে, অন্তর মাঝারে জ্ঞালি দাবানল, কোথা যাও হে ফুলরি!

বিরক্ত হয়ে এবার বলে উঠলেন ছোটবাব্—তাহলে চলবে না। সৈ বলবে, বন্ধ করে নৃত্যাপীত। সংবাদ দাও প্রধানমন্ত্রীকে, আমি আত্মজিজ্ঞানায় অস্থির। ভেবেছিলাম, বড়বাব্ বৃঝি ব্যাপাটা পছন্দ করবেন না, কিন্তু ছোটবাব্র মুখে

এইখানে একটু আকৃটিং-এর আমেজ পেরে উৎসাহিত বোর করলেন,—মন্দ শোনচ্ছে না। একটু মতি রায় ধরণ মনে হচ্ছে। জানেন তো সরকার মুলাই, মতি রায় ছিলেন ডাকসাইটে যাত্রাওয়ালা। আমি চোখে দেখিনি। ছোট বেলায় গল্প ওনোছ। নবদীপের পোড়া-মা-তলায় প্রথম যাত্রা করেন মতি রায় সেই ১৮৭০ সালে। সালটা মনে আছে, কারণ ঐ সালে আমার বাবা জম্মেছিলেন। মায়ের বাজাে পুরানাে ঠিকুজী ছিল বাবার। দেশ থেকে যে তোরন্ধ এনেছিলুম মায়ের তাতে ছিল, খুঁজে পেয়েছিলুম। তা মতি রায় এনে তথন যাত্রার ধরণ পালটে দিয়ে ছিলেন। তাঁর আগে নীলকান্ত মুখুজ্যে আর নারাণ দানের খুব নামভাক ছিল যাত্রায়। গোপাল উড়ের বিতাস্থন্দর, বা আমি দথ করে আমার বাবার কাছে গাইতুম, তা ছিল আরও আগের কথা। কিন্তু কী বলচিলুম যেন। ইচা, মনে পড়েছে, মতি রায়। মতি রায়, ঐ সব স্থীর হাত-টাত ধরা নাকি পছন্দ করতেন ন।। কম গুণী লোক ছিলেন? উর পোড়া-মা-তলায় যাত্রা শুনে নবদ্বীপের পশ্ভিতরা ওঁকে সোনার ম্যাডেল আর কবিরত্ন উপাধি দিয়েছিলেন। পরে কেশব সেনের বাড়ীতে যথন উনি নিমাই সল্লেস পালা করেন, ঠাকুর পরমহংসদেব ত। দেখে ভাবে বিভার হয়ে গিয়েছিলেন। মতি রায় সাজতেন শ্রীধর। ওঁর পালা শুনে ওঁকে বুকে জড়িয়ে ধরেছিলেন তুহাত দিয়ে। যাত্র। কি আর ফ্যাল্নার দব্য, এঁা;? নাও হে ছোটবাৰু, যা বলছিলে, বলো।

ছোটবাবু আরেকবার নম্ববাবুব সঙ্গে দৃষ্টি বিনিমগ্ন করে বলে উঠলেন—কেশী দৈত্যের আদেশে স্থীর। চলে গেল। এলেন প্রধানমন্ত্রী মশায়। দিলেন বাজ্যের স্ব থবব। কিন্তু, তবু অধ্যিরতা কমল না দৈত্যের। বললে, রাজকোষে আরও অর্থ চাই। মন্ত্রী বললেন, রাজ-কোষ থেকে অর্থ নিয়ে মহারাজ যে নিজেব বিলাসব্যসন চরিতার্থ করে চলেছেন, প্রজার। টের পেলে তাতে আপত্তি তুলতে পারে।

বড়বার্ এখানে আবার বাব। দিলেন, বললেন,— ভালে। কথা, দৈত্য সাজবে কে হে? আমাদের দলে সেরকম লোক আছে কী?

কোন উত্তর ন। দিয়ে ছোটবাবু নম্বরবাবুর সক্ষে একবার দৃষ্টি বিনিময় করলোন। বড়বাবু আমার দিকে তাকিয়ে বললেন—আমি বলি কী সরকার মশাই, রয়েল অপেরা থেকে বল্লভকে ভাঙিয়ে আন্থন বেশী টাক। কবলে। দৈত্যের নম্বর বলতে এখনো সে ওস্তাদ। বয়েস একটু হয়েছে, কিন্তু তবু মরা হাতি লাথ টাক।!

ছোটবারু বলে উঠলেন—নেসব পরে ঠিক করা যাবে, আগে নাটক, মানে, পালাটা জনে নিন।

—আচ্ছা তাই হোক, বলে যাও।

, 14 2 th 1

আবার তাকিয়া হেলান দিয়ে উনি হুচোথ বুজলেন। ছোটবাবু শুরু করলেন—দৈত্য বললে, প্রজাদের আপত্তি! এত বড়ো সাহস! কোটালকে ডেকে পাঠাও, সে তার অমুচরবর্গ নিয়ে ঝাঁপিয়ে পড়ুক নিরম্ব প্রজাদের লগুড় প্রহার করতে।

—কী বললে, লগুড়-প্রহার ?—গোকুলবাবু আবার উঠে বদলেন,—ঠিক ঐ কথাটিই আছে নম্বরে ?

আবার নম্বরবাব্র সঙ্গে দৃষ্টিবিনিময় করে নিলেন ছোটবাব্, তারপর বললেন
—ইয়া।

—ত। কেন ? ওটাকে তরবারি করে দাওন। ? শানিত তরবারি।
নম্বরবার কী যেন বলতে যাচ্ছিল, তার হাতটা ধরে থামিয়ে দিরে ছোটবার্
বলে উঠলেন, আজ্ঞেনা, 'লগুড়-প্রহার' কথাটিই সঙ্গত হবে। আপনি আগে
শুহুন স্বটা ?

—বেশ, বলো।

ছোটবাবু আবার আবম্ভ করলেন — মন্ত্রী বললেন, আপনি ভুল বুঝবেন ন। মহারাজ, প্রজারা এখনো আপত্তি করেনি, কিন্তু আপত্তি করতে কতক্ষণ?

—করে দেখুক না! বোষ ক্ষায়িত দৃষ্টিতে কেশা বললে—আমি স্বৰ্গ থেকে উৰ্বশীকে ধরে আনব, দেখি, কে কী করতে পারে।

মন্ত্রী সবিশ্বায়ে বলে উঠলেন—উবশী!

--ই্যা, স্বয়ং উর্বশী!

মন্ত্রী বললেন—কিন্তু, তাতে যে আপনার ক্ষতি হতে পারে মহাবাজ।

- —আমার ক্ষতি!—অট্টাস্তো দিক-বিদিক প্রকম্পিত করে বেশ দৈত্য বললেন,—আমার ক্ষতি করে কার সাধ্য ?
- —বা:!—ব্যাঘাত সৃষ্টি করে হঠাংই বলে বসলেন গোকুলবানু—এ জায়গাটা বেশ। বল্লভকে যদি ভাঙিয়ে আনা যায়, ও একেবারে জালিয়ে দেবে। অমন অট্টহাস্ত বল্লভ ছাড়া আর এখন কার আছে, এঁটা ?

ছোটবাব্ এবার একটু উন্ধা প্রকাশ করেই বলে উঠলেন—বাবা, তুমি শুনবে কি না ?

-- ७, रा, अन्छ। यता, यत या।

ছোটবাবু পুনর্বার শুরু করলেন।

কেশী দৈত্য বললে, ত্র্বার আমার শক্তি। নিজের শক্তির তেজে খধ্পের মত উঠে আবার তথ্থনি জলে পুড়ে নিঃশেষ হয়ে যেতে চাই। তুমি বাধা দিও না প্রধান মন্ত্রী, আমি যে রকম করে পারি রাজকোষ বৃদ্ধি করব। কারণ, দৈত্যশক্তির উৎসই হচ্চে অর্থ।

- —কিন্তু, কেমন করে তা সম্ভব, মহারাজ ?
- —দেখানেই তো তোমার মন্ত্রণার প্রয়োজন। না দিতে পারলে মন্ত্রী হিসেবে তুমি ব্যথ'।
- —হঠাংই রাজকোষে অর্থ বৃদ্ধি কেমন কবে সম্ভব, আমার মাথায় ত। আসছে না মহারাজ।
 - —তা হলে গণ সংঘের সভা ডেকে তোমার বিরুদ্ধে প্রস্তাব আনব মন্ত্রী।
 - --স্বনাশ! তাদের আন্তা হারালে আমার আর কী রইল মহারাজ!
- —-কিছুই রইল না। অত এব, এবারকাব মতে। আমার মন্ত্রণাই তৃষি নাও। বণিক শ্রেষ্ঠকে তেকে পাঠাও।
 - —বিশিক শ্রেষ্ঠ! কেন ?
 - —দে এলেই বুঝতে পারবে।

অতএব, আসে বণিক শ্রেষ্ট। প্রামর্শ সভা বনে। সেনাপতি আর বিশ্বস্থ সভাসদর্দেরও কেউ কেউ আহত হন সে সভায়।

এইভাবে দৃশ্যের পর দৃশ্য, অঙ্কের পর আহন। বণিক শ্রেষ্টের সঙ্গে গোপনে ষড়যন্ত্র কবেন কেনী। নিজের ভোগবিলাস আব অর্থাফীতির লালসায় শুক হয় প্রজা পাজন। দেশেব থাত প্রয়ন্ত চলে যায় বণিকদের হাতে। উচ্চ মুনাফার লোভে তার। খাত দ্রব্য লুকিয়ে রেখে স্প্রেক্টিম ছভিক্ষ।

ছুভিক্ষ কথাটা উচ্চাবণ কবে ছোটবাবু একট্বন্ধ বুঝি থেমে ছিলেন দম নেবার জন্ম। দরজার কাচ থেকে হঠাং ভেমে এল একটি কণ্ঠস্বর— তারপর ?

আমরা সবাই চম্কে তাকালাম দরজার দিকে। দেখি, দরজার কাছে মেঝের ওপর বলে আছে স্থালরাণী। গোলগাল নাতিদীর্ঘ ফরস। চেহার। গায়ে সব্জ ভোরা-কাটা একটা ছিটের হাফসাট। মুখে পান, চিবিয়ে চিবিয়ে ভান আর বাঁ গালে জামা করে রাখা।

গোকুলবাবু সোৎসাহে বলে উঠলেন—তুমি কথন এলে হে স্থশীল ?

—আজ্ঞে, এই থানিকক্ষণ—বিনীত ভদীতে বলতে বলতে উঠে দাঁড়াল

ফুশীলবাবু।—পালাটা শুনছিলুম আর ভাবলুম বিশ্ব করি কেন, তাই পা টিপে
টিপৈ ভিতরে ঢুকে পড়েছিলুম।

গোকুলবাব বললেন—তা বেশ করেছ। উঠে এসে বসো তক্তপোষে। জড়দডে। হয়ে নম্বরবাব্র পাশটিতে গিয়ে পা গুটিয়ে বসল স্থশীলবাব্, চোটবার আর আমাকে মাথা নীচু করে সম্ভাবণ জানিয়ে।

ছোটবাব্ আবার শুরু করলেন তার কথা, কিন্তু গোকুলবাব্ আবারও বাধা দিনে বলে উঠলেন—কিন্তু, তুর্ভিক্ষের কথা-টথ। কেন? উর্বশীর গম্পে ওসব আছে নাকি? কার বলছিলে যেন লেখাট। ?

ছোটবাৰু উত্তর কবলেন—অনিক্দ রায়। নতুন লেখক। আপনাকে তেঃবলেডি ?

- হুঁ, তা বলেছ। কিন্তু ন জুনে ফ হুনে ভয় করে। লোক চট্ করে নেবে কাঁ ? ঠা দাও, তোমার আ'-কালকার পালা লিখিয়েদের পালাই দাও। ব্রেজনবার কি ভোলাবারু কি বিনয়বারু—লোকে লুফে নেবে।
- —বিস্তু লুফে তে। নের নি বাবা।— ছোটবার বললেন— ছ'বছর তে। চেরা কবে দেখলেন, হল কিছু? দল পোষাই সার হলে, টাবার হলো শ্রাদ্ধ।

চুপ কৰে ৰইলেন গোকুলবাৰ্, এ তার সন্তিট প্ৰাছমের কাহিনী। ভাল পালা পাওয়া সম্বেও দল কেন যেন মার কিছুতেই জমল না।

ছোটবাৰ বললেন—-এবার তোমাব দল নাজমলে আমায় বলো। আব ফুভিক্ষেব কথা-টথা হলো লোকেব আজকাল প্রাণেব কথা। তাদেব কথা কিছু অস্তঃ নাবলতে পাবলে তাদেব গ্রাণে গিয়ে তালান্বে কেন?

গোকুলবার্ বললেন— নাবার বণিক-ফণিকও ঢুলিনেফে বে! চালেব আড়ৎ নাবা করে বেথেছে, তাদেব গায়ে ফুটবে না গিয়ে কথাট।?

—তা ফোটাই তে: দরকাব।

গোর্নবার্ একট্ ভেবে বললেন—ছ'। মুকুন্দ দাদের ববণ ধরেছ দেখছি তোমর।। দেখ, হালে যদি পানি পাও, আমার তাতে আপত্তি কী? আর হাঁন, কা যেন কালে, অনিক্ষ রায়? অনিক্ষ যেন কার ছেলে হে,—উবা আব অনিক্ষ—নাঃ, সব ভুলে গেছি। মাথায় আর কিছু থাকে না। তা অনিক্ষ নামটি ভাল। টাকাকড়ি দিয়ে দিয়েছে?

ছোটবাবু তাড়াতাড়ি বলে উঠলেন—না। ভোমায় না শুনিয়ে— বাবা দিয়ে বললেন গোকুলবাবু—ঐ তো তোমাদের দোষ। ভড় কোম্পানী, কি দাস কোম্পানী, ওরা জনতে পেলে এক্ণি ভাঙিয়ে নেবে। কিছু দাদন দিয়ে বেঁধে ফেলতে হয় বাঁধনদারকে, এও জানো না ?

সে আপনি ভাববেন না,—ছোটবাবু উত্তর দিলেন—সে আমার হাতের লোক। কখনো বাইরে যাবে না।

- —তাই নাকি ?—গোকুলবাবু চোথ বড় বড় করে শুনলেন কথাটা, তারপরে বললেন—ছোকর। বৃঝি ? বেশ, বেশ। একবার এনো, বদনগানা একবারটি দেখে নেবে।
 - —নিশ্চয়ই। কিন্তু, দে'তো পরের কথা। আগে বাকীটা জনে নাও।
 - —বেশ। বলে যাও।

ছোটবাব্ আবার আরম্ভ করলেন—এইরকম অবস্থা। প্রজারা ত্র্ভিক্ষে কাতর, চারিদিকে অন্নচাই-অন্নচাই রব, এমন সময় কেশা দৈত্য হঠাৎ আকাশ-পথে একদিন উর্বশীকে দেখতে পেয়ে তাকে অপহরণ করার উচ্চোগ করল।

উর্বশীর আর্তচীংকারে দিগ্নিদিক আচ্ছন্ন হল। তার অতুলনীব কেশরাশি মৃঠি করে ধরেছে কেশী দৈত্য, আর উর্বশী কেনে কেদে বলছে—ওগে। কে আছ গন্ধবি-কিন্তর, নর কি দেবতা, আমাগ বাঁচাও, রক্ষা কর।

গোকুলবাবু এথানে আবার কথা বলে উঠলেন। তবে এবার অবশ্র ছোটবাবু কিংম্বা আমাকে নয়, স্বশীলারাণীকে। বললেন—কী স্থশীল, শুনছ তো?

ञ्चभीनत्राभी भाग्रदर छेखन मिन-अभिक विष्वान्।

বড়বাবু ছোটবাবুর দিকে ফিরে বললেন-নাও বলো। তারপর?

ছোটবাবু বললেন—উর্বশীর কাতর ক্রন্দন শুনতে পেলেন মহারাজ পুরুরবা।
তিনি বরিভ গতিতে রথচালন। করে গেলেন ওঁদের সন্নিকটে। দৈত্যকে যুদ্ধে
পরান্ত করে তার হাত থেকে উদ্ধার করলেন উর্বশীকে। এবং সেই মাহেক্রক্ষণে
তাঁকে হাদ্য দান করলেন উর্বশী। আবারও দেখা হয়েছিল পুরুরবার সঙ্গে।
তিনিও তার বিরহে কাতর। তার মন জেনে তাকে আয়্মদান করার পূর্বেই
উল্পানের মধ্যে দেবদ্তের প্রবেশ ঘটল অক্সাং। সে জানালো, আজই
ইক্রনভায় অভিনীত হবে 'লক্ষী-স্বয়ংবর' নাটক। স্ক্তরাং তৎক্ষণাৎ চলে
আসতে হল উর্বশীকে মর্তলোক থেকে।

রঙ্গমঞ্চে আবার দেখা গেল উর্বশী ও মছেক্রকে। ওর সব কাহিনী ভবে কিছুক্ষণ শুদ্ধ হয়ে রইলেন। আচার্যের অভিপাশ মিথ্যে হবার নয়।

যাও তুমি মর্তে। পুরুরবার কাছেই যাও। তবে, একটা কথা। ভিনি

ষ্থন তোমার গর্ভজাত সম্ভানের মুখ দেখবেন, তথনই তোমার শাপমোচন, তোমাকে ফিরে আসতে হবে এই স্বর্গে।

ছোটবাব একট থামলেন। বড়বাবু বলে উঠলেন—তারপর?

ছোটবাব্ বললেন—তারপরে মান্দিক ঘাত-প্রতিঘাত শুরু হলো। উর্বশী অঞ্চরী, তাই তার মান্বীর মত গর্ভলক্ষণ প্রকাশ পেলো না, গোপনে উর্বশী একদিন প্রসব করলেন পুত্র আয়ুকে। কিন্তু শিশুকে আর কতদিন রাখা যায় লুকিয়ে? তাই চ্যবনমুনির আশ্রমে তাপসী সত্যবতীর হাতে তাকে একদিন সঁপে দিলেন উর্বশী। কিন্তু মারের মন তো মাঝে মাঝে কাদে। আবার পুত্রকে আনতেও ভয় হয়, মহারাজ যদি তার ম্থ দেখে ফেলেন? তাহলে তৎক্ষণাৎ মহারাজকে ত্যাগ করে স্বর্গে ফিরে যেতে হবে উর্বশীকে। একদিকে উর্বশী মাতা অন্তদিকে প্রিয়া। এই তুই টানে মনের দিক দিয়ে বিপর্যন্ত হতে লাগলেন উর্বশী। এমনি ভাবে দিন যায়। ক্রমে বড়ো হলো কুমার। একদিন আশ্রেষ ভাবে ঘটনাচক্রে পিতার সামনে এসে পড়লেন কুমার আয়্। উর্বশীর সামনে সমন্ত পরিচয়ই তার উদ্যাটিত হয়ে গেল। কিন্তু অবসান হল প্রিয়া ও মাতার হল্ব, উর্বশী শাস্কুল হয়ে চলে গেলেন স্বর্গে। সেতার আরেক জীবন। সেখানে সে মাতাও নয়, কারুর একান্ত প্রেয়সীও নয়। সেখানে সে নৃত্য-গীত অভিনয় পারদর্শিনী নটী।

--শেষ হল ?

-- श।।

গোকুলবাবু বললেন—বেড়ে বেঁধেছে তো! তা পালাটা কোথায়?

ছোটবাবু বললেন নম্বরবাবৃকে দেখিয়ে—একে দিয়েছি। সাট লিখেছে, তুমি সবটা পড়বে ?

—নাহে বাপু, একেবারে মহলায় বসিয়ে দাও, সেখানেই ভানব। কিসে লেখা? গভানাপভা?

গত্ত-পত্ত মেণানো।

গোকুলবাবু বললেন—মন্দ হবে না। বাঁধনদার ছোকরা গগ ফেঁদেছে ভাল। জমাট আছে।

মনে মনে একটু হাসলাম। গল্প অনিক্ষ রায়ের নয়,—মহাকবি কালিদাসের। আমি কমার্সের ছাত্র হলেও একটু-আবটু কাব্য পড়ার সথ ছিল আমার। বিক্রোমোর্বনী পড়া ছিল। তবে, অ-মিলও আছে। কেশী দৈত্যের প্রজাপীড়ন কালিদাসে নেই, উর্বশীর প্রিয়াভাব ও মাতৃভাবের হন্দও বিশ্লেষণ করেন নি কালিদাস। সেদিক থেকে অনিক্ষ রায়ের অভিনবত্ব আছে; তাছাড়া, ভাষাটা এবং দৃশ্য সংস্থাপন নিশ্চয়ই হবে তার নিজের। অবশ্য, উর্বনীর মূল গল্পও কালিদাসের নিজের নয়। ঋক বেদের দশম মগুলের একস্থানে পুররবার বিবাহের কথা আছে। আর আছে উর্বনীর কাহিনী, যতদ্র মনে পড়ে, বিষ্ণু পুরাণে, কথাসরিৎসাগরে এবং আরও কিসে কিসে যেন। কিন্তু, এসব কথা এখানে বলবই বা কাকে?

কিন্তু থাক আমার কথা। বড়বাবুও কিছুক্ষণ সটকার নল মুখে দিয়ে কি যেন ভাবছিলেন। বললেন—হাঁ। হে বিপুলবাবু, কমিক আছে হে?

- —নিশ্চরই। বিদ্যুষক রয়েছে, তার স্ত্রী রয়েছে।
- —আচ্ছা ?—বড়বাবু বললেন—তাহলে কাকে নেবে ?

তারপরে, স্থশীলের দিকে ফিরে বললেন—ই। হে স্থশীল, ধেনো কার্তিক আজকাল কোন্দলে আছে জানো? লোকটা কমিকে ওস্তাদ একেবারে।

ञ्चभीन উত্তর দিলে—কোনো দলে নেই। ছুট্কো রয়েছে।

—সে কী হে! পড়্তা কি তবে ওর গেছে নাকি ?

স্মীল বললে—আজে, ঠিক তা নয়। শুনেছি, কোন্ থিয়েটারে যেন চাম পাছে।

—বলো কী হে?—গোকুলবাবু উঠে বদলেন—হলো কী কালে কালে, এঁয়া? খিয়েটারের লোক আসছে যাত্রায়, যাত্রার লোক থিয়েটারে!

স্পীল তার ছোট্ট ডিবেট। থেকে পান বের করে চিবৃতে চিবৃতে বললে—
গুরুদেব লোক হ'রে এ' আর এমন কি বললেন আপনি! কেন ননীবার কিছুদিন
থিয়েটারে গিয়ে নামেন নি?

- —কোন ননী ? বড়ো, না ছোট ?
- —বড়ো ননী।

ছোটবাবু প্রসঙ্গে বাবা দিলেন এবারে। বসলেন—আমি পনেরে। দিনের মধ্যে এ বই তৈরী করে ফেলতে চাই, চট্পট কাজ আরম্ভ করতে হবে। কাকে-কাকে রাথবেন, আর কাকে-কাকে রাথবেন না, সেটা ঠিক করুন।

গোকুলবাবু প্রশ্ন করলেন—সেটা আমিই করব ?

ছোটবাবু বললেন—ইয়া? মানে নবাই মিলে পরামর্শ করা যাক আর কী। ম্যানেজারবাবুও রয়েছেন।

—বেশ।—বড়বাব গড়গড়ার নলটা রেখে সোজা হয়ে বসলেন। তারপর একটু ভেবে নিয়ে বললেন—প্রথমেই ধরো গিয়ে উর্বনী। ক' নম্বরের ? ছোটবাব্র হ'য়ে উত্তর দিলে ফ্যালারামের নম্বরবার্, অর্থাৎ অজিত লাস,

অথাৎ, ছোট-বডো সব মিলিয়ে ৭৬টি সংলাপ আছে।

ঠোট ওল্টালেন গোকুলবাব্, বললেন—এ' আর এমন কি! পালা ক' অংকর ?

- —তিন অহ।
- 9ই হ য়েছে এক ফ্যানান। পাঁচ আছ আজকাল আর কেউ লিখতে চায়
 না। আমি নট বোল্পানীতে একবাব একটি নম্বর পেয়েছিলুম, গান ধ'রে ১০৬
 নম্বর্ত ছিল, জানো

বলে মুখ বেবালেন স্থশীলের দিকে, বললেন—কী হে স্থশীলবাব, পাববে তে৷ ?

ঠোঁট টিপে একটু হাসল স্থীল, বললে—কিছু ভাববেন না বভবাব্, য। শুনলুম, আপনাব আশাৰ্বাদেও আমি একেবারে জালিয়ে দেবো।

হাসলেন গোরুলবার। কথাটায় খবহ খুশী হয়েছেন মনে হলো। বললেন ভা আমি জান।

তাব বে, গ্ৰামাৰ দিকে আবাৰ মৃথ ফেব। লেন, বললেন, —স্বকাৰ মশাই, ওকে তাহলে একটা বলালেনে দিন।

- —বিল প
- —ইয়া। য ও ক দেবে। বালাছলাম, তাব ওপবে তি।বশ ঢাকা আরও ধবে লিখুন। কাঁহে স্বশীল, খুশী তে /

'বিল মানে গ্নট্টাক্টেব এগিমেণ্ট, বাঙলায় ছাপানো। বিল বইয়েব মতো ছটি অংশ থাণে তাব, একটি অংশ ছিডে শুকে দেবে। অভাটি থাকবে এ বইন্যুব মুব্যে, আমান্দ্ৰ কাছে।

স্থাল উঠে বছবাবৃদ্ধে প্রণাম কবল। তাবপর ছোটবাবু আব আমাকে হাত জোড কবে নমস্বাব জানাতে জানাতে আমাব টেবিলেব কাছে সবে আসছিল, এমন সম্ব ছোটবাবৃব একটি কথায় শুধু ও-ই নয়, স্বয়ং বডবাবু প্রস্থান্ত চম্কে উঠলেন।

শন্তীর অথচ দৃঢ কঠে ছোটবাবু বললেন —ওকে দলে বাখতে চাও, রাখ বাবা। তবে উর্বন্ধ ও পাবে না। ওকে দেবোন। আমি।

বিক্ষারিত নেত্রে ছেলের দিকে কিছুক্ষণ তাকিয়ে থাকবাব পর পোকুলবাবু বললেন—তাব মানে ? ওর থেকে পাকা মেয়েছেলে কোথায় পাচছ ভানি ? ছোটবাবু সোজা হয়ে বদলেন, বদলেন—মেয়ে আটির আনব। আমি কথাবার্তা সব শেষ করে এসেছি। উর্বশীর ভূমিকায় নামবে থিয়োটার জগতের এক অভিনেত্রী—শীলা রায়।

and the contract of the state o

নামটা শুনে এতদুর চমকে উঠলাম যে হাতের কলমটা একেবারে সাংঘাতিক রক্ষমে কেঁপে গেল।

পঞ্চির ওখানে আর যাওয় হয়নি, অববশ্য সেও আর থোঁজ নেয় নি। নেবার আবশ্যকতাই বা কী? কিন্তু তার অ্যামেচার থিয়েটার আর টুকরো-টাকরা দিনেমার কাজ ছেড়ে সে যাত্রায় আসতে চাইল কেন অবশেষে? ওর ওদিককার কাজ কর্ম কি কমে গেছে? হতে পারে। হয়তো আর থিয়েটায়ে প্রে-করার কাজ তেমন পায় না, তাই বাধ্য হয়ে যাত্রায় আসতে হচ্ছে। বড়বাবু কিছুক্ষণ কথাই বলতে পারলেন না।

এদিকে কিন্তু আর্তনাদ করে উঠল স্থশীলরাণী। আর্তকর্চে সে বলে উঠল—
এ দলে মেয়ে আসবে 'ইম্পেরিয়াল' কোম্পানীর মতো! তাহটুল আমরা
কোথায় যাবে।!

গোকুলবাবু সবিষয়ে বললেন—কী বললে বটে, ইম্পেরিয়াল মানে, সতীশের দল ? সে মেয়ে নিয়ে দল গড়েছে ? এটা তো আমাকে ভূমি সকালবেলা বলে। নি হে স্থশীল।

স্থাল কাদো কাদো স্বরে বললে—একী বলবার মতো কথা, যে ঢাক পিটিয়ে বেড়াবো। কিন্তু এ কী শুনলুম বড়বাবু! আমরা তাহলে যাব কোন চূলোয় ?

—দাড়াও, দাড়াও, ব্যাপারটা তাহলে ব্যতে দাও। সতীশ মেয়ে নিয়েছে তুমি জানতে বিপুল ?

ছোটবাবু বললেন—ইয়। '

- —ওটা জেনেই কি এখানে মেয়ে নেবাব ব্যবস্থা করলে ?
- —হ্যা, তা বলতে পারেন।
- —মেয়ে নিয়ে বাইরে ঘোরার ঝঞ্জি সামলাতে পারবে?
- —কেন পারর না!—ছোটবাবু আমার দিকে মুখ ঘোরালেন—ভাছাড়া, ম্যানেজারবাবু রয়েছেন।
- হুঁ, ব্যবসা হিসেবে মন্দ ফন্দী কর নি।—গোকুলবাবু বললেন—ঠিক মন্ড চালালে হু'য়সা আসতে পারে। ভালো কথা, ভুবন নেই তো এ-সবের মধ্যে?
- —কে, মেজদা! মেজদা এর মধ্যে আসবে কেন? 'নিউ সরস্বতী' তোমার আমার ব্যবসা বাবা, এর মধ্যে বড়দা মেজদার কিছু করবার নেই।

ওদিকে নাকি-স্থরে প্রায় কেঁদে উঠেছে স্থশীলরাণী, বললে—আপনিও এতে সায় দিচ্ছেন বড়বাবু, আমার কি গতি হবে?

উত্তব দিলেন ছোটবাবু--আপনি ব্যাটাছেলের পার্ট করবেন।

এবার সত্যি বৃঝি কেঁদে উঠল স্থাল। বললে—সর্বনাশ করলে! জন্মে যা করি নি! 'রূপবহিং' আমাব টাইটেল ছিল জানেন? পয়লা নম্বরী ফিমেল ছাডা অন্ত পার্ট কথনো ছু ইনি। দস্তবনতে। পোষ্টারে ছুই ইঞ্চি অক্ষরে আমার নাম পড়ত —'রূপবহি স্থালর।ণী', বুঝলেন?

গোপুলবাবু বললেন চোটবাবুকে—শোন হে, আজকেব দিনটা আমাকে ভাৰতে দাও। ভূমি ববং এক কাজ কবে।। যাবে যাকে নিতে চাও, সকলকে খবব পাঠাও, কাল বিকেলে চারটের সব এসে এখানে জডো হোক। কথাবার্ত। কয়ে কালই সবাব বিল-এব ব্যবস্থাটা করা যাবে।

---ভালো বথা।

–আর শোনে।। আবও তো কিমেল দবকাব। কটি নিচ্ছো?

ছোটবারু বললেন —চাবটি নিজ্ঞি। তিনজনেব সঙ্গে কথা পাকাপাকি হয়ে গেছে, এক নন শুধু বাকি। আজ হবে যাবে। কাল তাদেবও আসতে বলব।

— किन्न दिवासी वहेरा दिन हान्ताव विभी किरामन थारक १

চোটবারু বললেন —সে ক্ষেত্রে স্থলিবার তে। রইলেন্ট।

স্ত্রশীল তেমনি নাকি ত্রে ঘ্যান্ঘ্যান কবে উঠল—আসল মেয়েদেব পাশাপাশি আমি নুকল মেয়ে সাজতে পারব না। বিশ্রী দেখাবে।

সে কথা কানেও না তুলে ছোটবাবু বললেন—তাছাডা কানাই মাষ্টাবের স্থীব ব্যাচ তে। থাকবেই। তাদেবও মাসতে বলব কাল।

-alue11

- সাজ ভাহলে আসি ৷ তুমি বাড়ী যাচ্ছ কথন ৷
- —একট্ন পৰেই। সৰকাৰ মশাইযেৰ সঙ্গে একটু কথাৰাৰ্ড। বলে নিই।

একট্ট হাসলেন ভোটবাবু, বললেন- –ও আচ্ছা। বেশ। বলে, নম্ব-ছোকবাটিকে সঞ্চে করে বেরিয়ে শেলেন ছোটবাবু।

বঙবার বললেন—তুমিও এখন যাও হে স্থালীল, স্বকার মশাইয়ের সঙ্গে আমার একটু কাজের কথ। আছে।

- —থাচ্ছি বড়বাবু, কিন্তু দেখবেন, কাজছাড়া ক্ববেন না যেন। ভড কোম্পানী ডাকতে এমেছিল, আমি খাপনাকে ছেডে এক পাও নড়ি নি।
 - —ঠিক আছে। এখন যাও। কাল এসো কিন্তু ঠিক সময়ে।

স্থীল যেতে যেতে বললে—না এসে উপায় আছে? ছাপোষা মাহুষ। আসব ঠিক। পেয়াম।

ও চলে যেতেই আমার দিকে সরে এলেন বড়বারু। কণ্ঠস্বর নামিয়ে প্রশ্ন করলেন—কী বুঝছেন গো সরকার মশাই ?

বললাম—খারাপ তো কিছু দেখছি না। ছোটবাবু তো ভালই বৃদ্ধি করেছেন।
উৎসাহিত বোধ করে বড়বাবু বলতে লাগলেন—খাসা বৃদ্ধি! দেখলাম
বাবাজীর আর যাই হোক ব্যবসা-বৃদ্ধিটুকু হয়েছে। সেই জন্ম আমি আর
বাগ্ডা দিলাম না। এদিকে উৎসাহ যথন হয়েছে, করুক একটা বছর ওর
খুসী মতন। লাভ না হলে আবার ছাড়া স্থতোর রাশ টানতে কতক্ষণ?
কিন্তু হঁয়া গো, উর্বশী-পালার বাধনদার কে, তা কিছু অনুমান করতে পারলে?

- —না, তাকে তে। এখনে। দেখতেই পাইনি।
- —পাবেও না। ছোটবাবুকে আমি বলনুম না, আসতে বলো, বদন-খানা একটু দেখে রাথব। তা আমি জানি, সে বদন হয় আমি দেখতে পাবো না, আর নয়ত তার বদন এরই মধ্যে আমার চোথে পড়ে গেছে।

---বলেন কী!

বড়বাব্ একটু হাসলেন, বললেন—আপনি শিক্ষিত ব্যক্তি, আপনার চোথেও ওরা ধুলো দিয়ে গেল, এটাই আশ্চম ! আপনি ঐ নম্বর বাব্র ওপর একটু নজর রাথবেন। কী নাম বলে গেল যেন বাধন-দারের, অনিক্ষ রায়, না ?

__*ग्रा ।

- —আপনার ঐ যে নভুন নম্বর ছোকরাট, ওর নাম কি ?
- —অজিত দাস।

বড়বাবু বললেন—ওর কতে। মাইনে ঠিক করে দিয়েছে যেন ছোট বাবু
পূ একশো টাকা, না
পূ

—সেদিক দিয়ে ছানিরারীর পরিচর দিয়েছে বিপুল। বেশী মাইনে নম্বরকে দিলে লোকের চোথ টাটাতে পারে। নাঃ, বুদ্ধি স্কৃদ্ধি হয়েছে দেখছি। ব্রুয়তে পারলেন তো সরকার মশাই?

বড়বাবু বললেন—অজিত দাসই আসল নাম, অনিক্ষ রায়টা বানানে। আসলে ঐ হচ্ছে বাঁধনদার, নামটা জানাতে চায় না আর কী কোনে

কারণে। দেখলেন না, ছজনে কেমন প্রতিকথায় চোথ চাওয়া চাওয়ি করছিল। দলের কাউকে কথাটা যেন ফাঁস করবেন না, তথু নিজে একট্ট নজর রাথবেন।

বললাম—কিন্তু, লেখক নিজের নামটা গোপন করবেন কেন? এতে তো ওঁরই নামটার প্রচার হতো।

—কিছু একটা রহস্থ নিশ্চয়ই আছে। সেটাই তো বার করতে হবে।
ও ছোকরাকে 'প্রস্পাটার' হিসেবে ঢোকালেও ও হচ্ছে বিপুলের বন্ধু, সেই
কলেজ আমলের বন্ধু-টন্ধু হবে আর কী। একট্ট হু সিয়ার থাকবেন।

- ST 100 |

বড়বার্ বললেন—আর একটা কথা সরকার মশাই। শীলা রায় বললেন।নাম, নতুন উর্বশীর ?

বললাম --ইয়া।

—কেমন মেয়ে কে শোনে! দেপতে শুনতে একট্ ভালো হওনা দরকার। অবস্থি পৌরাণিক পান, পাকা বঙ্কাম করলে সব দোষ ঢাকা পড়ে যাবে। তবে, গডন-পেটনটা ভালো হলে একটু স্থাবিদের স্বশীলের বাপু সে স্ব আছে। সাজলে বেশ মানায়। কি বলেন?

বলগাম--তবে উবশীকে নিমে আপনার ভাবনা নেই। গড়ন পেটনও ভালো, গায়ের রঙ্ও ফরসা।

চোথ বড়ে।-বড়ে। করে বললেন—সে কী গো! আপনিও চেনেন নাকি মেয়েটাকে ?

বললাম—আপনিও চেনেন।

মানে ?

বললাম--শলা রায় ওর পোশাকী নাম। আপনাকে যে চিঠিটা দিয়েছিল আমার হাত দিয়ে, তাতে পোষাকী নামটা দেয়নি, ভাক নামটাই সই করেছিল।

--তার মানে, তুমি বলতে চাও--বললাম - হাা। শালা রায় হচ্ছে পঞ্চি।

ছোটবাবুর কর্মক্ষমতার বাত্তবিকই প্রশংসা করতে হয়। প্রদিন বিকেল চারটের সময় ঘর্ষানা একেবারে লোকে লোকারণ্য হয়ে গেল। ভিতরে বেবেতে একটা স্তর্ঞ পেতে দেওয়া হয়েছে, তাতে আর ভজাপোষে

ছড়িয়ে এসে বঙ্গেছে দলের প্রধানর। মেন্দ্রেলা আর মওড়ার সধী। বাকী দব কটলা করে ঘরের বাইরে, বারান্দায় আর সিঁড়ির ধাপে।

আমি মাথা নীচু করে লিখে চলেছি। একটা করে রসিদের মতো বিলএ
সই করতে হবে নবাইকে। আমার হাতবান্ধে কিছু দশ-পাচ আর তু'টাকা
একটাকার নোট রাখা হয়েছে, খানকয়েক বড়নোট অর্থাৎ একশো টাকার
নোটও আনা হয়েছে। নবাইকে কিছু কিছু আগাম দিয়ে কনটাক্ট সই
করানোর কথা। বড়বাবু একপাশে আজ আদনপিঁড়ি হয়ে বসে। তার
ডানপাশে আমার চেয়ারে আমি, বাঁপাশে ছোটবাবু আর নম্বরবাবু অজিভ
দাস। আর অন্য দিকে চারটি মেয়েও মওড়ার স্থী।

কিন্তু যিনি তাকিয়া আশ্রয় করে হেলান দিয়ে সগৌরবে বসে রয়েছেন, তিনি আমাদের বয়সীই হবেন, হয়ত কিছু বড়োও হতে পারেন। মাথার প্রকাণ্ড টাক। দীর্ঘ, দোহার। চেহারা। শুনলাম, থিয়েটার জগতের ইনি বিখ্যাত নট—স্থীর ব্যানার্জী। থিয়েটার ছেড়ে এই প্রথম যাত্রায় এলেন। গ্রবার সময় খাওয়া-থাকা বাদে মাসিক ন'শো টাকা মাইনে। এক বছরেব কন্টাক্ট। যাত্রার এক বছর মানে আসলে আট মাস। এটাকেই এক বছর ধরা হয়। কোনো কোনো কোশোনী তিন বছরের কন্টাক্ট করছে, তবে তার মানে প্রতি বছরে আট মাস ধরতে হবে, বাকী চার মান বিনে মাইনেয় বসে থাকা, তবে ও চার মাস ইচ্ছে করলে নবাই ঘরে বসে কিছু কিছু কবে দাদন নিতে পারে। আমাদের কোম্পানী এক বছরের বেশী করতে চায় না। ছোট বাব সে নিয়ম বহাল করলেন।

স্থানীর ব্যানাজি তাঁর নিকেলের সিগারেট কেন থেকে সিগারেট বার করে ধুমোদ্গীরণ করতে করতে বললেন—কিন্ত, আমার সেই আসল কথাটা মনে আছে তে।?

আমি আর বড়বারু দৃষ্টি বিনিমর করলাম। ছোটবারু বললেন—ইঃ-ইঃ। ত। আছে। আপনি নিশ্চিত থাকতে পারেন জানাজানি হবে না।

ব্যাপারট। হলো, উনি যে নশা টাক। নিচ্ছেন, সে কথাটা কারুর কাছে ব্যক্ত করা হবে না। স্বাইকে বল। হবে, চৌদশ টাকা। তা না হলে বাজার দরটা ওঁর থারাপ হয়ে যেতে পারে। এবং এই কথাটা বলার জন্মই উনি বেশ কিছুক্ষণ আগে এনেছিলেন, যথন ভীড় তেমন জমে নি। কিছু ব্যাপার হচ্ছে, একথা চাপা থাকল না। যাত্রার দলের নিয়মই হচ্ছে, প্রথমে সব কথা গোপন রাখার একটা প্রাণপণ চেষ্টা করা হয়, কিছু দিনকতক পরে দেখা যায় কথাটা

আব গোপন নেই, একে একে স্বাই জেনে গেছে। এক্ষেত্রেও তাই হলো।
একেব পর এক প্রায় স্বাই দেখা ক্বলেন, বিশেষ কবে মাথা ক্য়জন। বললেন—
একটা গোপন কথা ছিল।

- -- वनुन।
- একটু যদি বাইরে আসেন।

আমাকে আব ছোটবাব্কে একদক্ষে বাইবে নিয়ে গিয়ে বললেন—ওঁকে চৌদ্দশ দিচ্ছেন, থাব আমব। যাত্রাওয়াল। বলে হটাও হয়ে যাবে।?

—ম্যানেজাববাব্ব কাচ থেকে কন্ট্রাক্ট। গোপনে দেখে যান। মান বাধবাব জন্ম চৌদ্দশ' বলা হচ্ছে, আসলে দেওয়া হচ্ছে নশ'।

নট তিলক অজনাথ বোদ বললেন —তাহলে আমাবও তাই করুন। আমাব পাচশ' আব কাউকে বলবেন না, বলবেন—আটশ' টাকা।

—বেশ তাই হবে।

এবপর এলেন অন্ত অভিনেতাব।। পালান মাইতি, দবশেষ ঘডুই। আব নাচেব মাষ্টাব কানাট বব। দবাবই ঐ এক ব্যাপাব। মাইনেটা একটু বাজিয়ে বলতে হবে সাব। নইলে মান থাকে না।

যাই হোব স্বাইকে এছাবে সামলে নিষেছিলেন ছোটবাবু। বছবাবু বসে। বসে স্বই লক্ষ্য কবেছিলেন, তবে মৃথফুটে বলেননি কিছুই। বোবছৰ, এসব ব্যাসাব তাব পক্ষে এজমান কৰা অসহজ হয়নি।

কিন্তু যা বল্ডিলাম। ছোটবারু বল্লেন—আপ্নিই ভা হলে আগে সই বান স্বীব্বারু।

স্থাববার তাকিয়া চেডে উঠে দাঁডালেন। নীচেব স্বাই এনট্ একট্ সন্বেস ওঁব যাবাব যাগ্যা কবে দিচ্ছেন। ছোটবারু বলে উঠলেন—থাক শাব, আলান বজন না। থাতাটিং ববং আপনাব দিকে আগয়ে দিছে।

— না, ত কেন ? স্বাবিবাৰু বললেন— আমৰা থিয়েটাবেৰ লোক, আনাদেন এনটা টেনি, আছে। আ মই উঠে থাতাৰ ৰাছে যাবো, থাত আন্তৰ্কেন ? তা ছাড়।

বলে, আমাব দিকে ইঙ্গিত কবে বলে উঠলেন—উনি যথন ম্যানেজাব, উন আমাব 'বস্', আমাব নমশ্য। না—না, ডিসিপ্লিন মানতে হবে বহু বা!।

সতি। কথ। বলতে কা, মনে মনে আামও বিশ্বরাপ্ত না হয়ে পার্বিন। উনি আমাব কাছে এসে যেখানে য। সই কববাব কবলেন। এড্ডান্স পাঁচশ টাকার দক্ষণ রেভেনিউষ্ট্যাম্প মারা ভাউচারে সই করে পাঁচখানা বডোনোট আমার হাত থেকে নিয়ে ব্যাগে পুরলেন।

বললাম-আপনার বিল নিন।

- —বিল ?
- —কনট্রাক্টেব যে অংশট। ছিঁডে আপনাকে দিচ্ছি, ওটাকে স্বাই বলে বিল। উনি হেনে বললেন—ও, আচ্ছা। বেশ, দিন।

তাৰপৰে নিজের আসনে গিয়ে বললেন,—আজ ত। হলে উঠব এবাব। কবে থেকে বিহাসাল গ

ছোটবাৰু বললেন—বেস্পতিবাৰ।

- —বেশ। বিভাবস্ত গুঞ্বাব, ভাল কথা। যে বাডিটা আসবাব সময় দেখালেন, ঐ বাডিব দোভালাক কোণেব ঘবখানা, কেমন ৪ ওখানেই মহ্ড। বসবে তো ৪
 - -\$111
 - আম কী কবব, কেশী দৈত্য ?
 - <u>—₹</u>11
 - –ত। বী বকম পাত ?

বে থেন বলেন, তা প্রাট নম্বব হবে।

একটু হাসলেন স্ববীব্বার্ — ৬, সংলাপের প্রিমাণ ধ্বে নম্ব বলা হয় বুঝি / স লাপ নিয়ে আমি মাথা ঘামাহ না। দিন না কতো দেবেন। মুখন্ত বিজ্ঞোন থাছে। তা নয়, আমি বলছি, কা ব্বণের পাট কেশী দৈত্যে প্রথাই নাট্যকার কী দৃষ্টিতে দেখেছেন দৈত্যকে প Tyrant ? Tyrant হলে আমি সহজেহ জালিয়ে দেবে।।

ভাল থাত বলাছলেন স্বাববাৰ, ওব পক্ষে অত্যন্ত সম্পত কথা। তবু উয় বাবি বৰণ দেখে আমাৰ '১৬ সামাস নাইটস ড্রিম-এব সেই বটম তাতাব কথা মনে পতে গেল। 'গীৰ বুইন্সাকে সে ঠিক এমনি বৰণেৰ কথাই জিজ্ঞাস। কৰে তথা, yet, my chill numour is for a tyrant!--বলৈছিল, I could play a put to tear a cat in to make all aplit

বিশ্ব, ওব প্রশ্নেব উত্তবে নবাহুবে নীবৰ ও বিশ্বব্যাপত লক্ষ্য কৰে স্ববাব বাানাজী আবাব বলে উঠলেন,—না—না, ব্যাপাবটা আমায় জানতে হবে। কেশা-দৈত্যেব একট conception নিতে হবে ভোট নাট্যকাব কোথান দ ভাকে পেলে ভাল হতে।। ছোটবাবু বললেন—নাট্যকারকে পাওয়া যাবে না। আপনি সাইটা পড়ে নেবেন সম্ভ ।

—না—না, তার দরকার নেই।—স্থাীর ব্যানার্জী বললেন—আচ্ছা ঠিক আছে। পার্টটা তো হাতে আস্থক, আপনারা রয়েছেন, পরামর্শ করে ঠিক করে নেওয়া যাবে। আচ্ছা, আজ চলি।

ছোটবাবুও ওঁর সঙ্গে উঠে দাঁড়াচ্ছেন দেখে উনি বলে উঠলেন—না—না, আপনাকে আসতে ২বে না। আপনারা কাজ করুন। চলি, নুমস্কার।

যেতে গিয়েও ফিরে বলেন—ইাা, একটা কথা। মালিকরা রয়েছেন, আপনাদের সামনেই কথাটা এই বেলা পরিষ্কার করে নিতে চাই। দেখুন, থিয়েটার যাত্রার লাইন, অনেকের আবার পানদোষ থাকতে পাবে, কিন্তু আসরে কিন্তা সাজ্মরে ওসব চলবে না। কিছুতেই না। থি টোর থেকে বছদিন আমরা ওসব তাভিয়ে দিয়েছি।

আশ্চম, এত বডে। কথাটাতেও কেউ উচ্চবাচ্য কবলেন না, নটতিলকের।
শেষস্থ না। স্বাই বিক্ষাবিত নেত্রে ওঁব দিকে তাকিয়ে রইলেন। উনি
ততক্ষণে ত্'হাত জোড় করে মাথার ওপবে তুলে বল লন,—আছে।, চলি এবার।
স্বাইকে নমস্বার।

চলে গেলেন। মনে ংলা, স্বাইকে যেন অভিভ্ত কবে গেলেন।
তথু মেয়েদের মধ্যে শীলাই একমাত্র মুখ নীচু করে বসে আছে। মনো হলো,
তর ঠোঁটের কোণে যেন মৃত্র একটু হাসি লক্ষ্য কবলাম। অবশ্য, এটা আমার
ভলও হতে পারে।

কিছুক্ষণ পরে নীববত। ভঙ্গ করলেন ছোটবাবৃই প্রথম। বললেন—এবার মেয়েদের ব্যাপারটা শেষ কবে নেওয়া হাক। ওঁদের প্রত্যেকেরই কাজ আছে। বেশাক্ষণ অনুর্থক আটনে রেখে লাভ নেই।

নটতিলক অম্বুজনাথ প্রবীণ ব্যাক্ত। একটা পান মুখে পুরে মাথ। নেড়ে বলে উঠলেন—নিশ্চয়, নিশ্চয়।

(छाउँवाव् वाव् छाकलन-भीन। (भवी !

भीला मूथ जूनल, शंखीत, हममा-भव। मूथथाना ।

ওনলেন তো সব?

শীলা উত্তর দিলো —হাঁ। কিন্তু, আমার কথাটা আমি সবার শেষে বলতে চাই। কারণ, আমি একটু বসব। কনট্রাক্ট ফর্ম অবশু লিখে দিতে পারেন, আমি সই করে দিচ্ছি। যে-টাকা বলেছেন, তাতেই আমি রাজী তবে, ৰাইরেও ঐ পাঁচশোই বলবেন, কাঁকর কাছে বাড়িয়ে বলার দরকার নেই।

এ'কথায় একটু অবাক হয়েই ওর ম্থের দিকে তাকালাম আমি। ছোটবাবু বললেন—বেশ। তাহলে অস্তদের সঙ্গে কাজগুলো সেরে নিই একে একে!

- —নিশ্চয়ই।
- মালতী দেবীরটা আগে লিখুন ম্যানেজারবার । শীলা দেবীরটা না হয় একটু পরেই হচ্ছে। মালতী দেবী, শুনলেন তো সব ?

মালতী শীলার থেকে একট্ট বড়ো হবে, ঈষৎ স্থলান্ধিনী। মুখাখানি হাসি হাসি। সাদা ধব ধবে একটা থান পবে এসেছিল। হাতে এক-গাছা করে সোনার চুড়ি, গলায় সক্ষ হার। ওর দিকে খাতাটা এগিয়ে দিলাম। ছোটবাবুর হাত দিয়ে টিপসই করে দাদনের একশো টাকা নিয়ে চলে গেল।

পরবর্তী মেয়েটির নাম বীণা। বছর পচিশ-ছাব্রিশ বয়স হবে—ছিপ্ছিপে গড়নের। তারপরের মেয়েটিও ওর বয়সী, তবে দোহারা গড়নের, রঙও ফর্সা, মুখন্ত্রী অনেকটা শান্তধরণের। নাম বললে—-চোরী, অর্থাৎ চাকবালা।

একে একে তিনটি মেয়েই চলে গেল। নটভিলক অম্বজবাব্, পালানবাব্, আর স্বাই চলে গেলেন, ঘর প্রায় শৃত্য, আমরা শীলা আর মওড়া-স্বী ছাড়া। ওর নাম কান্ত। ব্যস তেরো-চৌদ্ধ। একটা লাল ফিতেপাড়ের ধৃতি আর নীলরঙের হাফশার্ট পরে এসেছিল। বড়বাব্ আবার তাকিয়া আশ্রয় করে অর্ধ-শ্যানে অবস্থান করছিলেন ততক্ষণে। ভেকে বললেন—কী হে কান্তরাণী, তুই গেলি না যে বড়?

কাত্ত একট্ট সলজ্জ ভাব ধারণ করে বলে উঠল—বড়বাবু, একট। কথা ছিল।

- —কী কথা? তোদের তো বিল পাওয়া হয়ে গেছে। কানাইমাষ্টার আগাম টাকা তো নিয়ে গেল তোদের জন্ম। তবে?
- —তা নয়, —ইতন্ততঃ করে কান্ত বললে—আমাকে এবার অস্তত থান তুই একানে গান দিতে হবে।

বুঝলাম ওর কথাটা। পালার কোন কোন অংশে ও যাতে একা গান গাইতে পারে, তার আবেদন করছে। জনান্তিকে বলে রাখি, বড়বাবু নিজে ছোটবেলায় 'স্থী' ছিলেন বলে ওঁর এই স্থীদলের ওপর একটু পক্ষপাতিষ আছে। বিশেষ করে মওড়া-স্থী কান্ত ওঁর বিশেষ ক্ষেহভাজন। —বেশ, বেশ !—বলে, ছোটবাবুর দিকে ফিরে বড়বাবু বললেন—কী হে, পারো না কি ঢোকাতে কোথাও?

ছোটবাবু ছিলেন স্থীদের ব্যাপারে বাপের বিপরীত। নেহাৎ বড়বাবুর ছুর্বলতার কথাটা জানা আছে তাই, নইলে স্থীর দল উনি উঠিয়েই দিতেন। পরে আমাকে বহুবার বলেছেন—জানেন ম্যানেজারবাবু, এই স্থীদের নাচ-গান আমার একেবারে চোথের বিষ।

—সে পরে দেখা যাবে'খন।—বলে উঠে দাঁড়ালেন ছোটবাবৃ। বললেন—
আমি চলি। হাতে অনেক কাজ। বেম্পতিবার থেকে মহড়া শুরু করতেই
হবে। শীলা দেবী, আপনি ম্যানেজারবাবৃর সঞ্চে আপনার কাজটা সেরে
নেবেন। নমস্কার।

নম্বরারু অর্থাৎ অজিত দাসকে সঙ্গে করে ফ্রুত ঘর থেকে বেরিয়ে গেলেন ছোটবারু।

বড়বাব্ বললেন—ভূই এক কাজ কর দেখি কান্ত, দৌড়ে একবার ভড় কোম্পানীতে উকি মেরে দেখে আয় তো, স্থশীল ওথানে বলে আছে কি না।

কান্ত ছুটে বেরিয়ে গেল।

আমি মাথ। নীচু করে ততক্ষণে পঞ্চির তথাবাথিত 'বিল' লেখাটা শেষ করে ফেলছিলাম।

বড়বাবুই প্রশ্ন করলেন—কী বলে ডাকব তোমাকে, শীল। না পঞ্চি?
একটু হেসে পঞ্চি বললে—আপনাদের স্জনের কাছে আমি পঞ্চিই, শীল।
হবে। কেন ?

বড়বাবু বললেন—অনেকদিন পরে তোমাকে দেখলাম, একটু রোগা হয়েছ বলে মনে হচ্ছে।

- —তাই নাকি! তাহলে তো ভালই।—বলেই একটু হেনে উঠল, তারপরে আবার বললে—উর্বদী মানাবে।
 - —তোমার ম। কেমন আছে ?
 - —ভালোই।

বড়বার পুনবার প্রশ্ন করলেন —তা, এখানে এলে কী করে? চাকরী করবার ইচ্ছাই যদি ছিল তো সরাসরি আমার সঙ্গে এনে দেখা করলেই পারতে। তোমাদের আমি ভূলব কেন? এই দেখ ন। তোমার কন্তাকে চিঠি দিয়ে পাঠালে, সঙ্গে সঙ্গে আমি কাজে বসিয়ে দিলাম। ছঁছুঁ চালাকী নয়, একেবারে সরকার মশাই। ছেলে বলে, ম্যানেজারবার্।

কিন্তু ওঁর অসতর্ক উক্তিতে আমি ষতটা না বিশ্বিত হয়েছিলাম, তার থেকেও বিশ্বিত হলে। পঞ্চি, বললো—কডা! কডা কে আমার!

রদ্ধ মাথা ত্রলিয়ে ত্রলিয়ে হাসতে লাগলেন, বললেন—বুঝেছি গো, চুল পাকালাম এ লাইনে, আর ওটুকু বুঝাব না! একেবারে চাকরীর জাত চিঠি দিরে পাঠায় লোকে কাকে, তার আপনজনকে ছাড়া?

পঞ্চি তাড়াতাড়ি বললে—উনি আমার দাদার মতো। ভোটবেলায়—

বাবা দিয়ে বলে উঠলেন বড়বাবু—পাতানো দাদা তো? ও আমার জান। আছে। আরে, আমাকে অত লজ্জা করবার দরকার নেই, আমিও তেঃ যাত্রা ওয়াল।!

পঞ্চির ফরস। মুথথান। এবার যেন একট লাল হয়ে উঠল। সে একট তেসে বললে—অথচ, বিশ্বাস করুন, সেই যে চিঠি নিয়ে এসেছে, তারপর থেকে ওর সঙ্গে আমার একটিবারের জন্মও দেখা হয়নি।

— দে কী! বড়বাবু বললেন- – তাহলে এখানকার কাজের খবব তৃমি পেলেকি করে?

পঞ্চি আবার তেসে বললে—আপনি কি মনে করেছেন উনি আমাকে ভিতরে ভিতরে থবর দিয়ে নিজের দলে আনিরেছেন? সেই বান্দাই নন! দেখুন না এত যে বথা হচ্ছে, একটুও সাড়া পাচ্ছেন ওর কাছ থেকে? চিব্লুকালটা একভাবে গেল। সারাটা জীবন জালিয়ে খেলে।

বলে মুখে আঁচল চাপা দিয়ে রীতিমতে। হাসতে লাগল পঞ্চি আমার দিকে চোথ রেখে।

আমি যে তথন কী নিদাকণ অস্বস্তি অন্তব কৰছিলাম শচীনবাৰু, তার আর কি বলব আপনাকে। ও এমন ছাবে কথাগুলি বলছিল, যাতে ক'রে গোরুল গাবুর আন্দাজটা আরও দৃঢ় হয়ে গেল। অথচ মুখ ফুটে যে প্রতিবাদ করে উঠব এমন অবস্থাও নয়, ছ'হাত দিয়ে আমার কঠনালী যেন চেপে ধরে রেখেছে কেউ। এমনিতে আমার সভাবই হতে গিয়েছিল কম কথা বলা, বিশেষ করে এদের এখানে এসে যাত্রাদলের এই বিচিত্র পরিবেশে।

আমি ত্হাতে মাথাটা চেপে ধরে বলে আছি। পঞ্চি হালি থামিয়ে বললে—আললে ব্যাপার কী হয়েছে জানেন বড়বাবু? সেই যে চাকরী হবার খবরটা একদিন গিয়ে জানিয়ে দিয়ে এলো, তারপরে আর ও রাভার হাঁটেই নি। বুঝতেই পারছেন, ঝগড়া করে এলেছে আর কী।

ী মাথা থেকে তুটি হাভ নামিয়ে কঠে জোর এনে বলে উঠলাম—এসব কী যা তা বলছ তুমি!

আমার ওপরে গলা চড়িয়ে প্রায় ধমকই দিমে উঠল পঞ্চি—তুমি চুপ কর তো! ধাড়া মশাই-এর কাছে কিছু ঢাকাঢাকি করতে যেও না, উনি আমাদের প্রকৃত বন্ধু।

হা-হা করে হেলে উঠলেন গোকুলবাব্, বললেন—দেখলেন তো সরকার মশাই, বুড়ো হমেছি, চোথ আমার ভুল দেখে না। আরে, এসব দেখে দেখেই চুল পাকালাম যে!

আমি কী যেন আবারও বলতে গিয়েছিলাম, কিন্তু কী মনে করে আর স্ত্রপাত করলাম না। মনে হলো, হয়ত কোন ফলই হবে না। আর অভিনেত্রী শীলা বায় আবার কী নতুন মিথ্যার জাল রচনা করে বসবেন কে জানে, তাতে আরো বেশী লজ্জায় পড়ে যাবো।

ততক্ষণে গোকুলবাবু অবতারণ। করে বসেছেন সম্পূর্ণ এক নতুন প্রসঙ্গের। ভানতে পেলাম তিনি বলছেন—যাত্রাওয়াল। আমি, আমার কাছে দবই খোলাখুলি কারবার। তুমি কিছু মনে করে। না মালক্ষী, প্রাণের দায়ে জিজ্জেদ করছি। ঘরপোড়া গরু কি ন।? ভ্বন তোমাকে সত্যি-সত্যি ছেড়েছে ?

ম্থথানা একটু নামিরে সলজ্জ ভঙ্গিতে উত্তর দিলো পঞ্চি—ই্যা, অনেকদিন।
—ও এখন কী করে, কোথার যায় জানো ?

— ভনেছি। তবে অপনাকে বলাটা কী ঠিক হবে?

গোকুলবাবু বললেন—কাকে বলছ ? আমার কথা কিছু কিছু আর কি তোমার মায়ের কাছ থেকে শোননি ? নিশ্চয়ই শুনেছ। নইলে এই সরকার মশাইয়ের চাকরীর ভন্ত মায়ের লেখা চিঠির পৃষ্ঠায় মেয়ে চিঠি লিগে দেয় ?

মুহুর্তের জন্ত পঞ্চি আমার চোথের দিকে একবার তাকালে।। আমি
নীরব থাকা শ্রেয় মনে করে তথনো চুপচাপ আছি। কিন্তু ভিতরটা বেন
বিত্রুষ্ণায় ভরে যাজ্ছিল। আমার শিক্ষা-দীক্ষা রুচি নিয়ে এদের সঙ্গে মানিয়ে
চলা যে কতো কঠিন তা আপনাকে বলে বোঝাতে পারব না শচীনবারু।
তবে, আজ অন্ত কথা মনে হয়। আজ মনে হয়, এরা রুচিহীন বলে এরা কথা
বলে পোলাখুলি ভাবে বটে, কিন্তু এদের বাইরে এই যে নাগরিক সভ্যভার
তথাকথিত শ্রোতবারা বিরাজমান, সেখানেও উচ্চাঙ্গের কোনো রুচির
পরিচয় পাওয়া যায় কী? হয়ত তাদের ভাষাটা অনেক মার্জিত, এই যা।

পঞ্চি বললে—নাকী বীপা বলে যে একজন আছে মস্জিদ বাড়ী ক্ষীটে; মেজবাবু নাকি—

- —ব্ঝিছি। গোকুলবাব্ বললেন—দোষ দিই না। সবই আমার ক্বতকর্মের ফল। ঢিল মেরেছি, আজ আমাকে পাটকেলটা খেতে হবে বই কী! তা' মালন্ধী, ছোটবাবুই তোমাকে এনেছে?
 - -- श।
 - —তাকে চিনলে কী করে ?

পঞ্চি বললে—কথনো চিন্তুম না। আমি একটা ক্লাবের হয়ে ষ্টারে শ্লে করছি, সেদিন বুঝি ছোটবাবৃও নেমন্তর পেয়ে দেখতে গিয়েছিলেন। আমার প্লে দেখে একেবারে সাজঘরে এসে কথাবার্তা কয়ে চলে যান।

- —তোমার বাড়ী যায় নি ?
- —না। উনি যাননি, তবে আজ যে আসতে হবে, সে খবরটা একজনকে দিয়ে উনি পাঠিয়েছিলেন।
 - —সেই একজন কে বলো তো? এগানে দেখলে তাকে?
 - —কই, না তো?

আমার দিকে ফিরলেন বড়বাবু, বললেন—তাহলে ঐ ছোকরাকে পাঠায় নি, মানে আমি প্রস্পৃটার অজিতের কথা বলচি।

বললাম—অনন্ত-টনন্ত কাউকে পাঠিয়ে থাকবেন।

অনন্ত হচ্ছে আমার সহকারী। পরবতীকালে দেখেছি এছুত করিৎকর্মা লোক সে। দল বাইরে যাবার সময় রেলে মাল বুক করা, টিকিট কাটা, কিম্বা আমরে গিয়ে সাজ্বর ঠিক করে রাখ!—অনত থাকতে আমার ভাবনার আর কিছু থাকে না। অনস্তকে আজ অবশ্র আসতে বলা হয়নি। সে হচ্ছে আবার আমার মত বারো মাসের মাইনের চাকর। ঐ সব
—কন্টাক্ট আমার মতে। তাকেও সই করতে হয় না। অনন্তর উপাদিটিও ভাল—দলপতি। অনত দলপতি। বছর তেত্রিশ-চৌত্রিশ বছর বয়স হবে, লম্বা রোগা মতন কিন্তু পাকাপোক্ত চেহার।। দবকার হলে মুখে রঙ্-মেথে ছোট থাট পার্টও চালিরে দেয়।

গোকুলবাবু হঠাৎ অস্তুত দৃষ্টিতে তাকালেন পঞ্চির দিকে। ঈষৎ নিম্ন কণ্ঠে বললেন—কী বুঝছ মালন্ধী, শুম্ভ-নিশুন্তের যুদ্ধ লাগবে না তো?

চটু করে আমার চোখের দিকে তাকালো পঞ্চি, পরক্ষণেই চোখ তুলল

মাধার ওপরে কড়ি কাঠের দিকে। অতি কষ্টে যেন সে হাসি গোপন করে নিলো মনে হলো। তারপরে বললে—না।

এ ধরণের ইঙ্গিতপূর্ণ কথা যাত্রা-থিয়েটারের জগতে ভয়ানক চলতি আছে, নতুন লোকের পক্ষে অভ্যস্ত না হলে সঙ্গে দুরু প্রতী কঠিন।

বড়বাবু ততক্ষণে তাঁর পরবর্তী প্রশ্নটি উত্থাপিত করেছেন,—হাঁ, মালক্ষী, তুমি তো থিয়েটার করতে, শেষ কালে যাত্রায় এলে ওদের কথায়?

বোধহয় কোন সন্ধত উত্তর দিতে গিয়েছিল শীলা। কিন্তু রুদ্ধের মুথের দিকে তাকিয়ে কী বুঝল কে জানে, একটুক্ষণ চুপ করে থেকে হঠাৎ হেসে উঠল আপন মনে। তারপর আমাকে চোথের ইন্ধিতে দেখিয়ে বলে উঠল— এই ওঁর জন্ম। বেটাছেলে ঝগ্ড়া করে দ্রে থাকতে পারে, মেয়েলোক হয়ে আমি তা পারব কতক্ষণ ? আপনাকে সত্যি কথা বলব ? কিছু মনে করবেন না?

—না মালন্ধী, তুমি বলো। আর আমার কাছে কিছু লুকিয়ো না, আমি তোমার কত্তাকে তোমার চেয়ে কিছু কম ভালবাসি না; অবিছি ওঁরই গুণে।

তেমনি কবে সমানে হাসছে পঞ্চি, বললে—তাহলে গুণবান লোককেই পাঠিয়েছিলুম, বলুন ?

— নিশ্চয়ট ! সে কথা একশোবার। গোকুলবার সোজা হয়ে বললেন—
তর সামনেট বলছি, খুব বিশ্বাসী, আর খুবই রাশভারী ব্যক্তি, দলের লোকের।
বেশ ভয় করে। হবেই বানাকেন, বিজে রয়েছে তার ওপরে আলাণ। তা
কী বলেছিলে যেন, মালক্ষী ?

শীলা উত্তর করল—যথন ওঁবা সেদিন টারে সাজঘরে গিয়ে প্রস্তাব করলেন, আমি তে: যাত্রার নাম শুনে তেলে-বেগুনে জলে উঠেছিলাম। পরে যেই শুনলাম—আগনার নাম, আগনার কোম্পানী, তক্ষ্ণি রাজী হয়ে গেলাম। ভাবলাম, বিবাত। যদি শুণনিবিকে ফিরিয়ে দেবার বন্দোবস্তই করেন, আমি কেন হস্তারক হয়ে দাঁড়াই নিজের পথে নিজে।

আর থাকতে না পেরে এবার বলে উঠলাম—মাপ করবেন বড়বাবু, এনব বাজে কথা এখানেই বন্ধ করলে হয় না ?

আমার কণ্ঠস্বরে উন্মার উত্তাপ লক্ষ্য করে আমার দিকে চোথ ফিরিয়ে হেসে উঠলেন বড়বাবু। তারপর পঞ্চির দিকে ফিরে বললেন—রাগ কিন্তু এখনো পড়েনি মালক্ষ্মী, অনেক সাধতে হবে।

মুখ টিপে টিপে নীরবে হাসতে লাগল পঞ্চি।

বড়বারু আবার বললেন—তোমার পাঁচশো আর ওঁর আড়াইশো, নংসার ভাল ভাবেই চলে যাবে, কী বলো? অবশু সাধাসাধি করে যদি ওঁকে এবার ফিরিয়ে নিয়ে যেতে পারে।। তা এবার উনি যাবেন।

পঞ্চি হেসে বললে—কী যে বলেন! ওর নিজের সংসার নেই? কিছুই বলে নি বুঝি আপনাকে।

---ना।

পঞ্চি বললে—এ এক ধরণ। মুখ ফুটে কাউকে কিছু বলবে না।

বড়বাবু বললেন—ভাল। আমাদের মত খল্বলে নয়, যা মুখে আদে তাই বলে গেলাম। হাজার হলেও পেটে বিছে আছে, আমাদের মত গো-মুখ্যু তো নয়।

আমি অতি কট্টে নিজেকে সামলে চুপ করে রইলাম। হঠাৎ মনে হলো, এ আচরণের পিছনে পঞ্চির কোন উদ্দেশুও থাকতে পারে। দেখাই যাক না, কথাবার্তার স্রোত শেষ পর্যন্ত কোথায় গিয়ে ঠেকে।

পঞ্চি বললে—হাড় জিরজিরে বউ আর পাঁচটি ছেলেমেরে। তিনটি মেয়ে, ছটি ছেলে।

মনে মনে হাসিও পেল। আমার স্ত্রীকে কোনদিন দেখে নি পঞ্চি, দেখবার কথাও নয়। হাড় জির জিরে সে নয়, অবশ্য পঞ্চির মতো ফরসা বা স্বাস্থ্যবতীও নয়। তবে, ছেলেমেয়েদের কথা ঠিকট বলেছে পঞ্চি, কথায় কথায় ওকে হয়ত বলেছিলাম।

গোকুলবারু বলনেন—সংসারও আছে, আবার ভাবের মান্ত্রও আছে!
সরকার মশাই তে। আমাদের মতে।ই থলিফ। ব্যক্তি-দেখছি বটে হে!

ব:ল হো হো করে হেলে উঠলেন। আমি কণ্ঠে জোর এনে বললাম— বিশান করুন, মিথ্যে কথা।

বড়বাবু বললেন—মিথ্যেই তো, এক সঙ্গে তো থাকা হয় না! থলিফা-গিরির কথাটা তো মিথ্যেই। তবে, মনের রঙ্ বলে কথা গো সরকারমশাই ও না দেখা হলেও টিকে থাকে।

পঞ্চি বলে উঠল —পুরুষমান্থ্য তো আর সেকথা বোঝে না। বাইরে থেকেই সবটা বিচার করে। আমরা যা-ই হই, মন বলে একটা পদার্থ আছে তো, না কী? এমন গঞ্জীর স্বরে কথাগুলি বলে গেল যে, শুনে মনে হচ্ছিল, কথাগুলি বোধহয় সত্যই।

ইতিমধ্যে সন্ধ্যা হয়ে আসছিল। ঘরটা অন্ধকার মনে হচ্ছিল। স্থইচ

টিপে আলোটা জেলে দিলাম। বড়বাবু আলোর বাবের দিকে একবার

জাকিয়ে চোথ নামিয়ে বললেন—এবার উঠতে হয়। কিন্তু, স্থশীলের কী হলো প
কাস্তকে পাঠালাম যে থোঁজ করতে!

দরজার বাইরে থেকে একটি কণ্ঠস্বর ভেলে এলো—আজে, আমি এসেছি বড়বারু।

—কোথায় গেছলে? তথন আসনি কেন? কান্তকে পাঠিয়েছি তোমায় খুঁজতে। কোথায় সে? কোথায় তোমাকে খুঁজে পেল?

বড়বাব্র এতগুলির প্রশ্নের উত্তর দিতে গিয়ে যেন থতমত খেমে গেল স্থালিরাণী। তারপর একট থেমে থেকে বললে—কান্তকে পাঠিয়েছেন বৃঝি ? সোমাকে খুঁজে পাবে কোথায় ? আমি ছাতে উঠে বদেছিলুম।

—ছাতে! কেন?

—কেন নর,—সুশীলরাণী বললে, দিদিরা এসেছেন, ওনাদের সামনে আমাকে মেয়ে সাজবার হুকুম দেবেন তো ?

পঞ্চির ঠোটের কোণে হাসি ফুটে উঠল, সে একবার স্থালের দিকে তাকিয়ে চোথ নামাল। স্থাল অবশেষে তাকেই উদ্দেশ্য করে বলে উঠল—দেশুন তে। দিদি, কোথার আগনারা আর কোথায় আমরা! আপনাদের পাশাপাশি আসরে দাড়ালে আমাদের মানাবে? কথায় বলে—'মায়্য় যথন চিনবে আসল, নকল নকল অনেক ধকল!'

পঞ্চি একটু বিধার পর বললে—কথাটা হয়ত ঠিক, কিন্তু আদল চেনাও সোজা নয়। লোকে দাধারণতঃ নকলকেই আদল বলে ভুল করে। হয়ত দেখবেন, আদরে আপনি নকল হয়েও আদলকে ছাড়িয়ে যাবেন অনেক বেশী।

—এটা মন্দ বলনি মা!—তারপর এই সমর কান্তকে প্রবেশ করতে দেখে বড়বারু বলে উঠলেন —কাঁরে, ভড় কোম্পানী কী বললে ?

—বলল, তোদের মতে। আমরা মেয়ে নেবনি। আমাদের ট্যার। মধু আছে, গোরা-মাণিক আছে, তাদের কাছে দাঁড়াবে কোনু মেরে, এঁয় ?

স্থাল বাধা দিয়ে বলে উঠল—কেন বললিনি? একা স্থালরাণী ওদের স্বার মওড়া নিতে পারে।

কান্ত বললে—তাহলে সত্যি কথাটা বলব ?

—বল না।

কান্ত বৰ্ণলৈ—ওলের সানির মান্তার পাচুদা আমাকে বদলে—সুশীলকে হারাতে হবে।

স্থাল বললে—বড়বাবু, আমার কী করলেন? দেখলেন তো, ভড় কোম্পানী আমাকে চায়?

বড়বাবু বললেন—তোমার সঙ্গে তো কথা আমার ঠিক হয়ে আছে। সেদিন ভো আর নেওয়া হলো না। আজ সই করে তোমার বিল নিয়ে নাও সরকার মশাইয়ের কাছ থেকে। তবে, আজ সন্ধ্যে হয়ে গেছে আজ নয়, কাল নিও। দিনক্ষণ মেনে চলাটা ভালো।

— আহা, আমি তা বলছি না।—স্থশীল বললে—চরণ যথন আশ্রেম করেছি, আশ্রেম করেই থাকব। কিন্তু নম্বর বলব কী? শুনলুম পাঁচটি কিমেল রয়েছে এ পালায়, তার চারটী মেয়েই তো নিলেন, ও আর একটির জন্ম আবার আমাকে কেন, ফিমেলই আর একটী নিয়ে নিন না।

বড়বাবু এবার একটু বিরক্ত হয়েই বলে উঠলেন—দেখ স্থালি, ফ্যাচ্ ফ্যাচ্ করে। না। যা তোমাকে দেয়, তাই তুমি করবে। তোমাকে রাখবার জন্তই হয়ত ছোটবাবু আর কোন ফিমেল নেয়নি। খারাপ নম্বর তুমি পাবে বলে তো আমার মনে হয় না। তাছাড়া আমাদের পুরানো বইগুলো রয়েছে না? অন্ততঃ কাব্যশাস্ত্রী মশায়ের 'দধীচির আত্মত্যান' খানা আমরা ছাড়ব না। প্রটা হিট্।

যাই হোক্, কথাবার্তার মাঝখানে এক সময় পঞ্চি ছুহাত জ্বোড় করে ওঁকে নমস্কার জানিয়ে বললে—উঠি।

—এসে। মালক্ষী।

তারপরেই বড়বাবু আমার দিকে ফিরে ইন্ধিত করে বললেন—সঙ্গে যান। আমি বলে উঠলাম—না-না আমায় যেতে হবে না। উনি একাই—

পঞ্চি ঘূরে দাঁড়িয়ে বললে—তাই কি হয় নাকি! আর লোক হাসাতে হবে না। এনো।

ওর কথা শুনে স্থশীল আর কান্ত হতভম্ব হয়ে তাকিয়ে রইল।

বড়বাবু বললেন—যান। আমি স্থাল আর কাস্তর সঙ্গে বসে একটু গল্প করি, বুঝলেন গো সরকারমশাই ?

আমি মাথা নীচু করে বেরিয়ে এলাম ওর পিছনে। পথে ও কোনো কথা বলছে না, আমিও না। চীৎপুরের পথ ছাড়িয়ে সামনের মোড়ে এসে বিভন ষ্ট্রীটে ঢুকে পড়ল, আমিও চলেছি পিছনে পিছনে। ইটিতে ইটিতে যখন আমর। মিনার্ভা থিয়েটারের কাছাকাছি হয়েছি, তথন আমি আর থাকতে না পেরে বলেই ফেললাম কথাটা—স্থশীল আর কান্তর সামর্টন বোধহয় অভিনয়টা না করলেই হতো। ওরা কী মনে করল ?

ও দাঁড়িয়ে পড়েছিল রাস্তার একপাশে ফুটপাতে। লোকজন কম। একট্ট হেসে বলল—সত্যি বলব ? ইচ্ছা করেই করেছি।

—কিন্তু চারদিকে যে রটিয়ে বেডাবে ওরা।

ফিক্ করে হেনে পঞ্চি বললে—ভয় হচ্ছে নাকি তোমার?

—না, ত। ঠিক নয়, বললাম—তবে একটা অস্বস্তির কারণ হবে তো সেটাই ভাবছি।

পঞ্চি বললে—আত্মরক্ষা করলাম। কী জানো, কিছুদিন ধরে আমি এমন একজন লোক মনে মনে খুঁজছিলাম যাকে আমার মনের কথা—মনের সব চিস্তা খোলাখুলি বলতে পারব। তার সঙ্গে প্রেম করব না, কিন্তু কাছে ক্রেটালি ফ্রান্ক হতে পারব।

একটু হেদে বললাম-ইংরেজী কথাগুলি মন্দ শেখে। নি কিন্তু।

বলল—সর্বনাশ করলে! তুমিও আমার প্রেমিকদের মতে। এসব ধারণা করতে শিথলে? এসব সংলাপ গো সংলাপ, নানান নাটকের নানান সংলাপ থেকে সংগ্রহ করা।

বলেই একটু হেসে উঠে—মন্দ নয়, আগে-আগে শুনতুম 'ভায়ালগ', এখানকার রেওয়াজ হয়েছে—সংলাপ, কভো আর দেখব!

তারপরে একটুক্ষণ থেমে থেকে আবার বললে—এই তো নতুন রাস্তা আর বিজন ষ্ট্রীটের মোড়। চৌদ্ধ নম্বর ধরতে গেলে ওপারে যেতে হবে, তাই না? একটু সরে এসো, কথাটা শেষ করে নি। যত্দা, আত্মরক্ষা করার ব্যাপারটা কী জানো? ওরা যথন জানতে পারবে, আমি ওদের ম্যানেজারের মেয়ে মান্ত্র্য, তথন আমার কাচ ঘেঁষাঘেঁষি করে আমাকে আর বিরক্ত করবে না!

বললাম-তুমি কি স্থীল কান্তদের কথা বলছ ?

—তা স্থশীলরাই ব। কম কাঁ? তাহলে শোন, বছর খানেক আগে একবার এক যাত্রাদলে চুকে একটামাত্র টুর করতে গিয়েছিলুম আসামে। গোটা ষোল শো করার পর অস্থথের ছুতে। করে পালিয়ে এসেছিলুম। টিকতে পারি নি।

—কেন ?

একটু হেসে বললে—সে অনেক কথা। টাকার টানাটানি। অ্যামেচারে আজকাল আমার তেমন টান নেই, তাই দেখলুম, ছোটবারু যথন ভালো মাইনেতেই ভাকলেন এবং বিশেষ কবে ধাড়া মশাইয়ের কোম্পানী, যেখানে তুমি আছো—তাই মনে-মনে এ ধবণেব কিছু প্ল্যান কবেই এবাবে যাত্রার এলুম। কী কবব ? পেটে খেতে হয় তো? মা তে। এখন মঠ আব জপতপ নিয়েই পড়েছে।

তাবপৰ আমাৰ মুখেৰ দিকে তাকিবে কী একটু ভেবে নিয়ে বললে—
আমাৰ সক্ষে আলাপ হলো, আমবা যথেষ্ট থাতিবও কবলুম তোমাকে,
চাকবীটাও পেলে অথচ বলতে গেলে—দেখাই কবলে না আমাৰ সক্ষে,
মানে ভাব জমাবাৰ একটু চেষ্টা কবলে না। তখনই বুঝানুম লোক সোজা
নও, পোড খেয়ে খেরে বীতিমত পোক্ত হয়েছ। মনেৰ আনল যদি কারো
কাছে খুলতেই ২য়, তো সে এই লোক।

বললাম-দেই মনে কবেই দলে এলে নাকি ?

—না। হঠাং যোগাযোগেব প্রই এসন চিন্তা এলো মনে। নইলে কিছু বসে বসে যে তাবব, সে সময় কোথান আমাদেব প আহনে এটাদেব তো এ যাবত দেখনি, এবান ভোমাব অভিজ্ঞতা হবে। কিন্তু কথার কথান কা থেকে কাসে চলে এসে। ভ দেখা আমি ভোমাকে বলতে গিয়েছিলাম আমাব আয়বক্ষাব কথাটা। সমলকে আমাব এছ পুক্ষদেব মতে। হন কথাব কিছু নেই, সোদক দিয়ে একঘনে থাকলেও বোবকান আমবা সেফ্। কিন্তু ওনব লোকদেব মাবাব অন্ত নবণেব দোম থাকে। সমলে-অসমনে গা ঘেষাঘেষি কবে দাভানো এই সুব আব কা! অন্ত কিছু নয়।

বল্লাম—কিন্তু, কাল তে। চেল্লমান্ত্ৰ, বাবোবছৰ ব্ল্ল। ও। সম্বন্ধে আৰা কিব্ ৰলাব কিছু নেই।

— নিশ্চয়ট আছে। — প থ বলবে দল বাইবে গেলেই বুঝতে পাবৰে।
কোনো কোনো মেণেকে দেখেছি ঐ সব জেলেদেব ছাছতে চায় না। আমার
চে থে কিন্তু ওবা বিষ। বড়া দাদ-দিদি কবে এসে গ্লাব কথবে, পাটিপে
দিতে চাইবে, হেন-তেন কত কী। ছোও ছোল যেমন মাণেব সঙ্গে ব্যবহার
কবে ব্যাপাবটা ঠিক তাই। কিন্তু দশ বাবে। বছবেব বুডোতেলেকে ছোট
ছেলে বলে আদৰ কবা অনেকেৰ সইলেও আমাৰ সংলা। তাই জোমাৰ
সঙ্গে ধামাৰ সম্পক আছে এটা বেন ভাৰবে, তখন আৰু সহজে ধেষতে সাইস
কববেন।।

—মন্দ বলো নি, জান। বইল। এ নব ব্যাপাবে নজৰ দিতে পাবৰ।

—কতটুকু আব নজব দেবে ?—পঞ্চি বললে, বিস্কু আমাদেব দেখে এদিকে

জীত জমেছে যে! আমি ওকুটে যাই, বাসটা ধরি গিয়ে। তোমার সদে আজ থেকে আমার ওধু কথা বলার কন্টাকী হলো।

খানিকটা এগিয়েও আবার ফিরে এলো, বললে—চলো তো থানিকটা এগিয়ে যাই। রাস্তার লোকগুলো চেরে চেয়ে দেখছে দেখ না! যেন তামাশা পেয়েছে!

নীরবে কিছুটা দূর পর্যন্ত আমরা হাটতে লাগলাম চিত্তরঞ্জন অ্যান্ডেনিউ ধরে।
শীলা এক সময় নিজের মনে একটু হেসে বললে—এই যে আমার সঙ্গে হাঁটছ
না যত্দা? যদি ভোমার দলের কারুর চোথে পড়ে থাকে তো, এতক্ষণে
টিচিকার পড়ে গেছে, দেখগে যাও।

-- (क_न ?

—আমি চারদিকে প্লে করে বেড়াতাম অনেকেই দেখেছে, স্থতরাং আমাকে চেনে অনেকেই। আমার সঙ্গে তোমাকে দেখলে কী আর রক্ষে আছে! যা খুশী কল্পনা করে নেবে।

বললাম — নে তে। স্থশীল আর কাস্তই আছে। রটনা করবার জন্ম ও জুজনই যথেষ্ট।

উত্তর দিলে।—ওরা তোমার বড়বাবুর চর কিন্তু, মনে রেখে।। তবে তোমার আমার কলক দেখিয়ে চাকরী যাবাব ভয় নেই, স্বয়ং বড়বাবুর আাঞ্চলাল আছে।

—তবে আব কা ! ভাবছ কেন ?

ততক্ষণে পরবত্তা বাস-প্তপের উলটো দিকে আমর: এসে পড়েছি। ও থেমে আমার দিকে তাকিয়ে একটু হেসে বলল,—খুব মজা পেয়ে গেছ, না ধূ

-কাসের ?

এই যে আমাদের তুজনকে জড়িয়ে ষা' কিছু এয়াবং---

এবার হাসলাম আমি। বললাম, সত্যিকথা বলাই ভালো। এ দেখছি
নিদারুণ স্পোর্ট; যথেষ্ট আমোদ পাচিছ।

—এর আমোদটা আমিও পেতে চাই। কারণ কখনে। পাইনি। সত্য কলস্ক মাথায় করে নিয়েছি এতদিন, এবার মিথ্যে কলঙ্ক কেমন লাগে একটু বুঝে নিতে চাই।

বলে হঠাং-ই সরে গিয়ে জ্বতপদে গাড়ী বাঁচিয়ে ওপারে যেতে লাগল পঞ্চি। পরক্ষণেই বুঝলাম ওর ত্বরিং গতির কারণটা কী। চৌদ্ধ নম্বরের একটা বাস ভেড্রেছে বিভন ষ্টাটের মোডের ষ্টপেজটা থেকে। ওকৈ তুলে নিষে বাসটা চলে গেল। আর আর্মার তথন মনে হলো, কী আন্তর্ম, আমিও তো চৌদ্ধ নম্বরে যেতে পারতাম। আমিও তো বাড়ীই যাব! পকেটে কয়েকটা টাকা আছে। কী কী যেন কিনতে হবে। 'রুব্রটিন এলিক্সির' আর কী কী ওয়ৄধ যেন। আমার স্ত্রীর অস্ত্রন্থতার জন্তা। কিন্তু, সে যাই হোক, পঞ্চি তো ওর বাড়ীতে একবারও যেতে বলল না। সেই প্রথমবার দেখা হওয়ার পর যে আগ্রহ লক্ষ্য করেছিলাম, এবার তো ঠিক তেমনটি নয়। পরক্ষণেই মনে হলো,—ও-ই বলেছে, আমার পক্ষ থেকে ঘনঘন যাওয়া ব্যাপারটা ঠিক পছন্দ করবে না।

আমি অন্ত একটা বাস ধ'রে চৌরন্ধীতে নামলাম। মাঝে মাঝে এসথও
আমার হ'তে।, হঠাং কোথাও যেতে যেতে চৌরন্ধীতে নেমে পড়তাম, ফুটপাতে
দাঁড়িয়ে আছি তো আছি, কত লোক, কত গাড়ি! মনে হতো, ভিন্ন কোনো
এক দেশে বৃঝি হঠাং এনে পড়েছি, যার সাথে আমাদের জীবনধারা আর
পরিবেশের কোনো মিল নেই। চৌরন্ধীতে বেড়িয়ে বান্তবিকই বিদেশ-শুমণের
আস্বাদ পাওয়া যেতো। রবীন্দ্রনাথের একটি নাটিকায় একটি সংলাপ
পড়েছিলাম,—'যেন চাংপুর থেকে চৌরন্ধী!' আজ চৌরন্ধীতে নেমে হঠাং
কথাটা মনে পড়ে গেল। আজ আমি চাংপুরেই চাকরী করি, এমন কি সন্ধ্যার
চীংপুর বলা যেতে পারে। সেখান থেকে চৌরন্ধীতে এনে মনে পড়ল, উভয়
অঞ্চলেব যোগাক মাএ 'চ'-এর শন্তবন্ধে?' আর কিছু নয়?

মান্ধে মাঝে এইরকম উদ্ভট চিম্ন, আমাকে পেয়ে বসে। এ আমার বহদিনের স্বভাব। কিছুক্ষণ আগে শীলাকে গোকুলবাবু ইন্ধিত করলেন,—"শুন্ত নিশুপ্রের যুদ্ধ বাধবে না তে। তোমাকে নিয়ে?" সঙ্গে সঙ্গে আমার মনে হলো, বড়বাবু আমাকে আর ছোটবাবুকে শীলাব ছপাণে দাড় করিয়ে কল্লিত এক বিভীধিকার চিত্রই বৃঝি দেখতে শুন্ধ করেছেন। প্রথমে লক্ষ্ণা অক্লুভব করলেও, পরে ভ্যানক হাসি পাচ্ছেল আমার সমস্ত ব্যাপারটাকে নিয়ে। শীলার কাছ থেকে নোত্রচিক উত্তর পেয়ে বড়বাবু আশ্বন্ত হয়েছিলেন তার ছোট ছেলের সম্বন্ধে। কিন্তু, ছোটবাব্র চোথ যে সত্যিই শীলার ওপরে পড়েনি, শীলা এটা চট্ করে বুঝতে পেয়েছিল কেমন ক'রে? বোধহয় অভিজ্ঞা মেয়েরা এটা পারে। এই চিন্তাব সঙ্গে সঙ্গেই মনে পড়ল, এক বাউলের গান শুনেছিলাম, "ভালো ক'রে পড় গা ইম্বুলে নহলে কষ্ট পাবে শেষকালে!"

জীবন-রূপ যে প্রকাণ্ড ইস্কুলটি রয়েছে, তাতে কি সত্যিই শীলা পাঠ নিয়েছে? ভাবতে ভাবতে মনে হলো, আচ্ছা, প্রত্যেক মান্ত্যেরই সমাপ্তি কি এক নম? শ্বনী, কী নির্ধন ? চোখ ব্ঝবার আগে মনে কি হয় না, যা ফেলে যাচ্ছি, সম্পদই হোক আর কীর্ভিই হোক, তার কিছুই আমার নয়? কে এক অদৃশ্য মহাজন আমাকে দিয়ে দব কিছু করিছে নিয়ে শেষ পযন্ত আমারই দব গ্রাদ ক'রে নিল নাকি আমাকে দ্রে ফেলে দিয়ে? "ঠাই নাই—ঠাই নাই, ছোট দে তরী, আমারই দোনার ধানে গিয়েছে ভার!"

উদ্ভট এক চিন্তা হঠাৎ-ই মনে এলো, আচ্ছা, শীলা কি অফুভব করতে পেরেছে এই সব ?

এই সাতপাঁচ ভাবতে ভাবতে মেট্রে। ছাডিয়ে রাস্তা পার হয়ে বাসন্তাাওওলি ছাড়িয়ে বড়ে। ওয়্ধের দোকানটার দিকে চলেছি, মাঝে মাঝে চোথ গিয়ে পড়ছে ফুটপাথ অথবা দেয়ালে সাজানো বইওলির ওপরে। আগে যথন লটারীর টিকিট কেন। অভ্যাস ছিল, তথন ভাবতাম, যদি কোনে। প্রাইজ পাই, তে। ঐটাকার অস্ততঃ বেশ কিছু অংশ দিয়ে বই কিনব—অজস্র বই—বাশি রাশি বই। পৃথিবীর এ-প্রান্ত থেকে ওপ্রান্ত পযন্ত কে কী চিন্তা করছে, সব জানব। কিছ প্রাইজও পাওয়। হয়নি, বই-ও কেনা হয় নি। পাবার আশাও নেই, কেনার কামনাও আর নেই। তবু এক অছুত তৃষ্ণা র'য়ে গেছে। নতুন-নতুন বইয়ের চেহারা দেখলেও আনন্দ পাই।

এইভাবেই চলেছি ধীব মন্থর গতিতে, কাব্য ক'রে বলা যায়, অসল দৃষ্টি মেলে। যেতে যেতে হঠাৎ চোথে পড়ল, একটা ইলের সামনে দাঁড়িয়ে আছে অজিত দাস। কী একটা বই হাতে তুলে নিয়ে নিবিষ্ট মনে দেখছে আমাদেব সেই নম্বরবাবৃ!

অবাক হয়ে গেলাম ওকে ওথানে দেখে। পর মুহুতে মনে পড়ে গেল গোকুল বাবুর সন্দেহের বিষয়টা। একটু আলাপ ক'রে দেখব ওর সঙ্গে? না কি পাশ কাটিয়ে চলে যাব অপরিচিতের মতে।। মনে হলে, দেখাই যাক না, আমি ওর সঙ্গে কথাবার্তা বলে নিজে কিছু বার করতে পারি কি না।

এই ভেবে আন্তে আন্তে এগিয়ে গিয়ে চুপি চুপি দাঁড়ালাম ওব ঠিক পিছনে। বইয়ের মধ্যে ও তথন এতে। নিবিষ্ট হয়ে গেছে যে, একটুও টের পেলে। ন। পাশ থেকে কে এলে। আর কে গেল। একটুক্ষণ থেমে থেকে আমি মুখট। একটু বাড়িয়ে দেখতে চেষ্টা করলাম, কী এমন বই ওটা, যাতে ও মূহুর্তে এমন ক'রে ভূবে যেতে পেরেছে।

দেখি, বইটা বাঙ্লা নয়, ইংরাজী। ইংরাজী তাহলে জানে অজিত দাস ? বইয়ের পাতার ওপরে—অন্ততঃ বাঁদিকের পৃষ্ঠাগুলিতে, অনেকসময় বইয়ের নাম ছাপানো থাকে। সৌভাগ্যবশতঃ এটিরও ছিল। লক্ষ্য করে দেখলাম, বইখানা ডষ্টয়েভ্স্কীর "দি পুত্তর ফোক।"

বিষয়টা একবার ভেবে দেখুন শচীনবাবু, যে লোক চীৎপুরের রীতিমত প্রফোন্তাল যাত্রাদলে চুকেছে এবংশাটাকা মাইনের প্রস্পটার হয়ে,—সে কি না ইংবাজী পড়ছে, এবং তা-ও পড়ছে কী, কোনো খ্ন-থারাপীর গোয়েন্দা-কাহিনী নয়, বীভিমত ক্লানিক লেখকের ক্লানিক বই, 'পুত্তর ফোক্।'

ধীরে ধীরে ওর পিঠের ওপর একখানা হাত রাখলাম। আধময়লা একটা ছিটের সার্ট—বয়স বেশী নয়, ছোটবাবুব বয়সীই হবে, বোগা-রোগা চেহারা, গায়ের বঙ্টা ফরসাব দিকেই, কিন্তু বড্ড ফ্যাকাশে। মনে হয়, একে কয়েক শিশি 'ক্রাটন এলিক্সির খাওয়ালে ওব দেহে কিছুটা রক্ত হতে পারে।

মনে মনে একটু হেসে ফেললাম, কে কাকে কী বলছে! এক থেতে না পাওয়া লোক বলছে আব এক থেতে না পাওয়া লোকের কথা! ছ'শোটাকা মাইনে পাই বটে, আজ না হয় আডাইশোই হলো,—কিন্তু চালের মণ যেখানে উনত্তিশ-ত্রিশ সেখানে ছেলে মেয়েদের মুখে কিছু কিছু দিয়ে আমাদের মুখে দেবাব মতো উদ্বৃত্ত আর থাকে কত্টুকু?

যাইহোক, অজিত দান যেন ভূত দেখে চমকে উঠেছিল। হাত থেকে বইখানা ওর পড়েই গেল। কিছুক্ষণ কোনো কথাই বলতে পারল না।

আমি ওকে টেনে নিয়ে এলাম অন্তাদিকে। বললাম, 'পুত্তর ফোক্' যে পড়ে, সে যাত্রায় প্রমুপট্ করতে ঢোকে কেন ?

অজিত একটু কেশে গল। পরিষ্কাব করে নিয়ে উত্তর দিল—অভাবে।

- --দে তে। বুঝিই। কৈছ, ভালে। কথা, ছোটবাবু গেলেন কোথায় ?
- আমাকে এখানে নামিয়ে দিয়ে বাড়ি চলে গেছেন।
- --এখানে তুমি নামলে যে? বাড়ি কি দক্ষিণে?

বললে—ন।। বাড়ি তালতলার দিকে। এথানেই নেমে পড়লাম আমি। বইয়ের দোকানদারটি আমাদের পাড়ারই লোক, আমার চেনা। এথানে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে একটু বইয়ের পাতা ওন্টাই।

চুপ কবে রইলাম কয়েকমুহুত। তারপর একটু অন্তরন্ধ হতে ক্ষেহের স্থরে বললাম—তাড়া নেইত? এসো না কার্জন পার্কে গিয়ে একটু বাস। নিরিবিলি ছটো কথা বলা যাবে।

একটু ইতন্ততঃ করে অজিত বললে—চলুন।
কাজন পাকের একটা থালি বেঞ্চে বদে, কথায়-কথায় ওর বাড়ির কথা

বানবার চেষ্টা করতে লাগলাম। কিছু দে কি কিছুতে ও বলতে চার ? এটাওটা-দেটা, কতো কী-ইনা বলাবলি হলো! রাত বাড়তে লাগল, কার্জন পার্ক
নির্জন হয়ে আনতে লাগল, ডয়য়য়ভয়ীর 'পুত্তর ফোক্' আর "ইডিয়ঢ়্ট"-এর
আলোচনাও সমাপ্ত হলো, শেষ পর্যস্ত অজিত সাড়া দিলো আমার অন্তর্মতায়।
বললে, বিশেষত্ব কিছুই নেই, আমার বয়নী ছেলেদের সবারই যা অবস্থা,
আমারও তাই। রকে বলে আড্ডা দিতাম বটে, কিছু আত্ময়ানিতে ভরে
উঠতাম। উঠতে-বসতে বাড়ির সবার কাছ থেকে ক্রমাগত শুনে চলেছি, তৃমি
বেকার—তৃমি বেকার। বাড়ির ত্বেলা ত্র্সেঠা ভাত যেন গলা দিয়ে আর
নামতে চায় না!

अद्मत्र पाष तिरे, वर्ष निविक व्यवसा वाक त्यशान वाम माफिताह, তাতে অর্থনৈতিক সমন্ধ যার সঙ্গে যার আছে, সেখান থেকে ক্ষেহ-প্রীতি-মায়া এসব মুছে যেতে বাধ্য। তা তারা পরস্পরের মতো আপনার লোকই হোক না কেন! আমি বাড়িতে ভাত থেতাম এবং যেহেতু সে ভাতের দৰুণ চাল কিনতে হয় ত্রিশটাক। মণ দরে, সেই হেতু বাড়ির সঙ্গে আমার অর্থ নৈতিক मशक ছिল वर की! आत हिल वर्लार, आमात मा-वावा-डार्र-वान नव थाका **নত্তেও স্নেহ-প্রীতি-**মারা এদব একদিন মিথ্যার বস্তু হয়ে দাড়ালো আমার জীবনে। অথচ, মাহুষেরই মন তো! স্নেহ-প্রীতির কাঙাল কোন জীব নয় এ জগতে ? তাই, পাড়ার অন্ম বাড়ির মেনেটা যথন অজিতদা বলে ডেকে সঙ্গেহে এক কাপ চা থেতে দিলো, তথন মনে হলো, মেয়েটার জন্ম আমি বুঝি এবার প্রাণ পর্যন্ত দিতে পারে। কিন্তু মজা দেখুন, দেই মেয়েটিকেই বিয়ে করে যদি ঘর বাঁধতে যাই, অর্থাৎ তার সঙ্গে যদি অর্থ নৈতিক সম্বন্ধ স্থাপন করি, তাহলে ঐ স্নেহ-প্রীতি-মায়। সব মিলিয়ে যাবে কর্পুরের মতো! তাই, মেয়েদের সঙ্গে ঐ চা-খাবার সম্পর্কটুকু বজায় রেখে শ্রন্ধেয় অজিতদা হয়ে বলে আছি, কাউকে নিয়ে যে ঘর বাঁধব, এ আকাজ্জা মনে পোষণ করি না। অধিকাংশ ছেলেদেরই প্রকৃত মনোভাব হচ্ছে এই। মনে করুন, ভাদেরই একজন হ'য়ে আমি হঠাৎ এনে ভিট্কে পড়েছি আপনাদের গণ্ডীর মধ্যে।

বললাম—আচ্ছা, যার। 'সাফারার' তারা বোধহর একটু ফ্রাঙ্ই হয়, না?
অজিত উত্তর দিল—বোধহয় না। যা তারা সয়, মৄথ বৃজেই সয়। ছঃথ
সইবার এটাই সহজাত নিয়ম। যথন তার। কথা বলতে চায়, তথন বৃষতে
হবে তারা সহের শেষ সীমায় এসে পৌছেছে। কথা কয় কারা ?—যারা
মরিয়া।

বলসাম—অথচ, তুমি তো কথা বলো নি। আমারই মতো চুপচাপ ছিলে। আজ এখন আমি নাড়া দিয়েছি, তাই কিছু কথা বেকল।

একটু হেসে উঠে বললে—ঠিক বলেছেন!

ওর হাতটা ধরে বলে উঠলাম—আমাকে ভুল বুঝো না ভাই, আমিও তোমার মতো, ভাইনে আনতে বাঁয়ে কুলোয় না।

একটু হেনে অজিত বললে—জানি। নইলে কমার্সের গ্রাব্ধুয়েট হ'য়ে যাত্রায় এসে বড়বাবুর 'সরকার মশাই' ইতেন না।

হাদলাম আমিও। বললাম—ছোটবাবু কিন্তু আমাকে ম্যানেজারবাবু বলেন।

— ওর কথা রেখে দিন। ও হচ্ছে দৈত্যকুলের প্রহলাদ। খুব প্রগ্রেসিভ ছেলে। আপনার প্রতি ওর ভিতরে ভিতরে অগাধ শ্রদ্ধা। দেখা যাক, কতদ্র কী করতে পাবে।

বললাম—তোমাকে তো নম্বরবাবু বলে আমরা একপাশে ঠেলে রেখে-ছিলাম। এবং সেই থেকে ভূমি বলার অভ্যাসটিও ক'রে ফেলেছি। আজও কথা বলার সময় ভূমি না বলে পারলাম ন।। আপনি বলাটা বোধহয় বাড়া-বাড়ি ঠেকবে।

অজিত বললে—ঠিকই বলেছেন। আপনি বয়সে যথেষ্ট বড়ো। ভূমি করে না বললে আমাকেও এত সহজ করে পেতেন না। তাছাড়া, বিছে-বৃদ্ধিতেও আমি অনেক ছোট।

বাধা দিয়ে সোজাস্থজি প্রশ্ন ক'রে বসলাম—'অনিক্রদ্ধ রায়' নামটা নিলে কেন ?

এবার কিন্তু সত্যিসতিটে চমকে উঠে বললে—তার মানে!

- --তার মানে আর কিছু নয়, 'অনিরুদ্ধ রায়' যে ছন্মবেশী অজিত দাস এটা। স্বয়ং বড়বাবু প্রস্ত আন্দাজ করে ফেলেছেন।
 - —সে কী! এতো বড় অস্তুত কথা!
- —মোর্টেই অন্তুত নয়। · · · বললাম, বড়বাবু এমনি যাই হোন, ভীষণ তীক্ষ বৃদ্ধি সম্পন্ন লোক, ধুরন্ধর ব্যক্তি।

একটু থেমে অজিত বললে—এটা কিন্তু টাকাওয়ান। লোকেদের পক্ষে স্বাভাবিক ব্যাপার। বিভোটতে না থাকলেও ব্যবহারিক বৃদ্ধি অনেক বিশ্বানের থেকেও বেশী করে গড়ে ওঠে। ক্রমাগত টাকা করতে করতেই এটা গড়ে ওঠে আর কী!

—তাই যদি জানো তো নাম বদল করতে গেলে কেন? কিছুক্ষণ চূপ করে রইল অজিত।

নীরবতা ভদ করলাম আমিই। বললাম,—'প্রস্পটার' রূপে এ আছা-গোপনেরই বা কী দরকার ছিল ?

অজিত বললে—আপনাদের এ অনুমানের হেতুটা আমি ঠিক ধরতে পার্ছি না।

- —হেতুটা ছোটবাবুর বাড়াবাড়ির জন্ত। একজন সামাত প্রশ্রারের সঙ্গে মালিকদের অত হৃতত। সন্দেহেরই যে কারণ ঘটবে এ আর আশ্চর্ষ কী?
- —ঠিক বলেছেন—অজিত বললে, বিপ্লবকে আমি বারণ করেছিলাম। ও কিছুতেই শুনতে চান্ন না। কিছু একটা যে মৃশকিল হলো! দলের স্বাই যদি কিছু বুঝে যায় তো আমার কোনো উদ্দেশ্মই সাধিত হবে না।

বললাম—দেই উদ্দেশ্যট। কী, খুলে বলো, আমি বড়বাবুকে বুঝিয়ে বলব, যাতে উনি কাউকে কিছু না বলেন। মনে হয়, সে কথাটা উনি শুনবেন।

অজিত বললে—শুধু তাই নয়, আমার সঙ্গে যেরকম ব্যবহার উনি করে এসেছেন তা-ই যেন করে চলেন।

বললাম—বেশ, সেভাবেই ব্ঝিয়ে বলব। কিন্তু, উদ্দেশ্যের কথাটা তো অনলাম না?

অজিত একটুক্ষণ থেমে থেকে বললে,—দেখুন আমি পাড়ায় থিয়েটারফিয়েটার করেছি, প্রশান করা আমার অভ্যাস আছে, তাই বিপ্লবকে
ধরলুম, ও কলেজে আমার ক্লাসফ্রেণ্ড ছিল, যাতে করে ও আমাকে প্রস্পাটার
ক'রে দলে নিয়ে নেয়। ওর মতে। আমিও আই-এপাশ করিনি, ভালো
চাকরী পাব এ আশাও নেই। বরং ছোট হয়ে কাজে ঢুকলে জীবনধারাটাকে
ভালোভাবে 'টাডি' করতে পারব।

বললাম-কথাটা কিন্তু এথনো পরিষ্কার হলো না।

উত্তর এলে।—গল্প লেখার কিছু অভ্যেস আছে। তাই, যাত্রাদলের লোক-গুলিকে নিয়ে একদিন একটা বই লিখব, এই আকাজ্জা।

আমি আশ্চর্যান্বিত হয়ে ওর মৃথের দিকে তাকিয়ে আছি লক্ষ্য করে অঞ্জিত বলে—অবাক হবেন না। ও দেশের বহু লেথকের কাহিনী আমার জানা আছে, যারা জীবনকে জানবার জন্ম বস্তীতে গিয়ে ছন্মবেশে বাদ করতেও কুঠা বোধ করেন নি। বললাম—তুমি সিনক্লেয়ার, লুইস্ ক্যায়েল, কিছা রোমানক, এদের কথা বলবে তো?

এবার বোধহয় অবাক হবার পাল। ওর। বললে,—কমার্সের ছাত্র আপনি। সাহিত্য পড়েন ?

ঈষং লজ্জিত বোধ করে বললাম—সামাগ্য। কিন্তু উর্বশী পালার বাঁধন-দারের নাম অনিক্ষ রায় হলো কেন, সে প্রশ্নের মীমাংসা কিন্তু এখনও হলো না।

অজিত বললে—আপনাকে সরকারমণাই কিম্ব। ম্যানেজারবাবু, এর কোনটা দিয়েই আমি ভাকতে পারব না। আমি আপনাকে ভাকব যতুলা বলে, কেমন?

এक हे स्ट्रिंग वननाम—(त्र ।

অজিত বললে—যত্ন।। লেখক হ্বার প্রচণ্ড ইচ্ছে। গল্প-টল্ল ছাপাও হয় নানান পত্রিকায়। শেষ পর্যন্ত আমাকে পেটের জন্ম যাত্রার নাটকও লিখতে হল। বিশ্বাস করুন, আমার মার চোথে ছানি পড়েছে, অপারেশন হবে, ছোটবোনটির বিয়ে দিতে হবে। টাকার দরকার। দাদারা ছাপোষা মাল্ল্য্য, যোগাড় করে উঠতে পারছে না, বাবা বাতে পল্লু বলা যেতে পারে, তাই বাপমায়ের 'হাড়হাবাতে হতচ্ছাড়া' ছোটছেলেটাই কিছু টাকার যোগাড়ে আছে। যাত্রার পালা লেখার টেকনিক অবশ্য আমার জানা ছিল না, সে বিষয়ে বিপ্লব আমাকে সাহায্য করেছে।

শুনলাম, সবশুদ্ধ শ' তুই, পাবো। সেটাও যদি মার হাতে গিয়ে পড়ে, তাহলে অন্ততঃ একটি প্রাণী গঞ্জনা থেকে কিছুটা রেহাই পায়।

- —কী রকম? বলতে আপত্তি নেই তো?
- —না, আপত্তি কী।—অজিত বললে—তবে ভাবছি, জীবন দেখতে এসে নিজেই না স্বার কাছে দ্রষ্টব্য বস্তু হয়ে দাড়াই।

হেদে বললাম—ভর নেই, আমি লেখক নই। আমি পাঠক বা শ্রোতা বলতে পারো।

অভিত একটু দম নিয়ে বললে আমাদের বাডীটা একান্নবর্তী পরিবার তো, তেতলায় চারতলায় আমর। যে-যার খোপে বাস করি, নীচেব ছ'তলা ভাডাটেতে ভতি। এই সব ভাড়াটেদেরই এক ঘরের একটা মেয়ে আমাকে লুকিয়ে একটু-আবটু চা-টা খাওয়াতো। সেটা জানাজানি হতে হতে রঙ চড়ে গিয়ে মার কানে এমন ভাবে গিয়ে পৌছল যে, মার ধারণা হল, আমি গোল্লান্ন

গৈছি। তবে, আমার সঙ্গে পারবে কে? আমি তে! গায়ে গণ্ডারের চামড়া লাগিয়ে বসে আছি। কিন্তু মেয়েটাকে সেই থেকে আমার বাড়ীর লোকেরা উঠতে বসতে গঞ্জনা দিতে শুক্ত করল। গরীব ইন্থল-মাষ্টারের মা-মরা মেয়ে, মুথ বুজে সব সহ্ করে। শেষ পর্যন্ত ওদের বাড়ী থেকে উঠিয়েই দেবার চেষ্টা করা হচ্ছে। কিন্তু ভাড়াটে ওঠানো আজকার দিনে কী অতই সহজ!

বললাম—এই মেয়েটিকে তো তোমার বিয়ে করা উচিত।

একটু হেসে বললে—আগেই তো বলেছি, বিয়ে মানে অর্থ নৈতিক বাঁধনে জড়ালে যেটুকু স্নেহ আর মায়া আছে, সব মিলিয়ে যাবে কর্পুরের মতো!

বললাম —প্রেমের ক্ষেত্রে কথাটা আলাদা কিন্তু।

অজিত বললে—প্রেমেব গল্প খুব লিখি। যা মান্ত্র্য পায় না, তাই তো বই পড়ার মধ্যে দিয়ে পেতে চায়। তবে প্রেমের কথা খুব ফলাও করে বলতে হয়। শুধু জীবনের গল্প বললে লোকে শুনবে কেন? তবে এটাও ঠিক কথা, প্রেমবিহীন জীবন হয় না। কিন্তু আমার ক্ষেত্রে আপনি বোধহয় বাাপারটাকে ঠিক বুঝতে পাবেন নি। কী জানেন? মেয়েটির টি-বি। ঠিকসময় ধরা পড়েছিল বলে বেঁচে যাবে। হাসপাতালে ঠাই নেই, বাড়ীতেই যা চিকিৎসা হবার হচ্ছে। ট্রেপ্টোমাইসিনেব গরচ-টবচ আমিই দেই। উঠে-ইেটে বেডায়। এ নিয়েও হৈ চৈ হতো, আমি কাউকে জানতে দিই নি। ডাক্তার আমার চেনা, তাঁকে টিপে দিয়েছি, কাউকে বলেন না। ভদ্রলোকেব ছেলেছটি একেবারে শিশু। মেয়েছটিই বডো। আমি যাব কথা বলছি, সেই বডো মেয়ে।

ওর মা বৃঝি দথ কবে ওর নাম রেখে গিয়েছিল শেফালী। তাই তে। ও বলে

—বৃথা চেষ্টা। শরতের শেফালী হয়ে ফুটেছি, শরতেই ঝরে যাবে।। বাঁচব
না।

আমি সাহস দেই, বলি—টি-বি তে। এখন সহজ রোগ।

ঘরের সবাই মিলে ওকে আগলে বেড়ায়। অবশ্য রোগের কথা প্রচার হলে আমিও রুথে দাঁড়াতে জানি। ইট-বার-করা মান্ধাতার আমলের বাড়ি আমাদের, চারদিকে সব নতুন বাড়ি হয়ে গিয়ে অন্ধকার হ'য়ে গেছে, আলোবাতাস মিলবে কোথা থেকে ? খুপরী খুপরী ঘর। প্রায় ঘরেই দিনের বেলা আলো জালতে হয়। এবাড়িতে কার টি-বি নেই ? বুকের এক্স্-রে করলে ঠগ বাছতে গাঁওজাড় হয়ে যাবে। থেতে পায় নিয়-মধ্যবিত্তের দল ?

ওর কথা শুনতে শুনতে, কী আশ্চর্য, আমার চোথের পাতাদুটি ভিজে

উঠেছিল। সেটা টের পেতে মনে হলো, আরে, আমি এত সহজে emotional হতে পারলাম কবে থেকে? যাত্রাদলের সঙ্গে থাকার ফল নয় তো?

অজিত বললে—এ আমারই নয়, আমার বয়সী কলকাতার সব নিম্ন মধ্যবিত্ত পরিবারের ছেলেদের ইতিহাসই আজ এই। আমি তবু বিপ্লবের মতো বন্ধু পেয়েছি। চাকরী দিয়ে যথাসাধ্য সাহায্য করছে সে। কিন্তু ষাই বলুন, যাত্রার নাটক লিখছি, তা-ও ফরমাইসী নাটক—নিজের নামটা সত্যিক্দ সভিতই আর ব্যবহার করতে পারলুম না।

বললাম—যতটুকু শুনলাম, নাটকে কেশীদৈত্যের অত্যাচারের বিবরণটা। বেশ বিশেষস্থপ্ হয়েছে।

অজিত বললে—ওটুকুই নিজস্ব চিন্তা। বিপ্লব বললে, পৌরাণিক কাহিনীর আড়াল দিয়ে আগেকার নাট্যকাররা মাহ্মের বন্ধন-মৃক্তির তীব্র আকাদ্যাকে প্রকাশ করে গেছেন আর তুমি আজকের মাহ্মেরে প্রাণের কথাটাতে রূপ দিতে পারবে ন।? শুনে উৎসাহিত হঠ। ও বললে, যাত্রা-যাত্রা বলে অতো ঘণা প্রকাশ করে। না। যাত্রার চঙ্টাই আমাদের নিজস্ব চং। শিক্ষিত মাহ্ম অর্থাৎ আজকের একটিমাত্র গ্রুপ্ দেখুক থিয়েটার, কিন্তু দেশের অগনিত মাহ্ম যাত্রার দর্পনে দেখুক নিজেদের চেহারা, নিজেদের ত্থ-তুর্দশা আর আশা-আকাদ্যার ছবি যাত্রার মাধ্যমে mass-contact করা যায় চের বেশী। থিয়েট্রিক্যাল যাত্রাপার্টি করব। অর্থাৎ থিয়েটারের সব থাকবে, শুধু থাকবে না তিনদিক-ঘেরা সেট্-সিনের ফাঁকি। ম্যাজিক দেখাবো না, দেখাবো জীবন। মাহ্মের মন আর কল্পনাই হবে আমাদের অভিনীত নাটকের সেট্সিন্—এককথায় পটভূমি।

বিপ্লব বলেছিল, রবীন্দ্রনাথ এই সত্যটা কতো গভীরভাবে ব্রেছিলেন ভেবে দেথ। বিশেষ করে, ওঁর "ফান্ধনী" নাটকের প্রস্তাবনা-দৃশ্য যথেষ্ট চিন্তার খোরাক দিতে পারবে ও বিষয়ে। কবি বলেছিলেন না, আমি চাই—চিত্রপট—চিত্রপট নয়।

যাই হোক, বিপ্লবের এইসব কথায় প্রেরণা পেয়েই 'উবনী' লিখলাম কিন্তু, তবু কেন যেন নিজের নামটা দিতে ক্ষচিতে বাঁধল। শেষ প্রয়ন্ত হলাম কি, না যাত্রাদলে পালার বাঁধনদার! 'অবশ্ব, এ-ও এস্কেপিষ্টের মডোড উক্তি!

চুপ করল অজিত। বললাম—রাত বেশ হয়েছে। লাষ্ট্ টাম চলে গেল এবার ওঠো। ওপারের ফুটপাথে গিয়ে বাস ধরব।

-- हनून।

যেতে যেতে বললাম—তুমি-আমি ছজনেই যাকে বলে 'বর্ণচোরা আম' হয়ে ওদের দলে তো মিশে থাকি, দেখা যাক, কে কোথায় কী ভাবে গিয়ে দাঁড়াই শেষ পর্যন্ত। অন্ততঃ একটা চিন্তায় গিয়ে আমাদের তৃজনেরই বিবেক সায় দিয়েছে, সেটা হচ্ছে—জীবনকে প্রত্যক্ষ করা। আজ থেকে আমরা ছজনে ছল্পবেশী 'জীবন-দর্শক'। জীবনের অভিনয় তৃজনকেই করতে হবে রঙ্না মেথে, কিছ্কু সঞ্জে সক্ষে মনে রাখতে হবে, দর্শকের ভূমিকা থেকে তৃণমাত্র সরে গেলে চলবে না আমাদের।

কৃটি উচ্ছল চোথের দৃষ্টি আমার চোথের ওপর স্থাপিত করে অজিত বললে
—তাই হবে যহুদ।। কিন্তু, আমার অভিলাষ ওদের নিয়ে বই লেখা। আপনার
অভিলাষ কী?

—অভিলাষ ?—আমি বললাম—আমার অভিলাষ কিছু নেই। কিছু, আজ থেকে তোমার অভিলাষের স্রোতধারায় আমার অভিলাষকে দিলাম মিলিয়ে। তোমার রচনাই আমার সার্থকত।।

আজ ভাবি, এ'কথাটা ওকে সেদিন ন। বললেই পারতাম। অনভিজ্ঞ এক তরুণ এসেছিল তার হুটি চোথে হুবস্ত সম্ভাবনার আলে। নেয়ে আমাদের মধ্যে, কিন্তু, শেষপথস্ত ওকে আমর। কী দিয়েছিলাম ? সেই বিচিত্র কাহিনী আপনাকে না শোনানো প্রস্তু আমার যে স্বস্তি নেই শচীনবাবু! যতে। রাতই হোক, আমার ভাঙাঘরে যদি-ই বা বন্ধুছের খাতিরে আজ এসেছেন, কাহিনী শেষ না হওয়। প্রস্তু আপনাকে যে আমি কিছুতেই ছাড়তে পারছি না।

উর্বশী' পালার মহলা চলল কদিন ধরে প্রবলভাবে। ইতিমধ্যে ছোটবাব্র নির্দেশে আমাদের 'নায়েক' বা বায়নাদারদের আমরা চিঠি দিতে লাগলাম, বই আর ভূমিকালিপি জানিয়ে। এমন কি বড়বাব্র সঙ্গে কিছুটা মতান্তর ঘটিয়ে ছোটবাব্ খবরের কাগজগুলিতে পযন্ত বিজ্ঞাপন দিতে লাগলেন। এবং সে বিজ্ঞাপন আপনার চোখে পড়েছিল বলেই আমার ঠিকান। আপনার পঙ্কে জানা সম্ভব হয়েছিল শচীনবাব্, তাই আপনি থোঁজ করে করে আসতে পারলেন আমার বাড়ীতে। এবং পরম বন্ধু ও আত্মীয় জ্ঞান করে আমিও খুলে বলতে পাবলাম আপনাকে আমার সব কথা।

মহলায় বসতে হয়েছিল স্বার সক্ষে। ত্'থানি ঘর ওপর তলায়। মোটাম্টি বড়ো ঘরই। দেয়ালগুলি ঘেঁষে আলমারী আর বড়ো বড়ো স্ব টিনের বাক্ষ। তার মধ্যে ধাড়া-মশাইয়ের কৈনা পোষাক-আষাকও রয়েছে। দেয়ালগুলির যেখানটায় ফাঁকা, দেখানে পেরেকে সংলগ্ন যাত্রার ওার ধছক, আর ঘরের একটা কোণে বর্ণা। মেঝেতে বিস্তৃত সতরঞ্চি পাতা। এধারে ওধারে সব ছড়িয়ে বসেছে। ফ্যালারাম এনে দিছে চা, পান, বিড়ি-দিগারেট,—যার যেমন দরকার হছে। প্রথম দফা চা আর দিঙাড়া অবশ্র কোম্পানীর। পাশের ঘরের দরজা বন্ধ করে কানাই মান্তার নাচের মহড়া বসালো স্থীদের নিয়ে। সঙ্গে হারমোনিয়াম, তবলা-পাথোয়াজ, ক্লারিওনেট, বেহালা, বাঁশী এই সব নিয়ে গানের মান্তার গিয়ে বসেছে। আর স্থীদের স্বাই খালি গায়ে, কাকর পরণে হাফ প্যাণ্ট আর কাকর পরণে ধৃতি হাঁটুর ওপর তুলে আঁট-সাঁট করে পরা। বারান্দা থেকে নাচতে নাচতে ঘরে চুকছে। বাজনা বাজছে, মাঝে মাঝে তাল ফেরতা হছেে। কানাই মান্তার কথনো মুখে তুলছে তবলার বোল, কথনো গুনছে তালের মাত্রা,—এক-ছই-তিন-চার! আর মাঝে মাঝে হেঁকে উঠছে—এই পচা কোমর ছলছে না কেন তোর?

পচা খোনা স্বরে উত্তর দিলে—ত্লবে কি করে ? কোমরে আর কিছু আছে ? সেদিন নীচে জল খেতে গিয়ে কলতলায় পিছলে পডে একেবারে আলুর দম!

'উর্বশী' পালার মহলায় স্থশীল-রাণীকে বলে থাকতে দেখা যেতো মৃথ ভারী করে দেয়াল ঘেঁষে এক কোণে। 'উর্বশী'তে যেখানে তার উর্বশী করার কথা, সেখানে সে ছোট পার্ট করছে, তাও কমিক পার্ট—বিদ্যকের স্ত্রী।

আরও তিনখানা বই ঠিক করা হলো। পুরানো বই, সবারই জানা, শুরু মেয়েগুলির জানা নেই। তাই ওদের খাটুনীও পড়ল বেশী। তাতে স্থালৈর মোটাম্টি ভালো পার্ট ছিল, যদিও কোনটাতেই সে নায়িক। নয়, অর্থাৎ যে পার্ট সে করতো, সেই পার্টগুলি আর সে পেলো না। সব নায়িকার পার্টগুলিই পেলো শীলা।

স্তরাং, দিন কয়েকের মধ্যেই দেখা গেল, মুখে নয়, ভিতরে ভিতরে শীলাকে সে অন্ত ভাবে ঈর্বা করতে শুক করেছে। ফিমেল-পার্ট করার জন্ম দলে আরও ছোকরা ছিল, তাদের মধ্যে ঠিক এমনটি দেখা যেত না, সম্ভবতঃ তাদের বয়স অল্ল বলেই। কত আর সব মাইনে পায়! পঁচাত্তর টাকা, আশীটাকা, একশাে টাকা, একশাে বিশ টাকা, একশাে পঁচিশ, বড়জাের দেড়শাে। এই ধরণেরই দলের সবার মাইনে, নাচের আর গানের মান্তার ছাড়া, ওরা তৃজন পেতাে আড়াইশাে করে। আরও তৃজন পেতাে আড়াইশাে করে, তাদের মধ্যে একজন হচ্ছে দলের কমিক অভিনেতা—সতীশ দেবনাথ। বয়স প্রায় য়াট হয়েছে, ঈষৎ স্থুল হয়েছে চেহারা, দাতে সবগুলিই বাঁধান, ভবে

থেশনা চশম। নিতে হয় নি। যাত্রার অভিনয়ের দিক দিয়েও একটু প্রাচীন পদ্ম। হাসির গান গাইতে পারেন। ফরমাস মত অঙ্কের বিরতির মাঝখানে হিন্দী হাসিব গান গেয়েও আসর মাত্ করতে পারেন। দিতীয় লোকটি হচ্চে দলের গাইয়ে,—বিবেক বা বৈরাগী সাজে। লম্বা, রোগা চেহারা, বয়স চল্লিশ ডাড়িয়েছে—নাম, পঞ্চানন ধাড়া, বডবাবুর নাকি কোন দূর সম্পর্কের ভাইপো। এচাড়া নম্বরী অভিনেতা আছেন তিনজন, পালান মাইতি আর সর্বশেষ ঘডই, ভ্জনেরই মাইনে আডাইশো করে। নটতিলক অম্ব্রুনাথের মাইনের কথাটা পূর্বেই উল্লেখ কবেছি। মেয়েদের মধ্যে শীলা ছাড়া আর কারুর মাইনেই বিশেষ উল্লেখযোগ্য নয়।

এরপর, কয়েকটা দিন ধরে যে নবাই কী অভুত পরিশ্রম ক'রে চলল, তা ঠিক চোথে ন। দেখলে মবিশ্বাদ করা শক্ত। বড়োজোর মাদখানেক, কি তার একট বেশী হবে, এরই মধ্যে নতুন পুরানো দব পালাই তৈরী হয়ে গেল। অতিরিক্ত পরিশ্রম আর ক্রমাগত রাত্রি-জাগরণের ফলে পঞ্চানন ধাড়ার চোথ ফ্টো দেখাছে লাল, তাব ওপব চুলে-চুলে আদছে। আমায় একদময় কাছে পেয়ে বলল—দেখুন দাদা 'মবুঙ্কা, এক-একটা পালায় সতেরো-আঠারো খানা ক'রে গান, অবশ্রি ঐ 'উর্বনী' পালাটা ছাড়া। ওর পাচখানা গান মাত্র আমার, ওতো আমার কাছে নশ্রি।

রাত একটা-ত্টো প্যস্ত ব'সে সমানে গান তুলেছে বা রেওয়াজ কবেছে, কিন্তু, একটা জিনিয়ে আশ্চয় লাগত, গলা একট্ও থারাপ হতে। না। একদিন প্রশ্নও করে ফেলসাম ওকে। তাড়াতাড়ি মাথা স্থইয়ে জবাব দিলে,—
ম্যানেজাববাব্, জ্যোতিষে বিশাস করেন? আমার দ্বিতীয়ে মঙ্গল। গলা কথনোই থাবাপ হবে না, আমি বানীসিদ্ধ।

এ-কথাট। শুধু আমাকে না, প্রায় স্বাইকে ও বলে বেডাডো। তাই ওর আড়ালে স্বশেষ, সতীশ, ওর। স্বাই সিলে ওর নতুন নামকরণ করেছে। আড়ালে ওকে ওরা বলে, বাণীসেদ্ধ। বাণীকে সেদ্ধ ক'রে ছাড়লে হে!

নতীশের কথাবার্তার যশোর-থুলনার টান, অথচ, যথন সে অভিনয় করতে। তথন তা বোঝা যেতে। না। বললে—গানেব জাঁক করে বেড়াচ্ছে! প্রপদ গাইতে পারিস, প্রপদ? গাইয়ে দানীর নাম শুনেছিস? মাঝারি চেহারা, গায়ে সাদ। একটা জামা, কোনদিকে থেয়াল নেই, যেন সর্বক্ষণ হ্মরে ছবে আছেন। পাথোয়াজ বাজাতেন কী চৎকার! যেমন বাজাতেন, তেমনি তেমনি আবার গান্ও গাইতেন। জুরির গানে তাল-বাটের কাজ কী হ্মনর!

ধেয়ালী ক্রাক, শাগলের মতে। থাকতেন। রাছা দিয়ে ইটিছেন, তথনো বেন ছরে ড্বে আছেন! থেয়ালমতো আসরে এসে বসতেন। বলতেন, এতো শীগ্গির শীগ্গির যাত্রা শেষ হয়ে গেল? গান জমতে না জমতেই সব থেমে গেল যে!

মহলার নময় স্থাীর ব্যানাজী নিজেও যে-ভাবে খেটেছেন, তাতে চমংকৃত না হ'য়ে পার। যায় না। আমাকে ডেকে বলতেন, দেখুন, ঠিক হচ্ছে তো থ টেনিং থিয়েটারের, বাড়তি কী করা দরকার, ব'লে-টলে দেবেন।

বলা-টলার ব্যাপার অবশ্য এসব ক্ষেত্রে বিশেষ নেই। পার্ট টুকে দিয়ে দেওয়া হচ্ছে, আগাগোড়া মৃথস্থ ক'রে ফেলো, আর প্রবেশ-প্রস্থান, দাড়ানো, ঘুরে যাওয়া,—এসব পরস্পাবের স্থাবিধা অন্থায়ী পরস্পার বলা্-কওয়। ক'রে ঠিক ক'রে নাও।

মেরেদের মধ্যে দেখা গেল বীণা মেরেটির গলার স্বর একটু নীচুতে। 'আক্ত' করবার সময় আসরের সবাই শুনতে পাবে কিনা সন্দেহ। তাকে নিয়ে নটাতিলক এবং সময় সময় স্থবীর ব্যানাজী নিজে আলাদা ক'রে বলাতে লাগলেন, কিন্তু স্থকল পাওয়া যাবে বলে মনে হচ্ছে না। মালতী আর চোরী আগেই কোন্দলে বুঝি চুকেছিল, যাত্রা ওদের অভ্যেদ হয়ে গেছে। শীলাও তৈরী। কিন্তু বীণা হয়ে দাঁড়ালো সমস্তা।

ছোটবাবু চুপচাপ একদিকে বদে সব দেখতেন, বলতেন না কিছুই।
নটভিলক সেদিন বীণাকে নিয়ে পড়েছিলেন। বললেন—বলো, ওগো!
—খগো।

—আমি বডো এক।।

বীণা বললে, কিন্তু ঠিক তেমনটি হলোনা। গলা ভারী ক'রে বলানোর চেষ্টা, চাপা গলায় কথা বলে পরে সেই কণ্ঠন্বরকেই বড়ে। করে বলা, --খন ঘন দম বন্ধ করে মাবার ছেড়ে কথা বলার অভ্যান করানো—নবই করালেন নটতিলক, বলতে গেলে গলদ্ঘম হ'য়ে গেলেন। মাঝে একবার রেগেও গেলেন সাংঘাতিক, মনে হলো, বীণার গালে বৃঝি চড়ই বাসিয়ে ছাড়বেন! কিন্তু না, শাস্ত হরে গেলেন পরক্ষণেই। বীণার কাধে হাত রেগে, অপর হাতে চিনুক ধরে ম্থখানা ভুলে সক্ষেহে কোমল কণ্ঠে বলে উঠলেন—লন্দ্মী মেয়ে, নিশ্চত পারবে। আরেকবার চেষ্টা করতো ? বলো, আমি বড় একা।

বীণা বলতে গিয়ে এবার হেসে ফেললে।

নটতিলক হতাশ হ'মে এবার সরে এনে বদে পড়লেন। উঠলেন স্বয়ং

ছধীর ব্যানাজী। বললেন—আচ্ছা, চীৎকার ক'রে বলো তো কথাটা এবার।

- —চীৎকার করে ?
- —ই্যা। যতোটা পারো।

वींग। वनतन--- त्राचात्र त्नाक कर्ए। इत्य यात्व न।?

—ভা হোক।

বীণা একটু থেমে তারপরে সত্যিই চীৎকার ক'রে বলতে গেল—ওগো—

কিন্তু সঙ্গে স্থারবাব্ চেপে ধ'রেছেন ওব মুখখানা সজোরে। বললেন —বলে। ? বলে যাও তুমি।

সে এক অদ্ভূত দৃষ্ঠ! একহাতে ওর মাথার পিছন দিকটা, অন্তহাত ওর মৃথে, মেয়েটি কথা বলার চেষ্টা করছে, মৃথচোথ লাল হয়ে উঠছে, আর কেমন যেন গোঁ-গোঁ শব্দ উঠছে।

এক সময় ওকে হঠাৎ-ই ছেড়ে দিলেন স্থীরবাব্, বললেন—এবার বলতে। কথাটা, একটু জোরে। মেয়েটি হাঁপাচ্ছে তথনো, হাঁপাতে হাঁপাতে কথাটা বললে কোনক্রমে। একটু যেন ভালোও শোনালো। স্থীরবাব্ বললেন—
না, এখনো তৈরী হয় নি।

মোরটা ছ'হাতে মুখ ঢেকে ফুপিয়ে উঠল, বসে পড়ল তার যায়গায়। মালতী তাকে ধ'রে জিজ্ঞানা কবলে—কীরে, কী হলে। ? কাঁদছিদ কেন ?

কিছু বলেনা মেয়েটা, ফুলে ফুলে কাদে শুধু। কিছুক্ষণ ধ'রে এই চলল। তার কারা থামাত কার সাধ্য।

শীলা বসে ছিল ওব কাছেই নির্বিকার চিত্তে। সে ওর দিকে সরেও যায়নি, কোনে। কথাও জিজ্ঞাস। করেনি। শুধু একবার আমার দিকে তাকিয়ে সবার অলক্ষে ঠোঁটের কোণে একটু হাসি টেনে আনল। যেন আমাকে বলতে চায়, বুঝলে কিছু, ওহে নতুন লোক ? এ তুমি বুঝবেও ন।।

অনেক পীড়াপীডি, অনেক সাস্থনায় বীণা একটু শান্ত হলে।, বললে—কাল থেকে আমি আসব না।

<u>-কেন ?</u>

টেনে টেনে কারাভরা কঠে বাঁণা বলতে লাগল—যাত্রা আমি পারব না।
নটতিলক আর স্থবীর ব্যানাজা একদঙ্গে বলে উঠলেন—খুব পারবে। কেন
পারবে না?

স্থীরবারু বললেন-এলে।, আবার চেষ্টা করা থাক। এবার তুমি নিশ্চয়ই পারবে। সমন্ত কারা মৃহুর্তে থেমে গেছে। আঁচলে চোর্ম মৃছে সজ্যিই উঠে দাড়ালে বীণা। স্থীরবাব বললেন এবার জোর দিয়ে বল তো,—ওগো, আমি বড়ো—

বাধা দিয়ে হঠাৎ-ই এই সময় বলে উঠছেন বিপ্লুববার্,—ভাববেন না, আমি মাইক আর মাইকের লোক ভাড়া ক'রে নিয়ে যাবো। স্থতরাং, কারুরই চীৎকার করা দরকার হবে ন।। আপনার। 'ফিলিংস্' এর কথা ভাব্ন।

নটতিলক বলে উঠলেন—ছোটবাব্, তুমি 'আর্ট' চাইছ তো ? বেশ, দেবো। 'পশ্চার' দিয়ে অ্যাক্টো না করলে আজকে কেউ পৌছে না। তার ওপরে, 'ফোকাস' যথন দিলে 'এক্স্প্রেশন'ও পাবে। কিছু 'মাইক' দিও না। ওতে প্লে করে দেখো, কথা শোনা যায় বটে, গলার স্থর ঠিকমতো মান্ত্যের প্রাণে গিয়ে লাগে না।

স্থীরবাবু বললেন—অন্থ্জবাবুর সক্ষে আমিও একমত। মাইক দেবেন না, ওতে ক্ষতি ছাড়। লাভ হয় না। আমার গলার সাতটি স্বর ওর মধ্য দিয়ে ছটি-কি-তিনটি স্বরে পরিণত হয়। ছিতীয়তঃ আমাদের গলায় য়ার য়াপ্যাশন আছে, সেটা মাইকে পেতে গেলে য়ে ধরণের 'সেন্সিটিভ্' মাইক দরকার, সে আপনি ভাড়াতে পাবেন কোথায় ? ওসব বেশীর ভাগই বক্তৃতার মাইক। বীণাকে নিয়ে আপনি ভাববেন না, আমাতে আর অমৃজ্বাবুতে মিলে ওকে ঠিকঠাক ক'রে নেবা।

ছোটবারু সংক্ষেপে বললেন—বেশ, আমার আর আপত্তি কী!

এদিকে এত যে কাণ্ড, বড়বাবু কিন্তু কথাটি বলতেন না। তাঁর গড়গড়ার নলে তিনি মুথ রেখে থাকতেন। মবশ্য সবদিন আমাদের মতো অত রাত পর্যন্ত পাবতেন না। কথনো কথনো দেখেছি, ঘূমে চোথছটো চূমে আসছে। বলতেন—এই বয়সের মারটা আর ঠেকাতে পারছিনা হে সরকার মশাই। চলো।

ফ্যালারাম ওঁকে নিয়ে যেতো।

কাজ যথারীতি আবার চলতে লাগল বটে, কেন্ত ছোটবাব্কে নিয়ে একট।
চাপা উত্তেজনা যেন সবার চোথে-মুথে প্রকট হয়ে উঠল। কথাটা চোরী যেন
কাকে একদিন বলেই ফেললে—বীণার ওপর ছোটবাব্র এত দরদ কেন
বলতো?

নটতিলক আর স্থীরবার যেন চোখে-চোথে কথ[,] বলে নীরবে পরামর্শ করে ফেলেছেন। বীণা মহলার উঠতে জীরা আরি ভেঁমন ক'রে ওকে নিয়ে পড়েন না, বলার চংটা একটু ঠিক করে দিয়েই বলে পড়েন। বলেন—ঠিক হচেছ।

সতীশ দেবনাথ চাপা গলায় বলে ওঠে—হাওয়া ঘ্রতেছে। নদীতেও বর্ষা লাগিছে। কেমন ক্লে ছাপায়ে উঠতিছে, আখচ না?

এটা ওর কথা বলার ধরণ। পরেও দেখেছি কোনো সরস ঘটনার আভাষ পেলেই হাস্তরাসিক সতীশ এই ধরণের কথা বলে ফেলবে।

কিন্ধ, চারিদিকে এত যে কাণ্ড, আমাদের 'প্রম্প্টার' কিন্ধ সেই নিবিকার 'প্রম্প্টার'ই আছে। কথাটা এমনভাবে কানাকানি হতে লাগল যে, শেষ প্রস্ত, আমি গোকুলবাবুকেও কথাটা বলতে গিয়েছিলাম। উনি মধ্যপথে আমাকে থামিয়ে দিয়ে বললেন—জানি।

মৃথখান। গঞ্জীর থমথম করছে, বললেন—এই ভয়ট। আমি গোড়া থেকেই ক'রে আনছি।

-এখন কী কর' যায় ?

গোকুলবাব্ বললেন—আপাততঃ কিছুই করব না। তবে ভূমি লক্ষ্য রাথবে, আমি যে ব্যাপারটা জানতে পেরেছি, একথাটা যেন কেউ টের না পায়।

গোকুলবাব্র উপদেশ আমি মেনেই চলছিলাম। কাউকে বলিনি। শীলাকেও না, অজিতকেও না। ফ্যালারাম যথাবীতি অজিতকে চা দিয়ে যায় আর বলে,—আমাদের দিকেও একটু আঘটু নজর দিও গো নম্ববাবু।

'নজর' অর্থে—বিভি। অজিত নিজে বিড়ি খায় না এটা আমি জেনেছিলাম। কিন্তু, তবু কিছু বিডি কিনে পকেটে রাখে, একে-ওকে-তাকে দেবার জন্ম। বলে—এব ফলটা ভালোই হয়, সম্ভাব বজায় থাকে। আর অনেকের অনেক জুংথের কথাও জানতে পারি।

এবৰ দিনগুলোতে আমারও পরিশ্রমের অন্ত ছিল না; শীলার সঙ্গে কথা বলার অবকাশও পেতাম না, মজিতের সঙ্গেও না। যেন বেশ কয়েকটা দিন আমাদের কেটে গেল তার কোনো নেশার মধ্য দিয়ে। আসানসোলের নায়েক নিজে কলকাতায় এনে একদিন দেখে গেল উর্বনীর মহলা। আসামের নায়েক আসেনি, জলপাইগুড়িবও না। কিন্তু সব জায়গা থেকে এবার প্জায় আমাদের যে ভাক এলো, তা আশাতীত। মেয়েয়। দলে রয়েছে, এ একটা বিরাট আকর্ষণ হয়েছে বোঝা গেলও। তাব ওপরে, থিয়েটার-জগতের নাম-করা নট স্ববীর ব্যানার্জী রয়েছেন। তাছাড়া, নটতিলক পঞ্চানন ধাড়া, পালান মাইতি, এরা দলে আছে কিনা তাও জিজ্ঞানা ক'রে পাঠিয়েছিলো অনেকে।

প্রস্তৃতি ফতে এগিরে চলছে। নবাই কালে বাড়। এরই মধ্যে আবার চুট্কী গল্পেরও বিবাম নেই, পরস্পবের মধ্যে কানাকানিবও বিবাম নেই। আমাকে আব শীলাকে নিয়ে যে বেশ কিছু ম্থরোচক কাহিনীব স্চনা হয়েছে, এটা বোঝা আমার পক্ষে আদৌ কঠিন হলে। না। আমাকে একদিন পরিপ্রান্ত লক্ষ্য ক'বে সতীশ দেবনাথ আমাকে আর শীলাকে নিয়ে হুৎসিত ইঙ্গিত কবতেও ছাতে নি ভানলাম। সর্বশেষের পাশে বসে সতীশ নিয়কণ্ঠে ব'লে উঠল—ম্যানেজাববাবুবই লক্ষ্য কবছি।

- -177
- —দেখচ ন। শবীব যেন আৰ বচচে ন।। চোখ চুলি চুলি পড়ভিড।
- —ত। থাটনী কেমন পডেছে দেখছ ন। ? এখানে যাও, সেখানে যাও। মহলায় ব'লে একে এই। বুঝিনে দাও—ওকে ওটা বুঝিষে দাও, বাত জেণা চিঠি নেখ, হেন-তেন ক ঠাদেব বি আব ফবমাণেব অস্তু আছে?

চোপ মটকে সভীশ দেবনাথ বললে আবে দ্বা খুব মুঝিছ ভূমি মজাটা। আসল বথা, বঞ্চিবে সামলানো কি আব ওব কমাণ ঐ কাঠামোয়। ইয়া, পাতাম আমবা, দেখিযে দিতুম।

ন্বশেষ বললে—এই ব্যনেও এই পেতে ইচ্ছ। কবে নাকি ?

সভীশ একট় তেসে বগলে — মৰা হাতি এগনো লাখ টাক । মেকেমান্দ পুষবাৰ হিমাত এগনো এ শামাৰ আচে, ব্ৰালে হে ৈ তেৰে হাঁন, পাভাগ প্ৰিণিব, হেন্দি পৌজিৰ দল হাটায়ে দিতাম। ক্যামনে বাওয়া যায় কও দেখি ? ু এব ই-খাবট ৰাজাৰে দেখলাম, তা পাণা বৈচে শামা, বা ৰাজে না।

নবশেষ নাকি হেসে কলেছিল — ও দিকে নুজব দিও না, ম্যানেজাক চালকাক।
সংশি বলেছিল — তবে নুজনটা আব দেবে, কোনা দিকে ব বানা মাইলেডাৰ
আলা। চাকে একটা চেল, ত ও দেখা কাকে পাল ছোচকভাৰ মুখ্যে দিকে ফ্যাল
কাকে কে চাইয়ে থাকে।

এ সৰ আন্দোচন। কেনন কৰে আৰা যেন ্বে-যিকে টিক আমাৰ কানে এসে পৌছত প্ৰথম-প্ৰথম বাৰা পেভাম মনে, অস্বস্থিও বোৰ ব্ৰক্ষা। কিছু পৰে স্বই বাবে বাবে বাবে পা-স্থা হয়ে এসেছিল।

মহ্নায় নাটক নিয়েও আলোচনা হতে শুনতাম। সেখান সংগাঁব বানাপী থেকে পালান মাইতি, সব এক স্তাবে বাব।। তুম্ল কর্বও হতে। অমুকেব কলমের ধাব ভালো, অমুকেব মন্দ, এতো আছেই। আব আছে তাব অভিনব বিশ্লেষণ। একজন বললে—'চরিঅ' পাছিছ না মশাই, গোটা একটা চবিত্ত, বাঁ

মেজাজ নিয়ে ঢুকব! কেমন যেন চরিজটা! মাকে বলে—ধারাবাহিকতা ভানেই।

নিজের মনেই হাসতাম। ভাবতাম জীবনেই বা কোন্ চরিজের ধারাবাহিকত। আছে? তুমি—আমি সবাই তো inconsistant কখন যে কী ধবনের প্রতিক্রিয়া ঘটবে আমার মধ্যে ত। কি আমিই জানি?

यारे ट्राक, अत्मन्न मश्लाम वत्म, अत्मन्न कोছ एथरक तम्य, अत्मन आत्नाहना ভনে, আমার যা মনে হয়েছে, নে হচ্ছে এই যে, ওরা পালার পর সংলাপ মুখস্থ আর আর্ডি ক'রে কথা বলাট। শেথে বটে, কিন্তু যার সঙ্গে এদের একেবারে ভাস্থর ভাদ্রনো সম্পর্ক-দে হচ্ছে সাধারণ সাহিত্য-বোধ। নাটকের অ্যাকসন, নাটকের ক্লাইম্যাক্স, নাটকের ওঠা-পড়া—এ সব আব্দিক নিয়ে খুব তর্কাতর্কি ওব। করে বটে নিজেদের মধ্যে। কিন্তু সাহিত্যবোধ বা কোনে। এফুভতির পরিচয় সচরাচর লক্ষ্য পড়ে না। কিন্তু অতীতে এটা ছিল না বলে মনে হয়। পুরাতন মতি রায় কিম। বিগত দিনের মুকুন্দ দাস-এদের সম্বন্ধে যতটকু শোন। যান, এঁর। ছিলেন প্রচণ্ড বিছোৎদাহী, রীতিমত সংসঙ্গ এবং সং আলোচনার ময় থাকতেন এবং যা এঁদের প্রকৃত মূলধন ছিল, তা হচ্ছে—সহজাত তীক্ষ অহুভূতি আর সাহিত্যবোধ। এদের দেখে দেখে মনে পড়ে যেতে। সেক্সপীয়ারের 'মিড্ সামার নাইটস ডিম'-এর সেই ছুতোর মিন্ত্রি পিটার কুইন্স, তাতী বটম্ প্রভৃতিদেব কথা। বটম্-এর মতে। অভিনেতাদের তিনি প্রকারান্তরে গাধার দঙ্গে তুলনা করে গেছেন। এবং কী হৃঃথে যে করে গেছেন, দেট। যেন ছদয়ঙ্গম করতে পারি। প্রথম-প্রথম নাট্যবস নিয়ে এঁদের সঙ্গে অবকাশ মতে। আলোচনাও কবতে গেছি। দলেব একজন প্রবীন অভিনেত। জনান্তিকে মন্তব্য করতে।—যতুবাবু আজ বই পড়ে এসেছে হে!

কথাটা কাণে আসতে চমকে উঠতাম, ব্যথাও পেতাম মনে মনে। বই পড়ে এসেও যদি কেউ থাকে, সেট। কী অপরাব ?

পরক্ষণে ই কিন্তু করণ। হতো। ভাবতাম—এ রকম মনোভাব গড়ে উঠল কেমন করে? নাবাজীবন মানিমন দিন যাপন করেও সহজাত শুভবুদ্ধি বলে অনেকে তার উর্দ্ধে চিত্তকে স্থাপিত করতে পারে—এদের মন্যে অনেকের অনেক মানির ইতিহাস্ই আমার জানা, কিন্তু তা ইতিহাস মাত্র, বর্তমান জীবনে তার কালে। ছায়া এই সব প্রবীণের ওপরে এসে পড়েছে কী করে? এদের সঙ্গে থেকে থেকে এটকু বুঝতে পেরেছি, যার। যে বিষয়ে যত বেশী অপরাধ্প্রবা, তারা সেই অপরাধের প্রতিক্ষন দেখতে পায় সর্বন্ধ। পায় বলেই কায়র সক্ষে কায়র মিল নেই, কেউ কায়র উভায়ধ্যায়ী নয়, অথচ মৃথে প্রত্যেকের জন্ম প্রত্যেকের একটা মাপা হাসি বিরাজমান রয়েছে। কে এক বিদেশী সমালোচক বলেছিলেন—সাধারণ আটি ইদের বৃদ্ধিও নেই হাদয়ও নেই। তারা বৃদ্ধিহীনও বটে হাদয়হীনও বটে, যা তাদের আছে তা হচ্ছে 'bundle of emotions'! কথাটা যে কতদূর সত্য তা এবার বেশ বৃষতে পারছি। এরা যেটা প্রকাশ করে, বড়ো বেশী করে তা প্রকাশ করে। রাগ হলে, বড়া বেশী রাগ করে। কাঁদলে, বড়া বেশী কেদে ফেলে। হিংসা হলে সাংঘাতিকভাবে তা প্রকাশ করে। ঘুণা হলে মর্মান্তিকভাবে সে ঘুণাকে প্রকট করে। আর ভালবাসলে, প্রত্যভাবে তা প্রদর্শন করে।

তবে, সাফল্যমণ্ডিত ব্যক্তিদের কথা আলাদা। 'Nothing succeeds like success!' সাফল্য তাদেব অনেক কিছু অন্ধকারকে জয় করতে সাহায্য করে। কিন্তু কথা হচ্ছে, যথার্থ সাফল্য লাভ ভাগ্যে জোটে কয়জনের? অধিকাংশই তে। 'হাল ভাঙা পাল ছেঁড়া' ব্যথা নিয়ে একুলে ওকুলে বুরে বেড়াছেছে।

মালিকদের মর্জির ওপরে এদের চাকরী বলে মালিকদের ওর। ভ্যানক ভয় করে চলে। যে দোষের জন্ম একে অপরেব নিন্দা করে বেডায় ক্রমাগত, সে দোষ মালিকদের মধ্যে দেখলে তাদের নিন্দ। করা তো দুরের কথা, সেই বিশিষ্ট দোষকে গুণ হিসেবে তাারফ করতেও কাউকে কাউকে শুনেছি। আমাব হাতে ওদেব চাকরী নির্ভর করছে ন। বলে আমাকে ওদের ভয় করে চলতে হয় ন। তবে খোদামোদ করে চলতে ২ঘ, গোপন খবরাথবর নেবার জন্ম। ওদের দোষ নেই, মর্মান্তিক অর্থকুচ্ছতাই এই শোচনীয় মান্সিকতার জ্ঞা দায়ী। একজন কেরাণী ব। মজুরেব চাকরীর যে স্থিরত। রয়েছে আজকাল অধিকাংশ क्लाल,-अरमुत्र मर्था छ। अरकवारत्रहे त्नहे। कन्होक्टे-अ अत्र। काक करत, বৎসরান্তে এরা কে কোথায় যাবে তার কোনই স্থিরতা নেই। একাদকে এই অস্থায়ী জীবিকা, অক্তদিকে এই নিছক সংলাপ আবৃত্তি করা নট বৃত্তি,—এই তুই মিলিয়ে যত দিন যায় ততই ওদের চরিত্র হয়ে ওঠে বিচিত্র থেকে বিচিত্রতর। আমাকে ওরা কেউ পছন্দ করতো, কেউ করতে। না, কিছ हिश्मा कराए। जातकहै। किन्नु विश्व कानि, यमि होर जामात्र कान इर्परेना घटि, यि প्राविद्यां इत्र आयात, ध्तारे हूटि यात्र नवात आण भनातन, খৰর জনে স্থালিবাবুরা যে কেঁলে ভালাবে—এ বিষয়ে আমি নিঃসন্দেহ! ঐ

দ্বে বললাম—bundle of emotions! যুগপৎ দ্বপা আর ভালবাদা—উভয়ই ওদের প্রাপ্য। কিন্তু, এ সবই ছিল আমার মনের চিস্তা। পাশের লোকটি পর্যন্ত কিছুই টের পেতে। না এর। মনোভাব প্রকাশ করার উপায়ও আমার ছিল না। কারণ, কে আছে বুঝবে আমার কথা? দ্বিতীয়তঃ, আমার চাকরীর প্রশ্নও যে এর সঙ্গে বিজড়িত। চাকরী মানে,—আমার ত্'বেলার আহার, আমার স্ত্বী-পুত্র-ক্তাদের মুখে কিছু কিছু অন্ন যোগানো।

জনে জনে এগিয়ে এলো রওনা হবার দিন। সবাই মিলে পরিশ্রম করছে যথেষ্ট। আমার বা অনন্ত দলপতির কথা থাক, যার। অভিনয় করবে, তারা যে সব ভূলে কী ভাবে তাদের কাজ নিয়ে মন্ত হয়ে রইল কদিন, সেট। দেখবার মতো।

প্রথমেই যাত্র। থামাদের আনামের দিকে। শিলিগুড়ি, জলপাইগুড়ি, ফলাকাটা, আলিপুর-ত্যার, দিনহাটা, কোচবিহার থেকে শুরু করে ধুবড়া, গৌহাটি, নওগাঁ, তেজপুর হ'য়ে ডিক্রগড় প্যস্তা। অর্থাৎ, পূজোর সময়টা আমাদের উত্তরবদ আন আনামেই কাটবে। আসামের মিনি আমাদের নায়েক, অর্থাৎ বায়নাদার, এক হিনাবে প্রতিনিধিও বল। যেতে পারে, লোক পাঠিয়ে দিয়েছেন, তার সঙ্গে আমি আব অনন্ত রওন। হয়ে যাব আগে। পরে, দল নিয়ে আসবেন ছোটবারু ধার বড়বারু।

আমার যা এ। করার' ঠিক পূর্বাদনের কখা। মহলার মধ্যে এক সময় হঠাৎ ই একটুক্ষণের জন্ম বারান্দার কোণে মুখোমুখি দেখা হ য়ে গেল পঞ্চির সঙ্গে। মহলার ঘরে আমি-যাই, কখনো ও চোথ তুলে একটু তাকায়, কখনো তাকায় না, এব মনে নিজের পাট-লেখা কাগজগুলো পড়তে থাকে।

বারান্দ। দিয়ে চলতে চলতে নীরবেই ওর পাশ কাটিয়ে চলে যাচিছ্লাম কীবেন ভাবতে ভাবতে। ও ডেকে উঠল—২তুদ।।

দাঁড়িয়ে পড়লাম। ও কাছে এলে। বললে— গ্রামার সঙ্গে তে। কথা বলারও সময় নেই বহুদার!

একটুক্ষণ থেমে থেকে বললাম—য় করোছলে, এখন তার ফল ফলছে। যাত। বলছে লোকে।

गूथ टित्भ ट्रिम वनत्न-की वन्छ १

-लात्ना नि १

বললে—শুনেছি। শুনে, আমার তে। খুব মজ। লাগছে! তোমার লাগছে না? কী উত্তর দেবো। চুপ করে রইলাম। ও এদিক-ওদিক চেমে নিয়ে নিয়কণ্ঠে বললে—আমি কিছু একদিক দিয়ে হেরে গেছি।

বিশ্বিত হয়েই তাকালাম ওর দিকে। কী বলতে চায় ও?

অন্তচ্চকণ্ঠে হঠাৎ-ই সকৌভুকে হেসে উঠল পঞ্চি, বললে—ভোমাদের ঐ ছোটবাবৃ? ওর ওপরে 'চান্স' নেবে। না ঠিক করেছিলাম, ভেবেছিলাম মান্থাটি তোমার মতো। অর্থাৎ, যাকে বলে, তুর্ভেছা। এখন দেখছি, বীণা দিব্যি আমাকে মেরে দিয়ে বেরিয়ে চলে গেল।

-- মানে।

वनत्न-जात्न। न।?

- **—**কী জানব ?
- —বীণা আব ছোটবাবুব কথা?
- —নাতো!

বললে—ছানি পড়েছে নাকি চোথে, এই নিয়সে? দেখতে পাও না? দিব্যি ভাব জমিয়েছে তুজনে?

ৰললাম – যাঃ ! ও আমি বিশ্বাস কবি ন.। ছোটবাবু অন্ত ধবনের লোক।

—কে বলছে অক্সধরণেব লোক! পঞ্চি চাপ। কঠেই ঈষৎ ঝংকাব দিয়ে উঠল, তাবপৰ বললে—কিন্তু মেনেমাহুষের নেশা কি অতে। সোজা জিনিষ? সাব্য কি তোমাৰ ছোটবাবুর মতে। বয়সেব ছেলেব তা এড়াবার? তুমিই কি পারো?

বিশ্বথের ঘোৰ আমার কাটেনি। মনে হলো, ভিন্নতর এক জগতের কথা আমি শুন্ছি, যাব সধদ্ধে কোনে। ধারণা নেই আমাব, কোনো কল্পনাও নেই। আমাকে নিরুত্তর লক্ষ্য করে চোথে অভুত এক কটাক্ষ ফুটিয়ে, স্থঠাম দেহছন ঈষৎ হিল্লোলিত কবে পঞ্চি বলে উঠল—তোমাবও মৃষ্ণু কি ঘোরানো যায় না? খুব যাও। পুরুষমান্ত্র তে। ভূমিও, তোমাকে কাঁচপোকার মতো টেনে আনব পিছনে-পিছনে, ও আব আশ্চর্যের কথা কী!

গলাট। একটু পরিষ্কার করে নিয়ে বললাস—এ-কথাই বলতে চাও নাকি ?
মুখ টিপে আবার হাসল পঞ্চি, বললে —বলবার কথা আমার অনেক। কিন্তু
সে-সব আপাততঃ মুলতুবী থাক।

—চলি।

পঞ্চি প্রার আমার হাতট। ধ'রে ফেলে আর কী! বললে—চলি মানে! দাঁড়াও না একটু।

বললাম—সেটা কী ভালো? কে কোথা থেকে দেখবে, আর কী মনে করবে।

সকৌতৃকে পঞ্চি বললে—কী আর মনে করবে ! স্বাই জানে, আমি তোমার মেয়েমাত্রষ। বলেই চটুলকঠে জিজ্ঞাস। করল,—ইয়া গো, তাই হয়ে পড়ব নাকি সভ্যিসভিয় !

গন্তীর দৃঢ়কণ্ঠে বললাম—কী হয়েছে আজ তোমার? আজে-বাজে এসব কী বলছ? কী কনট্রাক্ট হয়েছে আমার সঙ্গে তোমার?

—কথা বলার কনট্রাক্ট।—পঞ্চি বললে—তাইতে। বলছি, আর কিছু তো করি নি! করেছি ?

এবার হাসি ফুটল আমার মৃথে। বুঝলাম, আগাগোড়া স্বটাই ওর কৌতৃক। যে কোনো কারণেই হোক, কৌতৃকর্ম ওকে পেয়ে বসেছে, আর সেট। যেভাবেই হোক ব্যক্ত না করে ওর উপায় নেই। আমি তার উপলক্ষ্য মাত্র।

প্রসন্ধান্তরে যাবার জন্ম বলে উঠলাম--কিন্তু কী কথা তথন বললে,
···বীণা আর চোটবাবু--

वांधा नित्र ७ वनतन-गां ना ?

—কোথায়!

Ţ

- মহলার ঘরে।
- **—কেন** ?
- —ছজনে চোখে-চোখে কতে। কী কথা হচ্ছে নিজের চোগে দেখে এলে। না গিয়ে

হালকা ভাবে হঠাৎ আমিই বলে ফেললাম—চোথে-চোথে আবার কথা কওয়া যায় বুঝি ?

- —ওমা! কেমন ছেলে তুমি!—পঞ্চি বললে —বাড়িতে কী করো? না কী, বিয়ে-করা বউয়ের সঙ্গে ভাব তোমাদের বেশীদিন থাকে না?
 - —এ-ও কিন্তু বাজে কথা বলছ।

পঞ্চি বললে—বাজে কথা! চোথ তুলে তাকাও কখনো? বলে চোথই নেই! কতো কি ঘটে যাচ্ছে সংসারে।—ঝংকার দিয়ে কথা-বলাটা শেষ করে কেমন যেন সাপিনীর মতো হেলতে-তুলতে চলে গেল পঞ্চি।

কিন্তু, এত কৌতৃহল সত্ত্বেও আমি মহলা ঘরের মধ্যে প্রবেশ করতে পারলাম না তৎক্ষণাৎ। যদি আমারও চোথে পড়ে যায় ওদের যা চোথে পড়েছে কেন যেন মনে হলো, সেটা বুঝি আমারই লক্ষার কারণ হ'য়ে দাঁড়াবে। রওনা হয়ে যাবার ঠিক আগের দিনই হবে বোধ হয়। অজিন্তকে একট্ট আড়ালে ডেকে নিয়ে গিয়ে ব্যাপারটা কি জেনে নেবার চেষ্টা করলাম সোজা-স্থজি, বললাম—হাঁ৷ হে, একী শুনছি! বীণা আর ছোটবাবু—

আমাকে কথাটা শেষ না করতে দিয়ে তাড়াতাড়ি বলে উঠল অজিত— আমিও লক্ষ্য করেছি, এবং যতো লক্ষ্য করছি, ততই অবাক হচ্ছি। ভাবছি, —এ-ও হয়! কথাটা মনের মধ্যে তোলপাড় করছে দিনরাত!

—কী রকম ৪

অজিত বললে—বীণা আর ছোটবাবু সব ভূলে গিয়ে ত্জনের দিকে ত্জনে এমন করে মাঝে মাঝে তাকিয়ে থাকে মহলার ঘরে বসে, যে, সে-ভাষা পড়তে কারুরই ভূল হবার কথা নয়। কিস্কু, আশ্চর্যের ব্যাপার সেটা নয়। আশ্চর্যের ব্যাপার হচ্ছে, আমি তো বাইরে বাইরে বলতে গেলে সব সময়ই ছোটবাবুর সঙ্গে থাকি, কখনে। ওসব কথা উঠে না, আর না ওঠাই স্বাভাবিক। বীণা মেয়েটি থাকে কোথায়, আমি জানি। থাকে শোভাবাজারে, বিরাট এক বাড়ীতে একথানা ছোট ঘর নিয়ে। কিস্কু, ছোটবাবু তো বথ্খনো যান না সেখানে! একেবারেই না, এ আমি হলফ করে বলতে পারি। তবে, বলুন তো যত্না, এ কি ধরণের আকর্ষণ ? কেউ তো কারুর সঙ্গে আড়াল খুঁজে নিয়ে কথাও বলে না! চিস্তা করতে করতে মনে হচ্ছে, তবে কী মোহ নয়? আর মোহ যদি না হয়, য়া আমর। কেউ পাইনি, ছোটবাবু কী তাই পেতে চলেছে ?

একট চম্কেই বললাম-কী?

অজিত বললে—প্রেম। আবার এ কথাও মনে হচ্ছে, বিপ্লব যতই প্রয়েসিভ হোক, যতই দরিদ্র-দরদী হোক, আসলে ও বড়লোকেরই ছেলে। অর্থ নৈতিক সিকিওরিটির ওপরে বসে আছে, ওর মধ্যে রোমাণ্টিক চেতনা থাকা স্বাভাবিক বটে। আমরা রূপোপজীবিনীকে রূপোপজীবনী হিসাবেই হয়ত ভালবাসব, কিন্তু, ও তা পারবে না। ও হয়ত মেয়েটিকে মনে মনে ওর কর্মনার রঙ্ দিয়ে স্পষ্ট করবে, এবং যেদিন ব্রুতে পারবে, ওর কল্পনার প্রতিমা মাত্র কল্পনারই, মাটি দিয়ে গড়া নয়—সেদিন প্রচণ্ড আঘাত পাবে। সেই আঘাতের কী প্রতিক্রিয়া ঘটবে, জানা নেই। আমরা হজনে দর্শক হবো, প্রতিক্রা করেছি। আল্লন চোধ খোলা রেখে শুধু দেখেই যাই।

কথাটা ছাব্দিশ-সাতাশ বছর বয়সের ছেলের মৃথে শুনে সেদিন ভয়ানক চমকে উঠেছিলাম। ভেবেছিলাম অস্তৃৎ বিশ্লেষনী ক্ষমতা তো ওর! কিন্তু পরে দেখেছিলাম এত বিশ্লেষনী মন নিয়েও মানুষ হঠাৎ একদিন আবার ভূল করতে প্রীরে, ভেসে যেতে পারে, নিছক আবেগের । মুখে। কিন্তু, সেই বেদনাদায়ক পরিণতির পূর্বের কথাটা আগে বলে নেওয়া দরকার।

া আমি তো চলে গেলাম আদাম অঞ্চলে—অনস্ত দলপতির সঙ্গে।
আমাদের প্রথম শো-গুলি ঠিক আগেই আদামে নয়; আগে হবে—রাজা ভাত
ধাওয়য়, তারপরে আলিপুর ছয়ার, তারপরে কুচবিহার, দেখান থেকে
গিতালদহ, দীনহাটা, তুফানগঞ্জ। তুফানগঞ্জ থেকে শুরু হলো আদামের
পর্যায়—প্রথমেই ধুবড়ী।

উত্তর-বঙ্গের এই যে কটা শহরে আমাদের অভিনয় হলো, তাতে, এক গিতালদহ ছাড়া, দর্বত্রই "উর্বনী" পালা হয়েছিল। গিতালদহ আর নিউ গিতালদহতে অন্ত বই হয়েছিল একরাত্রির করে। এসব জারগায় ছোটখাট ঘটনা যে কিছু ন। ঘটেছিল তা নয়, কিন্তু উল্লেখযোগ্য ঘটনা গিয়ে ঘটল— ধুবড়ীতে। এথানে বড়বাবুর সঙ্গে একাল্ডে কথা বলতে বলতে টের পেলাম, ছোটবাবুর ব্যাপারটা ওঁর কানে গেছে যথারীতি। বললেন—সরকার মশাই, আপনি আমার ডান হাত। আপনি এ'নিয়ে আগেই কথা বলবেন ভেবেছিলাম। যাই হোক, সব আমি জেনেছি, সব ওনেছি। কিন্তু, করারও কিছু নেই। এককালে ঢিল মেরেছিলাম, আজ পাট্কেলটি আমায় থেতেই হবে। তবে কী জানেন ? এর অন্ত দিকটাও আছে। সবসময় সব জিনিষটাই যে খারাপ হয়ে দাড়ায় তা নয়। ১৮৩২ সালে যথন নবীন বোদ মশাই শ্রামবাজারে বিছা-স্থন্দর থিয়েটার করেছিলেন, সেই আমলের কিছু পরের কথা। নবীন বোদকে চিনতে পারলেন তো? বেজায় বড়লোক ছিলেন। আমাদের অম্বুজ নাকি ওরই কোন বংশহর—ভালপাল। ধরে। তা, সেই সময় বরানগরের ছিল গানবাজনার জন্ম খুব নামভাক। নবীনবাবুর পালায় যে 'ফলর' করেছিল, সে ছিল ঐ বরানগরেরই লোক। কী যেন তার নামটা, ভুলে গেছি, তবে ঐ বরানগরেরই আর একজন লোকের কথা বলছি। সে হচ্ছে প্যারীমোহন। চমৎকার ছিল চেহার।। বাড়ী-বাড়ী বেহাল। বাজিয়ে ভিক্ষে করত। এইভাবে ভবানীপুরে এক বেখার বাড়ী বেহাল। বাজাতে গিয়ে তার সঙ্গে আলাপ হয়। সেই আলাপ ক্রমেক্রমে দাড়ায় গিয়ে রঙ্-এ। তারা একসঙ্গেই থাকত এক বাড়ীতে। তারপরে, একটা যাত্রা পার্টি খুলে ফেললে তুজনে। প্যারীমোহনের 'নল দময়ন্তী' পালায় তথন খুব নাকভাক হয়েছিল। এছাড়া শুধু মেয়েদের নিয়েও একটা 'বিছাফ্লর' পালার দল তৈরী হয়েছিল। তাই বলছিলাম, ছোটবাবুই যে হালে মেয়ে নিয়ে যাত্রা আরম্ভ করেছেন, সেটা নতুন

কথা কিছু নয়, সেই একশো বছর আগেও মেয়ে নিয়ে যাত্রা হয়েছে। আর ছোটবাবুর কথা যেটা বলছ, বীণা আছে বলে হয়ত আরও মনে মনে সে জোর পাবে কাজ করতে, কে বলতে পারে! তবে হাঁ।, বাপ হিসেবে কড়া চোখ আমি তার ওপরে রেখেছি, বাড়াবাড়ি হতে আমি কিছুতেই দেব না।

কলকাতায় যে-যার ক্ষেত্রে থাকে, সম্পূর্ণক্ষণ স্বাইকে দেখা যার না। কিন্তু, দল যখন বাইরে এলো, তখন দলের স্বরূপ পরিস্ফুট হয়ে উঠল চোখে। বিশেষ করে অজিত যা দেখে, তাতেই নতুন কিছু অহুভব করে। আমিও করি, তবে পোড়-খাওয়া মাহুষ আমি, ওর মতো অতোট। চমকে যাই না।

ধ্বড়ী থেকে গেলাম আসামের বিভিন্ন জায়গায়। প্রায় একটান। মাস ভিনেক ধরে অজস্র শো করে কলকাতায় এসে আবার যথন আমরা গেলাম কোলিয়ারী অঞ্চলে শীতটা কাটাতে, তখন একদিন অজিত বললে—দেখুন যত্দা, মধাদাবোধ এখানে স্বারহি ভীষণ সাংঘাতিক। ভীষণ সেন্সেটিভ্ স্বাই। ভাল আসন, খারাপ আসন, ওর তুটো মাছ, আমার একটা। ওর সাজবার পোষাকটা ভাল, আমারটা খারাপ। আমি সেনাপতি করছি বলে কি ফ্যাল্না? এই সব শুনতে শুনতে কান ঝালাপালা হয়ে গেল।

দ্রেনে যেতে আসতে নানান রকম অভিজ্ঞতাই হলো। ধুবড়ি থেকে রওনা হবার সময় বড়বাবু বললেন—সরকার মশাই সঙ্গে থাক আমাদের। অনন্ত চলে যাক আগে আগে হু'এজনকে নিয়ে।

ছোটবার বোধহয় কিছু প্রতিবাদ করতে গিয়েছিলেন, বড়বার্ তাড়াতাড়ি বলে উঠলেন—ভূমি বোঝ না বিপুল, উনি থাকলে স্থবিধাই হবে। বুদ্ধিমান লোক, বেশ তাল দিয়ে চলতে পারবে।

তারণরেই একটু হেনে আমার দিকে তাকিয়ে বললেন—যাত্রাদলের লোকগুলোর সঞ্চে তাল দিনে চলতে পারাটাই হচ্ছে আসল। সঙ্গতি রেথে যাও, দেখবে কাজ ঠিক চলে যাচ্ছে।

অতএব, তাই হলো। যাওয়া হতো থার্ডক্লাণে—গাদাগাদি করে।
কামরা, রেলেরবাবুদের বলে কয়ে আমরা রিজার্ভের মতোই একটা ব্যবহা করে
নিতাম। কিন্তু করলে কী হবে, নিজেরাই এমন ভীড় করব, এবং অস্বাভাবিক
স্থবিধা নিতে চাইব যে, অপরের কী হলো না হলো—দেখবার দরকার নেই।
তাই মাঝে মাঝে, আমি আর অজিত 'রিজার্ভ কামরা' ছেড়ে দিয়ে আলাদা
গাড়িতে গিয়ে উঠতাম একটু ফাঁকা দেখে। বড়বাবু ও ছোটবাবু নাকি কলকাতা
থেকে থার্ডক্লাশেই এনেছিলেন, আমি জোর করে এরপর উঠিয়ে দিতে লাগলাম

্রিকেণ্ড ক্লাশে। মেয়েদের তত অস্ক্রিধা হতো না, তারাখাকতো লেডীজ কম্পার্টমেণ্টে।

স্থাল আর কান্ত ঘ্যানঘ্যান করতো, বলতো—সাজবার সময় ফিংমল সাজো, কিন্তু ফিমেল হবার স্থবিধাটুকু দেবার নামটি নেই। কেন, মেয়ে সাজিয়ে আমাদেরও বসিয়ে দাও না ফিমেলদের গাড়িতে। একট চার-পা ছড়িয়ে ভয়ে-বসে যাই। কেন বাবা, সাজঘর কি আলাদ। করো নি! সেথানে তো মেয়েদের সঙ্গে একসঙ্গেই সাজতে হয়। ভয়্মু মাঝথানে একটা শাড়ী দেয় টানিয়ে।

ওদের একথাগুলিও কেমন করে যেন কাণে এদে পড়ত। অথচ, ওই ব্যবস্থা করতে হয়েছিল ওদেরই পীড়াপীড়িতে। সখীর বাাচ্, আর যে-সব পুরুষ মেয়ে সাজবে, এদেরও দিতে হয়েছে মেয়েদের ঘরে, তবে হাা, মাঝখানে ঐ সাড়ীর আড়াল দিয়ে। ফলে, মেয়েদের সাজঘর বড়োই করতে হলো পুরুষদের মতো।

স্থাল বলতে!—মেয়ে সেজে দেজে এমন হয়ে গেছি যে, সায়া ব্লাউজ পরার পর কোনো ব্যাটাছেলে চুকে পড়লে, বুকে তাড়াতাড়ি আঁচল টেনে দিই। বুঝতেই পারছেন, পুরুষদের সঙ্গে আমাদের সাজা কতো মুসকিল! তখন, আমার সঙ্গে দেখাদেখি সখীয়াও এসে জুটেছে। নইলে, ওদের আবার এসব কী? আগে আগে যখন আসল মেয়েরা আসে নি তখন আমাদের জন্ম আলাদা সাজঘরই হতো।

স্থালরাণী কিন্তু বান্তবিকই একটু অভূত মান্ত্র। মেয়েদের পাশাপাশি সেজে বেরোলে, সত্যিই ওকে পুরুষ-বলে চেনা কষ্ট। সব দর্শকই ওকে মেয়ে মনে করে। যারা মেয়েদের ফুল উপহার পাঠায়, তারা পাচটি তোড়াই পাঠায়। অন্ত ঘটি যারা মেয়ে সাজে, তাদের অবশ্য পুরুষ বলে চেনা যায়।

স্থাল মেক্-আপ নিয়ে পোষাক পরার পর বিড়ি খায় না। এক কথায় পোষাক পরার পর ও যেন নিজের সত্তাই ভূলে যায়। এবং এই ভূলে যাওয়ার চমংকারিত্ব আমাকে আর অজিতকে মুখ্য না করে পারে না।

ও দেজে সাজঘরে বদে আছে, কোন পুরুষ ওর কাছ ঘেঁষে বসবার চেষ্টা করলে ও সরে যাবে। আর অভিনয়ের দিক দিয়ে শীলাকে ছাড়িয়ে ওঠবার ওর চেষ্টার অন্ত নেই। বড়বাবু যে বলেন, ওর মত পাকা মেয়েছেলে বার করুন তো দেখি? সে কথা আজ শীলাদের পাশাপাশি আরও সত্যি বলে মনে হচ্ছে। বলতো, একটা রাজ্ঞিরের জন্মও আমাকে উর্বশী করতে দিন, আপনাদের পা ছুঁয়ে বলছি, ফুল ফুটিয়ে ছাড়ব। শীলা-ফীলা সব ফুঁয়ে উড়ে যাবে। কিন্ত, শীলা যথন আসরে নেমে অভিনয় করছে, তথন এ কথাটা বলতে পারত না স্থশীল, অবাক হয়ে তাকিয়ে তাকিয়ে দেখত। এক-একাদন বলত, দিদির গলার স্বরটা আর চোধ ঘূটো যদি আমি পেতাম! উর্বশী তো স্তিট্ই উর্বশী!

এক একদিন শীলাকেই বলে বসত - দাও না দিদি, ধার?

—की ?

—তোমার ঐ ঢলোচলো তৃটি চোখ, পাতলা ঠোটের হাসি, আর প্রাণ-মাতানো গলার স্বর।

পঞ্চি ছুমির হাসি হেসে বলত—ব্যাস্ ? এ হলেই চলবে ? আর কিছু চাই না ?

স্থশীল লজ্জা পেয়ে কাছ থেকে দূরে সরে আসত।

স্থীরবাবু সাজঘরে কারুর পান-দোষ ক্ষমা করবেন না বলেছিলেন।
সম্প্রতি বলতে আরম্ভ করেছেন—ধোঁয়া দোষও চলবে না। চললে আমি
এখুনি টেনে চেপে বসব।

রেগে উঠত পঞ্চানন, বলত—কী মুশকিল! আমাদের ছঃখ উনি কি বুঝবেন! এতগুলি গান গাইতে হয় না আমাকে!

অমুজনাথ, কিম্বা সর্বশেষ, কিম্বা সতীশ, কিম্বা পালান, পালা শেষ হ্বার পর অগত্যা কোথায় যেন যেত, তারপরে আন্তানায় ফিরে এসে বেলা দশটা পর্যন্ত পড়ে পড়ে ঘুমোত। প্রশ্ন করলে অমুজনাথ বলত, মশায়, গলা ফাটিয়ে শরীরের যা হাল হয়, একটু আধটু স্থরা নইলে চলে না। আপনারা আমাদের এ দোষটাই দেখেন, কারণটা খুঁজে দেখেন না, এই যা হুঃখ।

বলতাম, স্থীরবাবু দেখুন না একবার।

সর্বশেষ বললে—তা উনি পারেন। আস্তানা থেকে বেরুবার আগে ওয়ুধের মত এক ঢোঁক থেলেই ওঁর চলে যায়, কিন্তু আমাদের? দিনের পর দিন রাত্রি জাগরণ। কোন কোন রাত্তিরে ডবল শো। শরীরটা টে কবে কি করে বলুন?

অজিতকে ডেকে বললাম কথাটা। ও বললে—জানেন না? বড়বাবুকে বলে পারমিশন নিয়ে নিয়েছেন স্থার । বড়চ ষ্ট্রেন হচ্ছে নাকি!

স্থারিবাবু বললেন—আমরা যা-ই যেখানে গিয়ে করি না কেন, যাত্রা-থিয়েটার আর সিনেমা, আসলে আমরা সবাই একজাত। আমার সঙ্গে আপনার স্থানীলরাণীর কোনো তফাৎ নেই। আমি বিভার চর্চা কিছু করেছি, ও করে নি। কিছু মনের গড়নের দিক থেকে আমরা এক। এক বেদনাই

সবার। কোথায় যেন পড়েছিলাম, ভারতবর্ষের নাম ছিল তখন জম্বীপ। ধ্ব জামগাছ হতো আর কী। সেই জম্বীপে নহম নিয়ে আসেন স্বর্গ থেকে নাটক। ভরত পাঠালেন তাঁর চার শিশুকে—কোহালা, শাণ্ডিল্য, ধৃতীত আর বৎসকে নাটক শেখবার জন্ত, সঙ্গে আরও বহু স্বর্গের অভিনেতা ও অভিনেত্রী। এরা এসে কালক্রমে মর্তের মান্তমের সঙ্গে প্রেমে পড়লেন। তাদেরই সন্তান-সন্ততিরা হয়ে দাড়াল—নট। কোটিল্য তার অর্থশাস্ত্রে এদের শুক্রই আখ্যা দিয়েছেন। আমার মনে হয় গল্পট। কপক। স্বর্গ থেকে এই instinct নিয়ে এসে আমর। একদিকে আছি, প্রতিযুগে এসে জন্মাই, কেউ নাটক গল্প কবিতা এসব লিখি, কেউ মুখে রঙ মেখে সে-সব কপাতি কবি। ত্রংখ পাই, কষ্ট পাই, মাথায় তুর্গাম নিয়ে ধর। থেকে চলে মাই, আবার আসি। আমাদের আসার আর বিরাম

অজিত চুপি চ্বাপ মানকে বলল—'স্তবলোকে নৃত্যের উৎসবে যদি ক্লান্থ উবিশীব তাল ভদ হন, দেনবাজ করে না মাজনা।' কী মনে হচ্ছে জানেন যত্দা? আমাদেব স্বাবট মনে দেহ 'নহ মাত। নহ কন্তা' রহস্তম্যী উবিশী লুকিয়ে রয়েছে। তারহ নিদেশে আমর। যে-যার কর্ম আর জীবিক। নিয়ে জীবনের ছন্দ। বজান রাননার চেষ্টা ক্বছি। কিন্তু যেদিন ঘটবে ছন্দপত্ন সেদিন হবে তালভদ। এখানেও জোনে আছে স্বর্গের বিচার, মহাকাল করে না মাজন।!

যে যাত্রাব দলেব কথা আমি বলাছলাম শচীনবাবু, আজ তা একটি নিছক দল বলে সনে ংছে না আমার কাছে। মনে হছে, আমবা যেন বিরাট এক মানব গোষ্ঠাব লোভভূষরপ, অবমানিত লাঞ্চিত কতগুলি মানবাত্মা—সবার কলম্ব, নবার ত্বন, নাখায় িয়ে সর্বমানবের জন্ত্রগান করে যাবার ত্ব ব যজে ব্রতী হয়েছ। কলম্ব তে, আমাদের ছিলই। অপবাবও ছিল। ইতিমব্যে স্থশীল এসে সাজ্থবে কেঁদে পড়ল, আমাকে ফাউল করেছে সতীশদা। এর বিচার চাই, নইলে আস্রে বেরুবো না।

অর্থাৎ ওর কথ। শেষ না হতেই সতীশ দেবনাথ ধরেছেন তার;কথা, এই অপরাব।

এর হাততালি ও চেপে দিলো, এ সব তো ছিলই। আর ছিল ছোটবাবু আর বীণার কথা। তথন আমার নিজেরই মনে হতো, বুঝি ছোটবাবুই আমার এ কাহিনীর নারক। পালা চলবার কালেই কোথা থেকে ঘুরে-টুরে ছোটবাবু বসতেন এসে আসরে। কয়েকজন অভিনেতার নাম উল্লেখ করে বলতেন, কী— হচ্ছে কী আসরে ? বাঁদৰ নাচ ?—লোকে খুনী হচ্ছে, হাততালি দিচ্ছে, পয়নাও দিচ্ছে, কিছ তবু উনি খুনী নন। অভিনয়ের সামান্ত ক্রটি ঘটেছে কি ঘটেনি সেট। বিচার সাপেক্ষ, উনি প্রচণ্ড ক্রোব প্রকাশ কবে চেচামেচি শুরু করেন, উনি মনিব, ওব কথায় ওদের চাকবি, তাই ছোট-বড সবাই থাকত মুখ চুন করে। শুধু অদ্বে দাঁডান বীণার চোথ ঘটি উজ্জ্বল দেখাত। দয়িতেব পৌরুষ যেন মেয়েটিব সাব। দেহমনে বংকার তুলে চলেছে। অত্য অনেকেব মত আমাবও মনে হতো, এতটা বাডাবাডি উনি না কবলেও পাবতেন। অজিত বলত, এ বকম তো উনি ছিলেন না!—মনে হতো বীনার কাছে নিজেব অভিয়টাকে আবও প্রথব, আবও উজ্জ্বল কবে তুলবাব জন্মই ওব এ প্রনাস। লক্ষ্য ববতাম, প্রোটবাও এটা বুঝতো। এবং মাব যিনি চমৎকাব বুঝতেন, তিনি বডবাব, দাণ । কিছু কাবও বিছু বলবাব নেই। এ ওব দর্পে কথা বলতে পাবছে না, চক্ষ্বাজ্জায় বাবে, অথচ এ ওব সঙ্গ পেতে চাব। ঠিক কি না বলো? তাই এটা ঘটে। তবে এ-ও বলব, ত্যাদোডও আছে ঘত একটা দলে, সব ইদলে থাকে, এ-সব বাগবঞ্চ কবলে তাবা ডিঠ থাকে। বিছু মান ববো না গো, সববাব মশাই।

কিন্তু শীলাব সঙ্গে কথা বলে বুঝলাম, আমাব এ ক।হিনীব নাৰক ছোটবাৰু স্তিহি নন। এব নাধক অহা। অজিতকে চুটি চুবি বলভাম, ভোনাব 'উৰ্বশী পালাব তে। জৰ্মধাৰান, আয়া প্ৰিচৰ দাও না বেন দলেৰ স্বাৰ সামনে ১

-না -না, কথ্যনো না । গাড়াতাডি বলে উঠত এ ত।

ওব নঞ্জেটোবাবুব সে বক্ষ স যোগ আব েই। বৰ যা মণ্বাৰ আমাৰ সক্ষেট মেশে আছত। তবে আগেব চেয়ে অনেক টদাস, এনৰ ক্ষ কথা বলে।

দলেব নবাই হঠাৎ আমার দিকে কেমন কবে ভাকাতে আবস্ত ববেছে দেখতে পাছিছ , কেমন যেন আবাব সেই চাপ হাসি, বেমন বেন হঠাৎ আবাব অফুকম্পাব দৃষ্টি ব্যাপাব বী ? পঞ্চিব সঙ্গে ইচ্ছা কবেহ তে। আব কথা বলতে চাই না। তবে ? একদিন শ্বয়ং পঞ্চিকেই কিজ্ঞান। কবে বসলাম। ও মুখ টিপে একট্ হেসে বললে—নতুন মাচ গেঁথেছি যে মড্মাতে, তানে না?

–কীবক্ষ?

তেমনি হাসি-হাসি মুখে বললে—স্বাই জানত আমি তোমাব। ইঠাৎ এখন স্বাই জানতে আবম্ভ কবেছে যে, আমি তোমাব আব নই, আমি অজিতেব। ভয়ানক চমকে গোলাম, বললাম—তার মানে!

বললে—'উর্বনী' যে ওর লেখা জানাও নি কেন ? ও এদিকে 'নম্বরবাবু' সেজে বসে আছে।

বললাম-এটা কবে জানলে?

वनाल-- ७-३ वालाइ।

বললাম—বড়বাব্, ছোটবাব্ আর আমিই তা শুধু জানতাম। ওরই অহুরোধে আমরা কাউকে তা জানতে দিই নি। কিন্তু, এবার কি ও আত্মপ্রকাশ করতে চায়?

ঠোটের কোনে ওর বিচিত্র হাসি।—মোটেই নয়। ওর আত্মপ্রকাশ শুধু আমার কাছে। ও আমার প্রেমে পড়েছে।

বললাম—বলছ কী ? আমাকে আর তোমাকে নিয়ে যে একট। রটনা আছে, সেটা জান। সংস্থেও ?

পঞ্চি বললে —ও তা বিশ্বাস করে না। বলে, ছ্টু লোকের রটনা। আমিও তাই বললুম। প্রকৃতপক্ষে খুলেই বললাম সব কথা।

বললাম—এ অভিনয়টুকু ন। করলে সতীশ আর সর্বশেষরা আমার পিছনে ফেউ হয়ে লেগে থাকত না।

বললে—অভুত তো! এ রকম তো কথনও শুনিনি।

একটু হাসলাম, বললাম—কিন্তু, ওতো তোমার থেকে বয়েসে ছোট, তবে কী করে-

ও বাবা দিয়ে হেসে উঠে বললে—খুব বললে! উর্বশীর আবার বয়েস!

—কিন্তু, এশব মিথ্যে নত্ত তে । তুমি ওকে শত্যিই ভালবাদতে শুক্ করেছ !

পঞ্চি একটুমূচ্কি হেদে বললে—মন্দ কী! বেশ উচ্ছ্লাস আছে ওর।
—দেখাকর কোথায় ভোমরা ছজনে ?

—ঐ একটু বেড়াতে বেড়াতে। আস্তানায় স্থযোগ কই? ওথানে তে। কড়া শাসন।

বলেই হেসে ফেললে, বললে —হাসি পায়। আমর। কী, তাতো আমর।
জানি। আছি সবাই সতী সেজে। তোমার সঙ্গে তো আমার খাঁটি কথা বলার
কন্টাক্ট যত্দা—তাই বলছি, 'সতী'র ভূমিকা আমরা ভাল ভাবেই করি। চাইও তাই। কারণ দলের কাছে নাম না রাখলে চলে না। ওটাই আমাদের
আকর্ষণ। যেটুকু ভালবাসাবাসি সে ঐ চোখের ভাষায়, কিম্বা কথা বলাবলির

মধ্যে। বড়জোর সবার আড়ালে কান্ধর হাত হাতের মধ্যে নিয়ে একটু চাপ দিয়ে ছেড়ে দিলুম, ব্যাস্! যহদা, আমরা কি আর এই বয়সে 'নারী' আছি? দেহটাই আছে, মনটা কই? আসলে, ফশীলরাণীর সঙ্গে আমাদের তকাওটা কোথায়? যথন সেজে বেরোই, মেয়ে বলে যে সব বাইরের লোক ভাব জমাতে আসে, তারা স্থশীলরাণীকেও থোজে। ও আড়ালে থেকে বলেজানেন দিদি, মেয়ে সেজেই জীবন কাটল, এর থেকে সতিকার মেয়ে হলে ভাল হ'ত। ওকে কিছু বলি না, কিন্তু নিজের মনে মনে বলি, সত্যিকার মেয়ে-মন কি আমাদেরই আছে? তাই অজিত যথন কানের কাছে ফিস্ ফিস্ করে মিষ্টি কথা বলে তথন মন্দ লাগে না। মনে হয় আবার বৃঝি আমার আঠার বছর বয়েস ফিরে পেলুম। মনের মধ্যে ধীরে ধীরে মধু জমে, বৃঝলে? চাই নাকি সেমধুর একটু ভাগ?

হেনে বললাম – না। অমৃত আমার কাছে বিষ হয়ে উঠতে পারে। অজিত তরুণ, আমার বয়ন হয়েছে। ইনিয়ে-বিনিয়ে কথা বলার আর্টটাও বোধ হয় ভুলে গেছি।

পঞ্চি বললে—তাই কী? পুরুষ ওটা ভোলে না। তোমরা ইচ্ছে করলে ফুল ফোটাতে পার। অজিতের মনে রঙ্ধরাতে আমার কি কম ছলা-কলা করতে হয়েছে নাকি?

আমি কোন কথা বললাম না। পঞ্চি নিজের মনেই বলতে লাগল—ও আমায় কী বলে জান? বলে, আমি নাকি সরস্বতী। আমার চলায় নাকি ছন্দ আছে, আমার হুটী হাতে নাকি অদৃষ্ঠ বীণা। তুমি একবার কথাগুলো বলবে যত্দা? কেমন শোনায়, একবার অম্ভব করে দেখতাম। ও বড্ড ছেলেমানুষ, কণ্ঠস্বর কেমন যেন কচি কচি। আমার আঠার বছর বয়সে ও যদি আসত, তাহলে ওর জন্যে আমি সব ছেড়ে বিবাগী হয়ে যেতাম।

বললাম—আজও কি পার না?

দীর্ঘ নিঃশ্বাস ফেলে বললে—কে জানে পারি কি না! একবার মনে হচ্ছে পারি, আবার মনে হয় পারি না। বহু পুরুষের সংস্পর্শে এসে এসে কেমন যেন মন্ত্রের মত হয়ে গেছি। কিন্তু মন বলে তবুও একটা কিছু আছে তো? সেই মনটা কেবলই অন্ধকারে মাথা কুটে মরছে।

বললাম—অজিতকে কিছু বলব ?
আশ্চর্য হয়ে আমার মুখের দিকে তাকালো—কী আবার বলবে ?
—সাবধান করে দেবো ?

— সর্বনাশ! ও বোধহয় আর্তনাদ করে উঠন— আমার এ-ও একটা থেকা, এটা ভেঙে দেবে ? দিও না। বেশ লাগে ওর কবিছ জনতে। আমি নাকি স্বয়ং সরস্বতী! পাগল, আন্ত পাগল একটা!

এই সংবাদট। মনে কোনো প্রতিক্রিয়াব সৃষ্টি করল, তা কিন্তু নয়। কেমন প্রচ্ছন্ন কৌতৃক ও কৌতৃহল জেগে উঠেছিল আমার মধ্যে। অজিতেব সামনে দাভাই, কথা বলি, কিন্তু 'বলি-বলি' করেও কিছু বলা হয় না ওকে। কাজেব মধ্য দিয়ে, অক্লান্ত পবিশ্রম আর ছটোছটির মধ্যে দিন কেটে যায় আমাদেব। এইভাবে, সাব। আসাম ণ্বে, পূজোব অনেক পবে যথন আমবা ফিবে এলাম ফলকাতায়, তখন যেন একট বাঁচলাম ছ'দিনেব জক্ত। কিছ, ঐ মাত্র ছদিনট। তাবপবেই আধাব বওনা। এবাব খুব দূবে নয়। वहवम्भूव, मिनावान, जियाश्रः। তাবপবে ভগবানগোলা হ'यে-लानগোল।। এব মনো জিয়াগল্পে যা হয়েছিল, তা-ও জীবনে আমাব চির জাগরক হয়ে থাকবে। তত্তিদনে সমগ্র দলটিব সঙ্গে আমাব আলাপ প্রিচ্ছেব একটা ঘনিষ্ঠতা জন্ম গেছে। "উর্বনী" পালা সেদিন ছিল না, সেদিন খুলা পুরানো বই। কেমন যেন মন্ট। হঠাৎ অভ্যমনন্ধ হয়ে গিগেছিল বলে সাজঘবের একান্তে বলেছিলাম চুপচাপ। স্বাই ৎেস দাজতে বসল। স্বাবই জন্ম এক একটা ছোট বাক্স, তাব থেকে সেক-আপের সরঞ্জাম বার করে। যে-যার কাজ শুরু বরল। মেডেদের সাম্ঘৰ অহাদিকে। তাৰ মন্যে শাজীৰ আভাল দিখে এশীলাদেৰ জন্মও সাজবাৰ ব্যবস্থা কৰে দিতে হযেছে। পুনষদেৰ মধ্যে বনে দে সাজতে পাবে না, এ নিশে হামাহাসিব অর ছিলন। দ.লব মন্যে।

দলেব থাশবাদেক দতীশ দেবনাথই কৌতুক বদে মন্ত হয়ে গিয়েছিলেন বেশী। দোহাব শামবর্ণেব চেহাবা, বয়স পঞ্চাশ পেবিয়ে নোলেও, মনেব তাকণ্য যেন বিদান নেয়নি তাব। স্পালকে জডিয়ে নানান্ হাসিব কথা বলছে, আর হো-হে, কবে হাসিতে ফেটে পড্ছে নিজেই। এবং হাসবাব সময় তার মুখেব বে চেহাবা হদছে, সেটা লক্ষ্য কবে আবাব দ্বিগুণ হাসিতে লুটিনে পড়ছে স্বাই।

কিন্ত সভীশবাবৃব এই হাসি যে অচিরেই কালায় রূপান্তবিত হবে, এ-কী জানতাম? সেদিন, পাল। চলবাব কালে, কোনে। এক অঙ্কের বিবতিব মুহূর্তে, তা দিতীয় কি তৃতীয় অঙ্ক, আজ তা মনে নেই,—ফরমাস মতো হাসিব গান গাইতে গেলো সভীশ দেবনাথ। স্বয়ং বড়বাবৃ দিলেন তাকে অভ্যু, বললেন —যাও হে সভীশ, মাভিয়ে দিয়ে এসে।।

সভীশ ভাড়াভাড়ি তাঁর পারের ধূলে। নিডে গেল, আর সর্কে সংক "হাঁ-হাঁ" করে উঠলেন ভিনি। বললেন—শরীরে কি কম পাপ আছে? পেলাম ক'রে আমার পাপটা আর বাড়িয়ে লাও কেন?

ওঁর এই ব্যাপারটা আমি আগেও লক্ষ্য করেছি। অভিনয় শুরু হ্বার আগে, কী ন্ধী কী পুরুষ, স্বাই চিরাচরিত প্রথা অন্সারে অধিকারীর পায়ের ধ্লোনিতে গেলে, উনি কথনই তা' করতে দিতেন না। বলতেন—ঠাকুরের ফটোটাকে পেলাম করো। সরকার মশাই বাহ্মণ, ওঁকে পেলাম করো। আমাতে না, প্রস্থার!

গীতিমত টো রাজাতেন। বলতেন—আমার বয়স হয়েছে, আজ কালার, কুমলে কি না, পাটবেল থাবার দিন! যে-কদিন টিকে আছি, ঘারট থেয়ে যেতে দাও। শরীরটায় পাপ নেই মনে করো? যথেষ্ট আছে। টো শোষন হলোনা এটাকে ছুঁয়ে কি পাপের ভাগীদার হতে চাও তোমবা? ৩ব, ওরা মেন শ্লাম করতে, এবং প্রতিবারেই এভাবে বাধা দিতেন ভবাবু।

ু ১-এক সময়, অধ্যর মতে, একান্তে জিজাদা করতাম ওঁকে—আচ্ছা, এই 'শোধন' করাটা দিয়ে আপনি কী বোঝাতে চান ?

মৃথ থেকে সট্কার নলটা নামিয়ে, আমার দিকে মৃথখানা ফিরিয়ে, ভারপরে বলকেন নকবার একখানা 'দাট' পেয়েছিলাম মশাট, বাঁধনদারের নামটা মান নেই, অনেক দিনের পুরোনে 'দাট', জাবদা খাতায় বড়ো বড়ো করে এলক, ধালেল কাভ বরাবর পোকায় কেটে গেছে। তালে, এক যায়গায় ভল, এক এছল ক্ষা কী দিয়ে একমাত্র মরণ দিয়ে। মরণ ত নাজকেন এদ জ্লুই দবকার। গাঁধার নতুন দেহ নিয়ে নতুন মায়ের কোলে এদে ভ্রাপেনা!

নলতে বংতে ওঁর চোথ আসত ছলছল করে, গলা আসত ধ'রে।
নারপরে, সেই বিগ্রেনটাকে সামলে নিয়ে, ঠোটের কোণে হাসি টেনে এনে
বলতেন — তবে এবাতেও জন্মে বোধহয় মা-কে কট্টই দেবা; হবো ছয়ছাড়া
ভব্যুবে ধাত্রাওয়ালা। সংশ্বার যাবে কোণায় সরকার মশাই, সংশ্বার
অবাক হয়ে কয়েক মূহর্ভের জন্ম কাকিয়ে থাকতাম ওঁর দিকে, তাকিয়ে
ধাক্ত সতীশ দেবন।থও।

বঙ্বারু সভীশের দিকে মুখ ফেরাজেন, তারপরে বলতেন—গভীশ পাকা
যা লাওয়ালা! ও কী আলকের লোক? কতদিন গরুর গাড়ী করে গাঁয়ের

পথে ক্লোশের পর ক্লোশ এগিরে গেছি, তথন এতো পথমাট ছিল না, গক্র গাড়ী হয়ত বা মাঠের মধ্য দিয়েই দৌড় লাগিয়েছে! মনে করো সময়টা বোশেধ-জিট মাদ, স্থাদেব মাথার ওপরে অগ্রিইট করে চলেছেন! তার ওপর যাওয়া-আদা তথন বেশীর ভাগ পাড়া-গাঁ অঞ্চলে কীনে হছে । না, গক্রর গাড়ীতে। এব ডো থেব ডো পথের ওপর এমন ঝাঁকানি দিতো, যেন, মনে মতো, শরীরের হাড়গোড় আর কিছু রইল না! এ অবস্থায়, বলো দেখি, সঙ্গে তোমার ঐ মেয়ের দল থাকলে কি আর বাঁচতো । পৌছে গিয়ে অমনি 'রঙ্কাম' করে আদরে নেমে যাওয়া ত দ্রের কথা, গা-হাত-পায়ের ব্যথা মরতেই কেটে ঘেতো—সাতদিন। কিন্তু, স্থশীলদের কথা ধরো দেখিনি! ঐভাবে নারাটা দিন গকর গাড়ী ঠেঙিয়ে সম্মাবেলা যায়গামতো পৌছে, ঠিক দেখ রাত নটা নাগাৎ হাতে-পায়ে-মুখে রঙ্ মেথে—গায়ে পোষাক চড়িয়ে-দিব্যি 'পালা' শুরু করে দিলে, ঠোঁটের কোণে হাদি, চোখে বাঁকা চাউনি! আর, তারপরে ছিল এই সতীশ, সারাটা রান্তা হাদি-ঠাট্রায় স্বাইকে একেবারে মাভিয়ে রাখত। ওসব না করলে পথের কই সহ্য হওয়া কি দোজা কথা?

এটা অবশ্য আমিও লক্ষ্য করেছি। পঞ্চাশোর্দ্ধে বয়দ পৌছে গেলেও,
সতীশবাব্র অভ্ত এক ধরনের প্রাণশক্তি ছিল, যা নাকি সর্বক্ষণ উপ্চে পড়ছে!
ওর হাসবার এবং হাসাবার ক্ষমতা সত্যিই ছিল। অথচ, সোদন যা ঘটেছিল,
তা একেবারে অপ্রত্যাশিত ছিল আমাদের কাছে। যে দিনের কথা বলছি,
সেদিন বড়বাব্র কথায় আসরে ত গিয়ে নেমে পড়ল সতীশ। পাট করতে
তথন নয়, পালা চলবার কালে অকে অকে যে বিরতি থাকে, তারই এক
বিরতির সময়, তার সেই মাত-করে-দেওয়া হাসির গান থানা গাইতে গেল
সোন বাণী আজ মনে পড়ছে না, তবে ঘুরে-ফিরে, যে-আথরটা সে
বরাবর ব্যবহার করত, সেটার কথা মনে আছে। গানের মধ্যে মধ্যে আথর
দিছিল,—পিছলে পড়েই হাসছে বুড়ো-হা-হা—হা: হা:—হা!

বেশ মনে পড়ে সেদিনের কথাটা! আগে আগে ঐ গানখানিই গেয়ে হাসির কসরৎ দেখিয়ে—নানা রকম মুখভঙ্গী করে—দর্শকদের যে একেবারে মাতিয়ে দিয়েছে, এ-আমি নিজের চোখেই দেখেছি। ওর ঐ গানটা ছিল, যাকে বলে, 'মাষ্টার পিদ্',—শ্রেষ্ঠ অবদান! অপচ, সেদিন, কী আশ্চর্য, ঐ গানখানারই ফল হলো অন্ত রকম। আসরে গানটা শেষ করেই, প্রায় শাগলের মড়ো ছুটে এলো সাক্ষ ঘরে। এসে, অঝোর ধারায়—ছেলেমাছ্যের

মতো—ব্যাকুল হয়ে কাঁদতে লাগল সতীশ। আর্ডকর্চে বলে উঠল—এ কী হলো ম্যানেজারবাব্ আজ, একটি লোকও হাস্ল না!

সতীশের কাছে বসে, ওর হাত ধ'রে, অনেক কটে সেদিন শাস্ত করেছিলাম ওকে। বারবার ভাঙা গলায় হাহাকার করে বলতে লাগল—ম্যানেজারবার, আমি কি ফুরিয়ে গেলাম! আমি কি শেষ হয়ে গেলাম!

বেশ মনে আছে, দে রাত্রে কোথা থেকে মছাপান করে এসে আন্তানায় রীতিমত হৈ-হল্লা বাঁধিয়ে দিয়েছিল সতীশ। অত শাস্ত লোক হয়েও সেদিন মাথ। স্থির রাথতে পারেন নি বিপ্লব বাবু। রাগের মাথায় ওর গালে ঠাস্ঠাস্ করে কয়েকট। চড়ই কষিয়ে দিয়েছিলেন তিনি। এবং সঙ্গে সঞ্জ মুখ থেকে সট্কার নল নামিয়ে রেথে, উঠে এসেছিলেন বড়বাব্, ক্রুকঠে বলে উঠেছিলেন—এ কী করলে বিপুল! কার গায়ে হাত দিলে?

--- मन (थट्य जामत्व किन? मत्मत्र वमनाम।

আব কিছু বলেন নি বড়বার্, মৃথধানা ওধু তাঁর থমথম করছিল। আমাকে বললেন—এসাে সরকার মশাই, ওকে ধরি।

ধরলাম। টাল সামলাতে না পেরে মাটির ওপরে পড়ে গিয়েছিল-সতীশ। আমর। ধরাধরি করে ওদের ঘরে ওর বিছানায় ওকে ওইয়ে দেবার পর, দীর্ণকঠে বলতে লাগল-বাাটারা হাদেনি, বাাটাদের এবার আমি कांमारवा। आंभारक धवांत्र कांबात शाउँ मिन आंशनाता, कांबात शाउँ मिन। বলতে-বলতে আবার ঝরঝর করে কেঁদে ফেলল সতীশ! বলতে লাগল-ছোট্র:বলা থেকে এর স্ম্যাক্টো করা স্থার গান গাওয়ার নেশা স্থামাকে পেয়ে বদেছে! বাৰম। কতো পিটিয়েছে, কতো দূর-ছাই করেছে, বাড়ী থেকে বার করে । দরেছে পযস্ত,-তবু, এ-নেশা ছাড়ি নি। বড়ো হলাম, বাবা জোর করে বিয়ে দিলো। বল্ড, বিয়ে দিলে ছেলের মতিগতি ফিরবে! দেই বাব, এক দিন চলে গেল, আমার মতি-গতি তবু ফিবুল না! বউ-ছেলে कटला माधामाधि कटत! वटन-- (इट्ड माख, अन्न कांककर्य दिशे! ज्यू, ছাড়ি নি, ছাড়তে পারি নি ! কেন ? না, ভেবেছিলাম একদিন-না-একদিন লোকে আমার কলর নিশ্চয়ই বুঝবে! বউ-ছেলেকে সরিয়ে রেথে দেশ-विरम्भ घुरत, भदीदरक मदीद वरन छोश ना करत, अभयोनरक अभयोन वरन গায়ে না মেথে, শেষ পর্যন্ত এ-ই হলো! আমার হাসি ওরা একেবারে নিলে না।

আন্ধানে কাছেই কোথার বুঝি বলেছিল দলের 'বিবেক'—শঞ্চানৰ ' ধাড়া, হঠাং-ই এই সময় গেয়ে উঠল একটা গজন—

> তন্মনমে নাচি গাহই ফ্যয়দা না মিলয়— নটা কছে নটুৱে পিয়াবে, তালভদ না হোয়!

অমুজনাথ আমাদের কাছে এদে দাঁভিয়েছিলেন। বললেন নানে কীহে?

পঞ্চানন উদ্ভব দিলে—সাবা জীবন নাচ-গান কবেই ত কাটালাম, কিছ পেলাম কী । কিছুই না। এটা জেনেও নটা নট্কে বগছে—তৰু গেলে যাও নেচে যাও, তালভল যেন না হয়!

সভীশের হাহাকার দেদিন আমাকেও স্পর্শ করেছিল! এবং, ওধু আমাকেই বাকেন? স্বীরবাব্বও গোধে দেদিন দেখেডিলাম — জলা

ওদের ঘব থেকে বেরিয়ে আমাদের ঘে র দিকে যাচ্ছি, দেখি, একটা ঘরের বারান্দার মাত্র পেতে জধীরবাবু আছেন বদে। আমাকে চাং৫ ভাকলেন। বললেন—সংশিল্পার জীবনের ট্রাক্সেডীই এই। সাত্র্য আছ যাকে নিচ্ছে, কাল তাকে ছুঁডে ফেলে দিচ্ছে ছিন্ন বিশ্বের মতে । উ:। কা ভয়কর অবস্থা একবার ভেবে দেখুন দেখি। খাব দেরী নেই, আমি এদংতে পাচ্ছি, আমারও দেদিন এসে পড়গ বলে। েতে না পেয়ে পথে গথে গ্ৰাবংবা, ভিক্ষে করবো, শেষে ভিক্ষেও মিলবে না, পথের ধারে মরে পড়ে থাকপো ! বলতে বলতে হাত ত্টি চাপা দিলেন চোথের ওপরে: যেন কোনো এক ক্ষিন নাট্য মূহুর্তকে মূর্ত করে তুলতে চাইছেন স্থারবাব ! তামণবে .চাগ থেকে হাত সরিয়ে বলতে লাগলেন --থিছেটার কবেছি, দিনেম। দেবছি, এবাব এদেচি যাত্রায়। এখান থেকে যেদন প্রস্থান করবে।, . ^{নিদ্}ন ? বদে ৰদেই শুন্তিলাম ওঁর কথা। আর কেউ ছিল না দেখানে, শুধু শামি শার অধীরবার। না-না ভুল বললাম। আরও একজন ছিল, এণ্টু আজাল খুঁজে নিয়ে, দাঁজিয়ে। যে-ঘরের সামনে বদে আমবা কথা বলছি. তারই কবাটের আভালে চুপচাপ দাঁওয়েছিল। কতক্ষণ ধ'রে যে ছিল, তা আমরা কেউই লক্ষ্য করি নি। চোথে পডল আমারই প্রথম, স্বীব্বাবু लिएक नि । भीनांत्र न्यवस्त्री इत्व कृत्व क्षेत्र सूनाकिनो, नांशांवन जात्व थान পরে থাকে. নাম-মানতী। অভ্যমনম্বের মতো একথারের জন্ম তাকে (मरथिकनाम माज, कि ह (म रच करोटिंद चा जारन मां। खर चामारम वरे कथा

ঙনছে থাগ্ৰহ ভরে, এ-কথা ঠিক ব্ৰভে পারি নি, এবং ব্রাবার মতো মনের অবস্থাও চিল না।

ঘাইহোক, স্থানিবাবুর এসৰ দিকে লক্ষ্য ছিল না। এক মনে কী ধেন ভাবছিলেন তিনি। আমি তার দিকে মৃথ ফিরিয়ে বলে উঠলাম, সত্যিকার শিল্পীদের যা মৌলিক অবদান, মহাকালের পৃষ্ঠায় কি তার কোনো স্বাক্ষরই ধাকবেনা, আপনি বলতে চান ?

শ্কট় অধাক হয়েই বোধ হয় তাকালেন আমার দিকে। দলের ম্যানেজার, ছুটোছটি আর হিসাব নিয়েই আমার কারবার, মাছ্রের জীবন সহজে আমাবও যে কোতৃহল জাগতে পাবে, এটা বোধ হয় তথন তিনি ভাবেই পারেননি। যে ঘবগুলিতে আমাদের ওধানে থাকতে দিয়েছিল, ভার
শামনে বাবান্দা, তার ওপর মাত্র বিভিন্নে বসে আমরা গল্প করছিলাম।
উনি আমার দিকে আরও একটু সবে বসলেন, একটু বিশ্বিত ভলিমাভেই
বলে ত্রলেন—কা করে থাকবে প 'দেহপট সনে নট সকলি হারায়', এটা
কৈ শোনেন নি প

— ওনেছি— ব'লে, একটু থামলাম। কিছুকণ থেমে থেকে ওঁর জিজার চোথ ছটিব দিকে তাকিয়ে, তাবপবে বললাম,— কিছু কিছু থেকে বায় লেখকদের লেখায়। ওদেশের কতী অভিনেতাদের সহদে ত বহু বই আছে ওনেছি। এদেশেরও কিছু কিছু আছে, নেত এমন নয়। তবে আরও লেখার দরবার। দেখবেন, যদি কিছু দান থাকে আপনার, ত, তার বিববণ ঠিক বাং যাবে কোনো লেখকের রচনায়। দেহু থাকবেন, কারই বা থাকে ? কিছু কাতিব পরিচয় হারাবেনা, যদি তা যথার্থ কীতি হয়।

অত্যস্ত অভিনিবেশ-সহকারেই স্থীরবাবু ওনছিলেন আমার কথা। হঠাৎ কী হলো ওঁব মধ্যে কে জানে, দীর্ঘনিখাস ফেলে বলে উঠলেন— আমাদের কথালিধবে, এমন লেখক কোথায়!

শুর হয়ে গেছে চারিদিক। দ্বে কোথায়, কী দেখে রাস্থার কুকুরপ্রশো বুঝি চীৎকার করে মরছে। চুপ করে রয়েছেন স্থীরখাবৃ। ওঁর হাতের জলস্ক সিগারেট-টা কথন শেষ হয়ে পেছে থেয়াল ছিল না, হঠাৎ আঙুলে উত্তাপ লাগতেই সেটা ফেলে দিলেন। আমি ওঁর অলক্ষ্যে কবাটের দিকে ভাকালাম একবার। প্রথমে মনে হলো, অস্তরালবাতনী ওথানে নেই, কিছু, আরও একটু ভালো করে ভাকাতে গিয়ে লক্ষ্য করলাম, কবাটের আড়ালে বলে পড়েছে দে। সাদা থান পরা ঘটি পাহের আভাব দেখতে পাছিছ। দেখাতে-দেখতে হঠাৎ এতকশ পরে মনে হলো, সেরেরের ঘরের দামনেষ
দাওয়াতেই কি আমবা বদে বদে কথা বলছি ? ভাই হবে। সভীশ দেবনাথের ব্যাপার নিয়ে আমরা এত উত্তেজিত হয়ে পড়েছিলাম যে, সেদিকে
আর কোনো ক্রক্ষেপ ছিল না আমাদের। তারপরে, আরও একটা কথা
মনে পড়ল। মনে পড়ল সভীশকে নিয়ে যথন আমবা ব্যস্ত ছিলাম, মেয়েরাও
সব বেরিয়ে এসেছিল বটে, তাব মধ্যে ঐ থানপরা মেয়েটি এসে মাত্র হাতে
করে পেতে দিয়েছিল দাওয়ার ওপরে। এটা খানিকটা দ্র থেকেই আমার
লক্ষ্যে পড়েছেল।

স্থীরবাৰু সোজা হয়ে বসলেন এই সময়। গভীর গলায় ধীরে ধীরে বললেন—ছিল একজন লেখক, জানেন যত্বাবৃ? ছেলেমাগুল, গানটান রচনা করত, আমার কথায় আমাকে একখানা নাটক লিখে দিয়েছিল। প্লেণ্ড ক্বেছিলাম দে'নাটক। নেই আমাব তরুণ লেখক-বন্ধু বলেছিল, আমার জীবন-কাহিনী সে লিখে যাবে। তা' পারল না। পাগল ছিল, সাহিত্য নিয়ে উন্নন্ত থাকত স্বসময়, জীবনের নিদারণ বাহ্বতার দিক সে ভাবেনি। কী বলব যত্বার, যথন ধ্বা পডল, তখন ত্টো ফুসফুসই তার গেছে। টি-বি। টি-বিভেই সে গেল শেষ প্রস্তু।

-কী নাম ?

—কী করবেন শুনে – নাম ? এ'রকম কতো ফুল আলক্ষ্যে ঝরে যায়, তার ধবর আমবা রাধি ক দটুকু ? শুনে জিলাম, সংসারে তাব বোন ছিল এক মাত্র, আব কেউ ছিল না। জানি না, কী হয়েছে সে বোনেব। সে যথন হাসপাতালে চেষ্টা ক'রেও ঠাই না পেয়ে শেষ প্রযন্ত তার সেই বোনের কাছেই শেষ নিঃখাদ ফেলে, তথন আমি বাইরে, থিয়েটারেব হয়ে অভিনয় করতে গেছি, আব বোভলের পর বোতল—স্বাপান ক'বে চলেছি।

一(本 4 ?

স্থীববার একটুক্ষণ থেমে থেকে, তারপব একটু হেদে বললেন— শুনবেন সে কাহিনী ? সেঠ আমার তরুণ লেখক বন্ধু ছাডা আর কেউ জানত না। সাধারণ মান্ত্রই আমি। যেমন দশটা-পাঁচটা অফিন করে বাডী ফেরে সাধারণ বাঙালী, আমিও ছিলাম ডাই। চাকরী করতাম অফিদে, কেবাণীর কাজ। বড়বাব্ব হকুম আর সেজার-রাথাব কাজ ছাডা ছনিয়ায় যে আর কিছু আছে জানতাম না। আর ছনিয়া বলতে, আমার বাডী। ছেলেপিলে হয়নি, ঘরে তরুণী স্ত্রী। অতি স্করী। মুখধানি চলচলে শুধুনয়, মম্তা মাধা। বড়ো- বড়ো ছটি চোধ খেলে বধন তাকাতো, তখন আমি দৰ ভূলৈ খেতাম।
তাবতেই পারতাম না ষে, দেই চোধে কখনো পাশ থাকতে পারে, অবিধাশ
ল্কিয়ে থাকতে পারে। আমারই এক বন্ধ। ধকন, তার নাম স্থবিমল।
পদবীটা না-ই বা বললাম। দে আজও বেঁচে, উত্তর বলের এক মক্ষল শহরের
গণ্যমাণ্য ব্যবসায়ী সে। স্থবিমলের কথা বলার ধরণটা ছিল ভালো। প্র
করছে, সারা অক দিয়ে গল্পের ভাব দে ফুটিয়ে তুলত। তথু আমার জী কেন,
আমি পর্যন্ত মোহিত হয়ে ষেতাম। প্রায় প্রতি সন্ধ্যায় দে আসত। না এলে
আমার জী আর আমি তৃজনেই অস্থির হয়ে উঠতাম মনে মনে। জী বলতো
—কেমন স্থলর কথা বলেন স্থবিমলবার, তুমি পারো না?

সভ্যিত পারতাম না যত্বাব্,—স্থীরবাব্ বললেন—কেমন যেন লাফুক আর মুখচোরা ছিলাম। কিন্তু সেই আমি যে একদিন মঞ্চে এসে একমাত্র কথাকেই অবলম্বন করে দাঁড়াব, এ কী কখনো ভাবতে পেরেছিলাম ?

এক টুক্ষণ থেমে থেকে আবার শুক্ষ করলেন স্থীরবার,বললেন—অবিশ্বাস্থ এক ঘটনার সমুখীন হলাম একদিন। অফিদ থেকে ফিরে এসে দেখি, বুড়ী ঝি-টি বাড়ী পাহারা দিচ্ছে, আর কেউ নেই। টেবিলে পড়ে আছে স্থীর চিঠি—স্থবিমলকে ভালবাদি। ওরই সঙ্গে চললাম। হঃখ ক'রোনা।

আবার একটু থামলেন স্থীরবার, তারপরে বললেন— ছ:খ করার আফুভৃতিটা পর্যন্ত চলে গিয়েছিল। সারা মন প্রাণ কেমন যেন জড়ে পরিণত চয়ে গিয়েছিল। সমন্ত জাবন-প্রবাহ হঠাৎ যেন তাজিত হয়ে গিয়েছিল। খববটা জানা জানি হতে দেরী হয়নি। ফলে, হঠাৎ আমি প্রচুব হিতৈষী লাভ কবেছিলাম। কেউ বললে— পুলিশে খবর দাও। কেউ বললে— স্বিমলকে খুঁজে বার করো। আচ্ছা ঘা-কতক দিয়ে, বউকে ফিরিয়ে নিয়ে এসো। কেউ বললে— আরেকটা বিয়ে করো।

কিছ, কিছুই আমি করলাম না,—স্থীরবার বলতে লাগলেন—একে একে ভগ্নমনোরথ হয়ে ফিরে গেল হিতৈষীরা। আমি বসে বসে, শুধু নিজের মনে এই প্রশ্ন নিয়ে তোলপাড় করছি,—কেন গেল—কী পেলো সে স্থবিমলের মধ্যে? ক্রমাগত, জানেন যত্বারু, ক্রমাগত এই প্রশ্ন নিয়ে জীবনের পথে চলতে চলতে কতে। প্রহর কতো মাস কাটিয়ে দেবার পর হঠাৎ আমি লক্ষ্য করলাম, আমি স্থবিমলের মতো গুছিয়ে কথা বলতে শিখে গেছি! জফিস-ক্লাবের এক নাটকের নায়ক সেজে মঞ্চে অভিনয় করে মেডেল পর্যন্ত পেয়ে গেলাম। লোকে বললে—প্রতিভা। তারপরে আঁকড়ে ধরলাম এই

'প্ৰাডিক্তা'কেই। এক আক্ষিক বোগাবোগের ফলে আমি হঠাৎ একদিন नांधावन वक्षप्रकार भानवाती भारत जान नांधानाय। दनहें दय नें फिरवृद्धि, भात नित नि । नित्नमा आत थिएउटोत्रहे हृद्य माँछान आभात छन्। দেখতে দেখতে এক এক করে কেটে গেল দশটি বছর। আমি তখন নামকবা অভিনেতা। যথন হরাপান আর অভিনয় করা পরস্পারের সংখ সম্বন্ধ্যু গ ছিল, সেই তথনকাব লোক আমি, তথনকার কথাই বলছি। করণ শেথক বন্ধু গান লেখে, তাকে একদিন বললাম—নাটক লেখে দিতে পারে। ? খাম' ত্যাগিৰী এক মেয়ে পরপুরুষের হাত ধ'রে উধাও হয়ে গিলে পান্ধে এবাধ্ছে ' নটীর নুপুর। আবার সেই শোক গ্রন্ড-ব্যাথাতুর স্বামী পাগলের মতে ্ বেডায় স্ত্রীর থোঁজে। কথনো সাজে ককির, কথনো সন্ম্যাসী, হখনো ভিথার দোবে-দোরে ভিক্ষাব ছলে ঘুরে খুরে দেখে, কোথায় আছে কাঃ হারা•ে প্রতিমা! বছবের পর বছব গেল, অবশেনে পেলো সে তার স্ধান একালন নৃত্যপরারণা নটা নৃত্যশেষে অতিথিদের বিদায় দিরে আফ সয়ে সে ভ < পারের নুপুর খুলতে যাচেচ, এমন সময় লুকিয়ে তাব ঘরে পবেশ বরজে আওতায়ীর মডে। একটি লোক। কালো আলখাল ঢাক তার মৃতি আমার সেই ভরণ লেখক-বন্ধ বদন্ত সেনকে বলেছিলাম, শেষ্চ তুম ক করবে ভাবে।। লোকটি বিশ্বাসঘাতিনীকে প্রাণে মারবে, ন। -

আমরা ত্জনে বসে বসে কথা বলচি বারান্দায় মাত্রর কপর ব.স, এমন সময় হঠাৎ কবাটেব আড়াল থেকে একটা অফুট মানাদ ব ক উঠল—উঃ! মাগো!

চকিত হয়ে উঠলেন স্থাবিধাৰ, বললেন—কে ? সাজা নেই। আমি বলে উঠলাম—কে ওখানে ? মালতী এবাবেও সাজা নেই। স্থারবাব একটু অবাক হয়ে আমাকে প্রশ্ন

এবাবেও সাড়া নেই। স্থারবাবু একটু অবাক হযে আমাকে প্রশ্ন করলেন—মালতী ওথানে ছিল নাকি ?

- —<u>र्हा</u>।
- -की करत कानरनन ?
- —দেখেছিলাম।
- ওখানে দাঁভিয়ে দাঁডিয়ে সব ভনেছে নাকি গ

আমার লক্ষ্য তথন কবাটের দিকে। কিছু ভিতর থেকে কবাট ছুটে। বন্ধ করে কে যেন এতক্ষণে তার থিলটাও তুলে দিল। চিয়ে বলব নাকি— বন্ধ করলে যে দরজা? মাত্রটা ওঠাবে কে? ওটা কি এভাবে প্রে থাকবে নাকি? আমরা ত এখুনি চলে যাবো আমাদের মরের দিকে, বে-যার বিছানার।

কিন্ত, চূপ করে রইলাম। বলা আর হলে। না। বললাম শুধু হুখীর বাবুকে—চেনেন নাকি মালতীকে ?

ফ্রধীরবার বললেন--- একস্পে অভিনয় করাছ, চিন্ব না? তবে, চিনেছি এইখানে এসে। কার আগে ওকে চেনাত দ্রের কথা, ওকে দেখেছি বলে মনে পড়ে না। অথচ, লক্ষ্য করেছি, অলক্ষ্যে থেকে আমার কথা শোনবার, আমার কথা জানবার আগ্রহটা ওর নিদারুণ। কিন্তু আপনি ওছন যহুবার, বা শুন্তিকান।

বলে, আনার শুক্ষ করলেন স্থারবার,—বসন্ত লিথেছিল। শেষটায় করলে বা, লিথকে—শ্কানো অস্ত্র বার করে ওর দিকে এগিয়ে এসেছে সেই লোকটি, কিছে, শেই আশ্চয় দরল তৃটি চোথের দিকে তাকিয়ে ভার কাজ দে করতে পারক না। অস পাড়ে গেল হাত থেকে। হারানো স্ত্রীর নাম ধারে ডেকে উঠে তৃটি আল প্রসাহিত করে দাড়াল। মোয়েটি চিনতে পেরে আশিয়ে পড়ল সামার ব্রক্ত বললে—মুক্তি দাও। মামাকে নিয়ে চলো এগান থেকে। কতে। তক করেছি, বলেছি, বিপথগামিনী মেয়েকে সংসারের মধ্যে ফিরিয়ে এনে। না, দশক হয়ত সহা করবে না। কিন্তু সে শোনে নি, বলেছে—বদলে গেছে লিন। দশক হয়ত সহা করবে না। কিন্তু সে শোনে নি, বলেছে—বদলে গেছে লিন। দশক বন্ধা। অস ভাছাড়া, মাহুষের আদর্শ থেকে মাহুষ্থ নিজে অনেক বড়ো। এক-এক সময় নিজেকেও অতিক্রম করে যায় সে। ক্রি আন্তর্ক মান্ত্রিক মুহুর্ভগুলিকে উজ্জ্বল করে তোলাই আমার কাল, করিব, মাহি ক্রে, মাহি ক্রে।

কতে। হতে বিশাল তার দেখুন।—স্থীরবার বলতে লাগলেন—এই নাটকেব অভিনয় করতে গিয়েছিলাম উত্তর বলের এক শহরে। স্থীর আমার শিল্পী জীবনের নাম, আসন নাম নয়। সে নাম কাউকে বলি না, শিল্পী স্থীর-এর মধ্যে বিজ্ঞান হয়ে গেছে দেই পুরানো নাম। কিন্তু, যে আমাকে বিল্লেটারের বিচিত্র পোধাক আর মেক-আপের মধ্য দিয়ে দেখলে কিছুতেই চিনতে পারবে না, তাকে আমার চিনতে কোনো বাধানেই। দেখলাম স্থাতির বাবদাধী—স্বিমলকে। দে-ই ছিল স্থানীয় উত্যোক্তাদের মধ্যে প্রধান।

স্থীরবার্ একটু থামলেন। আমার তথন আর কৌত্**হলের অস্ত** নেই, ব**ললাম**—ভারপব গু

'श्रांकिका' रकरे। धक माकविक सागासारनय मरन कामि होर धकनिम नौर्यावन तक्यरकत भानकतीत्वत नामरन जरन नौकानाम । त्महे रव नौकिरवहि, चात्र निव नि । नित्नमा चात्र थित्रिटांबरे रुद्ध मांड्रान चामांत्र छेनचीतिकः। দেখতে দেখতে এক এক করে কেটে গেল দশটি বছর। আমি তথন নামকবা অভিনেতা। যথন হরাপান আর অভিনয় করা পরস্পরের দক্ষে সমন্ধুত ছিল, সেই তথনকার লোক আমি, তথনকার কথাই বলছি। তরুণ গেখক-বন্ধু গান লেখে, তাকে একদিন বললাম—নাটক লেখে দিভে পারো ? স্বামী ভ্যাগিনী এক মেয়ে পরপুরুষের হাত ধ'রে উধাও হয়ে গিয়ে পায়ে বেঁধেছে ু নটীর নুপুর। আর সেই শোকগ্রন্ত—ব্যাথাতুর স্বামী পাগলের মতে। ুেং বেড়ায় স্থীর থোঁজে। কথনো সাজে ককির, কথনো সম্যাসী, কথনো ভিথা । দোরে-দোরে ভিক্ষার ছলে ঘুরে ঘুরে দেখে, কোথায় আছে তার হারাতে প্রতিমা! বছরের পর বছর গেল, অবশেষে পেলে। সে তার সন্ধান এক দিন नुष्णाभतात्रणा निष्णे नुष्णात्मर काष्ट्रियान्त विनाय निष्य व्यास्त रहा तरम छ!< পারের নৃপুর খুলতে যাচ্ছে, এমন সময় লুকিয়ে তার ঘবে ধ্বেশ করতে আততামীর মতে। একটি লোক। কালো আলখ।ল্ল ঢাক তার মৃতি। আমার সেই তরুণ লেখক-বরু বসস্ত সেনকে বলেছিলাম, শেষ্টা ত্যুম কী করবে ভাবে।। লোকটি বিশ্বাস্থাতিনীকে প্রাণে মারবে, না —

আমরা ত্জনে বদে বদে কথা বলচি বারাদায় মাত্রের তপর বদে, এমন সময় হঠাৎ কবাটের আড়াল থেকে একটা অফুট মানাদ হলে উঠল—উঃ! মাগো!

চকিত হয়ে উঠলেন স্থাবিবাৰ, বললেন—কে ?
সাড়া নেই। আমি বলে উঠলাম—কে ওখানে ? মালতী বি
এবারেও সাড়া নেই। স্থাবিবাব একটু অবাক হয়ে আমাকে প্রশ্ন
করলেন—মালতী ওখানে চিল নাকি ?

- --\$T11
- -की करत्र कानरनन ?
- —দেখেছিলাম।
- ওখানে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে দব ভনেছে নাকি ?

আমার লক্ষ্য তথন কবাটের দিকে। কিছু ভিতর থেকে কবাট ছুটো বন্ধ করে কে যেন এতক্ষণে তার খিলটাও তুলে দিল। গিয়ে বলব নাকি— বন্ধ করলে যে দরজা? মাত্রটা ওঠাবে কে? ওটা কি এভাবে পড়ে থাকৰে নাকি ? শৈষাময়া ত এখুনি চলে যাৰো আমাদের আর্থের ক্তিক্, যে-বার বিছানায়।

কিন্ত, চূপ করে রইলাম। বলা আরে হলে। না। বললাম ভুগু স্থীর বারুকে—চেনেন নাকি মালভীকে ?

ফ্ধীরবাৰু বলগেন—একসংশ অভিনয় করছি, চিনব না? তবে, চিনেছি এইখানে এসে। তার মাগে ওকে চেনা ত দ্রের কথা, ওকে দেখেছি বলো মনে পড়ে না। অথচ, লক্ষ্য করেছি, অক্সেয় থেকে আমার কথা শোনবার, আমার কথা জানবার আগ্রহটা ওর নিদারণ। কিছু আপনি জহুন বহুবারু, বা বলছিলাম।

বলে, আধার শুরু করলেন স্থারবার,—বদন্ত লিথেছিল। শেষটায় করলে কাঁ, লিথলে—লুকানো অস্ত্র বার করে ওর দিকে এগিয়ে এসেছে সেই লোকটি, কিন্তু, সেই আশ্চর্য দবল ছটি চোথের দিকে তাকিয়ে ভার কাজ দে করতে পারল না। অস্ত্র প'ড়ে গেল হাত থেকে। হারানো স্ত্রীর নাম ধ'রে ডেকে উঠে ছটি বাল প্রসারিত করে দাঁড়াল। মেয়েটি চিনতে পেরে ঝাঁপিয়ে পড়ল স্থানীর বুকে, বললে—মুক্তি দাও। মামাকে নিয়ে চলো এখান থেকে। কতো তর্ক করেছি, বলেছি, বিপথগামিনী মেয়েকে সংসারের মধ্যে ফিরিয়ে এনো না, দশক হয়ত সহু করবেনা। কিন্তু সে শোনে নি, বলেছে—বদলে গেছে দিন। দর্শক নেবে। আর ভাছাড়া, মাহুষের আদর্শ থেকে মাহুষ্য নিজে অনেক বড়ো। এক-এক সময় নিজেকেও অতিক্রম করে যায় সে। দেই আশ্চর্য সান্ত্রিক মুহুর্তগুলিকে উচ্ছল করে তোলাই আমার কাজ, কারণ, আফি কবি।

কতে। হলে। বিশ্বাস ভার দেখুন।—হথীরবার বলতে লাগলেন—এই নাটকের অভিনর করতে গিছেছিলাম উত্তর বঙ্গের এক শহরে। হথীর আমার শিল্পী জীবনের নাম, আসল নাম নয়। সে নাম কাউকে বলি না, শিল্পী স্থীর-এর মধ্যে বিলান হয়ে গেছে সেই পুরানো নাম। কিছু, যে আমাকে থিরেটারের বিচিত্র পোসাক আর মেক-আপের মধ্য দিয়ে দেখলে কিছুতেই চিনতে পারবে না, তাকে আমার চিনতে কোনো বাধা নেই। দেখলাম হথাভিঠ ব্যবসায়ী—হ্বিমলকে। সে-হ ছিল ছানীয় উভ্যোক্তাদের মধ্যে প্রধান।

হ্মণীরবার্ একটু থামলেন। আমার তখন আর কৌতৃহলের অভ নেই, বললাম—ভারপর ধ

_ ভারশর γ

ত্থীরবার বলতে লাগলেন—মনে হতে লাগল, একজনের ঘর ভেঙে দেওয়া যার না? দাউ দাউ ক'রে জালিরে দেওয়া যার না একজনের ত্থের লংসার! ও বে ত্থে আছে, ওর চেহারা দেখলেই তা বোঝা যায়। বিতীর দিন শো আরম্ভ হবে; মেকজাপ নিয়ে সাজ্যর থেকে বেরিয়েছি, ম্যানেজার বললে—ত্বিমলবার্ এসেছেন। সন্তীক।

ক্ষিমলের পাশে দেখলাম তাকে দীর্ঘ দশ বংসর পরে। চেহারা আনেকটা পাত্লা হয়ে গেছে, কেমন যেন একটা অবসন্ধতার ছাপ পড়েছে মুখের ওপর। তবু, সেই অছুৎ, আশ্চর্য ছুটি চোখের দৃষ্টি! সব ভূলে অপলক দৃষ্টিতে সমোহিতের মতো না তাকিয়ে বুঝি উপায় নেই! কিছে, ও-কী চিনতে পেরেছে আমাকে? এই আবক্ষ শ্মশ্র, বিচিত্র পোষাক, এর মধ্য দিয়ে ওর কাছে প্রকাশিত হয়েছে কি আমার সত্যিকাবের রূপ? মনে হলো, একবাব বুঝি চমকে উঠল, একবাব বুঝি কেঁপে উঠল ওর সর্বশরীর! তার পরেই নিদাকণ মানসিক শক্তি দিয়ে ও জয় কবল নিজেকে। হ্বিমলের কাঁধে আহে হাতখানা রেগে বলে উঠল মৃত্কঠে—চলো।

আর এমেও তাকাল না আমার দিকে। সদ্দে সলে চলে গেল বাইরে।
ভানলাম মাধা ধরেছে, এই অজুহাতে অভিনয় পধস্ত দেখতে রাজী হয়নি।
শেষে, স্থবিমলের অনেক পীডাপীডিতে, দ্বিতীয় অন্ধ থেকে এসে বসেছে দর্শকের
আসনে। এ-ও ভানলাম, হটি সন্তান এসেছে ওর কোলে, বডটি মেয়ে—
বয়েস বছর আইেক। ছোটটি ছেলে—ছয় বছর বয়সে। ভানে মনে একটা
অজুত বিষয় স্থর উঠল জেগে। আমার ঘরে যথন ছিল, সন্তানের প্রতি
ছিল বিভীষিকা। বলত—সন্তান চাই না, ভাগু চাই তোমাকে।

বৃঝতেই ত পারচেন যত্বাবৃ—স্থীরবাব বললেন—বৈজ্ঞানিক যুগ, উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বনেব ক্ষেত্রে আমাব দিক থেকে কোনই ক্রটি ছিল না। দেই আমার অতি আদরেব প্রিয়া, আজ অন্ত পুরুষের সন্তানের জননী! ত্রক্ত অভিমান হলো, রাগ হলো, আবাব করুণাও হলো। দর্শকের আসনে ওরা বসে আছে তৃজনে, ছেলেমেয়ে সঙ্গে করে আনেনি অবশ্রা। মঞ্চ থেকে দেখতে পাছিছ ওলের। দেখতে দেখতে যখন এসে পৌছলাম শেব দৃশ্রে, তখন আমার মনোভাব পরিবর্তিত হয়ে গেছে। কিসের আবেগের বশে জানি না, মনে মনে প্রতিজ্ঞা করলাম, কঠিন এক অভিনয়ের লীলা করতে হবে। আর কাউকে কিছু বললাম না, শুধু সাহায্য নিলাম বসন্তের। ও না থাকলে,

শতিনর সর্বাদ মুন্দর হবে কেমন করে ? শেষ দৃষ্ঠে, আন্তর্ভারীর হেনে আবেশ করেছি শিশুল হাতে নিয়ে। কথা ছিল শেব মৃহুর্তে শিশুল কেলে মিয়ে শুন্দে জড়ির ধরব তু হাতে। বহু রজনী তাই করেছি। নাটকেও জাই আছে। কিছ, সেদিন আমি করলাম কী, ছটি হাত প্রসারিত করেও সরে সাঁড়ালাম, মেয়েটি ছুটে এসে আমার বক্ষে আশ্রম পেলো না। আমি নিজের বৃক্ষে শিশুল বেথে, ট্রিগার টিপে দিলাম। প্রচণ্ড শব্দ হলো। পড়ে গেলাম আমি। স্থকৌশলে রক্তধারাকে প্রবাহিত করে দিয়েছি বক্ষহলে। ববনিকা পড়ে গেল। কিছ বসস্তের আর্তচীৎকারে স্বাই এলো ছুটে। এমন একটা পরিস্থিতি করে তুললে। বসস্ত, যে, আমি যেন সন্ত্যিসতিট্ট আত্মহত্যা করেছি, ডামির বদলে লুকোন কোন সত্যিকারের পিন্তল হাতে নিয়ে। যা মনে মনে ভাবছিলাম, তা-ই হলো। ছুটে এলো স্থবিমল, আর এলো—সে। আমার মৃথের নকল দাঁডি গোঁফ ততক্ষণে অপসাবিত করে ফেলেছে বসস্ত। স্থবিমল চিনতে পেরে 'বন্ধু' বলে ঝুঁকে পড়ল আমার মৃথের ওপব। আমি ক্লিষ্ট কঠে বলে উঠলাম—স্থবিমল। আমি যাই।

সে বললে—ক্ষমা করে যাও।

স্ধীরবাব্ বলতে লাগলেন—শেষ পর্যন্ত, নিজেকে আর কিছুতেই ধরে রাখতে পারে নি দে। আমার ব্কের ওপর ঝাঁপিয়ে পড়ে আর্তনীৎকাব করে উঠল— স্বামী।

আপনাকে বলব কী ষত্বাবৃ, আমার সারাটা বুকের দাহ যেন এক মৃহুর্তে
পাস্ত হয়ে গেল !—স্থীরবাবৃ বলতে লাগলেন—আমাব সমস্ত কিছু গোলমাল
হয়ে গেল মৃহর্তে। ভেবেছিলাম-ওকে টেনে নেবো নিজের কাছে। ছিনিয়ে
নেবো আমাব আপন মাস্থটিকে স্থবিমলেব হাত থেকে। কিন্তু, দে সব
কিছুই কবা হলো না। মনে হলো, আমি ছয়ছাডা মস্তুশায়ী এক অভিনেতা,
আমার সঙ্গে ওব শান্তিময় জীবনকে আর জডাই কেন? হঠাৎ স্বাইকে
সরিয়ে দিয়ে আমি সোজা উঠে দাঁডালাম। স্থবিমলের মৃথের দিকে, পার
তাব স্তার মৃথেব দিকে তাকিয়ে হো-হো কয়ে হেনে উঠলাম আমি, বললাম
—প্রচণ্ড ভূল কয়েছেন আপনাণ! আমি অভিনেতা, আপনাদের সামনে
অভিনর ক্ষমতার এক নিদর্শন দেখিয়ে গোলাম শুরু। নমস্কার। বলে প্রায়
সেই অবস্থাতেই অর্থাৎ সাজঘরে গিয়ে কোনক্রমে পোষাক আশাক বদলেই
চলে আদি কলকাতা। ম্যানেজার কতো অন্থনয় বিনয় করেভিল, আমি
কোন কথা শুনিনি।

্ৰভাবপর ?

ক্ষীরবার বললেন—ভারণর, দেবতেই ত পাছেন। আছি, অভিনয় করে চলেছি। কথা বলা মোটাম্টি ভালই শিথেছি, কী বলেন ? মাঝে মাঝে মনটা অবছ উদাল হয়ে যায়। অবিমলের স্ত্রীর কথাটা যে থ্র মনে পড়ে তা নায়, যার কথা অরণে এলে বৃকের ভিতরটা কেমন যেন মৃচড়ে উঠতে থাকে, সে হছে আমার লেখক বন্ধু বদক্ত দেন। তার ব্যক্তিগত জীবনের কথা খ্যু কমই জানি। কিন্তু, সে আমাকে জানত, আমাকে সাভাই ভালবেদেছিল।

বলে, স্থারবার চুপ করে বসে জিলেন বছক্ষণ। আমি যেন এক আশ্চয অবচ্ছয়ভার মধ্যে ভূবে গ্রেছি। ধ্যন চমক ভাঙল, তথন অনেক রাভ। স্থারবার বললেন—উঠন ম্যানেজারবার, এবার গিয়ে ভাষে পড়া যাক।

শামি অকিত আর প্রধারবাবু পেরেছিলাম একটি ঘর। সেই মরের দিকে ঘেতে সিয়ে, প্রথমেই পড়ল বড়বাবু-চোটবাবুর ঘর। বড়বাবু খুমিয়ে পড়েছেন নিশ্চয়ই। কিছ ছোটবাবু দেখলাম ভগনো ভায়ে পড়েননি, চুপ চাপ বসে আছেন বারালায়।

আমরা কাছে গিয়ে পাড়িয়ে পড়াওই, বল্লন—কী, ভাঙ্ল আপন্যকের আসর ?

—আপনি ঘুমোন নি ?

—না। আসছে নাগুম। অজিতের থোজ করলাম, দেখি ওাঘুমে আচেতন। একবার মনে হল আপনাদের গল্পের আসংখ্য গিছে বোগ দেই। ভারণরে ভাবলাম, থাক। তার চেথে চুপ করে বঙ্গে আ্যুদর্শনহ করা হাক্।

স্ধীরবাব একটু গাই ভূলে জ্টি হাত প্রসারিত করে আবার সংক্ষিত করে আনবেন, বললেন—আপনার। দর্শন-জন্ত নিয়ে মাতুন, আমি ঘুমোই পিয়ে।

বলেই আর দাঁড়লেন না, হনহন করে চলে গেলেন ঘরের দিকে। আফি শা বাড়িয়েও যেতে পারলাম না, নিছক ভড়ঙা, না, আদমা কৌতুংল— কী আমাকে আটকে রাখল ছোটবাবুর কাছে?

উঠে দাঁড়ালেম ছোটবার, কাছে এলেম, তারপরে ধীর, অথচ চাপা গলায় বললেন—যাত্রার দল আপনার কেমন লাগছে ম্যানেজারবার দু

-- जारनारे।

শামার উত্তর ভনে শামার মুখের দিকে তাকিয়ে একট বোধ হয় হাসলেন ছোটবারু, বললেন—সভীশবারুর কথা ভাবতে ধাবতে আমার একটা ইংরাজী উজি মনে পড়ে গেল। অভিনেতাদের বলা হয় Bundle of emotions!
এরা যেটা প্রকাশ করে, বড়ো বেশী করে প্রকাশ করে, তাই না! রাগ হলে
বড়ো বেশী রাগ করে। কাঁদলে, বড়ো বেশী কেঁদে ফেলে। হিংলা হলে
লাংঘাতিক ভাবে তা প্রকাশ করে। ঘূণা হলে, মহাস্তিক ভাবে দে মুণাকে
প্রকট করে তোলে। আর ভালবাদলে, প্রচণ্ড ভাবে ভালবাদে।

একটুক্ষণ চুপ করে থেকে বললাম—ভালবাদার প্রচণ্ড প্রকাশ কি আপনি কোথাও দেখতে পেয়েছেন দলে ?

একটু ধেন অপ্রতিভ হলেন উনি, বললেন—আপনি কথাটা ব্যক্তিগত হিসাবে ধরবেন না। আমি আত্মদর্শন কথাটা প্রথমেই ব্যবহার করেছি। আমি ভাবতি কী জানেন? আমি নিজে ধাতা করি না বটে, তবু আমি কলের লোক ত বটে? আমিও মেন গাঁরে ধাঁবে ওদের মতো হয়ে যাছি। ঐ Bundle of emotions! নইলে, সতীশবারু বর্ষিয়ান ব্যক্তি, ওঁর গাঁয়ে আমি হাত ওঠাই কি করে? "মিড সামার নাইটস্ ছিম" এর কথাটা খনে আছে ত ?

*The Lunatic, the lover and the poet Are of imagination all compact"

ভা কবির কথা এগানে থাক। পাগল,—"Sees more devils than vast hell can hold"

আবি, প্রেমিক? "See Helen's beauty in a brow of Egypt!"
মনে মনে একটু না চমকে পাবিনি ওঁব কথায়। ষতই 'আআদর্শন' কথাটা
দিনি ব্যবহার কলন না কেন, মনে হলো---"হেলেন্স্ বিউটি অন্ এ'ব্রাউ অফ ইজিপ্ট" কথাটা দিয়ে উনি বিশেষ একটা ইক্সিত করতে চাইছেন। ইন্সিউটা
কি স্থাবিবাবকে নিয়ে? না, অজিতকে নিয়ে? না আমাকে নিয়ে?

স্তঞ্জ হয়ে গিয়ে কী যেন আপন মনে ভেবে চলেছেন বিপ্লববাৰ, এক সময় মৃত্ কটে বলে উঠলেন--একটু বস্থন না যতবাৰু:

আরও একট আবাক হলাম। 'যত্বাব্' বলে কথনো ভাকেন না উনি, আজ ুওঁর হলো কাঁ? ধাঁরে ধীরে ওর পাশে বসে পড়লাম। বললেন—রাভ কীরকম নিশুভি হয়ে গেছে, ভাই না? ঐ যে গাছের পাভাটি করে পড়ল, ভারও যেন শব্দ শোনা যায়।

বলে, আবার একটুক্ষণ চুপ করে রইলেন। ভারপরে একসময় আচমকা বলে উঠলেন—ঘুম পাচেছ আপনার ?

জীভাতাড়ি বলে উঠনাৰ --না-মাণনি ধনুন না !

বিপ্লববার বলতে লোগলেন—এ'এক নতুন ধরণের যাত্রার দল আমি তৈরী করতে গিয়েছিলাম বছবার, আমাদের দলে কাঞ্চরই মিলবে না। আমাদের একটা 'মেদেজ' থাকবে—বলিষ্ঠ একটা বজবা ! কিন্তু তা হ'ল না। এক একবার ভাবি, ভূল পথে এসেছি, এ'দল ভেঙে নতুন দল পড়ব, প্রানো সব হেঁটে ফেলে একেবারে নতুনদের নিয়ে। কিন্তু, এক জায়গায় এনে হেরে যাচ্ছি। আমার বাবা। উনি ঐতিহ্যাশ্রমী লোক, যতটা করেছি, তার বেশী করলে, বুকে ওঁর শেল বিধ্বে।

উনি থেমে গেলেন। উত্তরে চুপচাপ থাকাটা ত শোভন হবে না, তাই বললাম—এ'দল নিয়েই আপেনি ক্রমশঃ মনের মতো কাজ করতে পারবেন।

কী হল ওঁর মধ্যে কে জানে, তাডাতাড়ি, চাপা গলায় বলে উঠলেন— পারব, কিন্তু একটা সমস্তার সামনে এসে দাঁড়িয়েছি যহবাবু।

প্রশ্ন আমাকে করতে হলো না, উনিই বলতে শুরু করলেন,—কথাটা আপনি জানেন, এমন কি আমার বাবাও জানেন, আপনাদের হজনের মধ্যে আলোচনা পর্যস্ত হয়েটে বলে শুনেছি। বুঝতে পারছেন—কার কথা বলছি? বীণা।

ওঁর মুধে 'বীণা'র কথাটা যে এভাবে শুনব ভাবতে পারিনি, তাই আমারই যেন কেমন লজ্জা করতে লাগল। বললাম,—থাক না, ব্যক্তিগত কথা নাই বা তুললেন।

ৰলে উঠলেন—ব্যক্তিগত কথা একেবারেই তুলতে চাই না, তুলছি সমষ্টিগত কথা। মেয়েটি দল ছেড়ে দিতে চাইছে অবিলখে, আমার কথা হচ্ছে, কলকাতায় ফিরে যাই তারপর ছেড়ে দিক, কিন্তু এখন চলে গেলে, ক্ষতি হবে না?

- —নিশ্চয়ই।
- (महीहे विकास गाम मा

वननाम-किन, हाएट है वा हाई हि दकन ?

ছোটবাৰু বললেন—চিঠি লিখে জানিয়েছে আমাকে, মুখে কথা বলার ত অবকাশ নেই, তাছাড়া, আমি নিজেই সেটা ভালবালি না। লিখেছে 'আপনাকে আমাকে নিয়ে যেগৰ কথা উঠেছে, তা ভনলে কাণে আঙুল দিতে হয়। আমার জন্ত আপনি সমান হারাবেন এ'আমি চাই না। चात्रात्र विकारं किना' चात्र्यय कह्वान्, कानहे क ठरक इंगरक ठाइँरह । चवठ, अरत्ना नानशानांत्र चछक्कि 'स्ना' नरक तरहरह ।

কিছুক্ষণ নীরব হয়ে থেকে ব্যাপারটা ভালো করে বুরে নেবার চেটা করতে লাগলাম। ভারপর একসময় বলে উঠলাম—নিজে ওকে ডেকে বলে দিন না।

ছোটবাবু বললেন—সেটা সম্ভব নয়। তবে চিটিতে লিখেছি—চলে খেতে পারবে ? কট হবে না? তার উত্তরে —একটু আগে—চাকরটার হাত দিয়ে চিটি পাটিয়েছে—কট হবে না, একথা বলি কী করে ? কিছু এখানে থেকেও যে কট পাছি। চোখে খুম নেই, মনে শান্তি নেই, এ'আমার কী হলো, কাজই বা করব কেমন করে ? আপনি আমাকে খুলী মনে কলকাতায় পাঠিয়ে দিন। আমি এ লাইন ছেড়ে দেবো। নবদীপে আমার মা আছেন. আমি ভার কাছে গিয়ে থাকব।

বলতে বলতে হঠাৎ ছোটবাবু আমার হাতথানা চেপে ধরলেন, বললেন, কাজটা আপনিই পারেন যহবার। আপনিই পারেন ওকে বোঝাতে।

জিল্লাস্থ নেত্রে ওঁর দিকে তাকিয়ে আছি লক্ষ্য করে উনি বলে উঠলেন, আমি জানি ও এখনো গুমোয়ান, বাত নিশুতি, আপনি ওকে ডাকুন গিয়ে। তেকে—কথা বলুন একটু।

--বলছেন কী!

١

ছোটবারু বললেন—আমি এইখানে বদে আছি। আপনি বান। আপনি ম্যানেজার মাছ্য, আপনিই পারবেন।

অগ্ৰত্যা গোনাম পায়ে পায়ে ওদেব বন্ধ দবজাৰ নামনে। আতে টোকা দিলাম। সঙ্গে সংক্ষেই ভিতৰ থেকে সাড়া এলো,—েক?

- जामि। माात्मकात्रवात्।

দরজাটা খুলে গেল। ভিতরটা আড়াল করে কবাটটা ধবে দাঁড়িয়ে আচে মালতী। ওকে দেখে একটু চমকেহ উঠলাম বলা ধায়, মালতী এখনো ঘুমোয় নি কেন? ওর আবার কী হলো?

भागजी वनतम-की गांशांत भारतकांत्र ? वननाम-किছून। मेना की कतरह ?

- —যুষ্টেছ।
- -वीना ?

क्रिक क्षिक हरना सामकीयः हाना गमाय देनरमें वीनीरक सांवित्र अख्यारक सामनात की बदकात शक्त, छनि ?

— আছে। খুমিরে পড়েছে নাকি ?

মালতী মুথ ফিরিয়ে ঘরের একটা কোণের দিকে তাকিয়ে তেমনি চাপাল্পরেই বলে উঠল—আয়লে। বীণা, ডাকছে।

বলেই—মালতী দরজা থেকে সরে গেল—বীণাকে স্থান ছেড়ে দিয়ে। কেমন বেন উত্তেজিত—আত্তিত ওর ভাব।

—কী হয়েছে মাানেজারবাৰু?—বলতে ৰলতে বীণা এগিয়ে এলো দরজার দিকে।

वननाम-वाहेद्य अत्मा, वन्छि।

দরজা ভেজিয়ে দিয়ে ও বাচরে এনে দাঁড়াল—বারান্দায়। বললায়— ছোটবারু দুরে দাঁড়িয়ে রয়েছেন।

চট্ করে আমার কাছ থেকে এক্টুদরে গেল বীণা। বললাম — ভয় নেই। উনিই আমাকে পাঠালেন ভোমার কাছে।

क्त्रचारम वीगा श्रम क्रम-क्रम।

বলগাম—ছোটবাবু সব আমাকে বলেছেন। ভূমি চলে যেতে চাইছ কেন !

চুপ করে রইল—মাথ। নীচু করে। বলগাম— এরকম ছেলে মার্থী করে?

চুপ করে দাঁড়িয়ে আচে ভেমনিভাবে। একটু দলেই হতেই কাছে সরে গিয়ে দেখি—ছটি চোধ দিয়ে ধারা নেমেছে! বলসাম—একি, কাদছ দ

ভাড়াড়াড়ি মুখ ফিরিয়ে চোও হুটি আঁচনে মুছে নিতে লাগল। বললাম —কে কী ভোমাকে বলেছে বলো দেখি ?

শ্ৰাপ্ৰিক্বত কঠে বললে—কে আবার কী বলবে ৷ কিছ, উমি কী চান !
হাজতে চান না শ্ৰামাকে !

--তুমিই বা ছেড়ে বেকে চাটছ কেন ?

এতকণে মুধ তুলে তাকাল নেয়েটি, বললে—ম্যানেজারবারু, আফি: ওঁর টাকা-কড়ি-সম্পত্তি কিছুই চাই না—ওঁকে আমি বাধতেও চাই না। বিশাস কলন।

মনটা কেমন যেন হয়ে গিয়েছিল, হঠাৎ বলে উঠলাম—তুমি ওঁকে খুখ ভালবালো, না, বীণা ? বনলে—ভনতে চাইছেন কেন ? কী করতে শার্বেন আগনি ? বললাম—দেখ, সভিাই কিছু করার আমার নেই। ভবে একটা কাজ করতে পারি এখুনি। আসবে আমার সঙ্গে ওঁর কাছে নিরে বেতে পারি ভোমাকে।

মূহুর্তে চোধত্ট বেন উজ্জ্বল হয়ে উঠল মেরেটির, কিছ পরক্ষণেই সান দেখালো ওর মুথখানি, বললে—যদি কেউ টের পায় ?

- —কেউ পাবে না—সবাই খুমুচ্ছে।
- —মেরেরা ? মালতীদি জেগে আছে বে?
- —থাক্ না। ও'জানে—আমার দলে কথা বলতে এদেছ। দেটাই। জানবে।

তবু সংকোচ ঘোচে না মেরেটির, বললে— এমন ফুটফুটে জ্যোৎখা, এখান থেকে ঠিক দেখতে পাবে।

বললাম—দেখতে পেলেও লোক চেনা যাবে না। ওরা ভাববে, তুমি আমারই সলে কথা বলছ। কলম দেবে? দিক, আমাকেই ভ দেবে ওপু?

-আর, আমাকে না ?

ঈবং লঘুকঠে বললাম—না। যাতা-থিয়েটারে-ঠিক উল্টো। এখানে ছেলেদের কলক যত বেশী হয়, মেয়েদের হয় না। কিন্তু আর কথা ৰাড়িও না, শীগুলির এলো।

আমার পিছনে পিছনে সন্তর্পণে চলে এলো মেয়েট। ছোটবাৰ্র কাছ পর্যন্ত এলে, ওকে পৌছে দিয়েই আমি চলে বেতে লাগলাম অন্তর্বালে। কিন্তু, অভূত মালুবেব কৌতূহল। এগিয়ে গিয়েও বেতে পার-লাম না। ওলের কাছেই যে বেড়াটা, ঠিক তার ধারে—একটা গাছের ছায়ার সঙ্গে নিজেকে মিশিয়ে দিয়ে দাঁড়িয়ে রইলাম চুপচাপ।

শুনলাম, ছোটবাব্ বলছেন— এমন করে আসাটা ঠিক হয়নি । মেয়েটি বললে—বিশাস করুন, আমি আসতে চাইনি।

- —এসেছ যখন তনে বাথো, আমি তোমাকে ছাড়তে পারব না।
- —कांख्यत किं इत्त व्या ?
- --- না, স্বামার নিজের ক্ষতি হবে ।
- -কী কতি ?
- —বুঝৰে না। এখন গিয়ে ভয়ে পড়ো।

मान कार्य गाँव मी है

- केरेंगार शांकव ?
- 1 17

त्मद्रबंधित कर्षंचत त्यम कांबांमाथात्ना, वलतन-शांदत मास्य ?

- माञ्च वरनहे भारत।
- धवांत वृक्षि तम किंदमहे क्ममन-वामि भातव ना।

ছোটবারু বলনেন-ভাহনে, কলকাভার কেরা পর্বন্ত অপেকা করো। াফিরে, দল ছেড়ে দিও। বাদা করে ভোমার আলাদ। রাধব। বিশ্লে করব।

- --ভাই ৰুঝি চেয়েছি আমি ?
- -কী চেয়েছ তবে ?
- —চেম্নেছি দ্ব থেকে পূজো করতে। মেমেটি বললে আপনার টাকা-কড়ি বালটাগা—কিছুই চাই না। ওরা সব ভূল কথা বলে। আপনি বিয়ে করবেন ভালো মেমে দেখে, সংসার করবেন, স্থাী হবেন, এইটেই চাই।

্ ছোটবার্ বললেন — সামার চাওনাছিল ভিন্ন। আমি এক চারণ-দল ভগড়তে চেয়েছিলাম। তোমরা বলবে — যাত্রার দল, আমি বলব, চারণ-দল। এই দল দিয়ে আমি কী করতে চাই তা আমিই জানি। কিছ, তা হবে না।

- —কেন ?
- সত্যি বলব ?
 - —वन्न।

ছোটবার বললেন—কী দে কী হয় জানি না—কী প্রেরণায় বাবার সংক্ল এসে দল গড়তে লাগলাম জানি না—হঠাৎ দেখি—তুমি। তুমি আমার দব কিছুর প্রেরণা হয়ে দাঁড়ালে। তুমি দলে না থাকলে দে দল চালানো আমার পক্ষে অসম্ভব।

মেরেটি বোধহর কোনো উত্তর দিল না। ছোটবাবৃও চুপ করে আছেন।
চলে বাবো কি যাবো না ভাবছি, এমন সময় আবার ভনতে পেলাম ওদের
কথা। ছোটবাবুই কথা বললেন প্রথমে—কাঁদছ?

- —ভয় করছে।
- **—(क्न** ?

ের মেরেটি বদলে— সামি একটা বাজে মেরে মাছব, সামাকে ও-দর কথা ি স্থনতে নেই।



— লোহাই আগনার, আনাকে অতো বাড়িয়ে ভুলবেঁ বা আগনি!
আমি আছি, ভবে কলকাভার কিরে গিরেই আমাকে কিন্তু ছেড়ে বেবেন—
আমি মার কাছে চলে যাবো, নবছীপে।

বলে, আর বোধ হয় দাঁড়ালো না বীণা, প্রায় ছুটেই চলে গেল ভার নিজের ঘরের দিকে। করেক মূহুর্ভ পরে, এ ঘরের দরজায়ও আছে বিল লাগানোর শব্দ পেলাম। ব্রলাম, ওতে গেলেন ছোটবার্। আমি ধীরে ধীরে ফিরে এলাম আমার ঘরে। ছারিকেনটা দরজার একপাশে ক্লান্ত প্রহরীর চোথের মতন তিমিত শিখায় জলছে, স্থীরবার্ এলে তাঁর বিছানায় খ্রিয়ে পড়েছেন নিশ্চয়, সাড়া পাছি না, অজিতও নিজ্ঞায় অভিত্ত। আমার শরীরও ক্লান্ত, চোথের পাতান্তটি আমারও জড়িয়ে আসছে খ্রে, তব্ শুরে ওয়ে আপন মনে কী যে সব চিন্তার জাল বুনে যেতে লাগলাম আমি, তার কোন ঠিকানাই ছিল ন।

এ'আমার স্বভাব। যা কিছু ঘটনা দেখি, ঠিক শোবার আগে মনে মনে বিশ্লেষণ করার চেষ্টা করি। বাড়ীর কথাও ভালো করে ভেবে নেই এই সময়। টাকা পাঠিয়েছি মণিঅঙারে, সেটা পাবে অমৃক দিন, পাওয়ার পর সব দিয়ে থুয়ে বিনতার হাতে থা কবে কিছু, তাতে মাসের বাকীটা দিন কি চলে যাবে না? বিনতা আপনারই বন্ধুর বোন শচীনবার, যার অহথের কথা ভনে, আপনার মধ্য-ভারত প্রবাসী বন্ধু প্রবাস থেকে চিঠি লিখেছেন আপনাকে, সেই চিঠি পেয়ে আমার সঙ্গে আপনি দেখা করতে এসেছেন, । ভাইনা? ভাগ্যে এসেছিলেন, তাই ত এ-ভাবে আলাপ-পরিচয়টা হয়ে গেল। আপনাদের মতে। আমিও এককালে একট্-আধট্ লেখবার চেষ্টা করতাম। তা দে-সব চলে গেছে। এখন, এই যে আপনি চুপচাপ বদে বদে ভনছেন আমার কথা, এতেই আমি কতার্থ। আর যাই হোক, একজন মনের মতো মাহুবকেও ত বলতে পেরেছি আমার মনের কথা।

কিন্ধ, যা বলছিলাম। তারে-তারে প্রথমেই যে-কথা মনের মধ্যে তোলপাড় করতে লাগল, সে হচ্ছে ছোটবাবু আর বীণার কথা। এসব মেয়েরা যে কোন্ দংসর্গ থেকে এসেছে, সে ত আর নতুন করে বোঝাতে আগনাকে হবে না, ব্যতেই ত পারেন, ওরা কী। অথচ, কী দেখলাম সেদিন বলুন ত, ঐ বীণার মধ্যে ? ওর বয়স আছে, যুবতী মেয়ে, ও জানে, ছোটবাবু ওর হাতের মুঠোয়, আমরা জানতাম, এই হাতের মুঠোয় রাখবার জন্মই বীণার

শাষার পৰ ধারণা চুরমার হরে গেল! বিপ্রবাব্র অসমান হচ্ছে দেখে, শোষার পৰ ধারণা চুরমার হরে গেল! বিপ্রবাব্র অসমান হচ্ছে দেখে, সেরেটি উাকে ছেড়ে চলে বেডে চাইছে দুরে! ব্যাপারটা বডই চিডা করতে লাগলাম, ডডই মনে হডে লাগল, এমন ত্যাগ স্বীকার করতে বোধ হর সেরেরাই পারে! শচীনবাব্, কড যাহগার ঘুরলাম, পার হলাম কতো নদীপথ, কডো প্রান্তর! কড কটই না সইডে হর স্বাইকে এইস্ব পথ্যাত্রায়, দে-স্ব ভ নিজের চোধেই দেখেছি!

ষ্ডালুর মনে পড়ে, সময়টা হবে গ্রীন্মের শেষাশেষি—মাঝে মাঝে কাল-বৈশাকীর জ্রন্তুটি দেখা দের, মাঝে মাঝে ঝড়আসে, ঝরা পাতা উড়িয়ে নিয়ে চলে বার, চলে বার পথের ধূলোরাশি উড়িয়ে।

আমরা জিয়াগঞ্জের পালা সেরে ভগবানগোলায় এলাম। এথানে মাত্র তিনদিন, তারপরে লালগোলা যাবো, লেখান থেকে কলকাতায় ফিরে এনে কিছুদিনের বিরতি লাভ করব। কিন্তু, ঐ লালগোলা ঘাটেই জীবনের এমন এক রূপের দলে পরিচিত হলাম, যা আমাকে ঠেলে দিল বিপুল এক পরিবর্তনের মূথে। শচীনবাবু, আপনার বন্ধুর বোন—আমার স্ত্রী-বিন্তা— चाक चक्ष हत्त्र পড़েছে वर्ष, किन्न छाक्काद की वरन श्रम स छ अस्तम है নিজের কাণে, ভালো হরে দে উঠবেই। আমার কথাটা কী জানেন? विद्य कदा घटत यांना यविष धटक क्रमांगंड कडेरे मिद्य शिह, चान्हलात মধ্যে ওকে রাণতে পারিনি, ছেলেমেরেরাও তেমন করে মাছুর হচ্ছে না, অথচ, কতটুকুই বা করতে পারি আমি? প্রয়োজনের তুলনার আয় করতে পারব কতটুকু আমি? রাষ্ট্রায়কেরা 'ট্যাঞার্ড অফ্ লিভিং' ৰাড়াতে গিয়ে কোথায় এনে কেললেন আমাদের? নিয়মধ্যবিত্ত-সমাজকে এভাবে অবহেল। করার ফল বোধহয় ভালে। হবে না। ভনি, মাসিক তিনশো টাকা আয় করলে আয়কর দিতে হয়, কিন্তু, প্রশ্ন করি, পড়ে চারজন করে প্রতি সংসারের লোকসংখ্যা ধরলে, বাদা ভাডা করে যামের পাকতে হয় তাদের তিনশো টাকায় সংসার থরচ চলে? আয়ের চেয়ে वाय (वनी हरक छारमन वांधा। जारनन, धहेमव कथा यथन वरम वरम छावि. তথন মনে হয়, 'উর্বশী' পালার মধ্যে বেমন নেশাগ্রত্তের মতে৷ আমি জড়িয়ে शिरहिकाम, म-रे हिन छाला। आमि य नमष्टित्र धक्कन, (नो। अञ्चत করার এক অভুত অবকাশ ছিল! আজ মনে হয়, ওদের সজে আমি निष्मत चला छ्हे जिए त्र शिविहिनाम चड्डिंगार अवाउ दिसन কোনোদিকে ছাৰাছ মা, তেমৰি সামিও ভাৰাইদি কোনো ফিলে, বৰ্ নংসারের দিকে পর্যন্ত না! কিন্ত, এইবে একান্ত মনে প্রাণপণে ছুটে যাতমা, —ভার কলেই বা আমি কা পোলাম? অজিভই বা কা পোলা? অমুজনাধ, হুধীর ব্যানার্জীরাই বা কা পাছে । তবু আমরা ছুটে চলেছি উদপ্র এক অফানিত প্রভ্যাশার দিকে, অবচ সে বে কীসের প্রভ্যাশা, সে সম্বন্ধে গঠিক ধারণা আমাদের কাকর নেই! কিন্ত, বেদিন অন্তর-উর্বনীর আলবে কান্তি, বেদিন ঘটরে ছম্পণতন, বেদিন হবে 'ভালভক',—সেদিন কা হবে ! সেই কথাটাও সেদিন জিয়াগঞ্জের সেই রাজিটিতে শুরে ভাষে ক্রমাগত ভোষে গেছি! মহাকাল বে সেদিন কিছুভেই মার্জনা করবে না! "প্রাজিত কীর্তি ভার অভিসম্পাতের তলে হয় নির্বাসিত।"

জিয়াগঞ্জের পরে ভগবানগোলা। ঠিক ভগবানগোলা নয়, ভগবানগোলার কাছাকাছি একটা গ্রাম বিশেষ। আমি আর অনস্ত দলপতি বে কী-ভাবে ব্যন্ত হয়ে পড়লাম, তা বর্ণনা করা বাছল্য শচীনবার্। অনস্তর মতো কর্মী মাহুব আমি দেখিনি, ও আছে বলেই আমার পক্ষে একটু-আঘটু অবসর পাওয়া তর্ সম্ভব হচ্ছিল। কার পাতে মাছের টুকরো কম পড়ল, কে অমুক মাছ থায় না, হাঁসের ডিম রায়া করো, ইত্যাদি ব্যাপারে সামলানো থেকে আরম্ভ করে আদরের ব্যবস্থা করা পর্যন্ত, সব ব্যাপারে—ঐ অনস্ত।

প্রথম রাত্রির অভিনয় শেষ হ্বার পর—বাকী রাডটা মৃত্রের মতো ঘুমিয়ে একটু স্থ বোধ করলাম। অনস্ত এসে ভেকে ভেকে আমার ঘুষ ভাঙিয়ে—বিভানার কাছে চা-বিস্কৃট-টি পর্যন্ত হাজির করে দিয়ে গেছে। উঠে দেখি, বেলা বেশ হয়ে গেছে, ঘরে কেউ নেই, স্থীরবার্, অমুজবার অজিত—এদের স্বার বিভানাই খালি। বাথক্রম থেকে ঘ্রে এসে চায়ের ভাড়ে চুমুক দিতে দিতে বললাম—কটা বাজে হে অনস্ত ?

অনস্তও চায়ের একটা ভাঁড় নিয়ে বসেছে, বললে—নটা বেজে গেছে। এই ত বড়বাব্র কাছ থেকে টাকা নিয়ে আমি বাজাবে চলেছি।

ঘরের শৃষ্ণ বিছানাগুলির দিকে চোখ বুলিয়ে নিয়ে বললাম—হাা হে, এয়া সব গেল কোথায় ?

- ও' তাক্চিলোর হুরে বললে—গেছে এদিক-ওদিক।
- —স্বাজিত ?
- -- शकात शास्त्र निष्क (शन नक्षा कत्रनाम।

করে বলে চাকা ছেব করবার। অনত বললে—মান্নেকারবার,
বভাব কিত বোল করছিলেন আপনার, অনেককণ বেকে।

—ভাই নাকি! এডকৰ বলোনি!—বলে, ভাড়াভাড়ি উঠে পড়লাম আমি। ভামাটা গাৰে দিবে নিলাম।

ভগৰানগোলার নিকটবর্তী এই বে গ্রামের কথা বলছি, এখানে একটা গোলপাতার ছাউনি-দেওয়া বড় ঘরে দলের প্রায় সবাই মিলে ছিল। এর লাগোয়া একটি ছোট ঘরে ছিলাম আমরা জনকয়েক; বড়বার্-ছোটবার্ আর মেয়ের। যে 'ইট-বার-করা' পুরাণো বাড়ীতে রয়েছেন, সেখানে বেডে গেলে মিনিট কয়েক হাঁটতে হয়। অর্থাৎ, সমগ্র দলটি তিন ভাগে বিভক্ত হয়ে বাস কবছে আর কী! এবকম কতো হয়!

গোলাম। অপরিসর একটা নালার ধারে ছিল বাড়ীটা। ফটকে কাঠের পালা নেই, ফটকের ইটের গাঁথনী ভেদ করে অশ্বথ গাছ মাথা তুলে উঠে দাঁড়িয়েছে। শিকডগুলি সাপের মতো এঁকে বেঁকে বেভাবে ইটের ফাটল-গুলিকে আঁকিডে ধরেছে, সেটা বিশ্বয়ের সঙ্গে লক্ষ্য করবার মতো! যেন আনেকগুলি সাপ একসঙ্গে কিলবিল করে বেডিয়েপ'ড়ে. ইটের ফাটলগুলিডে মাথা গলিয়ে দিয়েছে।

বাজীটী বডবাব্বই এক পরিচিত ভন্রলোকের বসত-বাজী, ছুই মহল ।-বাড়ী, বাইরের বহির্মহলের ছুটি অংশে ছুটি ঘর নিয়ে বডবাব্রা রয়েছেন, একটিতে মেয়েরা, অক্টাতে বড়বাবু-ছোটবাবু।

আমি ওঁব ঘরে চুকভেই মুখ থেকে গড়গড়ার নলটা সরিয়ে কলরব করে উঠলেন বড়বাবু, বললেন—এইযে এতক্ষণে থাসা হলো সরকার-মশাইরের।

ঘরে তথন ছোটবাৰ ছিলেন না, রয়েছেন বড়বার আধশোয়া অবস্থার.
আর পায়ের কাছে, একটা পাট-ভাঙা সাদা মিলের শাড়ী পরা, শীলা রায়।
সে বে আমাকে দেখা মাত্রই মুখ টিপে-টিপে হাসছিল এটা আমার চোধ
এড়ায়নি। সঙ্কৃতিত ভবিতে লক্ষিত হয়ে বড়বারুকে বললাম—আজ উঠতে
একটুবেলা হয়ে গেল।

—যাত্রাওয়ালার আবার বেলা কী হে!—বড়বাবু বললেন—উঠেছ এই ঢের, আমাদের দিন হচ্ছে রাত, আর রাত হচ্ছে—দিন! নাও, বলো দেখি এখন।

वरल, नामत्वत्र शांनि रहशात्रहा निर्दाल कवरत्ना वननाम। खेनि

काराम- कारारक ताला नाकिता, श्री बावक मा बार्ट, विकार र मनीव रहा केट्टाइन ।

সকৌতৃকে দৃষ্টি নিকেপ করনের শীলার বিধে। আর, আমি ওবিকে অভুত এক বজ্ঞায় আর সংকোচে অভিভূত হয়ে পড়লায় একেবারে।

वक्षाब् वनलन-नां चात्र दात्री कारता ना, विक्रित शक्ता।

মুখ নীচু করে তখনো মিটি-মিটি হাসছে নীলা, এক টু অবাক হয়েই বলে উঠলাম—কোথায়!

— শ্রীমতীকেই জিজাসা করে। — বড়বারু বলে উঠলেন— দেই জোরবেলা থেকে বায়না ধরেছে। আমি— বেডোরুগী, কোথায় বেরুবো বলো দেখি। — আমার যে অনেক কাজ! আসরের দিকে একবারটি হেতে হবে, বায়নাদারদের ওথানে—

ৰাধা দিয়ে ভাড়াড়াড়ি বলে উঠলেন -বড়বাবু— সে আমি সৰ সামলে নিচ্ছি অনহকে দিয়ে। জানো সরকারমশাই, 'উর্বনী'র খুব হুখ্যাতি হয়েছে হে। ছ-এক পালা বোধ হয় এখানেই বেড়ে যাবে! নাও, বেরিয়ে পড়ো শ্রীমতীকে নিয়ে।

শীলার দিকে মৃথ ফিরিয়ে বললাম—কোধায় যাবে? এখানে দেখবার আছেই বা কী?

চোথ ত্টো বড়ো বড়ো করে বললে—গলার ধারে যাবো। ধেখানটার সিরাজউদ্বৌলা ধরা পড়েছিল, সেথানটা দেখে আসব।

অবাক হয়ে ওর মূথের দিকে তাকিয়ে আছি লক্ষ্য করে নীলা বললে— জ্ঞানেন না ? সিরাজ ধরা পড়েছিলেন এই ভগবান গোলায়—নৌকে। করে বেতে যেতে।

—তুমি জানলে কী করে ?

— ভমা, সিরাজকোলায় প্লে করিনি আমি? দাজিনি—আলেয়া?
— বলে মুখ সাররে বীড়াভনী করল শীলা, ডারপরে বললে— উঠবেন না,
নাকি? বলতে বলতে নিজেই উঠে দাড়ালো আগে, বড়বাবুর দিকে ফিরে
বললে— যাচ্ছি বড়বাব।

- এশে।

বিশ্বিত--বিহ্নল--- হতবাক্ কোনো নবীন প্রেমিকের মতে। আমি বেরিয়ে এলাম ওর পিছনে-পিছনে। ফটক পেরিয়ে বাইরে এসে ও মাথায় তুলে দিলে ঘোমটা। श्रीविष्यात, मिक्ट्र किंद्रकन नानानानि क्रमबात नेतः स्वतं नानवा गरवन अक्टावार प्रत निर्मन गर्यात गा विष्यति, च वर्ष केंक् — नमाव वावकी स्वानित्क, विद्याना करत नाउ ना १

वननाम-जात्रि स्निन, किसाना कदर् हरव ना।

ও বললে—ও, এনেই গৰার সন্ধান-টন্ধান নেওয়া হয়ে গেছে বুঝি ?

বল্লাম-কাল, আমি আর অনন্ত যে গলায় চান করে গেছি।

ও বললে—বেণ! आद आमता প'छে दहेनूम कूँरवाछनाव!

পরিহালের স্থার বলে উঠলাম—উর্বীদের কথাই আলাদা!

বে-পারে-চলা পথটি ধ'রে আমরা ত্জনে এগিরে চলেছি, পেটি নির্জন ত ৰটেই, ছুপাশে তার বাগান, বাগানের পিছনে পিছনে গৃহস্থানের গৃহস্থানীর আভাষ দেখা যাছে। ও করল কী, পথের মধ্যে হঠাৎ দাঁড়িয়ে পড়দ, ৰলল—মানেটা কী হলো ?

-প্রশংসাই করলাম।

স্থাবার চলা হলো শুরু। কিছুক্ষণ পরে ও বললে—ঠাকুরের স্থমতি হয়েছে দেখছি।

- —ঠাকুর কে ?
- —কে আবার! নিজে।
- আমি! একটু বিশ্বিত হয়েই বলে উঠলাম হঠাৎ এ ধরণের নাম-করণ ?

मुथ টিপে একটু হাসল—वाच्हि কোখায়?

আমার প্রশ্নের উত্তর না দিয়ে অন্ত প্রদক্ষে এনে গেল। আমি আর ও'কথা নিয়ে পীডাপীডি করলাম না, বললাম—গলার ধার।

मां फिरा अफ़न वारात । वनन - धिन कि पार निक ?

- -- \$111
- —তাহলে অগুদিকে চলো।
- **(कब ?**
- -- शकांत्र शांद्रहे, दकांता निर्कत वावशाय, चांटी नव ।
- —কেন ?

ও বললে — ঐ বে বললাম সিরাজ বেখানে ধরা পডল, লে জারগাটা দেখব ?

दगनाम, त्म ७ जामि जानि ना

मूर्व किर्ण भोगाव शामान "बनन-कामान नवकार की है" कामान करता. मिलारे शता।

বলনাম---সে ত ঘাটে বনেও কল্পনা করা বেভো!

বললে—বেডো না। খাটে লোকজন নিচয়ই এখন থাকবে। কথা কইব কী কয়ে, প্ৰাণ খুলে ?

- ७, এই कथा !

তীর্থক দৃষ্টিতে আমার দিকে তাকিয়ে বললে—হাঁয় এই কথাই ! কথা না বলে ভূমি পালিয়ে-পালিয়ে বেড়াবে, বলি, ভেবেছ কী ঠাকুর ? ও' কথায় কান না দিয়ে প্রসন্ধ পরিবর্তন করে বলে উঠলাম—এলো ভাছলে, বাঁদিকের এই পায়ে-চলা মেঠোপথটাই ধরি ।

-श्दर्भा।

চলতে লাগলাম মেঠোপথ ধ'রে। এবার পাশাশাশি নয়, আগে আরি
পিছনে। ও পিছনে, আমি আগে-আগে। চুপ করেই পথ হাঁটছে
পঞ্চি, আর সেই অবকাশে চিস্তা করতে করতে একসময় মনে হলো
ওর ঐ 'ঠাকুর' সম্বোধনের তাৎপর্যটা বোধ হয় ধরতে পেরেছি। এতদিন
ওদের সলে থেকে ওদের যতটুকু ব্রেছি, তাতে মনে হছে আমার ধারণাটা
ভূল নয়। বে পুরুষের সঙ্গে একটির বেশী নারীর বন্ধুম্ব হয়, তাকেই ওরা পরিহাসের ছলে অনেক সময় 'ঠাকুর' বলে ডেকে ওঠে! সতীশবার্দের কাছ
থেকে এ-ধরণের কথা ছু একবার শুনে ছিলাম বলে মনে হছে। দেখা
যাক। পঞ্চি আমাকে ঐ অর্থে 'ঠাকুর' বলেছি কিনা, এখনি আনতে পারা
যাবে। এবং, যদি আমার অন্থমানই সত্যি হয়ে দাঁভায়, বিষয়টা অত্যম্ম
হাসির ব্যাপাব, সন্দেহ নেই। এই সব ভাবতে ভাবতে চলেছি একসময়
শুনতে পেলাম পঞ্চির কর্ডম্বর,—সিরাক্ষ লোকটি ভালো ছিল, ডাই না?

- -কী অর্থে ?
- -মেয়েদের মূলা বুঝাত।
- -ৰুঝত কী ?
- —ব্ৰত না!

यननाम-दिक्की दिशस्यत नाम स्टन्ह?

— খনেছি বই কী!

ৰললাম—তবে ? ভার চরিত্রে সন্দেহ ক'রে সিরাজ তার ঘরের চারি-দিকে নিশ্ছিল দেওয়াল তুলে তাকে মেরে ফেলেছিল, তা' জানো ? ্ স্বাস্থ্য প্ৰথম পাৰ প্ৰনাজ কোনাৰ পিছৰ থেকে। পানি জেনে জিটে বল্পে নবণও একনময় মেয়েখের কাছে প্রথ কাষ্য হয়, ভা জানো ?

—সে আবার কী কথা !—থমকে ইাড়িয়ে গড়লায় সংশ সংশ ওর ঐ অন্তুত কথা থনে।

গাসনে তথন ভাগীরথীর স্রোতধারা দৃশ্যমান হয়ে উঠেছে। তীকে পৌছনো পর্যন্ত ও' কোনো কথা বললো না। বলল তীরে পৌছনোর পরে। ধারে কোনো লোকজন নেই, ভানদিকে দৃক্পাত করলে ঘাটের কিছুটা কংশ চোখে পড়ে, মাছ্যজনও দেখা যায়, কিছু ঠিক চেনা যায় না ধাজেদুর থেকে।

শীলা, আমার পাশে এসে, আমার হাতের ওপর হাতথানা ছুইয়ে রেখে ধীরে ধীরে বলে উঠল—ফৈজী বেগম যথন জানতে পারল, সিরাজ তাকে হজা করছে দ্বর্গা ক'বে, সন্দেহ করে—তথন প্রথমটার হতচকিত হয়ে গেলেও, পরে, ব্যাপারটা নিয়ে চিন্তা করতে করতে, ওর সব ভয়—সব আতম—আমার মনে হয়—দ্ব হয়ে গিয়েছিল! তার মনে হয়েছিল, সিরাজ যত নিষ্ঠ্রই হোক, তার জীবন নেওয়ার পিছনে তার এক ধরণের 'প্রেম-বোধ'ই কাজ ক'রে চলেছে। দয়িতের এই 'প্রেম-বোধ' কয়না ক'রে সেয়েরা জনেক সময় হাসতে-হাসতে মৃত্যুকে আলিক্ষন করতে পারে!

বললাম-এ ত তোমার ব্যাখ্যা।

ও বললে—আমার ব্যাখ্যাই ত বলছি, আমি কি অন্তের বুলি কপ্চাচ্ছি নাকি? কোনো ঘটনাকে আমার নিজের মনের মতো করে ব্যাখা। করার অধিকার ও কি নেই ঠাকুর?

ट्टिंस रममाभ—रमार नाकि घारमत अभत ? अ रमम—रमर रहे की। आत्मक कथा आहा।

বসে পডলাম পাশাপানি। যায়গাটা নদীর ধার,তার ওপরে গাছের ছারার ভলাও বটে, ও একটা মাটির ঢেলা কুড়িয়ে নিমে জলের ওপরে ছুঁড়ে দিলো, বললে—এথানে ত ভাগীরথী, লালগোলাডেও কি তাই ?

বলনাম—না। দেখানে— পদ্মা, ভাগীরথী আরও অনেক উজানে মূল গলার স্রোভ থেকে বিচ্ছির হয়ে এসেছে। জানো? আমরা এই যে গ্রামে এখন এসেছি, এর পশ্চিমে ভাগীরথী, আর এর পিছনে, আমি পূর্বদিকের কথা বলছি, দেখানে দিয়েও এক ছোট্ট নদী বয়ে চলেছে, সে-নদী পেরিয়ে আরও পূবে খানিকটা পেলে ভবেই ভগবানগোলা রেলস্টেশন। ं वा मात्र विका काम किया नहां को कामिक का का का का का का

একটু হেলে বললায়—চুপ করছি। আগে কহ আর।
—ঠাই। হচ্ছে ?

বললাম—মোটেই না। ঠাট্টা করছ বরং তুমি। আমাকে নিরে হঠাৎ এ-ভাবে বেরিয়ে পড়াটা কি উচিত হয়েছে? অভিত কোণার ?

মুখের দিকে এজকণ তাকিয়েছিল। মুখখানা নীচু করল চট করে। একটুক্ষণ থেমে থেকে বললে—আমি কী করে জানব ? তাকে ত আর আমাস্ক কাছে আসতে দেওয়া হয় না! তাকে ত সর্বক্ষণ করকা করে রেখেছ তুমি!

একটু চমকেই উঠলাম ঐ কথায়। বললাম—এ' অভুত থবরটা তোমাকে কে দিলো, ভনতে পারি ?

ও হঠাৎ থিলখিল করে হেলে উঠল, বললে—ভন্ন নেই গো, রাগ করিনি।
বরং এর মধ্য দিয়ে ভোমার বে 'প্রেম-বোধ' প্রকাশ পেয়েছে, নেটা অহুভব
করে এক ধরণের তৃপ্তিই পেয়েছি।

এবার সত্যিই হতবাক হয়ে যেতে হলো আমাকে। ওর মুখের দিকে তাকিয়ে রইলাম, তুর্বোধ্য কোনো চিত্রপটের দিকে না বুঝে বেমন করে মাছব চেয়ে থাকে অবাক-হয়ে!

ও' তেমনি ভাবে হাদতে-হাদতেই বললে—দেখছ কী? পাবলে ত এ'বার বুঝতে, ফৈজী-বেগমের ব্যাখ্যানের উদ্দেখ?

ওর মুখের দিকে তাকিয়ে থাকতে থাকতেই হঠাৎ বলে ফেললাম—যাবে এখন অজিতের কাছে ?

মৃহুর্তে যেন নিভে গেল ওর সমস্ত হাসির আলো! ঈষং বিবর্ণ মুখে শহিত কঠে বলে উঠল শীলা—কোধায় ?

বললাম — সে-ও গলার ধারে এলেছে ওনেছি। বোধহয় ঘাটের দিকেই কোথাও বলে আছে। যাবে?

দূরবর্তী ঘাটের দিকে উৎস্থক দৃষ্টিতে তাকিয়ে নিয়ে আমার কাছ ঘেঁছে। আরও সরে বসল শীলা, বলল—না।

-ना कन ?

—এমনি।

वननाम-भारत रश ना।

ও বললে — इत्र शास्त । आक्रा, একটা কথার উত্তর দেবে ?

1 2307

শীলা বললে—দেই যধন বুকিলে, তখন, বীণার দিকে বুকিলে কেন?
তথা নিভভের মুখ্ধ বেখে বাবে না?

আমার ভিতরটা ভখন অনম্য হাসিতে কেটে পড়তে চাইছে! ভাহলে 'ঠাকুর' বলে সংখাধন করার ভাৎপর্য যা ভেবেছিলাম, ঠিক ভাই হলো?

ছেনে উঠে বললাম-এগৰ মাধায় চুকল কী করে?

—আনতীদি বনছিল,—শীলা বনলে—কাল রাত্তে চুপিচুপি বীণাকে ভেকে
নিয়ে বাওয়া, এসবই ত সে দেখেছে।

প্রসক্ষের ক্ষের থাতে আর বেশীদ্র না যায়, সেই ভেবে বলে উঠলাম—
বীণাকে ডেকে নিয়ে গিয়েছিলাম ছোটবাব্রই নির্দেশে। একটা কথা জানো
কী, বীণা কলকাতা গিয়েই দল ছেড়ে দিছে ?

—ভাই নাকি?—বলে, আমার ম্থের দিকে থানিককণ অবাক হয়ে ভাকিয়ে থাকবার পর, হঠাৎ সে হেসে উঠল থিলখিল ক'রে। ভারপরে অস্কুত একটা ভলি করে বলে উঠল—কভো চং দেখালি থেঁদী, অমলে দিলি আদা! দল ছেড়ে দিছে। ছোটবাবু রয়েছে হাভের ম্ঠোর, দল অম্নি ছাভলেই হলো?

বলে, আমার দিকে ফিরে বসল একেবারে ম্থোমুখি হয়ে, বললে— ভা' তুমি কি আজকাল এই সবই ক'রে বেড়াচ্ছ নাকি?

—को १

—এই, সব ডেকে-ডুকে দেওয়া ?

অভূৎ কৌতৃক অহতেব করলাম ওর কথায়, একমূহূর্ত থেমে থেকে ব'লে উঠলাম—বলো ড, তোমার ক্ষেত্রেও সে ভূমিকা নিতে রাজী আছি। ভেকে দেবো নাকি অজিতকে ?

কণ্ঠখনে পরিহাসের আভাবটুকু অন্তত্তৰ করতে পেরেছিল কিনা জানি মা, উদ্ধরে বলে উঠল —সেই বান্দা কি তুমি ? ওকে তুমি ছাড়বে আমার কাছে ভাছলেই হয়েছে!

কথাটা ও হয়ত তরণ কঠেই বলে থাকবে, কিছু আমার মধ্যে ভার প্রতিক্রিয়া হলো ভিন্নপ । ধীরে ধীরে মুখের হাসি আমার মিলিয়ে গেল, ক্ষাবের অবারিত উচ্ছাস তিমিত হরে এলো। শীলা আমার মনের ভাৰ অঞ্ধাবন করতে পারেনি। আমার নীরবতার কারণ অঞ্সন্ধান না ক'রে ও নিজের মনের গহনেই ধেন অবতরণ করল। কী ভারতে ভাৰতে ক্তক্ত। খাৰ্থক জাৰেই বংশ উঠন —ভাৰবাণা। আৰ্থানায় ক্ৰেজ ৰুণই না নেবছি! নেবডে-বেগতে নিজের অন্তর্গত হাহাকার ক্রে অঠে! বা-পাইনি, তা' কাউকে পেতে বেগলে মনটা হিংল হবে ৬ঠে!

চম্কে উঠে, মৃত্ কঠে বললাম—কী বলছ ?

ও বললে—মালতীদির কথাটা জানো? স্থীরবাব্কে মনে মনে ভীষণ ভালোবালে, স্থীরবাব্ নিজেও তা' বোধহয় জানে না। স্থীরবাব্ কি ওকে চিনতেও পেরেছে ছাই!

-- भारत।

ও বললে-তৃমি অ্ধারবাবুর জীবনের ঘটনা সব জানো?

—ভা' কিছু কিছু জানি।

এবার বোধহর অবাক হ্বার পালা ওর, বললে—জানো!

বললাম—হা।। এমন কি সেই ওঁর লেখক-বন্ধুটির থবরও জানি, বিনি স্থীরবাবুরই জীবনী নিয়ে নাটক রচনা করেছিলেন। বসস্ত সেন।

ও আগ্রহের সঙ্গে বললো—জানো তাঁর কথা!

-बानि वहे की।

শীলা অন্তরের উত্তেজনাকে দমন করতে করতে বললে—তাহলে ত সুৰই জানো। শোনো, তোমাকে একটা কথা বলি। ঘুণাক্ষরে কাউকেও বোলো না, মালতীদি কঠিন দিব্যি দিয়ে রেথেছে। কথাটা আমি ছাড়া ছ্নিয়ায় আর কেউ জানে না। শুধু তোমাকে বলব।

-किड, क्थाण को ?

শীলা বললে—স্থীরবাবুর বন্ধ সেই যে নাট্যকার ? যিনি মারা গেছেন ? তাঁরই বিধবা বোন ঐ মালতীদি। মনে মনে স্থীরবাবুকে ভালবাদে, কিছু কোনোদিন কাউকে জানতে দেয় নি, নিজের ভাইকেও না। বিধবা হয়ে নি:সম্বল অবস্থায় পড়ে। মজা দেখেছ ? মনে মনে স্থীরবাবুর কথা ভাবতে ভাবতে থিয়েটারেরই জীবন গ্রহণ করল। জ্যামেচার-থিয়েটার করে বেড়াতো, যাত্রাদলে ত সব মেয়ে আসতে চায় না, ও এলো স্থীরবাবুদলে আছে ব'লে।

ত্তর হ'য়ে সেদিন ওর কথাগুলিই শুনছিলাম শচীনবাবু, আপনারা লেখক, আপনারা সব শুনলে কভটা অবাক হতেন জানি না, আমার কিছ বিশায়ের সীমারেখা ছিল না! ভাবছিলাম, বিচিত্ত মাহুষ আর বিচিত্ত সংপার, কভো, বিচিত্ত ঘটনাই না ঘটে চলেছে, আমরা ভার খোঁজ রাখি কভটুকু? ক্ষিপার মনে হবো, এবন ছবারবাবুর কাটে পিরে দাছানে বৈনিন হিন্ত কেনন হল হবীরবাবুকে বললে,— জীবনের স্বটাই হলাহলে ভরা বর হবীরবাবু, কোথাও-না-কোথাও অমুভ রয়েছে। আপনার বৌজবার মডো মন নেই, তাই দেখতে পাছেন না!

কিন্তু পরক্ষণেই ঘনে হলো, স্থীরবাবু কি সন্তিট্ট কানেন না ? এমনও ড হতে পারে, সবই তিনি জানেন, আমাদের কাছে প্রকাশিত হয়ে পড়বার সংকোচে তিনি ও'সব কিছু বলতে চান না !

মনে মনে এই সব তোলপাড় করছি, শীলা বলে উঠন —মালভীদির কথা ভনে ব্যানস্থ হ'লে পড়লে যে একেবারে! কী হলো!

किছू ना'-चल ठि कत्त उर्त्ठ मांडानाम चलनाम,—हला, कित्त वाहे।
 —तन्ते!

বৰ্ণলাম—অবাক হচ্ছোবে? হাতের কাজ সেরে, থাওয়া-দাওয়ার পালা চুকিয়ে ঘুম দিতে হবে না? আছো কোন্দলে?

বলে, একটু থেমে, একটু হেসে বলে উঠলাম—রাত আমাদের দিন, দিন আমাদের বাত, তাই না? রাতে রঙ মেথে আসরে যাচ্ছে।, আমরা তদির- ভদারক করচি, সব শেষ কবতে রাত তিনটে, কখনো-বা চারটে, তাহলে? কী দাঁড়ালো? দিনে ঘুম, রাত্রে-জাগরণ।

অন্ত্র একটা ত্রীড়াভদী করে আমার দিকে মুখ তুলে তাকালো শীলা, বললে—ওসব কি আর গায়ে লাগে ঠাকুর ? তোমার জন্ম সবই সার করেছি! কট আর কট বলে মনে হয় না! বেন চন্দনের প্রলেপ!

বলতে-বলতে উঠে দাঁড়ালো সে। একটু হেদে বললাম—কোন্ নাটকের সংলাপ ?

মৃথট। কিরিয়ে নিয়েছিল, আবার ঘ্রিয়ে অপালে দৃষ্টিপাত করল আমার দিকে, ভারপরে দীর্ঘখান টেনে কৃত্রিম থেদে বলতে লাগল—এভই যথন বোঝো, তথন আর এটা বুঝতে পারলে না? জীবন-নাটকের সংলাপ, বুঝলে?

ट्टिंग वननाम—की, किंद्राव এथन ? ना, घाटिंद्र निटक घाटत ? भा वाफ़ियां अथ्यादक थ्यादक थ्यात त्रान, वनटन—ट्याहे पाटिं टिकन ? — अफिल यनि वटन थाटक ?

মৃথধানিতে আকম্মিক এক লক্ষার ছারা থেলে গেল মৃত্তের জন্ত, সামলে নিয়ে বলে উঠল—গেলে খুসী হও নাকি ?

-हरे वहे की!

Contracting the second residence, manager began

-- 47 ?

-- হিংলের বিষ-তীর।

উপৰার নত্নতে কোতৃক অহন্তব করণার বটে, কিন্তু, কথার পৃঠে উপর্থা কথা কিছু বলতে পারলায় না। বললায—হিংসে আবার কেন? ঐ জ আটের রাজা। ভূমি বাও না।

-ৰদি না থাকে ?

वननांत्र-यिन ना शास्त्र, अका किरत जागरक शांतरव ना ?

- —তাই বই কি—শীলা আমার পাশাপাশি হাঁট্তে-হাঁট্তে বললে—কেউ কুরি করে নিয়ে পালায় হদি ?
 - -- সেভয়ও আছে নাকি ?
- ওমা, থাকবে না!—বলে, থমকে গাঁড়িয়ে পড়ে, সভ্যি সভিটেই বিশিত্ত হয়ে তাকার • আমার মৃথের দিকে, বলে—কিছুই জানো না দেখছি! এম্নিতে আমরা যা-ই হই না কেন, ঐ যে থিয়েটার করি, তুইু লোকেদের কাছে সেটাই ত আকর্ষণ! এখানকার লোক দেখে কী আর ব্যবে না, আমি এ' অঞ্চলের মানুষ নই, আমি যাত্রাদলের মেয়ে?

কণাটা অসত্য নয়। যতই এদের নাম পোষ্টারে বিজ্ঞাপিত হোক না কেন, যতই এদের ছবি ছাপা হোক না কেন, মাহুবের মনে প্রত্যক্ষে হোক পরোক্ষে হোক, এদের সম্বন্ধে এক হীন চিস্তাই ঘনিয়ে ওঠে। সেটা মুখে স্বাই প্রকাশ না করলেও অনেকেরই হাবে-ভাবে চলনে-বলনে, ব্যক্ত হয়ে পড়ে। এ' নির্মম সভ্যিকথাটা আমাদেরও পক্ষে যতো কম প্রকাশ করা । যায় ততই মৃদল, তবে, শীলা যে এটা অহুভব করে, সেটা লক্ষ্য ক'রে সেদিন অখুনী হইনি, এটা বলতে পারি, শচীনবার।

त्मिन, अत्र कथात्र छेखदा अदक अधु बर्लाह्नाम-जाहरल?

আমরা পায়ে চলা পথটি ধ'রে গলার ধার থেকে অনেকটা ভিতরে চলে এসেছি একটা অপেকাকৃত পরিসর পথের উপর, এবং এই পরিসর পথটিই সোজা চলে গেছে গলার হাটের দিকে।

পথে লোকজন একেবারেই ছিল না। ও আমার মুখের দিকে তাকিছে। একটু হেদে বললে—ভাহলে, কী? ফিরেই ত বাচ্ছি।

रजनाय-चाका मेना, अत मर्क क'विन राया हम ना ?

्रित्याको ।—बरमा, प्रश्नाहरत, व्यानाव अरक ग्रह्मान अवस्था । स्वानाव । व्यानाव । व्यान

কোমল কঠে বললাম—চাই বই কী। এক কাজ কৰো, ভূমি খাটে চলে বাথ, আমি গাঁড়িয়ে রইলাম, পাঁচমিনিট গাঁড়িয়ে থাকব, যদি এর মধ্যে না কেৰো, ভাহলে ব্যাব, অজিভ ওথানে আছে, অজিভের সলে ভোমার দেখাও হয়েছে। তথন আমি একাই ফিরে যাব। কেমন? এই কথা রইল?

–ভোমার অজিত মরবে, এখনো ফেরাভে পারলে ভালো করভে!

রঙ্গতে-না-বলতে একটা ঘ্ণির মতে। হিরোল তুলে শীলা প্রায় ছুটেই
মাটের দিকে চলে গেল বলা যায়। আমি পাঁচ মিনিট কেন, তারও বেশী
লময় দাঁড়িয়ে ছিলাম বলতে হবে। ঘাটের পথ একেবারেই নির্জন; যার।
মান করবার তাঁরা স্নান সেবে চলে গেছেন বহক্ষণ, এত বেলায় স্নানার্থী
আর কই ? একটি রাখাল ছেলে একবার একপাল গাভী নিয়ে পথটা পার
হয়ে অঞ্চাকিকে চলে গেল গুধু!

ও যথন ফিরল না, তথন বুঝলাম, অজিতের সংস্কৃতর দেখা হয়েছে ভাহলে সভ্যিই। এবং সে কথার প্রমাণও পেলাম তুপুর বেলায়, খাওয়ালাওয়ার পরে। আমাদের বাসার কাছে একটা গাছতলায় মাছুর পেতে অজিত গেল বিশ্রাম করতে, সংক্তেকে নিয়ে গেল আমাকে। চুপিচুপি বললে—
আক্রের ঘটনার জন্ত আপনার কাছে আমি ক্বতক্ত।

-की घटना ?

वगरन---नेना आभारक वरनरह।

- -की वरनरह ?
- —বলেছে, আপনি ওকে ঘাটের কাছ পর্যন্ত পৌছে দিয়ে চলে গেছেন।
- ভ:, এই ব্যাপার !

একটুকণ থেমে থাকার পর অজিত বললে—এ-এক নতুন দিগন্ত খুলে গেছে আমার কাছে!

আক, তারপরে কত কথাই ও' বলে গেল, আমি কিছু শুনলাম, কিছু শুনলাম না, মৃত্ব মন্দ্র হাওয়ায়—সভিয় কথা বলতে কী, আমার ভক্তা আসছিল।

কিছ আছ আপনাকে কথাটা বলেই ফেলি শচীনবাবু, হঠাৎ ওর একটি কথার আমার সমস্ত ভক্তা একেবারে ছুটে গেল। কথায়-কথায় ও' সেদিন কী বলেছিল, জানেন ? বলেছিল, বহুলা, আপনাকে ত আমার জীবনের সক

ক্ষাই বংগাছ। আৰু ক্ষাৰে কোন খাখাল মায়বের বান্ত কালি নি! ভাই, এই হুলনাময়ী মেৰেটিল ছলনা এত সমূহ লাগছে লাখার কাছে। চ'বকে উঠে বসলাম, বললায়—ছলনা!

—ছলনাই ত! আমাকে ভালবাদে, দে কি ওর প্রাণের কথা? মুধের কথা মাত্র। অথচ, ভাবতে গেলে, মুধের কথাই ত সব! বাকে বলে—মনে বধন বা আদে, দব বলে ফেলা! মাহবের এক-একটা মৃত্'-এর এক-একটা বিকাল! তর্ এই দব বিরল মূহর্তের বহিঃপ্রকাশের স্বতি নিয়েই মালা গাঁথতে ভালো লাগে যতুলা! এই ভালো লাগারই দাম কি কম? এরই জন্ত আমি আগনার কাছে কৃতক্ষ রইলাম যতুলা!

কোন কথা না বলে অজিভের কাছ থেকে এর পর উঠে এসেছিলাম বরের দিকে। সবাই তন্ত্রাভিভূত, দেখি, দরজার কাছে বনে পালানবারু তামাক সাজভেন। বললেন—ও-ভোড়ার সজে কী অতো গুল্প-গুল্প ফুসফুস করেন। সাহ্যন, তামাক ইচ্ছে করুন।

-- ना, थांक।

বলে, ঘরে না চুকে, ওরই পাশে বলে পড়লাম দাওয়ার। তামাক সেজে
নিয়ে, টিকে ধরিয়ে, তাতে গোটা ছই টান দিয়ে পালানবার্ ফিরলেন আমার
দিকে, বললেন—কী করেন ? গগ শোনেন রুঝি? ঐ এক রোগ! বাজাদলে
নতুন কেউ এলে, স্বাই কোমর বেঁধে লেগে যায় যায়-যায় গগ শোনাতে!
আরে বাপু, গগ শোনাবো আমরা, তুমি ছদিনের ছোকরা, তুমি আর গগ
শোনাবে কি? কতটুকু জীবন তোমার ছে? আমাদের তিন কাল গিয়ে
এক কালে ঠেকেছে, আমরা ছচ্ছি—যাকে বলে—জিকালদশী। গগের ভাতার
আছে আমাদের কাছে, কভো নেবে তুলে, নাও না?

একটু থামলেন পালানবাৰ, আবার গোটা কতক টান দিলেন ছঁকোর, তারপরে বললেন—শুনবেন তাহলে একটা ? বর্জমানের এক গাঁরে গেছি পালা গাইতে। তথন আমি দা-জোরান, ইয়া চেহারা, আছি গোলক সার দলে। মশাই, বলব কী. 'নম্বর' সারা করে এক সময় আসর থেকে বেরিয়ে এসেছি, আমার পরের দিন আসতে দেরী আছে, একটু এগিয়ে গিয়ে বিজ্ঞিরালার কাছ থেকে বিজ্ঞিকনতে গেছি, তা' সম্বন্ধীর পো আমার বিজ্ঞিরালার কাছ থেকে বিজ্ঞিকনতে গেছি, তা' সম্বন্ধীর পো আমার বিজ্ঞিকরলে না কিছুতেই! বললে—ইং! আসনাকে বিজ্ঞি দেবা! যান মশাই—হবে না। অবাক হয়ে বললাম—সে কী! কেন ? তা' সম্বন্ধীর পো বললে—আপনি রাজার ভাইটার কাণে ফুসমন্তর দিয়ে দিয়ে—কুস্মত্বর

विद्या विद्या नामाव विकास है प्रिमिट्ट विद्यान ने विद्

পালানবাব্র বর্ণনার ভলিতে না হেসে পারলাম না। পালান বললে—হাসছেন কী ম্যানেজারবাব্! আপনার প্রীচরপের আশীর্বাদে পার্ট ড করলাম অনেক! কিন্তু, আজকাল বসে বসে কী ভাবি জানেন? মিথ্যা দিয়ে সত্যের আভাষ কৃটিয়ে তোলা, ভিতরে মতো ক্ষমতার কথাই থাক না কেন, আমাদের জীবনগুলি যে মিথ্যায়-মিথ্যায় ভরে গেল। আপনি বিশাস করুন, আজ আমাদের চোধের জলও মিথ্যায় এসে দাঁজিয়েছে! দলের কেউ মারা যাক? অমনি চোধের জলের বান ডেকে যাবে, কিন্তু, সত্যিই সে কি কায়া, সভিটে সে কি দরদ? বারবার নিজেকেই নিজে জিঞ্জাসা করে চলেছি!

পালানবাৰ্র কথা, ছোটবাব্র কথা, স্থীরবাৰ্র কথা, স্বজিতের কথা,
শীলার কথা,—সব কথার মধ্য দিয়ে বেন একট স্বরই বার বার বেজে উঠতে
চায়! এ দল বলে কথা নয়, এ'ব্যক্তি বলে কথা নয়, স্বাই ষেন সমগ্র
মাস্থ্য-জাতিব একটা জনিবার্থ ট্রাজেডির স্বর গুণগুণিয়ে তুলছে সারা জীবন
দিয়ে! মৃহুর্তের পাওয়া কেনন করে সনস্তের পাওয়ায় পরিণ্ড করা যায়,
এ খেন প্রতিটি মাস্থবের অপ্রত্যক্ষ সাধনা! সে সাধনায় সিজি আসে
ক'জনের? সাহিত্যের মাধ্যমে যে স্বাক্ষর রেখে বেতে চায় তাকেও ত চলে
যেতে হয় স্রোভের-মৃথে-পড়া ছোট্ট তরীটিতে কসলের ভার থরে-থরে সাজিয়ে
দিয়ে! 'ঠাই নাই ঠাই নাই ছোট সে তরী, আমারই সোনার ধানে গিয়াছে
ভবি!'

কিন্ত, দাহিত্য স্ষ্টির কাজও ত সবার নয়! যাদের নয়, তারা? যারা নশ্বতার কাছে সহজেই বস্থতা মেনে সকালে থলি হাতে বাজারে বেকচ্ছে, স্মফিনে যাচ্ছে, বাডী ফিরছে, সাধারণ সংসারের সাধারণ ভোগ-ব্যসন নিয়ে বাস কৰে আছে, আহের জীবন সময় এক ন্রান্ত্র, করাই একই হলে কেটে, বাস, অনিধার্থ গমে একে সাধারণভাবেই একদিন বাসে হার। কিছা, এই পালানবাবু থেকে ওক করে, ছোট-বড়ো বাবাই সাধারণ জীবনের গঞ্জীর বাইরে এসে দাঁড়িরে আছা-ভিজ্ঞানায় অধীর হরে উঠছে, সেই ভারা?

মনে পড়ে, ভগবানগোলার পালা সেরে লালগোলার বেদিন এলায়, সেদিনকার কথা। ভঞ্গ-বয়সী এক অভিনেতা কী কারণে যেন রেগে উঠে বলছিল—দল ছেড়ে দেবো, কিন্তু ছেড়ে দেবার আগে বৃঝিয়ে দিয়ে বাবো, কে গেল ? সবার সব মুখোস খুলে দিয়ে যাবো!

হেলেটি সম্ভবতঃ দলের কারুর-কারুর চারিজিক জাটর প্রতি ইঞ্চিত করে কথাটা তুলেছিল! কিছ কজো হাল্ডকর তার এই চিস্তা! বলডে ইচ্ছা করছিল— মুখোল কোথায় যে খুলবি? মুখোল পরতে পরতে মুখোল এখন সভ্যিবারের মুখে পরিণত হয়েছে! মুখোল্ট 'মুখ' হয়ে দাঁড়িয়েছে!

অর্থাৎ, থিয়েটার-য়াত্রার কোন লোককে বদি বলা যায়, তুমি চরিত্রহীন, তুমি অমুক সেয়ের প্রেমে পড়েছো, ইত্যাদি,— তাহলে সমগ্র সমাজের পক্ষে চমকটা কোথায়? যারা জনবে, ভারা এই কথাই বলবে, এ-ভো জানা কথা! এ-আর তুন কথা কী! মঞ্চে মেয়েছেলের হাত ধরতে পারো, মেয়েছেলের বোলে মাথা রেখে শুতে পারো,— আর মঞ্চের বাইরে সেই তাদের কাউকে ভভাবে দেখলে, ভোমার মাথায় রক্ত চ'ড়ে গেল? কাকে কি বলবে? ভোমার চীৎকারই সার হবে!

কিন্তু, লালগোলার কথা যথন এসে গড়ল, তংন আমার শেষ কথাটি বলবারও সময় এসে গেল শচীনবার! ভগবানগোলার সেই গ্রাম থেকে বাস-এ, লরীতে বোঝাই হয়ে আমরা এসে পৌছলাম লালগোলা। এবং পৌছানোর পর থেকে, পরের দিন— রাত কেটে গিয়ে—ভারও পরের সকাল পর্যন্ত আমার বা অনন্তর নিঃখাস ফেলার পর্যন্ত অবকাশ ছিল না! বড়ো একটা টিনের আটচালা আমরা পেয়েছিলাম, কাছেই আর একটা ছোট টিনের বাড়ী, সেখানে স্থান হলো মেয়েদের। মেয়েদের খরদোর দেখাতে গেলাম আমিই প্রথম। বললাম,—আর কী, যে-যার বিছানা পেতে নাও।

চলে আসছি, পিছন থেকে বীণা মেয়েট অক্সচম্বরে আমাকে ডেকে উঠল-ম্যানেজারবার, জহন ?

थमत्क नैष्णामाम । य-चत्रां अत्मत्र हात्रस्तत स्र स्र करा हरहरह,

कार कार्य करें। श्रेका बाबाका बादक राहि वाहासार करें है है है । बाबारक एक निर्देश की वाहास कार्य कार्य करें। को बादक एक निर्देश कार्य की वाहास कार्य कार्य करें। कि कार्य कार्य

অনুবে দরজার কাছে শীলার হাসি মুখখানা মূহুর্তের জন্ত দেখা গোল।
আার, দেখা মাত্রই মনে পড়ে গোল ওর সেই কখাটা,—আজকাল কি এ দবই
কর্ছ নাকি? এই, দেওয়া-নেওরা?

छाई, वीशांदक क्षेत्र क्ष्ककर्ष्ट्र वरन छेठनांत्र- त्कन ! किठि त्कन !

বীণার চোথ ছটি ছলছল করছে। সে হাতের মৃঠি থেকে ছোট্ট একটা কাগজ বার করে আমার হাতের মধ্যে দিলে, কাগাবিজ্ঞড়িত কঠে বলে উঠল—লালগোলাই আমার শেব ম্যানেজারবার, এর পরেই আমি কলকাডা চলে যাবো, দেখান থেকে—কাশী, মায়ের কাছে।

-কেন! একথা বল্ছ কেন?

বীণা মৃথ তুলে তাকালো, বললে—আপনি ত জানেন ম্যানেজারবার্। আমাকে নিয়ে ছোটবার্কে খ্বই ছেনতা হ'তে হছে, এ-আমি সহু করব কেমন ক'রে?

বললাম—হেনন্তা আবার কী ? কে করবে ছোটবাব্কে হেনন্তা? বীণা তেমনি ক্লিষ্ট কঠে বললে—আপনি জানেন না। লোকে কত-কী কানাকানি করে! বিষ-বিষ! লোকের কথার বিষে একেবারে জ্বল-পুড়ে গেলাম!

व'ल, आंत्र तम मैं ज़िला ना कार्ट, मुथ कितिया हरन श्रम चरत ।

চ'লে আমিও বাচ্ছিলাম, হঠাৎ দেখি, ঢাকা বারালার বাইরের দরজার কাছে শীলা দাঁডিয়ে আছে। বললে—যেওনা, একটু দাঁডাও। চোরি ডোমাকে কী যেন বলবে।

'চোরি' অর্থাৎ চারুবালা। বীণারই বয়নী তরুণী মেয়েট। ফর্পা-ফর্সা চেহারা, দোহারা গড়ন, শাস্ত মৃধ্ঞী। একটু বিস্মিত হয়েই বললাম— চোরি!

শীলার চোথ ছটি কৌতৃকে যেন জল জল করছে, দেখে মনে হয়, অতি কটে দে তার উন্নত হাসির স্রোতকে বেঁধে রেখেছে। মনে একটা সন্দেহ ধাক্ ক'রে জলে উঠল—এর মধ্যে শীলার কোনো কারসাজি নেই ত ? বললাম—চোরি আবার আমাকে কী বলবে?

ठीं छेल्डे छेखन नितन-छात्र भागि की सानि ?

বনেই ভাডাভাড়ি চলে নেল ডিডরে, এবং প্রায় নলে নাইই টোরি এনো বাইরে, হাডে একটা জলভাড কাঁচের গাস, আর রেকারীতে ছটো যিট, বললে—চট্ করে এটুকু মুখে দিয়ে ফেলুন ও ম্যানেজারবার ?

বিশ্বরে হতবাক হয়ে কয়েক মৃহুর্ত তাফিয়ে রইলাম মেয়েটর মৃথের দিকে। এই যে এত দীর্ঘ দিন দলের সঙ্গে এ-দেশ সে-দেশ ক'য়ে বেড়াছিঃ কিন্ত কই, এমন আচরণ কারুর ত কখনো দেখি নি! কেউ যে এমন করে মিটি নিয়ে এসে ২ছ ক'য়ে খাওয়াছে আমাকে, এ-তো কখনো ঘটেছে বলে মনে পড়ে না! আজ হঠাৎ কী এমন হলো, যে, চোরি এমন করে একে দাঁড়ালো আমার দামনে ?

মৃত্ একটু ঝংকার দিয়ে চোরি বলে উঠল— কী! হাঁ করে দেখছেন কী! খেয়ে নিন না টুক করে!

बरनहे, मूरथत पिरक जिक्सि किक करत रहरत रक्तन रम।

বিশ্বয়ের আমার সীমা-পরিসীমা ছিল না সেদিন! অবরুদ্ধ কঠে কোন জ্ঞানে বলে ফেললাম—হঠাৎ?

— হঠাৎ আবার কী ! ইচ্ছে হলো, তাই !— বলে, চোরি আমার চোৎের দিকে তাকিয়ে ঠোটের কোণে আবার একটু হাদল, বললে—থেয়ে নিন না ! আর অতো সাধ্তে পারি না !

কোনো কথা না বলে রেকাবীটা হাতে নিয়ে মিটি ছটো থেয়ে ফেললাম
ভাড়াভাড়ি; ও' বাঁচের গেলাস এগিয়ে দিলো। জলটা থেয়ে গেলাসটা
ভর হাতে ফিরিয়ে দিতে দিতে বললাম—আমাকে হঠাৎ মিটি খাভয়াবার
ইচ্ছা হলো কেন, বলো ত ?

— বেন আবার! মরণ হয়েছে আমার, তাই!— বলে, মুখ নীচু করে বেকাবীটা আর গেলাসটা নিয়ে ক্রন্ড-পায়ে ছটে গেল ঘরের ভিতরে।

এক টুক্ষণ থেমে থেকে বারান্দা থেকে, বাইরে আসছি, মূহুর্তের জক্ষ চোখে পড়ল, ঘরের এক কোণে পাতা বিচানার ওপর বসে শীলা আর চোরি গা-টেপাটেপি করে হাসছে।

কী বলবেন শচীনবাবৃ? দিব্য দৃষ্টি? সজে সজে চোথের সামনে থেকে কালো একথানি ধ্বনিকা সরে গেল। বুঝলাম, স্বটাই সাজানো, স্বটাই একটি নাটকের একটি দৃষ্টের অভিনয়! এবং, এ-অভিনয়ের পিছনে কাজ কংছে শীলার মন, শীলার এক অভুত নিষ্ঠুর কৌতৃক-বোধ! মনে মনেই হাসলাম, হেসে চলে গেলাম নিজের কাজে। প্রথম করেকটা দিন আমাদের কাজের অন্ত থাকে না। তারপরে, যথন আসর বসল, কন্সার্ট বেজে উঠল, তথনো কাজের শেষ নেই। 'বঙ-কাম' করে পোনাক-আশাক প'রে যারা আদরে যাবার তারা যাচ্ছে, স্বয়ং বড়বারু বলে বয়েছেন সাজ্বরের সামনে, আর আমরা ছুটোছুটি করিছি, এমন কি ছোটবাবুরও পরিশ্রমের অন্ত নেই! রায়ার ব্যবস্থা কী হয়েছে, কে রাত্রে ভাত থাবে না, রুটি থাবে, কাব পাতে ভালো মাছ্থানি পডল না, এ-সব ত্রিরও পরোক্ষে আমাদের। এ-সব ক'রে শুতে-শুতে রাত তিনটেচারটের কম নয়, য়ৢম থেকে উঠতে উঠতে পরদিন যাকে বলে বেলা এগারোটা। তবে, অভিনেতাদের মতো আমব। অভোটা মুমোই না, সাড়ে আট-টা, ন'টা সাড়ে-নটার মধ্যেই অনম্ভ এসে আমাকে ডেকে তোলে। কাজ থাকলে কাজে বেরিয়ে পড়ি, অথবা কাজ না থাকলে, মুম থেকে উঠে বিদ।

নটতিলক অস্থ্ৰনাথ একদিন বললেন—মশাই, লালগোলা যায়গাটি বেশ।
আমার কেন যেন চটুথামের কথা মনে পড়ে যায়।

—চটগ্ৰাম !

—মিল নেই, তব্ যেন কোধায় মিল আছে।—বলতে বলতে স্বপ্লিল হয়ে ওঠে অস্থ্যবাবৃব দৃষ্টি, বলেন—তব্ ত আমাদেব এটা থিয়েট্রিক্যাল যাত্রা-কোপানী, বাদ-এ টাদ-এ যাতাধাত হচ্ছে, কিন্তু অক্য অক্য কোপানীতে আগে-আগে কীভাবে যাতায়াত কবেছি! গ্রীম্মের দিনে—কড়া বোদ্ধুবে ছাতি ফেটে যায় আর কী, দেই অবস্থায় গোলা মাঠেব ওপরে এব্দো থেবড়ো রাস্তা দিয়ে গদ্ধর গাড়ীতে টি'কব-টিকিব কবতে করতে চলেছি, প্রাণটা বেরিয়ে যায় আব কী! সন্ধ্যাদিদ্ধ গাঁযে গিয়ে পৌচলাম, সারা গায়ে-হাতে-পায়ে ব্যথা, মাথা ঘুরছে, শরীর আনচান কবছে, পেটে কিদে নেই, গা গুলোচ্ছে, অথচ, আটটা নাগাং সাজ্যরে গিয়ে বদতে হলো, রঙকাম করতে! সারা রাত তারপরে গলা ফাটাতে হবে জাকা জোকা প'রে! বৃর্ন একবাব ব্যাপারটা! স্ত্রী-পুত্র কোথায় বইল প'ড়ে, আমরা যাযাবর বেদেব মতো এঘাট-ওঘাট করে বেড়াচ্ছি! মশাই, বক্ত মাংসের মাক্য ত! তাই, যদি দেই হাডভাঙা থাটুনির পর একটু-আগট় নেশা ক'রে ফেলি, আপনারা ত তেড়ে মারতে আদবেন, কিন্তু সেদিনকার দিনে সে স্ব না করে আমাদের উপায়ই বা ছিল কী!

বলে, একটু দম নিয়ে অস্থাৰ বলতে লাগলেন—পাল। গাইতে কাঁহা-কাঁহা মূলুকেই না গেছি! চট্টথাম গেলাম—দেই কৰ্ণফুলী নদীৰ কাছে রিয়াজুদ্দিন বাজার—দেদিনটা ছিল দেশের দিন—পালা শুরু হবে রাজ হুটোর আগে নয়—বারোটায় সাজঘবে ঢুকলেই যথেষ্ট—গেলাম একটু নেশার চেটায় রিয়াজুদ্দিন বাজারের দিকে। একটি স্বীলোকের বাডীতে বলে একট্ নেশা করে নিয়ে বাজরে বেরিয়েছি, হঠাৎ আমার সঙ্গীটি একঘায়গায় এলে থেমে গেল। একটা বাড়ীব দরজা দেখিয়ে বললে—এ আমার চেনা ঘর। মনে পড়ে গেছে। যাবে ভিতরে ?

वननाम-क्न?

দে বললে— গত বছরে ওদেছিলাম্, এবাডীর একটা মেয়ে মাস্কবেব সঙ্গে ভাব হযে গিষেছিল। যে-কদিন পালা গাইতে চট্টগ্রামে ছিলাম, রোজ আদতাম। আমাকে কেঁদে বলত—বাবু, আমাকে কোথাও নিয়ে যাবে ? এ বৃত্তি আব ভাল লাগে না।

বলতে বলতে স্থীটি আমাৰ হাত ধ'বে টান দিলে, বললে—এসো না ? ফুলবাসী খুব ভালো মেয়ে।

- -ফুলবাদী ?
- —মেরেটার নাম। এসোই না?

গেলাম। যেরকম হয় আব কী ওসৰ মেয়েলোকেব ঘর। কাঁচেব পালা বসানো আলমারীর ভিতবে পুতৃল সাজানো সাবি সারি, মেঝেতে পুরু লোষকেব ওপবে টান টান করে চাদব পাতা, তাকিয়' সাজানো, আর মেঝের বাকীটা অংশ থিতেট অয়েল রুথেব মতো কি এব দ্রুরা দিয়ে বিছিয়ে রাখা। আমরা চুকেই দেখি, মেয়েটি মাথা নীচু কবে বসে আছে দেখালে ঠেস দিয়ে।

'কুলবাসী'—'ফুলবাসী' বলে কতে। ডাকল আমাব সঙ্গী, সাড়া নেই। বোধ হয়, খুব নেশা করেছিল মেগেট। মেঝের একদিকে গোটা ছই বোডল গড়াগড়ি যাছে।

আমান সঙ্গীট গিয়ে মেয়েটির গায়ে হাত দিতেই অবাক কাণ্ড। মাথাটি গভিয়ে টুপ করে প'ডে গেল মেঝেতে।

ব্যাপার দেপে, আমার দক্ষী আব আমার ত্জনেরই নেশা চটে গেছে ততক্ষণে। ভালোকরে লক্ষ্য করে দেখি, মেয়েটি যেথানটায় বদেছিল, সেথানটা রক্তে ভেনে যাচছে। ব্যাপারটা হলো, মেয়েটিব গলা কেটে, ধডের ওপরে মৃষ্টে আবার বদিয়ে রেথে, কে বা কারা চক্ষট্ দিয়েছে, বাইরের লোকজন তথনও টের পায় নি! আমবা ত ও-সব দেথে আত্তে ঠক্ঠক্ করে কাণ্ছি! ভারপরে মনে হলো, খুনী বলে আমাদের ছজনকে না ধ'রে কেলে শেষ পর্যন্ত! ভাড়াভাড়ি পালিয়ে এলাম, পালিয়ে আর কোথাও নয়, একেবারে আন্তানায়। কটা দিন কীষে উদ্বেগে কেটেছিল, কীবল্ব। সেই থেকে প্রতিজ্ঞা করেছিলাম মশাই, আর ও-লাইনে নয়!

বললাম—তা আসল লোক ধরা পডেনি ?

অস্থানাথ বললেন---কিছুই জানি না। আমরা ত তারপর ওথান থেকে চলে এলাম। এ বলছি আপনাকে বিশবছর আগের ঘটনা।

একটুক্ষণ চূপ করে থেকে আবার বললেন—কত ঘটনা শুনবেন ? চটপ্রামের আগেও এক ঘটনা ঘটেছিল। আলিপুর ছ্য়ারে—রেল লাইনের ধারে ছটি বোন ছিল গলা আব যম্না, ফুটফুটে হাসিখুসী মেয়ে ছটি। একবার—তথন আমি শ্রীবব নাট্য সমাজে আছি, গিয়ে শুনলাম, যম্নাকেকেটে ফেলেছে! গলা বোনের মৃত্যুতে পাগলেব মতো হয়ে কোথায় যে চলে গেছে, তার ধবর কেউ জানে না। কী ব্যাপার ? না, যম্না কার সক্ষে যেন ভাবসাব ক'রে পালিয়ে গিয়েছিল, কিছু কভোদিন থাকবে পালিয়ে ? সে-লোক দিন কভক গবেই উধাও হয়ে গেল। ও তথন আব করে কী, ফিবে এলো তার প্রানো যায়গায়—আলিপুবছ্গারে। কিছু আলিপুরছ্গারে যার রক্ষণাবেক্ষণে ও-ছিল, সে ওকে ছাডবে কেন ? লোক দিয়ে সে-ওকে একদিন শেষ করে ফেলল!

--ৰবা পড়ে নি ?

— নিশ্চরই। তুজনকেই কালাপানি পাব হয়ে আন্দামানে বেতে হয়েছিল। ভনেছি মেয়াদ শেষ হবাব পর ভাবা আর ফিরে আসেনি, সেধানেই বসবাস স্বহছ।

এ-সব শুন.ত শুনতে কী-এক অজ্ঞানা আত্ত্র এসে যেন মন্টাকে গ্রাস ক'রে ফেলেছিল। ি ছুলণ আব উঠ্তে পারি নি, চুপচাপ অম্বজবারুরই পাশে বনে ছিলাম দরদী শ্রোতা শেষে অম্বজবারুরও অমরের দার ব্ঝি খুলে গিয়েছিল। তিনি ব'লে চললেন—আজ রুডো বয়দে এ-সব কথা ঘতো মনে হয়, তত ভাবি, এই সব স্থালোকের কী অভ্ত জীবন। এ গলা-যম্না তুই বোন কী হালি খুসীই নাছিল। ম্যানেজাববার, এসব স্থীলোককে নিয়ে ছুটি পুর ষের দল, এ যেন তথনকার দিনে নিত্যনৈমিত্তিক ঘটনা ছিল। ওদেব কাছ থেকে ভারা আশা করত একনিষ্ঠতা, কী আশুর্য কথা বলুন ত ?

व'लारे आयात नितक अभाष जाकिता, मृद्कार्थ वतन छेर्रामन-- धर्यनकाक

क्षा ठिक वनराज भावत ना, जरद रमस्थलन कि मरन इक्, व्यवका वम्रमाह ? रवायहज्ञ ना।

কথাটার মধ্যে হঠাৎ এমন এক ইন্ধিতের স্পর্শ পেলাম, যে, আর ওখানে স্থির হয়ে বদে থাকতে পারলাম না, তাড়াভাভি উঠে এলাম ওঁর কাছ থেকে।

কিছ, ইতিহাস বার বার এসে বর্তমানকে নাড়া দিতে চায়। আমার মধ্যে ওঁরা কী দেখেছিলেন জানি না, আমাকে কেন্দ্র কবে ওঁদের মধ্যে কী চিন্তাব ঝড উঠত জানি না, প্রায় সবাই-ই অবসর পেলে বাছে ডেকে গ্রহ করতেন, এবং গরের শেষে একটা হক্ষ ইঙ্গিত করতেন, যার অর্থ হলো,— সাধু সাবধান!

এ-সব ইকিত অবশ্য করতেন না গোকুলবাব্। তাঁর কাছে ইতিহাস ছিল তাঁর নিজেরই শ্বতিকথার রোমস্থন। সে-সব কাহিনী দিয়ে যে আজকের মূল্যায়ন করতে চাণ্ছেন, তা' নয়, আসলে গল্পের রসই ছিল দেখানে মুখ্য কথা। বলতেন—যাত্রা কি ফ্যাল্না? এ কী উটকো লোকের জব্য? মতিবায়ের কথা ত বলেছি সরকাব মশাই, মতিরায়েরও আগে ছিল নীলকান্ত মুখ্জ্যে মশাই, ভাক সাঁইটে যাত্রাওয়ালা।

বেদিন বদে ওঁব দক্ষে কথা বল্ছি, দোদন আমাদের একটু অবসরও ছিল হাতে, উপর্পরি দিনকতক 'পাল।' হয়ে গেছে লালগোলায়, আরও দিনকতক হবে, খুব নামডাকও হয়েছে, পয়সাও আসছে খুব। এবং পয়সা আসছে বলে বডবাব্র মনটাও ভালো আছে। বাত তিনটেয় ভয়েছে বলে, বেলা আট-টা বেজে গেছে তবু ঘুমুছে স্বাই, আমার ঘুম্টা হঠাৎ ভেঙে যাওয়ায় বেরিয়ে এসেছি। এসে দেখি, তাঁর ঘরেব বারালায় বসে গডগডা টানছেন গোকুলবাব্। গোকুলবাব্র ঘুম অবশ্য কম, উনি স্কাল-স্কালই উঠে পডতেন। আমাকে দেখতে পেয়ে কাছে ডেকে ব্লালেন। ভাতে ক্ষতি নেই, ওঁব সঙ্গে গল্প করতে ভালোই লাগে, কিছু কিছুক্ষণ পরেই পাটভাঙা স্বৃজ্ব পাড় সাদা শাড়ী পরে শীলাও যে ওগানে এসে উপস্থিত হবে, এ-জ্বানলে কথনই ওথানে বস্তাম না। ক'টা দিন ধ'রে ওব সংআব একেবারে এড়িয়েই চলছিলাম বলা যায়।

সেদিনকার দেই চোরির মিষ্টি-খাওয়ানোর ঘটনাব পব শীলার সক্ষে একবার মাত্র একাত্তে দেখা হয়েছিল। বলেছিল—কী ঠাকুব, বীণার ধবর কী ?

⁻⁻⁻ মেরেদের খবর মেরে হয়ে তুমিই ত ভানবে বেশী।

ও হেলে বললে—তা জানবো না কেন ? জামার চোধ থেকে ভৌমরা লুকোৰে ? দাঁড়ালো কী ? ছোটবাৰুকে চিঠি ত পৌছে দিলে, তারণর ?

গন্ধীর হয়ে গিয়ে সংক্ষেপে উত্তর দিলাম —ছোটবারু ওকে ছুটি দিয়েছেন, লালগোলার পরই ত আমরা কতকাতা ফিরছি? তথন থেকেই বীণার ছুটি।

বেশ মনে আছে, শীলা কথাটা শুনে আমার মুখেব দিকে অবাক হয়ে তাকিয়েছিল কিছুক্ষণ ধ'রে, কোনো কথা আর বলেনি।

আর, তাব পবে, শীলাব দক্ষে দেখা হলো এই এখন, বডবাবুর কাছে বসে
যথন গল শুনছি ওঁব। ও কিন্তু নীববে এদে পাল্লের কাছে বসল বডবাবুব।
বড়বাবু ডতক্ষণে বলে চলেছেন—মতিবাল্লেব লেখা বই আমার কাছে কিছু
আছে হে, ড। জানো ? যত্নে বেখে দিয়েছি, তবু কাগজভালো খান্ডা হয়ে
সোছে। কম বই লিখেছিলেন মতিবাল্ল শাল্লাল-বর্জন, রাবণ-বধ, গলাহ্লেরেব
হরি পাদপদ্দলাভ, সীতাহরণ,—এতো আমারই কাছে আছে। এ ছাডা
রামবনবাদ, তবণীদেনবা, কণবধ, কভো বই ছিল ওঁর। তোমাদের
গিরিশ ঘোষের থেকে কোন অংশে বম হে ?

তর্ক না করে চূপ করে বইলাম। নিজে প্রাচীন যাত্রা-হ্যালা, যাত্র্য-স্থপ্থের প্রচণ্ড ওর্বলতা ত থাকাই স্থাভাবিক। বললেন — পিয়াবীমোহনের কথাত তোমায় বলেছি। ছদার বেহালা বাজিয়ে, বরানগরে বাড়ী ছিল, দোরে দোবে বেহালা বাজিয়ে পদদা রোজগার কবত। ভবানীপুরেব এক বের্শ্যে ওর বেহালা শুনে মৃগ্ধ হয়, তারপরে ছজনে মিলে যাত্রাব দল তৈবী ক'বে নলদময়ভী পালা থোলে, বলেছি না ? দেই বকম মেয়ে-যাত্রা দেকালে আরও হয়েছিল, মেয়েবা-মেয়েরা মিলে 'বিছায়্মন্দর' করেছিল, বলেছি কী ? তাবা-হাবা আব বৌমাষ্টাবেব পার্টি ত তথন রীণমত নাম করে ফেলেছে হে। রাজ বৈজনাথের বক্ষিতাও মেয়েদের দিয়ে 'বিছায়্মন্দর' পালা তৈবী কবেছিল।

ব'লে, পাষের কাছে বদে থাক। শীলাব মুথের দিকে তাকিয়ে বলে উঠলেন—ভ্যালা যাত্র। করেছেন সরকাবমণাইর।। ভাবলেন, মেয়ে-নিয়ে যাত্রা এই প্রথম। এই মাথাভর্তি পাকা চূল-ওয়ালার রয়েছে কী করতে, পুরানো বুপ্তান্তের সাক্ষী দেবে। নাং

বললাম —ভা'ত বটেই।

व छवा व छेरमाह त्या व नार ह नागलन - वायक छ करमावी समाखित नाम

ভলেছো? ঐ পিয়ারীমোছনের দলে গান শেখাভো। কম গুণী ছিল মাছবটা! প্রানো কথা বাব্দের কাছে বনে বনে গুনভাম ত? কংশারী মশাই নিজে বেহালা বাজাতেন চমৎকার, ভাব ওপরে ভালো নাচ জানভেন। বোঝো বাাপার! এ-রকম চৌখশ ব্যক্তি দলে থাকলে, দিখিজয় করা যায় না? ভার ওপরে কংশারী মশাই ছিলেন ভালো 'টন্শা'—'টন্শা' বোঝো? বোঝো না। ঐ দেখ মা-লক্ষ্মী মূচ্ কি মূচ্ কি হাসতে লেগেছেন। ভোমাদের হচ্ছে থাটার-মার্কা যাত্রাপার্টি, ভোমাদের দলে ত চৌখশ 'টন্শা'ই নেই! প্রত্যেক দলে থাকে। কার কথন অস্তথ হলো কে জানে! দলে এমন একজন থাকা চাই, যাকে ঝোলে-ঝালে-জম্বলে যেথানে দাও, ঠিক কাজ চালিয়ে যাবে। যে-কোনো পার্ট, যে-কোনো কাজ। নাচ-গান-জভিনয়— সব। তা, ভেমন মনিষ্যি ভট কবে আজকাল পাছেছাই বা কোথায়? ঐ যে 'বিবেক' সাজে আমাদের পঞ্চানন-ছোকরা, ও আবাব আমার সম্পর্কে ভাইপো হয়, ওব দিকে একটু নজব রেথা, তালিম দিলে ভালো 'টন্শা' হবে কালে-কালে, দেখে নিও। কিন্তু, ই্যা, যা বলছিলাম— ঐ বংসারী মশাই পবে 'দক্ষযক্তা-যাত্রা করেছিলেন, খব নামডাক ছিল 'দক্ষযক্তের'!

বলে, একটু থেমে, গ্রুগড়ার নলে মুখ দিয়ে চোখ হটো বৃশলেন। শীলা আমার দিকে তাকিয়ে কী যেন বলবাব চেটা কবছে ইলিতে, ঠিক বুঝতে পাবচি না।

একটু পবেই উনি চোথ খুললেন, বললেন— শাবেকজন। বৃথলে ? আবেকজন ডাকসাইটে যাত্রাওয়ালা ছিলেন সেকালে—রামধন ক্রত্রের। তথনকাব দিনে প্রতি বাত্রে তাঁব পঞ্চাশ-ষাট টাকা বোজগার হতো। কম কথা নয় তা, তিনি করতেন কী, দেই টাকার দিকি অংশ নিজে রেখে, টাকাটা দলেব সবাব মধ্যে ভাগাভাগি ববে দিতেন। লোকে তাঁকে ভক্তিকরত খুব। অবশু এ সব আমাবও শোনা কথা। লোকে ভক্তিক করে তাঁকে ভাকত 'ওশাদজী' বলে। এ'দেরও পরে যিনি যাত্রা ক'বে দেশটাকে মাতিয়ে ভ্লেছিলেন, তিনি হচ্ছেন, নাম নিশ্চয়ই ভনেছ, 'গোপাল উডে।' 'গোপাল উডের' বিছাস্থল্য এব নাম শোনে নি এমন মনিখ্যি ত দেখিনে! জানো এই গোপালবাব্র কথা ? যাজপুরে বাড়ী ছিল, কলকাভায় এসেছিল কাজের থোঁজে। কী কাজ কবত জানো ? ফেবী কবত, সৌধীন দ্রবা সব ব'য়ে ব'য়ে ফেরী করে বেড়াভো। কিন্তু, সথ ছিল গানবাজনার। আসল কথা, যাত্রার পোকা ছেলেন ভেত্বে। বৌবাজাবের বাণামাধববাবু ছিলেন

ষভ্লোক মান্ত্ৰ, তার ছেলের ছিল যাজাদল। সেই দলে ঢুকে পড়লেন গোপালবার। স্বল্ব চেহারা ছিল, গলাও ছিল ভালো! মালিনী সাজতেন তিনি বিভাস্পরে। রাধামাধববার খুসী হয়ে একেবারে পঞ্চাশ টাকা বেতনে তাঁকে দলে নিয়ে নিলেন। বোঝো ব্যাপার! তথনকার দিনের পঞ্চাশ টাকা! তাবপবে অবশু বাধামাধববার গত হলে এই গোপালবার্ই সব পেলেন। এবং পেয়ে, নিজেই করলেন যাজাব দল। ভৈরব হালদার মশাই ছিলেন দিলুরের লোক, তিনি গোপালবার্র জন্তু গানবেঁধে দিতেন। তার মানে ব্রেছ? গোপাল উডের বিভাস্পরের গানগুলি বাঁধা কার তাহলে? ঐ ভৈরব হালদাব মশাইয়ের। কী, নমস্থ ব্যক্তিনন তিনি? কাশী ধোপা বলে আরেকটি লোক ছিল, ভালো নাচের মান্তার, নানান যাজাদলে নাচ শিথিয়ে বেড়াভো। সে এলো গোপালবার্র দলে। আর, গোপালবার্র দলে মালিনী সাজত শুনেছি সে-ই। লোকে বলে, এই কাশী মালিনীর নাচ থেকেই যাজায় থেমটা নাচের উদ্ধব (উদ্ভব) হয়েছে।

বড়বারু নিজের কথায় মগ্ন হয়ে আছেন, একদিকে আমি বসে আছি, অন্তদিকে পঞ্চি ব'সে ব'সে অন্থিবতা প্রকাশ করছে, ইতিমধ্যে দেখি ঘুম ভেঙে উঠে কোলা কোলা চোথে, ধুতির খুঁট-টা গায়ে জড়িয়ে স্থলীল এসে উপস্থিত। সে ঘ্ছাত জ্বোড করে বডবাবুকে নমস্কার ক'রে আমাকে ও পঞ্চিকেও অভিবাদন দানিয়ে বডবাবুর পায়ের কাছে বসে পডল, প্রায় পঞ্চিবই গা ঘেঁষে।

বডবার ওকে দেখে খুনীই হয়েছেন, বললেন—এসো গো স্থালরানী, এই তোমাদের কথাই সব বলছি। যাত্রাব পোকা বয়েছেন যাদের ভেত্রে তাদের বিভাস্কট হচেচ।

স্থাল বললে— বলুন বডবাব্, আপনার মুখে ও-দব কথা ওললে ভিতরটা জুড়োয়: যাত্রাব ফিমেল, লোকে ওনলে বড হতচেদা করে!

গড়গড়ার নলটা মৃথ থেকে সরিয়ে সোজা হয়ে বসলেন বড়বার্, বললেন
—ইস্! যাত্রার ফিমেল অভো সোজা নাকি? কাশীধোপা, গোপাল
উড়ে, এঁরা সব ডাক সাঁইটে ফিমেল ছেলেন, তাদের কথা লিখে লিখে সব
'ডাক্তার' হচ্ছেন, আর আমি জানিনা কিছু, আঁটা? কী বলো হে-সরকাব
মশাই, সত্যি না?

—আজে. তা' বটে।

ব'লে, চুপ করে থাকি। গোকুলবাবু দেখছি এসব সংবাদ ও কিছু কিছু

चारथन ! 'ভাজ्ञाद' शरक्त, मार्रात, विभिन् निर्ध 'छक्नेरबहे' नारक्त चात्र की !

কথা বলতে বলতে ততক্ষণে উত্তেজিত হয়ে উঠেছেন গোকুলবার্। বললেন—এই আমার মতো পাকাচুলওয়ালার বাক্যিগুলো মনের ভিত্রে ধরে রেখে দিও। আজ আমি বলে যাচ্ছি, এই একদিন তোমাদেরি নিয়ে বই লিখে সব 'ভাক্তার' হবে, হ্যা! যাতার ফিমেল অমনি ফ্যাল্না!

পঞ্চিত বছক্ষণ থেকেই উস্থূস করছিল, এবার আলোচনার ছেদ বুঝে স্থাবার এক কাণ্ডই করে ৰসল। বলে উঠল—বড়বাৰু?

কিছু দম নিয়ে, কোমল কণ্ঠে বললেন বড়বাবু—কী মালক্ষী, মিছে কথা বলছি? এই ভোমাদের কথা ত লোকে বইতে একদিন লিখবে? লেখেনি, থ্যাটারের ব্যাপার নিয়ে লোকে বই লেখেনি গাদা গাদা?

পঞ্চি অধীর কঠে বলে উঠল—মামি অক্স একটা কথা বলছিলাম বড়বাৰু।
—কী মা, বলো ?

একটুক্ষণ থেমে, থেকে, তারপরে পঞ্চি বললে—ক্ষাপনার মনে আছে বড়বাৰু, আজ একটু ছুটি চেয়েছিলাম ?

—ছুটি। আজ ?—বড়বাবু একটু বিম্মিত হয়ে উঠলেন—আজ ত সারা বাত পালা, তৃ-তুটো শো রয়েছে। উবনী। সন্ধ্যে সাতটায় পেথম শো-র আরম্ভ, তাই না সরকাব মশাই ?

বললাম—আজে হাা।

পঞ্চি বললে—আমি চারটেব মধ্যেই ফিরে আসছি।

একটু যেন আশত হলেন বডবার, বললেন—তা, চাবটের মধ্যে যদি ফেরো, আমাদের আর আপত্তি কী ? কী বলো সরকার মশাই ?

—আজে, তাতে আর আপতি কী ?

আমাব কথা শুনে পঞ্চি বোধ হয় মুখটিপে একটু হাসল, তারণরে বললে—
আপনি আমার কথাগুলো সব ভূলে যান বড়বার্। বলেছিলাম না, আমার
এক বন্ধুর বাড়ী আছে, কদিন ধরে এসে-এসে ঝুলোঝুলি করছে তার বাড়ী
নিয়ে যাবার জন্ম। এ সবই ত আপনি জানেন। আজ মনে করেছি,
সেখানে যাবো, সকালে উঠেই স্নান সেরে নিয়েছি।

বড়বাবু বললেন —তা' বটে, পাটভাঙা কাপড়ও পরেছ দেখছি। কথাটার প্রশ্রম পেরে পঞ্চি বলে উঠল—তাহলে ছুটি মঞ্র ? হেনে বড়বাবু বললেন—মঞ্র। नकि वनत्न-चात्र अकि शार्थना चाहि।

—বলো ?

भि वन्ता वादा नाकि ? काउँ क मा कि ।

-कांदक मरण रहरवा?

পঞ্চি অস্ত্রান বদনে বলে বসল—ম্যানেজার বাবুকেই দিন না। আজ বিকেল পর্যন্ত ওঁর আর কাজ কী ?

আমি ভাড়াভাড়ি বলে উঠলাম-না-না, আমি ফেতে পারব না।

—ভাহলে আমি একা যাবো?

ৰড়বাবু বললেন—বটেইত, একা যাবে ?

বললাম-- আমি অঞ্চিতকে গিয়ে বলছি। সে বরং দঙ্গে যাক।

আজিতের কথা ভানে মুখ লুকিয়ে একটু হেসে ফেলল পাঞ্চ, বড়বাবুর মুখের ভাৰ অবশ্য বোঝা গেল না। পরক্ষণেই পঞ্চি উঠল কলরব করে,—দে হচ্ছে প্রস্পাটার, তাকে তৃ-ত্টো শো আজ চালাতে হবে, সে ববং আজ বিশ্রাম নিক।

আমার দিকে চোথ তুলে বলে উঠল—চলো না বাপু, অতো কিন্তু কিন্তু করছ কেন ?

বড়বাৰুর মনটা খ্বই ভালে। ছিল বলতে হবে। ওব কথার প্রতিধানি করে উঠলেন—বটেই ত! কিন্তু কিন্তু করছ কেন?

মনে মনে স্ত্রিই বিরক্ত হয়ে ছিলাম, বল্লাম-বাড়াবাভি।

সঙ্গে সজে পঞ্চির চোথে একেবাবে জল এমে গেল, বললে—বাড়াবাডি। স্মামার সঙ্গে যে কাঞ্র যাওয়ার দরকার, এ কথাটা বাডাবাড়ি হয়ে গেল,না ?

বভবাবু বললেন-যাও না সরকার মশাই, আর জিদ কবছ কেন?

একটুক্ষণ চূপ করে থেকে বললাম—আচ্ছা ঠিক আছে, আমি চানটা দেরে আদি।

কুয়োতলায় গিয়ে স্নান সারতে দশ মিনিটেব বেশী লাগেনি। আমাদের ঘবে ফিরে দেখি, আজিত ঘুম থেকে উঠে বসেচে, স্থারবাবুও চোথ খুলেচেন, তবে বিছানা ছেড়ে ওঠেননি, ভয়ে ভয়েগ গেলাসে করে চা থাচেছন। আমাকে দেখে বলে উঠলেন—ম্যানেজার বাবুর চান সাবা? বেকচেছন নাকি?

—**ই**ग्रा

क्रांख कर्छ वलत्त्रन -- (वरतान। आभनात्मत्र छेरमाट आह्न, आमात्मत्र

मर्नशिष नव रवन मिथिन इर् ाटिश । उरमाह निहे, कि स्निहे, अधु अनक শরনে মৃহুর্তের অপমালা হাতে, বলে বলে বিদায়ের ক্ষণ গুলে যাওয়া!

আমি বেশ পরিবর্তন করছি, অজিত বিশ্বিত ঘটি চোগ মেলে আমার मित्क **छाकित्र** बाह्य. चात्र वाशन मत्न वत्न हत्नह्य स्थीत्रवां --

'Now my charms are all o'erthrown...' মনে পডে গেল কথাওলো। আজও তা'মনে আছে শচীনবাৰ্। টেম্-পেন্ট-নাটকের এপিলাগে প্রস্পেরো বে-কথা বলেছিল, সে বুঝি আমাদের नवात्रहे कीवन-निःषाता पर्यवागी :--

> "Now my charms are all o'erthrown-And what strength I have 's mine own Which is most faint

Now I want

Spirits to enforce, art to enchant And my ending is despair

Unless I be relieved by prayer !"

'Art to enchant' কথাটা লক্ষ্য করুন শচীনবাব, আর লক্ষ্য করুন 'despair' এবং 'Prayer' কথাটি। গাদের কথা আপনাকে আজ বলে ষাচ্ছি, তাদেব সঙ্গে নিজের জীবনটাকে একস্থতে গেঁথে নিয়ে ব্রুতে পার্ক্তি. কী নিদারণ -কী মর্মভেদী কথাটাই না বলে তেছেন দেকৃদ্পিযার!

কিছ থাক দে ক্রা। আমি কাপড-চোপড বদলে বেরিয়ে আসচি. অভিত তেকে বৰলে—কোথায় যাক্ত যতুদা?

य जांव जरे ८ र राम र जांभ, कि **स** थ्या किराय का का विशा विवास না। বলতে পাবলাম না,-- ওহে অজিত, তোমাবহ শীলার দলে আমি বেডাতে বেঞ্চিছ, িরবো সেত বিকেলবেলার তার আগে নয় ?

যদি বলাে পারতাম, তাহলে যা ঘটল, তা' ঘটতে পারত না. আব এমন টান্যে বিশিয়ে ১দে বদে আপনাকে আমার কাহিনী শোনাবার প্রয়োজন হতে। না শচীনবাব।

কিন্তু, বলতে পাবলাম না সত্যি কথা, সংক্ষেপে শুধু বললাম – এই একটু বেকচিত আর কী, কাজে !

বলেই আব দাঁডালাম না, হন হন কবে চলে এলাম বড বাৰুদের কাছে। কী সব বসিকতা হচ্ছিল জানিনা, বডবাবু মুখ ফিরিয়ে আমাকে দেখে নিয়ে বললেন—এইড, পাটভাঙা ধৃতি-পাঞ্চাবী প'রে একেবারে কাতিকটি সেজে এনেচো—যাও মা-লক্ষী, আর দেরী কোরো না।

निक डिर्फ जला नाम।

স্থান হাসতে হাসতে বলে উঠলো—দিদির ফিরতে দেরী হলে আজ আমি কিছ উর্বনী, হাা!

পঞ্চিও বেশে ফেলল কথাটায়, বললে—তাহলে ত আমি বাঁচি! উর্বশী নেজেছি পে:টর দায়ে! বডবারু উপভোগ করছিলেন তামাদাটা। হেদে বললেন—বাও মা লন্মী, কর্তাকে নিয়ে।

এতকণ পরে পঞ্চিকে ভালোভাবে নজর করে দেখলাম। সবৃজ ভেল্ভেট
পাড়ের ধবধবে দালা মিলের পাড়ী পবেছে সবৃজ বর্ণের ব্লাউজের সক্ষে
মানিয়ে। হাতে একগাছা করে চুডি, গলায় সরু একটা হার, বাঁ হাতে
মেয়েলি-ঘডি, মাধায় টেনে দিয়েছে ঘোমটা। ধীর, বোমল কঠে বললে—
এসো। বডবাবু যখন ছুটি দিয়েছেন, তখন আর ভাবনা কী? তাড়াতাডি
ফিরতে হবে। আমাকে আমার বরুর বাড়ী পৌছে দিয়েই তুমি চলে
আসবে।

শেষ কথাটা ও বেশ জোর দিয়ে—স্বাইকে শুনিয়ে শুনিয়েই বললে।
আর, তারপরেই বেরিয়ে এলো আমার দঙ্গে। বডবাবুর কাছ থেকে উঠে, পায়ে
চলা পথটি ধরে বড়ো বান্ডার দিকে আসছি, হঠাৎ চোথ পড়লো অদ্বের
ঘরটার দিকে। আমাদের ঘবটা। দেখি, বারান্দায় বেরিয়ে এসে দাঁডিয়েছে
অজিত, আমাদের দিকে ছটি বিন্ফাবিত চোথ মেলে স্থাবুর মতে। দাঁড়িয়ে
রয়েছে। থমকে দাঁডিয়ে পডলাম।

-कौ रुला!

বললাম—অজিত।

বোনহয় একটু চমকে উঠল। তারপবে ঝংকার দিয়ে চাপা গলায় বলে উঠল—শুদিকে দেখতে হবে না। তাডাভাড়ি চলে এদো দেখি।

অগত্যা যেতে হলো। এ-পথ দে-পথ নিশ্চুপে পার হয়ে এসে, অবশেষে একটা ফাঁক। যায়গায় এসে থামলাম আমরা। ঘোমটা খনিয়ে দিয়ে খুনী-হওবা কঠে বলে উঠগো—কী চমৎকার দিনটা আজ দেখছো! মেঘলা! মেঘল -মেঘলা দিন আমার বড ভালো লাগে।

বলনাম —কোথায় তোমার সেই বন্ধুর বাডী? ফিক করে হেনে ফেললে, বললে—হারিয়ে গেছে!

—মানে।

তিরস্কারের ভঙ্গীতে বলে উঠল—অতো মানে-মানে করতে হবে না একটা সাইকেল-বিক্সা ঠিক করে৷ দেখি ?

-की श्रव!,

वनल- घुत्रव। माता भहति। घृत्र त्व्छात्वा। घनि-हिमात्व छाड़ा ठिक कत्रत्व; नहेल ठेकत्व किछ।

- —আচ্ছা পাগল একেবারে!
- की वनतन ! भागनी ?— त्वांश पृतिष्य भक्षि वनतन अकित भरत ब्यान ! त्वांशांत महन्न-महन था कित की कांति की इस, मिछाई भागन हास याहे !

মুখের দিকে তাকিয়ে হেসে ফেললাম।

ও বললে—হাসলে ধে? বিশ্বাস হচ্ছে না কথাটা?

বলে নিজেও একটু হেদে বললে—কণাটায় হয়তে। বাড়াবাড়ি আছে, তবে খুব মিথোও নয় কথাটা। তোমাকে কাছে পেলে মনে হয়, ঘুরি—ঘুরে বেড়াই পাগলের মতো, এ-দেশ সে-দেশ করে বেড়াই! কেন একথা মনে হয় কে জানে!

বলতে-বলতে নিজেকে সামলে নিয়ে কণ্ঠস্বর পরিবভিত করে বলে উঠল-ক্ষ্, ডাকো বিক্সা?

তা-ই হলো। বিক্সায় করে ঘটা খানেক কেন, ঘটা ছয়েক ধ'বে কতা যানগাতেই না আমরা ঘ্রলাম — দূরে গ্রামের মধ্যে! কোথায় কী মন্দির, কোথায় পুরানো কী আছে, বিক্সাওয়ালাকে জিজ্ঞানা করে করে সব ও জেনে নিচ্ছে, আর এখানে-দেখানে গিয়ে উপস্থিত হচ্ছে!

তারপরে, রিক্সা যথন আবার ফিরে এলো শহরে, বাজাব অঞ্চলের মধ্য দিয়ে রিক্সাটা চলেছে যথন, তথন হঠাৎ ও করলে কী, টেচিয়ে উঠে বললে— থামো-থামো।

- -কী ব্যাপার ?
- ख वलान-वर, वामा एकान तथाय नहें।
- --কোথায় ?
- -- ঐ হোটেলে ?
- -कान् शादिल ?

বললে—ঐ যে মাটির বাড়ী, টিনের চাল, দেখতে পাচ্ছ না? দরজার মাথায় ভাঙা টিনের ওপরে আল্কাতরা মাথিয়ে দাদা রঙ দিয়ে লিথে রেথেছে বান্ধব ভোজনালয়। ভারা হৃদ্দর, না ? ভিকে ষেন অভুৎ এক নেশায় পেয়ে বলেছে। ছোট্ট একটা হোটেল মতন। আমাদের পেয়ে মালিক একেবারে তার নিজের ঘরে নিয়ে গিয়ে বসালে:। যাতার লোক বলে যে চিনতে পেরেছে এমন নয়। সঙ্গে মহিল। দেখেই সম্ভবতঃ এ' আপসায়ন!

পাকা মেঝে, মাটির দেওয়াল, এক দিকে একটা খাট পাতা। মেঝেতে পাশাপাশি বদে শালপাতায় ক'রে ভাত-ডাল-ভাজা-তরকারী-মাছ, কতো কা খেয়ে উঠলাম! কিছু, এ-সবের বিশদ বর্ণনা দিয়ে লাভ নেই। আদল কথা, ওকে পেয়েছে ঘোরার নেশায়। খেতে-খেতেই মালিককে জিজ্ঞানা ক'রে ক'রে ও পদ্মার চরের কথা জেনে নিলে। খাওয়ার পর আমাকে বললে -- যাবে নঃ?

- —কোপায়?
- —পদার চরে।
- —দে কী?

মিনতির স্থবে ও বললে—চলোনা ষত্দা, বেড়িয়ে পড়ি! দেখছ না, আকাশট।কেমন মেঘের টোপর প'ড়ে আছে, রোদ নেই, তোমার একটুকুও কট হবে না।

वननांम-भूषा (मर्गन क्थाता ?

- —তুমি দেখেছ ?
- -- 711
- —আমিও দেখিনি:

হোটেল থেকে বেরিয়ে এসে আবাব উঠলাম রিক্সায়। টেশনের কাছে এসে ছেড়ে দিলাম। পঞ্চি চাবলিকে সম্পূর্ণে তাকিয়ে দেখছিল, বললে—পা চালিয়ে চলো যত্ন। আমাব সেই লোক যদি আমার দেরী দেখে পথে বেরিয়ে পড়ে থাকে আমার খোঁজে, ত. ভয়ানক মুদকিল হবে!

—কেন. মুদকিল কেন ?

ঠোঁট টিপে একটু হেসে বললে — যাত্রাথিয়েটারের মেয়েদের ওপর এক শ্রেণীর লোকেব যে কা লোভ, তা ভূমি জানোনা!

অফ্টস্বরে বলে উঠলাম---বলচ কী তুমি!

পঞ্চি ও প্রদক্ষ থেকে অন্ন প্রদক্ষে চলে গেল চট করে, বললে—যে লোকের বাড়ী যাবো মনে ক'রে এলাম, তার কাছে যেতে মন চাইল না। কী জানো? এত খুদী হ্বার চেষ্টা করেও মন স্থী হচ্ছে না। এই বিচিত্র জীবনের ভার বয়ে বয়ে ক্লাস্ত! দেখি যদি পদ্মার হাওয়ায় মনের খুসীটা। ফিবে পাই।

কথাটার মধ্যে এমন এক বিষণ্ণ স্থ্য ছিল যে, আমি আর প্রতিবাদ করলাম না, একজন লোককে জিজ্ঞাদা ক'রে পথের নিশানা জেনে নিয়ে চলতে লাগ্লাম চরের দিকে।

ক্রেশনের প্লাটফর্ম ছাড়িয়ে বেললাইন ধ'বে ধ'বে উত্তর দিকে চলতে লাগলাম। কিছুক্ষণ যাওয়ার পরই থামতে হলো, রেললাইনও শেষ হয়েছে, আর সঙ্গে দেখা গেল সামনেটা একটা খালের মতে।। দ্বে পদার জল দেখা যায়, আর, এই খালটায় জল নেই, খালের ভিতরে—একপাশে একটা ডাঙা পান্দা নৌকো মেরামত করা হছে, কোথাও নতুন কাঠ বিসিয়ে ঠক্ঠক্ করে ঠোকাঠকি চলেছে, কোথাও আলকাত্বা গরম করে বঙ লাগানো হছে। টিয়ে-পাখী রঙের শাড়ী-পরা অল্লবয়দী একটি বৌ ইট-পাতা উম্বনের সামনে বদে আলকাত্বা গরম করছে!

চেলেমাকুষীর স্থারে পঞ্চি বলে উঠল—চলো না যছদা, দেখে আদি।
গোলাম। লোকগুলি বিশ্বিত হয়েই তাকালো আমাদের দিকে।
পঞ্চি োটির কাছে এগিয়ে গিয়ে কী-সব আলাপ-আলোচনা করতে
লাগল।

আমার কাচেও এগিয়ে এসেছিল ছ্টি-একটি লোক। শুনলাম, বর্ষায় এ'থাল জলে পূর্ব হয়ে যায়। তাছাড়া, রষ্টি-বাদল হলেও থালে জল জমে। তথন বড়ো গাঙের সজে এর হয়ে যায় সংযোগ। আমরা এ-সব কথাবার্তা। বলছি, হঠাৎ চেয়ে দেখি পঞ্চি কোমরে আঁচল জড়িয়ে বৌটির সঙ্গে আল্কালরা-গ্রম করার কাজে লেগে পড়েছে।

আপনাকে বলব কী শচীনবাৰ, সে'দব পাগলামীর দিনগুলি আজও স্পেষ্ট চোথের সামনে ভেনে ওঠে! পনেরো বিশ মিনিট নয়, প্রায় ঘণ্টা ছয়েক নৌকোর লোকেদের সঙ্গে সেদিন কাটিয়ে ছিলাম আমবা। আমি বসেরইলাম পাড়ে, ঘাসের ওপর। আর পঞ্চি বৌটির সঙ্গে মিশে কী ষে গল্প আর কী যে হাসাহাসি করতে লাগল, সে ও-ই জানে! আল্কাতরা গরম হওয়া মাত্র বৌটি সরে দাঁড়ালো পঞ্চিকে নিয়ে, আর হজন জোহান লোক এগিয়ে এসে সন্তর্পনে নামিয়ে নিলে আল্কাতরার টিন উম্বন থেকে। ছোট ছোট সক্ষ বাঁশ কেটে তার জগায় এক গোছা সাদা স্থতেঃ বেঁধে, সেই অভিকায় বাশের মতো বস্তুটা আল্কাতরার টিনে ড্বিয়ে নিয়ে নৌকোয় রঙ

লাগাবার বে-পদ্ধতি দেখলাম, তাতে, আমার তত্টা বিশার জাগেনি, ষতটা জেগেছিল পঞ্চির। সে ছিল নীচে, আর আমি ছিলাম পাড়ের ওপরে একটা বাবলা গাছের ছারায়। আমার দিকে ফিরে দাঁড়িয়ে, সে কী তার উল্লাস! বললে—এসোনা, আমরাও রঙ লাগাই?

একটি বুড়ো-মতন লোক হেদে বললে—আপনের। পারবেন না দিদিমনি।
ইতিমধ্যে লক্ষ্য করলাম, একটি-বিশ-বাইশ বছরের ছেলে, কলা-পাছে
কলা-পাতার যে আগার দিকটা আছে, সেরকম গোটাক্ষ্যেক কেটে নিয়ে
এসেছে। তারই প্রান্তিটুকু পাধর দিয়ে ছেঁচে নিয়ে তৈরী করল অতিকায়
তুলি, সেটা ভূবিয়ে বঙ দিতে লাগল।

ওদের নৌকোর কাজ এমনি করে এগিয়ে গেল যথন সমাপ্তির পথে,
আমমি ওকে ডেকে বলনাম—এবার চলো, চারটে যে বাজে ?

— যাই। — বলে বাণ্য মেয়েটির মতে। উঠে এলে। আমার কাছে বৌটির কাছ থেকে বিদায় নিয়ে। আবার আমরা ফিরে আসছি স্টেশনের দিকে, ও-হঠাৎ একসময় দাঁড়িয়ে পড়ল। বলল—বারে, ফিরে যাচ্ছি নাকি?

-्याद्वा ना।

७ वनान—वाद्य, हत्रहाई छ ८५४। इत्ना ना !

—চর আবার কাছে গিয়ে দেশব কী ? ফিরতে হবে না ? কটায় শো, থেয়াল আছে ?

পঞ্চি মিন্তির স্তারে বললে—চলোই না, একটুখানি ঘূরে **আস**ব।

ওর মুখের দিকে তাকিষে বললাম—পনেরে। মিনিটের মধ্যে ঘোরাঘুরি শেষ করতে হবে।

ও বললে - না. আধঘণ্টা।

আর কিছু বললাম না। আবার এগিয়ে গেলাম সেই খাদের দিকে। খাদে নেমে পাদটা পার হয়ে উঠলাম গিয়ে চরে। এসে মনে হলো, না এলে বিপুল এক আনন্দের স্তর থেকে সত্যিই বঞ্চিত হলাম বৃঝি! চারিদিকে স্বভের হিল্লোল, ধান আর ধান, সতেজ,—সবৃজ ধানগাছ, মাঝখান দিয়ে পায়ে-চলা পথটি চলে গেছে পদ্মার দিকে। এদিক-ওদিক কাজ করছিল ক্ষাণেরা, আমাদের দেখতে পেয়ে তাবা উঠে দাড়ালো। কাছে যাকে পেলাম, তাকে জিজ্ঞাদা করলাম—পদ্মার কারে যাব, আর কভটা যেতে হবে, হে?

—কোশ খানেক!

সবিশ্বয়ে বললাম—ক্রোশ খানেক!

—**र्ह्म** ।

পঞ্চি অহুনয় করে বললে—চলোই না!

क्यां गिरक जिल्हा मा कदलां म -- क्यां ना जब जब तारे ज दर ?

সে বললে—না আজে। আমরা আছি। আপনারা যান না। গাঙের ধারেও লোকজন আছে।

পঞ্চি বললে—ভবে আর কী! চলো দেখি পা চালিয়ে!

বললাম—এত বড়ো চর, অচেনা-জ্জানা যায়গা, হুট্ ক'রে আসাটা কি ঠিক হলো?

পঞ্চি বললে—ওরা ভরসা দিলে, তবু তোমার ভয় হচ্ছে? চলোই না, এতটা এসেছি, পদার জল ছুঁষে খাসি. কিছু হবে না! ভনলে না, লোকজন রয়েছে?

দিক কি না কবে পাশাপাশি চলতে লাগলাম। চলতে-চলতে মনে হচ্ছিল, চলাব বুঝি আর শেষ নেই! ক্রমে ক্রমে ধান আর তার পরে ঘাদের স্থামলতা শেষ হয়ে বালিয়াড়া দেখা দিলো! ধৃ-ধ্বালির চর, আর দ্রে—এ প্রা! তীর ঘেঁষে ঘেঁষে কতকগুলি নোকোর সারি, বড়ো বড়ো জাল পাতা, দুর থেকেই দেখা যাছে।

পঞ্চিকে যেন ততক্ষণে ত্রস্ত নেশায় পেয়েছে। মস্থ বালুকার ওপর পায়ের ছাপ এঁকে এঁকে এগিয়ে চলেছে দে জলবেথার দিকে।

হঠাৎ একসময় থমকে গিয়ে সে একটু ভানদিকে বেঁকে দাঁড়ালো, বললে
— মহদা ? চেয়ে দেখ ?

- **—कौ** ?
- —ওপারটা দেখতে পাচ্ছ ?

দেখলাম। ওপারের খামল ভূমিরেখা চোখে পড়ল। বললাম— পাকিস্তান। রাজশাহী।

ও কোনো কথা বলল না, চুপ করে দাঁড়িয়ে রইল। থোঁপোটা কথন ভেঙে গিয়ে চুলগুলি এলিয়ে পড়েছে, হাওয়ায় উড়ছে আঁচল, কিন্তু সেদিকে জক্ষেপ নেই, বললে—ঐ সব জায়গা থেকেই ত অসহায় লোকগুলি ভাড়া থেয়ে এসে এখানে-সেখানে কোনজনে মাথা গুঁজে পড়ে আছে, ভাই না?

—<u>र्</u>ह्या ।

পঞ্চির মধ্যে একটা ভাবান্তর লক্ষ্য করলাম, ও ধীরে ধীরে বললে—এ যে

নৌকোর লোকগুলি, যার। আল্কাতরার রং করছিল, তারাও পাকিন্তান থেকে ছিল্লমূল হয়ে চলে এদেছে।

বললাম-কিছ, ভেঙে পডেছে কী?

আমার দিকে ফিরে দাঁড়ালো, বললে—না। ঐ ত বৌটি বলছিল।
শশুর, ভাল্পর, দেওর, স্বামী, সবাই মাছ ধরতে বেরিয়ে যায়, জাল বোনে,
নৌকো তৈরী করে, মেরামত করে। দিনরাত থেটে খুটে পেটের ভাত
জোগাড করছে!

বললাম—একেই বলে জীবনী-শক্তি! যাদের মধ্যে শত মার থেয়েও এমন করে উঠে দাঁড়াবার ক্ষমতা আছে, তাদের দিয়ে দেশ সোনা ফলাতে পারে। আবাদ করলে ফলত সোনা, তবে, কথা হচ্ছে, এখন আবাদ করে কে?

পঞ্চি আমার চোথের দিকে তাকিয়ে কী-যেন বোঝবার চেটা করছিল, বললে—পাড়ের এপব বদে বদে তখন এই সব চিন্তাই করা হচ্ছিল বুঝি !

ट्रिन (फलनाम । वलनाम - ठटना, अर्गाहे।

বালির ওপর প। ফেলে ফেলে অতি কটে অগ্রসর হচ্ছি, ও বললে— তোমার কণা কিন্তু ঠিক ব্রালাম না।

—বুঝে দরকার নেই।

পঞ্চি আবি ও-প্রসধ্ধে এলে। না, কী ষেন আপন মনে ভারতে-ভারতে ছঠাং এক সময় বললে—বৌটির আট বছর বয়সে বিয়ে হয়েছিল জানো ?

— হাই নাকি ?

ও বললে - ই্যা! অতে ছোট বয়সে বিয়ে হয় নাকি?

—হয়েছে। সেত দেখতেই পাচ্ছ।

ও বললে – নাম কী ভানো? চলনা। স্থলর নাম না?

বলতে বলতে ঝোঁকে ব মাথায় হঠাৎ বলে উঠল—আমার মেয়ে হলে, ভার নাম রাথভাম চন্দ্রা।

বলেই, সঙ্গে স্থে ম্থ-চোথ লাল করে তেনে ফেললে, জাচল দিয়ে ম্থ চেপে ধ'রে রোধ কবজে লাগল সেই হাসির আবেগ, বললে—কী সব আবোল তাবোল বকাছ যে ছাই! আমার আবার সন্তান হবে কী? কোনো দিন হবে না।

আবার হাসতে লাগল উচ্ছুসিত হয়ে। বললে—বেশ আছি, না যত্দা? সেই প্রথম বঃসে একবার বিপদে পড়েছিলাম, সেই যে তথন পেটের ভিতর কাটা-ছাটা করল ডাক্তার, ব্যস্থ যেটা পেটে এসেছিল, সেটা গেল, আর আমার মা হবার দব সভাবনাও শেষ হয়ে গেল! বেশ হয়েছে, না? কী? কথা বলছ না যে?

थीत कर्छ वननाम--- वनात किছ तिहै।

—কেন ?

বললাম—আমার বদলে মজিতকে দকে নিয়ে এলে পারতে! লেখক লোক, অনেক কথা সে বলতে পারত!

থিলখিল করে হেদে উঠল, বলল—তা' পারত। বলত, চলায় তোমার ছন্দ, বলায় তোমার স্থর!

বলতে বলতে থেমে গিয়ে আমার দিকে ঘুরে দাঁডালো, বললো—আচ্ছা, বলো ত? রক্ত মাংদের মাত্ম আমি, আমি কগনো প্রতিমা হতে পারি? সরস্বতী-প্রতিমা?

আমি চুপ করে দাঁড়িয়ে আছি। ওর মুখখানা হঠাৎ কিদের এক অব্যক্ত ব্যথায় বিবর্ণ হয়ে গেল। অফুট, বেদনার্ড কণ্ঠে ও বলে উঠল—বড়ো ভয় কবে, জানো? ওর কাছে বেশীক্ষণ থাকতে আমার বড়ো ভয় বরে।

তারপরেই, ৭' স্তর্ধ হয়ে গেল। বালির প্রপর দিয়ে কষ্টেস্টে তথনো আমবা হৈটে চলেছি। আপনাকে কী বলব শচীনবার, এক কালে খুব বই পড়ার সণ ছিল, ই রেজী-বাংলা যে বই-ই হাতের কাছে পেতাম, ভৃষ্ণার্ডের মতো তাতেই মগ্র হয়ে যেতাম! চরে বেড়াতে-বেড়াতে যেন আমার সেই মনটাকে হঠাৎ ফিরে পাছ্রিছ মনে হলো। মনে হলো, পদ্মার চরের সেই বিশাল ব্যাপির মধ্যে ছামলেট, ম্যাক্রেথ, নোরা থেকে শুক্র ক'রে ইসাভোরা ডানকান, স্বাই এসে ভীড় ক'রে দাড়াছে সামনে! অজিত কাছে থাকলে হয়ত পরিহাস ক'রে বলতো—'বোমান্টিক মনোভাব'! কিন্তু, কথাটা স্তিট্য। সন্যিকার রোমান্টিক অম্বভৃতি যে কী ব্যাপার, ঠিক সেইদিন, সেই ম্হুর্তে, পদ্মার পরপাবে যথন অম্বগামী স্থের আভা এসে পড়েছে রাঙা হয়ে,— মামি অম্বৃত ভাবে অম্বভ্র করে লাম। আমার বইয়ে-পড়া এবং ভালো-লাগা সর চরিত্রপ্তলি যেন স্প্র চোগের সামনে এসে দাড়াছে!

কিন্তু থাক গে কথা, আমাকে নিয়েত কাহিনী নয়। যাকে নিয়ে কাহিনী, যাদের নিয়ে কাহিনী, তাদের কথাই বলি।

তৃঃদাহসিনীকে শঙ্কে ক'রে প্রায় তৃ'মাইল ধরে ইেটে এনে জলের কিনারায় পৌছেছিলাম ততক্ষণে। আসলে কিন্তু, এ-পদ্মার একটা শাখা মাত্র, জলরাশি ধানিকটা পেরিয়ে গেলেই আবার একটি জনমানব-শৃত্ত বৃ-ধূচর,—তার ওপারে ভয়হরী পদার মূল স্রোভ! সেই স্রোতের জল ত হোঁয়া সম্ভব
নয়, তাই এই শাখার স্থিমিত জলই স্পর্শ করে মাথায় ঠেকালো পঞ্চি।
সামনেই তীর ঘেষে সারি সারি কয়েকটি জেলেদের নৌকা রয়েছে বাঁধা,
এধারে-ওধারে জাল শুকোচ্ছে। কতগুলি মাটির হাঁড়ি আল্কাতরা মাখানো
আবস্থায় উপুড় করে রাথা আছে, তাতে নাকি বাচ্চ। মাছ ধ'রে রাথা হয়।
আশেপাশে স্ত্রী পুরুষ অনেকেই কাজ-কর্মে বাস্ত, আমাদের ভাব ভলিতে
দ্ব'তিনজন কাছেও এলো। স্বাই হিন্দু, ছিল্লমূল, ওপারের রাজশাহী থেকেই
চলে এসেছে।

তাদের সঙ্গে কথা বলতে-বলতে এক সময় দেখি, বেলা একেবারে পড়ে এসেছে, নৌকার কয়েকটি লোক ছাড়া আর সবাই, ফিরে যাবার উলোগ করছে।

যারা রহল, পঞ্চি তাদের সঙ্গে আলাপ-সালাপ করতে করতে আমার দিকে মুখ ফিরিয়ে বললে— শুনলে ত সব ? ভয়ের কিচ্ছু নেই! সন্যাসন্ধ্যি এদের সঙ্গে ফিরে গেলেই হবে।

বলনাম—-সন্ধ্যা হতেই বা বাকী কতো? কটায় আজ প্রথম শো, থেয়াল আছে ত? আর দেরী করা উচিত নয়। তোমার মেক্-আপ—

বলেই, থেমে গিয়ে, একটু হেদে বলে উঠলাম—মানে, রঙ্-কাম আছে না?

ও কিন্তু পরিহাদে যোগদান করলে না, সংক্ষেপে শুদ্ধমুথে বললে—চলো।
চরের ওপারে বিশাল স্রোত ধারা ছুটে চলেছে, পরপারে শ্রামল ক্ষেত্র,
তর্পশ্রেণী আর সারি সারি কয়েকটা টিনের ঘন চোথে পড়ে। শুনেছি,
লালগোলার পরপারে ডানদিকে—অবশ্র কিছুটা দ্রে—গোদাগাডি ঘাট।
গোদাগাড়ি ঘাটে রেলের ষ্টেশন আছে শুনেছিলাম। টেনের ধোঁয়া কি দেখা
বায়? ডানদিকে যতদ্র দৃষ্টি যায়, দেখবার চেষ্টা করলাম, কিছুই দৃষ্টি গোচর
হলো না। এদিকে তখন সন্ধ্যা হয়ে আসছে, এক ঝাঁক বক ওপার থেকে
উড়ে আসছে এপারে, জলের ধার থেকে কে যেন কাকে ডাকছে, কেঁপে-কেঁপে
উঠে সেই স্বর ক্রমশঃ মিলিয়ে যাছেছ়। একটা ছোট্ট নৌকে।—মাথায় ছোট্ট
পাল খাটানো—মূল স্রোত থেকে শাখা নদীর মধ্যে চলে আসছে। সব
মিলিয়ে সে এক অন্তুত দৃশ্র। কাজকর্ম-মান্ত্রজন-বন্ধ্রান্ধর-বাড়ীঘর-সব বুঝি
ভূলিয়ে দেয়!

वएषा চরটির ওপর দিয়ে ধীরে ধীরে ফিরে আসছি, এবার যে বালুকা-

রাশির মধ্যে এনে দাঁড়ালাম, এ-বালির মাথায় এ-ধারে ও-ধারে কী-সব কাঁটা-ঝোপের স্পষ্ট হয়েছে ! পঞ্চি হঠাৎ করল কী, আমার কাছ ঘেষে দাঁড়িয়ে আমার বাহুমূলে ওর হাতথানি ছুঁইয়ে, ফিদ্ফিদ্-করা স্থরে বললে—কী নির্জন যায়গাটা! ঐ দেখ, যারা ফিরে যাবার, তারা ফিরে গেল, কোনো দিকে কোনো দাড়া শব্দ নেই, এদো না একটু বদি ?

প্রকৃতির এই ব্যাপ্তি, এই নৈঃশন্ধ্য, এ বুঝি আমারও অন্তন্তলে তার কাজ করে চলেছিল, নহলে এক কথায় রাজী হয়ে যাবো কেন?

বদলাম। পঞ্চিও বদেছে পাশ ঘেষে। কিছুক্ষণ নীরবতার মধ্য দিরে কাটবার পর, ও হঠাৎ নরম বালের ওপর শুয়ে পড়ল, আমার কোলের ওপর মাধাটা এলিয়ে দিয়ে।

চমকে উঠে বললাম – কর্ছ की ! ఆঠো— ఆঠো।

তাড়াতাড়ি উঠে বসল পঞ্চি, বললে—কী ব্যাপার! অমন করে উঠলে কেন।

চারোদকে কেউ কোথাও নেই, নোকোর সেই স্ত্রীপুঞ্ধের দলটাকে দেখা যার, ঐ দ্বে ধান ক্ষেতেব মন্য দিয়ে মিলিয়ে যাছে, আর আমার পাশে বসে আছে এক লীলাময়ী নারা! কিন্তু, আজ বলতে বাধা নেই, মনের মধ্যে এতথানি বিভ্ঞা আর অ-প্রেম পোষণ ক'রে বোধ হয় অমন করে কারুর পাশে বসে আছে জীবনে কথনো সময় কাটাহ নি! অওচ, উঠছি না, বসে আছি চুপচাপ, নিথর নিশ্চল প্রগুর স্থুপের মতো! দীরে ধীরে দিগস্তে মেঘের কোল থেকে দিনের শেষ রশ্মিটুকুও মিলিয়ে গেল, আকাশে ত্টি-একটি করে তারা ফুটতে লাগল, আকাশ জুড়ে অন্ধলারের কুন্তল-জাল এলিয়ে দিয়ে সামনে এসে দাঁডায় ব্রি আরও এক রহস্তময়ী!

উঠতে যাচ্ছি, পঞ্চি থপ করে আমার হাতটা ধ'রে আবার বনিথে দিলে আমাকে। তীবধারের স্থার বললে—উস্ছ কেন ? বদে থাকো চুপ করে। প্রকৃতিকে এমন করে জাবনে বোধ হয় আর কানো পাবে। না, প্রাণ ভরে ভোগ করে নিভে দাও!

বলেছিলাম-শো-র কথা ভূলে ষাচ্ছ ?

—না!—ধারালে। কঠে পঞ্চি বলে উঠল—ভূলিনি। ভূলিনি বলেই বলছি, জীবনে আর কোনো "শে।" আমার থাকবে না।

—মানে!

७ वनत्न— त्ांभारक वरन मिक्कि. आकडे आभि विमात्र न्तर्वा मन व्यक्त

— কি**ছ**, কেন ?

ও বললে—রঙ-মাথ। জীবন যে আর ভালো লাগছে না গো! মেয়েরা কীচায়, আর আমি কী পেয়েছি, একবার হিসাব করে দেখ দেখি ?

চুপ করে রইলাম। কয়েক মৃহুর্ত এই ভাবে কেটে যাবার পর 'বললাম— কিন্তু, ওদের 'শেন'-র কী হবে ?

পঞ্চি বললে—সে ওরাই ব্ঝাবে। মহানন্দে স্মীলরাণী নেমে যাবে আবাসরে।

বললাম—ভেবে দেখ বেশ করে কথাটা। তুমি দল ছাড়লে,—শেষটা কীহবে প তোমার জায়গায় আবেকটি মেয়ে ওরা নিয়ে নেবে।

নিক! — অভুত চাপা এক হাসিতে মুখব হয়ে উঠল পঞ্চি, বললে — তবে, এ-কথাও বলন, আমার মতো মেলে পাওয়া শক্ত। বোধ হয় সত্যিকারেই উর্বা-মেয়ে আমি।

উৎসক হবে ওর মুথের দিকে তাকিয়ে আছি লক্ষ্য ক'রে, ও একটুক্ষণ থেমে থেকে আবার বলতে শুক্ত করল, —কতো মাহুষকে প্রলুদ্ধ করে কাছে টেনেছি, খাব ভারপরে কঠিন হাতে দূরে সেলে দিয়েছি, তার কি ইয়তা আছে? পেরে-পেয়েও মন ভরব না, —না-পাওয়াব অদ্বিতাও দূর হলোনা। এ বে কা জালা তা কাকে বোঝাই?

হ'হাতে মুখ ঢাকলো। ও কথা বলে যাচ্ছে, আর ঠিক তথনত কোথা থেকে একটা কাদার্থোচা পাখী এসে অদুরের ঝোপের আড়ালে ভীত্রস্ববে ভাকতে আবস্ত করেছে। কথা ওয় শেষ হলো, পাখীটাও ওরু করল ছুটে-ছুটে এ ঝোপ থেকে সে-ঝোপে যাওয়া! চাংকাব করতে এ-ঝোপ থেকে সে-ঝোপে যাণ, আবার তথ্যুনি ফিরে আসে!

আমর ীরব হয়ে পাথীটাকেই লক্ষ্য করছি। কিছুক্ষণ পরে যে সে কোন্ ঝোপো এন্তব্যানে গেল আবে দেখতে পেলাম না, কিন্তু, থেকে থেকে তার দেই তীব্র তীক্ষ্য চীংকার বাহাদে ভেনে-ভেনে বেড়াতে লাগল!

পঞ্চি বললে—ও নির্ঘাৎ মেয়ে-পাথী। সঙ্গীহার। হয়ে কেঁলে কেঁলে বেড়াচ্ছে। বলেই, আমার দিকে ফিরে তাকালো, এক দৃষ্টে তাকিয়ে রইল আমার চোথের দিকে।

বিব্রত বোধ করে বললাম — উঠতে হবে না ? এক্ষকার হয়ে গেল যে ? ও বললে—তোমাকে নিয়ে ঘর বাঁধতে ইচ্ছে করছে জানো ?

--অভুতে ইচছে ত!

ও বললে—না-না, বৌ-ছেলেপিলে যেমন তোমার আছে তেমনি রইল, ভুধু তুমি মাঝে মাঝে আসবে আমার কাছে। আমার জীবনের একমাত্র বন্ধু হয়ে থাকবে তুমি।

এবাবে সভ্যিত জুবাক হলাম। বললাম—আমাকে এতটা জেনেও তোমার কাছে ভাকতে ইচ্ছা করছে ?

—জানি বলেই ডাকছি!—পঞ্চি বলতে লাগল,—আমাকে যে মনে মনে কতথানি ঘুণা করো, সে আমার জানতে বাকী নেই! আর জানি বলেই বলছি, দেই ঘুণাই আমার জীবনের আজ পরম লাভ! কতো মাহ্যকে কতো ঠকিয়েডি, কতো মাহ্যের সঙ্গে কতো ছলনা করেছি, কতো চাতুরী করেছি! তোমার ঘুণাব মধ্য দিয়ে সে-সবের কিছুটাও যদি শোধ হয়, ত, আমি বেঁচে যাই! আমি আজ চাই এমন একজন পুরুষ, যে আমাকে কথনই ভালবাদ্যে না, শুধু ঘুণা করবে, ডাচ্ছিল্য করবে, অব্দেলা করবে, দরকার হলে চাবুক চালাবে! সারা জীবন ধ'রে আদর অনেক পেয়েছি, এবার চাই অনাদরের আহ্বাদ!

বিশ্বিত বিহবল হয়েই দেদিন বদে বদে শুনে যাচছলাম ওর অন্তরের সেই আর্ড আকুতি !

তারপরে ও গেল ভার হয়ে, আমিও ভার। কতে। সেকেও, কতো মিনিট, কলো ঘণ্টা যে কেটে গিয়েছিল অমন নিশ্চপ অবস্থার মধ্য দিয়ে, কে জানে ? আমরা যেন আন্ধকারের ঘেরা টোপের মধ্যে হারিয়ে গিয়েছিলাম সে:দন! আকাশে চাঁদ ওঠেনি, তাবায় ভারে গেছে আকাশটা! কতো গ্রহ, কতো নক্ষত্র। প্রতিটি গ্রহ-নক্ষত্র থেকে আলোকরেখা বিচ্ছুরিত হয়ে উধাও অনভাক কতে। দূর পর্যন্ত গিয়ে কাকে স্পর্শ করছে কে জানে!

সেই অন্ধকারের রাজ্যে হঠাৎ এক সময় কে যেন কথা কয়ে উঠল। বললে—কথাবলো।

প্রায় সঙ্গে সঙ্গেই ছটি হাত এসে সামার একটি হাত নিবিড় করে জড়িয়ে ধরতে চাইল। আর, অতকিতে ঠাণ্ড। একটা সাপ এসে হাতের ওপর পড়লে আমরা ধেমন চমকে উঠি, আতঙ্কিত হয়ে উঠি, ঠিক তেমনি করে ওর হাত ছটো আমি সরিয়ে দিলাম সেই মুহুর্তে।

বলতে বলতে পঞ্চি হঠাৎ কেমন যেন অধীর হয়ে উঠল লক্ষ্য করলাম। বললে—কেমন অভূত রাজিটা, তাই না? কথা বলো যহদা, কথা এলো। তুমি পুরুষ, ভালো-ভালো কথা, তা, সে যতো মিথ্যাই হোক, খুব স্থলর ক'রে যদি আমার কানের কাছে কিছুক্ষণ ধ'রে গুন্ গুন্ করে যেতে পারো, তাহলে, ধীরে ধীরে অন্তব করব, আমাকে বুকের ভিতরটা কেঁপে উঠছে, শিউরে উঠছে মনে হবে, আবার বোধহন্ন আমার 'আমুি'কে ফিরে পেলাম! স্বরস্বতী-লক্ষী, যা খুসী তাই বলে যাও।

এতক্ষণ পরে কথা বললাম। মৃত্ কণ্ঠেই বললাম—অজিতকেই সক্ষেকরে নিয়ে আসা উচিত ছিল না কি ? সে নাট্যকার, কথা বানানো তার কাজ, আমার নয়।

ও' একটুক্ষণ চূপ করে থেকে তারপরে বললে—ওর বয়সটা কম, তাই ভয়
পেলাম। ওয়ে আমার ওপর একরাশ কল্পনা আরোপ ক'রে বসে আছে!
কিন্তু, যথন ও ব্রুবে, ওর সব ধারণা ভুল, তথন ? যথন ব্রুবে, আমি
লক্ষ্মাও নই সরস্বতীও নই—একটা ব্যর্থ-জীবন—ব্যর্থ-প্রাণ সামান্ত মেয়ে
মাছষ মাত্র, তথন কী হবে ? আমার কটের থেকে, ওর মনোকটের কথা
ভেবেই ওকে সঙ্গে থানতে চাইনি যহলা।

চুপ করে রইলাম শচীনবাব। এবং তারপরে যে কতক্ষণ কেটে গেল, রাত যে কত হয়ে গেল, দে কথা আজ বলতে পারব না। এর পরে যতক্ষণ ছিলাম, কেউ আর কোনো কথা বলি নি, চুপচাপ পাশাপাশি বসে রইলাম দীর্ঘ সময়, কেউ কাকর হাতেও হাত রাখিনি, কেউ কাউকে ছুই-ও নি। শুধু স্থীরবাব্র আবৃত্তি-কর। কটি লাইন সেই মুহুর্তে মনের মধ্যে শুক্ষন করে ফির্ছিল,—"Now my charms are all overthrown!"…

এক সময় ও-ই বললে—চলো এবার উঠি।

-- চলো।

উঠলাম বটে, কিন্তু কেমন করে এই গাঢ় অন্ধকারে পথ চিনে যাবো ? পদার তীরের দিকে তাকিয়ে দেখি, সারিদারি আলে। জ্বলছে নৌকায়, আর এদিকে, উচু পাড়ের ওপরে গ্রামের মধ্যেও আলোর আভাস পাওয়া যায়, কিন্তু সেই আলোর রাজ্যে পৌছব কী করে ?

কিন্তু, আশ্চর্যের কথা, পঞ্চির সেদিকে যেন জ্রাক্ষেপও নেই। ও ভাগু বললে—তাহলে কী ঠিক হলো? এথ্যুনি গিয়ে দল ছাড়বে ত?

— **তু**মি ?

ও দৃঢ়কণ্ঠে বললে— আমি ত ছাড়বই। তোমাকেও ছাড়তে হবে। এভাবে জীবন কাটালে জীবনের আর মৃক্তি নেই। বলতে ইচ্ছা করল—কীদে মৃক্তি আছে বলতে পারো? নিজেদেরই সৃষ্টি করা অর্থনীতি, দমাজনীতি, এবং আরও বহু প্রকারের নাতি জীবনটাকে পাকে পাকে জড়িয়ে ধ'বেচে সরীস্থপের মতো, এর থেকে মাস্থ্যের মৃক্তি কেমন করে হবে, বলতে পারো?

কিন্তু, না, এ-জিজ্ঞাস। ওকে করিনি। এ-জিজ্ঞাসা ক্রমাগত করে চলেছি নিজেকে।

আর, তারপরে? তারপরে, সেই অন্ধকারে, পথ চিনে, কোনক্রমে কম্পিত অন্তরে যখন ষ্টেশনের প্লাটফর্মের উজ্জ্বল আলোর সন্নিধানে এসে পৌছলাম, তথন রাত এগারোটার কম হবে না।

বললাম—স্থির সিদ্ধান্ত? আজ ভোরের ট্রেনেই কলকাতা চলে বাবে?
—হাা।

আর কোনো কথা হলো না তথন। তারপরে, ষ্টেশনে গিয়ে একটা রিক্সা নিয়ে যথন আমাদের যাত্রার আসর-সংলগ্ন সাজঘরে গিয়ে পৌছলাম, তথন আমাদের দেখা মাত্র, সমগ্র দলে একটা সাড়া পড়ে গেল। আসেরে তথন অগনিত মাহ্য, চিত্রাপিতের মতো অভিনয় দেখছে। এক লহ্মাতেই বুরলাম উর্বশী-নাটকের শেষ দৃশ্রটির অভিনয় চলছে তথন।

পাজ্বরের মধ্যে গিয়ে পৌছান মাত্রই নানান দিক থেকে নানান প্রশ্ন।

- -কোথায় ছিলেন?
- খুঁজে খুঁজে হয়রান একে বারে !

গোকুলবাবু এগিয়ে এলেন কাছে। চোখের দৃষ্টি তীব্র, প্রচণ্ড কোখে মাহুষটির চেহারাই বিক্বত হয়ে গেছে। বললেন—একটা দায়িপ্রবোধও নেই স্থাপনাদের!

লক্ষ্য করলাম, সম্বোধনে তুমি নয়, আপনি ক'রে কথা বললেন বড়োবারু।
পঞ্চি মৃথ নীচু করে দাঁড়িয়ে আছে সেইদিকে এক মৃহুর্তের জ্বল্য তাকিয়ে
নিয়ে বলে উঠলাম—আমরা তৃজনেই চাকরী ছেড়ে দিতে এদেছি।

তাই দিন! —গর্জন করে উঠলেন গোকুলবাব্— আপনাদের আমার দরকারও নেই।

স্থীর বাব্ আসরে রয়েছেন তথন, দ্র থেকেই "কেশীলৈত্য"-এর ছয়ার শোনা যাচছে:—

"সংহার—সংহার! সংহারের মধ্য দিয়ে ভিতরের জালাটাকে তৃপ্ত করতে চাই! সংহার—সংহার!"

বললাম—ভোরেই টেনেই চলে যাবো তৃত্বনে।

—তাই যান!—বড়বাবু বলে উঠলেন—তথু যাবার আগে একবার আন্তানায় গিয়ে দেখে যান নিজেব চোগে, কী সর্বনাশ বাধিয়ে গেছেন আপনারা! বিপুল আছে সেখানে, যদি পারেন তু তার সঙ্গে একবার দেখা করে যাবেন যাবার সময়।

-- কী করছে!

বড়োবাবু বললেন—একটি তুর্ঘটনা হতে হতে বেঁচে গেছে! অজিত ওদিকে যায় যায় হয়েছিল।

একট। চাপ। আর্ত-চীংকার শোনা গেল পঞ্চির কণ্ঠস্বরে,—কী বললেন।···

বড়োবার বলতে লাগলেন—তবে আর বলছি কী! ভাজার বার্র হাতে কিছু তুলে দিয়ে তবে রেহাই পেয়েছি! লুকোছাপার মধ্যে সারতে হয়েছে ব্যাপারটা! সময়মতো ধরা গেছল তাই রক্ষে! পাম্প করে পেট থেকে সব বার করে দিতে হয়েছে ভাজারবাবুকে!

ঠিক এই সময়, আদর থেকে স্থশালের ক্রিমে স্ত্রীকণ্ঠ শোন। গেল। এবং তার সংলাপের ফলম্বরূপ দেই মুহূর্তে একটা করতালির স্রোভ বয়ে গেল ব্রিষিপুল জনতার মধ্যে!

অভু ল পাণ্ডর — বিবর্ণ দেখাচ্ছিল পঞ্চির মুখখানা। স্থাণুর মতো সে দাঁড়িয়ে আছে আমার পাশে। গোকুলবারু বললেন— সতীশ দেবনাথ কোটা থেকে মোদকের মতো দেখতে কী যেন একটা কবিরাজী ওর্ধ খায়, সেই ওর্ধ নাকে অজিতকেও মাঝে মাঝে দিতো। বিকেলবেলা, সেই ওর্ধ মনে করে মনের ভূলে কার যেন একতাল আফিং মুখে পুরে গিলে ফেলেছিল।

वल डिठेनाम-कौ नवनाम!

—স্বনাশ বলে স্বনাশ !—বড়োবাবু বলতে লাগলেন—এদিকে 'উর্বনী' নেই, জবল শো। ভাগ্যিস স্থীল ছিল। দেখছেন আসরের দিকে তাকিয়ে? স্থীল আজ মান বাঁচিয়ে দিয়েছে! কী স্থানর 'উর্বনী' করল, একবার দেখুন গিয়ে! কার সাধ্য বুঝবে, যে, মেয়ে নয়! দর্শকরা স্বাই মনে করছে— মেয়ে!

মৃহুর্তে কঠিন হয়ে গেল শীলার মৃথ। দে দৃঢ়কঠে বলে উঠল—এবার দেকেণ্ড্শো শুক হবে ত? দেকেণ্ড্শো আমি করব।

' গোকুলবাৰু বললেন—ভা কী করে হয় মা-লন্ধী ?

শীলা ওর দিকে এগিয়ে গিয়ে দৃপ্তকঠে বললে—আমি করবই সেকেও শো। তারপরে আপনি চাকরীতে রাখুন, আর নাই রাখুন, সে-সব পরের কথা পরে হবে। কিছু, স্থালকে জিত্তে আমি কিছুতেই দেবো না। এই আমি সাজতে চললাম আমার সাজ ঘরে। থাবার-দাবার যা আনাবার, এথানেই আমি আনিয়ে নিচ্ছি।

বলতে বলতে এগিয়ে গিয়ে ভীড় ঠেলে মেয়েদের সাজ্বরে চুকে গেল সোজা. এবং চুকেই বাইরের পর্দাটা ফেলে দিলে! ওদিকে, আসরেও অভিনয় শেষ হলো, দর্শকের করতালি, এবং তারপরে নানান কলরবে মুধরিত হয়ে উঠল যায়গাটা।

বড়বাৰু হতভদের মতে। তাকিয়ে রইলেন আমার দিকে কয়েক মৃহুর্ত।
নটতিলক অমুজনাথ আর সবার সঙ্গে দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে ঘটনাটা পর্যবেকণ
করাছলেন, এবার এগিয়ে এলেন তিনি, বললেন—বড়োবারু, এটা কিছ
ভালো হচ্ছে না।

-- কী ভালে। হচ্ছে না!

অমুজবাব বললেন—আমি স্থালের হয়ে বলছি। সে এখ্খুনি আস্বে সাজ্যরে, এসে কী দেখবে? তার বদলে অন্তলাক সাজ্ছে! এটা আটিষ্টের পক্ষে কতথানি বেদনাদায়ক, তা' আপনি নিজে আটিষ্ট্ হয়ে বোঝবার চেটা করুন বড়োবাব্। আজ স্থাল আপনার মান বাঁচিয়ে দিংছে! দর্শকদের মধ্যে উচ্চবাচা লক্ষ্য করলেন একট্ও? তারা স্থালকে প্রুষ ব'লে ব্যুতেই পারেনি! একী কম ক্ষমতার কথা? আপনিই বলুন।

বড়োবাব্ আমার দিকে ফিরে দাঁড়ালেন, বললেন—সভিত্য ত, স্থাল এনে হল্পুল কাণ্ড করবে। আমি তাকে ঠেকাচ্ছি, তুমি ভেতরে যাও সরকার মশাই, মা-লক্ষীকে ব্ঝিয়ে বলো, এ হয় না। সেকেণ্ড্ শোতে স্থাল-ই বেজবে।

অগত্যা গেলাম ভিতরে। অন্ত মেয়েরা কেউ সাজ ঘরে তথন ছিল না, 'রং-কাম' তুলে পোষাক পাল্টে কেউ বাড়ী গেছে, কেউ অন্তদিকে বসে হয়ত গল্প করছে। অর্থাৎ পঞ্চি তথন সাজ্বরে একা। আয়নার সামনে বসে 'রঙ-কাম' করতে বাস্ত।

বললাম -- সাজতে হবেনা। বেরিয়ে এসো।

—(कन!

वननाय-की कथा हिन ? पन हाफ़रव ना ?

মৃহুর্তে উঠে দাঁড়াল, আমার দিকে ফিরে ছটি চোখে তীব্র জ্বালা নিয়ে বলে উঠল—তুমি এসেছ কী করতে ? যাও শীগ্রির বাইরে যাও!

বললাম—বাইরে যাবো কী, বড়োবাবুট যে আমাংকে পাঠালেন !

সেইভাবেই উত্তেজিত কঠে বললে—বেশত, তুমি না এসে তিনি আসতে পারলেন না! নিজের মৃথে এসে বলুন দেখি,—না, তোমাকে সাজতে হবে না! দেখি কতথানি ক্ষমতা!

বলে, আলনায়-রাখা স্থালের ধৃতি-সার্ট টেনে নিয়ে আমার গায়ের ওপরে ছুড়ে ফেল্ল, বললো—নিয়ে যাও। খবরদার, আমার ঘরে এখন যেন কোনো পুরুষ মান্ত্য না ঢোকে! ঢুকলে চাৎকার করবো!

ওকে শাস্ত করবার জন্মই নিয়কঠে বললাম—পাগল হয়ে গেলে নাকি! এখন কি তোমার উর্বনী সাজবার সময় ? নামুক না স্থালি, তুমি চলে এসো। অজিতের কাছে তোমার এথ্থ্নি যাওয়া দরকার। শুনলে না, কী হয়েছে ওর ?

শীলার মাথায় তথন সত্যিই আগুন ধরে গিয়েছিল। আয়নার সামনে শতরঞ্চিতে বদে গুরা 'রঙ-কাম' করে, ও করল কী. হঠাৎ হেঁট হয়ে, একটা হেদলিনের কোটো তুলে নিয়ে দজোরে ছুঁড়ে দিলে আমার মুখের দিকে, আমি যদি মৃহুর্তে মুখ ন। দরিয়ে নিতাম, তাহলে একটা রক্তারক্তি কাণ্ডই ঘটে যেতো।

গোলমাল শুনে বড়োবার ছুটে এলেন ঘরে, পিছনে পিছনে অস্ক্রনাথ এবং আরও ত্'একজন। সেদিন সে এক অতি নাটকীয় দৃশ্যেরই অবতারণা করেছিল বটে, শীলা! বড়োবার্র দিকে তাকিয়ে তীব্র কটুক্তি করতে তার একটুও আটকালো না বললে—আমি এইভাবে বুকের আঁচল ফেলে দিয়ে থানায় ছুটে যাবো, কার-কার নামে কী কী বলব, তাত বুঝতেই পারছেন! আমরা অভিনেত্রী, আমরা সব পারি! তবে আমানের কাছেও ঘেলা বলে কথাটা আছে, না যদি চান. কাল দল ছেড়ে চলে যাবো। কিন্তু আক্রকের রাত্রিটা আমাকে 'উর্বশী' সাজতেই হবে। জীবনে কিছুই পাইনি, তাবলে শিল্পী মনের দন্তটাও কেড়ে নেবেন!

বলতে না-বলতে, কী আশ্চর্য, ঝরঝর করে কেঁদে ফেলল শীলা। বড়োবার্ এগিয়ে গিয়ে তাকে ত্হাতে টেনে নিলেন কাছে, সম্মেহে বলে উঠলেন—বুঝি মা-লক্ষ্মী, তোমার ত্থেও কি বুঝি না? ঠিক আছে, নামো ভূমি। স্থালকে ব্রিরে-স্বিরে ঠাও। করে দিছি। ভবে, বড়ো বাগ হয়ে গিয়েছিল মা, শোকেলে রেখে এমনটা করে? শিল্পী না ভূমি?

কাঁদতে কাঁদতেই বনে পড়ল শালা ওঁর পায়ের কাছে। উনি—"কী করো মা-লন্ধী" বলে ড্বাড়াভাড়ি পেছিয়ে এলেন তুপা, তারপরে আমাদের দিকে ফিরে বললেন—চলো হে চলো, মা-লন্ধীকে সাজতে দাও নিরিবিলি, স্শীলের ধৃতি-জামা বরং আমিই নিয়ে বাচ্ছি।

বেরিয়ে এলাম নিশ্চুপে। স্থালৈ ততক্ষণে আসর থেকে এসে সাজ্যরের দরজার কাছেই দাঁড়িয়ে ছিল, সে এবার এগিয়ে এসে বড়োবাবুকে কী বলতে লাগল অনগাম না, আরও এগিয়ে গেলাম। দলের প্রতিটি লোক বড়ো সাজ্যরে উপস্থিত হয়েছে, আমি ভালের মধ্য দিয়ে বাইরে এলাম, দেখি অদ্রে, অক্কারে দাঁতিয়ে কেশীদৈতারূপী স্থীরবাবুর খ্ব কাছে দাঁড়িয়ে সালা থান-পরা মালভী ফিস্ফিস্ করে কথা বলছে। মৃথখানি শেউ-করা, কিছা পরণে সালা থান। সেকেও লোর জন্ম পোবাক-আশাক সে এখনো পরেনি আর কী।

এর পরের ঘটনা খুবই সংক্ষিপ্ত শচীনবাব্। শীলা মন্ত হয়ে গেল 'উর্বশী' নিয়ে, আমি ফিরে এলাম আন্তানায়, অজিতের কাছে। ওর শিয়রে বঙ্গেছিলেন বিপুলবাব্, আমাকে দেখে উঠে দাঁড়ালেন, বললেন—এসেছেন? বস্ন তাহলে। আমি একবার আসরে যাই।

- —কেমন **আছে** ?
- —ভালো। ঘুমুছে।

উনি চলে বেতেই সভীশ দেবনাথ এসে চুকল ঘরে। বলল—ম্যানেজার বাবু, একবার বাইরে আসবেন ?

এলাম। সতীশ চুপি চুপি বললে—কাউকে ঘূণাক্ষরে আসল ব্যাপারটা আনাইনি। এবারে আপনাকে বলছি সভিয় কথাটা। অজিত-ছোড়াটার হাতে আজ দড়ি পড়ত। মোদক আমি খাই, কিছা ও কথনো থেতো না; ওর থাওয়ার কথাটা আমি স্বাইকে বানিয়ে বলেছি। আসলে কী হয়েছিল জানেন? আপনি শীলাকে নিয়ে কোথায় চলে গেছেন, ফিরে আসছেন না,—এদন ওনে ও মুখে একভাল আফিং পুরে দিয়েছিল। দলের বুড়োরা ত অনেকেই আফিং থায়? কী করে ও' জোগাড় করেছিল, ও-ই জানে, তবে সবটা পেটে যায়নি, এই রকে!

বে-শন্দেহটা এডক্ষণ মনের মধ্যে ধ্যায়িত হয়ে ফিরছিল, সভীশের কথায়

এবার সেটা দৃঢ়তর হলো। সমস্ত ব্যাপারটাই পরিস্কার হয়ে উঠল এবার। অজিতের শিররে বলে থাকতে থাকতে, যথন একসমন্ত্র ও'চোথ খুলল, যথন ও 'ষত্দা' বলে ডেকে উঠল, তথন ওর হাত হাতের মধ্যে নিয়ে স্নেহ-কোমল কঠে বলে উঠলাম—ছি: ভাই, এমন ভুলটা করতে আছে!

ছলোছলো চোখে আমার দিকে তাকালো, তারপরে একটুক্ষণ চূপ করে থেকে ক্ষীণকঠে বলে উঠল—প্রায়শ্চিত্ত করলাম বহুদা। আমার মধ্যে কোথায় খেন এক স্বপ্লালু মন লুকিয়ে ছিল, প্রশ্লায় পেরে পেয়ে দে প্রমন্ত হয়ে উঠেছিল। প্রবল ধাকা খেয়ে এবার স্থির হয়ে গেছি, ষহুদা, আপনাকে আজ বলছি, আর আমার ভূল হবে না।

কোমলকঠে বললাম—অজিত, ঘরে আর কেউ নেই, তাই তোমাকে আজ দত্তি কথাটা বল্ব। আমি তোমার দহত্বে শীলার কথা দবই ওনেছি। ওনে এটুকু বুঝেছি, শীলা মনে মনে তোমাকেই ভালবাদে। তবে, এ ভালবাদার প্রকৃতি ভিন্ন, একে সে সন্তর্পণে লুকিয়ে রাখতে চায়।

একটু হাসল অজিত, বলল—ওসব কথা থাক বহুলা। আমি আশচর্বরকনে গুলব থেকে মুক্ত হয়ে গেছি।

विचिष्ठ रुखरे बाल উঠनाम-पर्बा९ १

ও বললে—নিজেকে ফিরে পেরেছি ষত্দা, যাকে বলে, পুনরাবিদ্ধার করা! ব্রেছি, আমি একটা সোপান অভিক্রম করে গেছি। কারুর ওপরে রাগ নেই, অভিমান নেই, বরং ওর ওপর আমার একটা স্নেহ-বোধই প্রবল হয়ে উঠ্ছে! কিছুই পায়নি জীবনে!

ভারপরে, নিশ্চুপে উঠে এসেছিলাম ওর কাছ থেকে। বড়োবার্-ছোট-বাব্র কাছ থেকে বিদায় নিয়ে সেই-দিন ভোরের ট্রেণেই ফিরে এসেছিলাম কলকাতা।

বড়োবাবু বলেছিলেন—তুমিও কেপে যাচ্ছ সরকার মশাই ? মনের ছু:থে না-হন্ন বুড়ো মাহুৰ ছুটো কথাই বলেছি. তা' চলে তুমি চাকরী ছাড়বে ?

না শচীনবাব্ চাকরী সত্যিই তথন ছাড়িনি, চলে এসেছিলাম দিন কয়েকের ছুটি নিয়ে। যাতে করে, অক্স চাকরীর চেষ্টা করতে পারি। সেদিন ব্বেছিলাম, দল না ছাড়লে আমার উপায় নেই। এই যে স্ত্রী-পুত্রকে ফেলে রেখে বাইরে বাইরে যায়াব্বের মতো এরে বেড়ানো, ঘুতে আর যারই কিছু হোক না হোক, আমার ক্তি হচ্ছিল।

এদে দেখি ঠিক সময়েই এদে পড়েছি। স্ত্রীর রক্তারতা ছিলই, অস্ত্রখটা

বেড়ে গেছে। ওর ভাই থাকে পালামোতে, তাকে ও অনকোপার হঙ্গে চিঠি লিখেছিল। আজ ভাবছি, ভাগ্যে লিখেছিল।

তাইত আপনার দলে আলাপ-পরিচয়টা হয়ে গেল শটীনবার্! ওয়
ভাই ছুটি না পাও য়য়ে আসতে পারলেন না, আপনি তাঁর বরু, আপনাকে
তিনি চিটি লিখে তার বোনের ধবর নিতে বললেন, এবং সেইজয়ই ত আপনি
এলেন, তাই না? আমিও বাঁচলাম মনের মতো একটি লোক পেয়ে!
কথাওলো বেন জগদল পাথরের মতো বুকের ওপর চেপে বসেছিল, আজ
ভালকা হয়ে বাঁচলাম!

কিন্তু এত কথা বললাম, এবার বাকী কথাটা ভনে নিন। সেদিন লাল-গোলা ষ্টেশনে, ভোরের বেলা একা পোঁটলাপুট্, লি, নিয়ে ফ্রেনে উঠে বঙ্গেছি, গাড়ী প্রায় ছাড়ে-ছাড়ে, এমন সময় অবাক হয়ে তাকিয়ে দেখি, স্থালৈ ছুটে আসছে—একা হস্তদন্ত হয়ে, হাতে তার টিনের স্ট্রেশ, আর শতর্ঞি-বাঁধা বিছানা। আমি চীৎকার করে ডাকতেই দে এদে উঠল আমার কামবায়। সে-ও উঠল, গাড়ীও হেড়ে দিলো। জিক্সাসা করলাম—কী ব্যাপার?

यूनीन वनतन-मन हाफ्नाम।

উত্তর দিলে—পয়লাশোতে উর্বশী সেজে মান বাঁচালুম দলের, সেকেও শোতে আমাকে নামালে না, নামালে শীলাদিকে। ভাই ঝগড়া করে চলে বাজিঃ।

সারাটা পথ আর কোনো কথা হলো না। ও আর আমি পাশাপাশি বসে আছি বে-যার চিন্তার মগ্র হয়ে! শীলার কথাই বার বার মনে পড়ছিল। কোন্ কথাটা মনে পড়ছিল জানেন শচীনবাবৃ? সেই যে পদ্মার চরে ও বলেছিল, নারীত্বের চরম ব্যর্থতার কথা! চিন্তা করতে করতে একসময় মনে হলো, বোধহর ব্যতে পেরেছি ওর জীবনের যথার্থ ট্রাজেডীর হ্বটা! মেরেদের জীবনে সাভাবিক ভাবেই কতগুলি তার আছে, প্রথম জীবনে সেক্যাও ভগ্নী, তারপর সে প্রিয়াও জায়া, তারপর সে জননী। যথন সে জায়াদ্বকে অভিক্রম ক'রে মাতৃত্বে এসে দাঁড়ায় তথন তার সমত্ত জীবনের অফুভৃতি হয়ে দাঁড়ায় ভিয়রপ! কিছ, যে মেয়ে 'প্রিয়া'কেই ধ'রে রাখতে চায় প্রবীণত্বের উত্তরণকাল পর্যন্ত, তার দেহ-মনের ট্রাজেডীর বেদন যেন মৃতিমতী হয়ে উঠেছে শীলার অন্তর্বেদনার মধ্য দিয়ে! শীলাকে না দেখলে, শীলাকে না জানলে, এ' নির্মম সত্যটা আমার জানা হতে। না! কিছ

থাক আহার কথা। বা আপনাকে বলছিলাম, তা-ই বলি। শেয়ালদাতে পাড়ী প্রায় পৌছে গেছে বলা যায়, এমন সময় স্থীল কথা বললে। বললে—একটা কথা শুহুন ?

· 9 8-

বললে, অন্তদলে বাবো। তবে, মেয়ে আর সাজব না, কাটা-দৈনিক সাজাক আর যাই কলক, পঞাশটাকা মাইনে দিক, তাতেও রাজী, সাজব এবার পুরুষ।

--পারবে ?

—পারতেই হবে।—হশাল বললে—ম্যানেজার বাব্, শিল্পীমনিশ্সি বধন
নতুন যুগটা দেখতে পায় না, তথনই সে মরে। আমি ব্রুতে পেরেছি, নতুন
যুগকে মেনে না নিলে দাঁড়াতে পারব না। জানেন? দাঁড়িয়ে দাঁড়িয়ে
শীলাদির সিন দেখছিলাম। ইস, খেন একেবারে কেপে আছে! বাইরে
যতোই রাগ দেখাই, ভিতরটা একেবারে মোহিত হয়ে গিয়েছিল
ম্যানেজারবাব্!

কোনো কথা না বলে নীরবেই টেন থেকে নেমে ভীডের মধ্যে মিশে গিয়েছিলাম সেদিন। বাড়ী এসেছি, বৌকে বাঁচিয়েও তুলেছি কিন্তু ভাবনার হাত খেকে রেহাই পাচ্ছি কই ? লক্ষী মেয়ে, মালে মালে ওকে যে টাকা পাঠাতাম, তার থেকে কিছু টাকা ও বে কেমন করে বাঁচিয়েছে, ভেবে অবাক रू वारे! अथन तमरे हाका मित्र मुनीत त्नाकान तनता की कृतन माहादी के कत्रव. (मिंगे छात्रि। थे य नाउँ जिनक अपुष्तवात्त्र कथा वलहिनाम, তাঁর মেজোভাই একটা স্থলের হেডমাটার। তাঁর স্পারিশে ওখানে একটা চাকরী পেতে পারি মনে হচ্ছে। কিন্তু, হিদেব করে দেখতে হবে কোনটাতে दिन्ती शादा, माहोती ना लाकानताती? नामाकिक नचान वल किছू আছে বলে মনে হয় না, স্বতরাং যাতে টাকা বেশী সেটাই করব। কিন্ত ट्रिन्मव ভावना ছाড़ा चाद्रिक ভावना त्य चार्मात्र मनत्क वांत्र वांत्र त्मामा पित्र दे বাচ্ছে শচীনবাবু! মনে হচ্ছে, পঞ্জি আমাকে একটা নিদাৰুণ সভ্যি কথা বলেছিল সেদিন। ওর মত আমিও বলছি, মনের মধ্যে মধু জমছে কই? কোনো একটা আনর্শ, কোনো একটা চিস্তা, কোনো একটা মাহুষ, কোনো একটা অবলম্বন, কাউকেট মনপ্রাণ দিয়ে আঁকড়ে ধরবার শক্তি যথন মান্তবের নিঃশেষ হয়ে যায়, তখনই হয় মহয়তত্বের মৃত্য। আজকে যে চারি দিকে ভাকিয়ে এই মৃত্যুই দেখতে পাচ্ছি, এর থেকে মৃক্তি পাবার পথ কই ?

ছোটবাব্ এনেছিলেন এর মধ্যে দেখা করছে। বীণা দল ছেড়ে চলে গেছে দেই কাশী, গুর মারের কাছে। ছোটবাব্ তেওে পর্ডেন নি, ম্বড়ে পড়েন নি, বললেন—আবার নতুন করে দল চালাবো। অজিত নতুন নাটক লিখছে, এবার ছল্মনামে নয় নিজের নামে। পিপলস্ থিয়েটার মৃত্মেট আমরা যাত্রার মাধ্যমেই শুরু কর্বে।। রিয়ালিক্স্ আর সিম্লিজ্মের মিশ্রণ—। আমাদের প্রানো যাত্রার ধরণ নতুন করে নতুন তং-এ চালিত কর্বো। বাত্রার মাধ্যমে স্ত্যিকার নাট্য-সাহিত্যই বা পড়ে উঠবে না কেন ?

ছোটবাব অনেক কথাই বলে গেলেন, ব্রুলাম, ওঁর উৎসাহের আর অন্ত নেই! অনতে অনতে আমার মনে হছিল, আমি বেন ওঁদের সঙ্গে আছেও বন্ধনে জড়িয়ে গেছি, মৃক্তি চাইলেই কি মৃক্তি পাওয়া যায়? ঘরে আছি বুটে, মন কিন্তু ওদের পিছনে পিছনে মৌমাছির মতো গুন গুন করে ফেরছে!

